

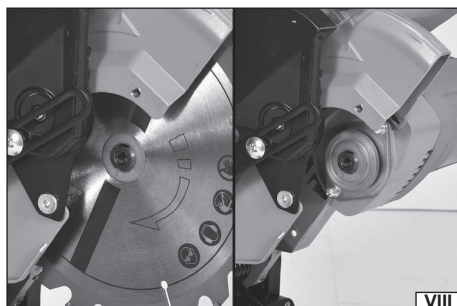
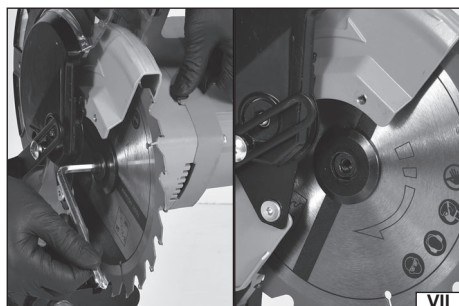
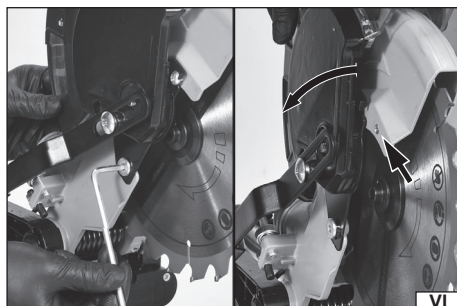
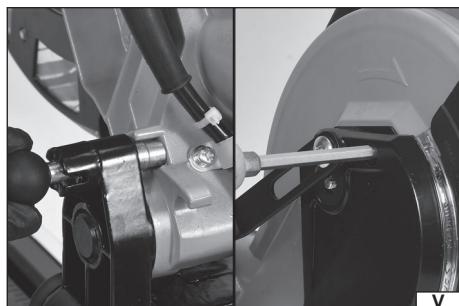
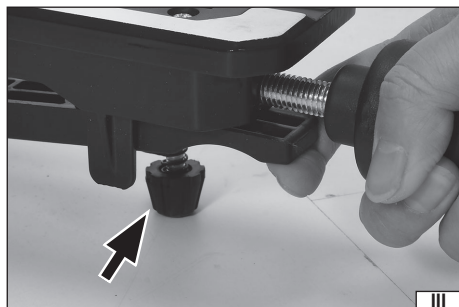
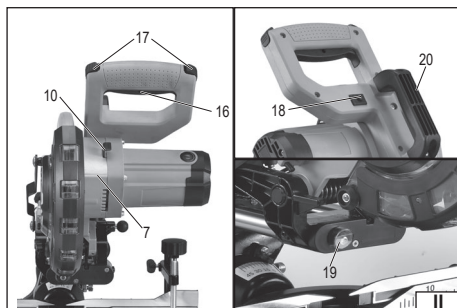
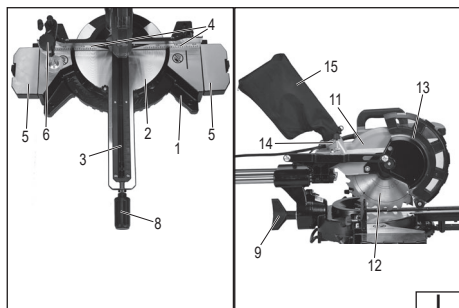
YATO

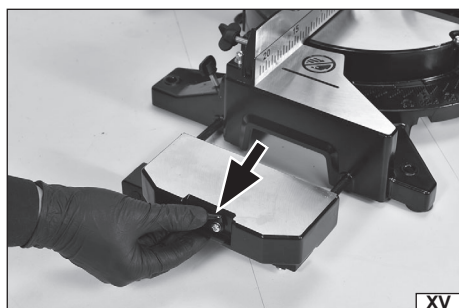
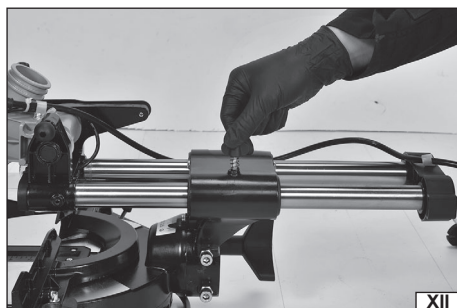
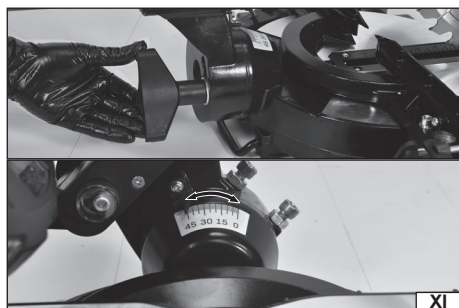
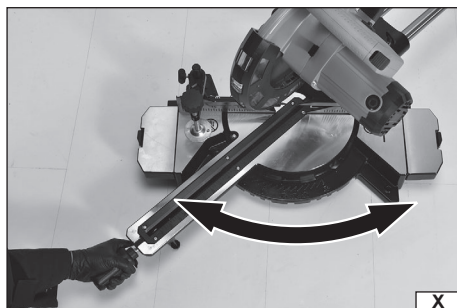
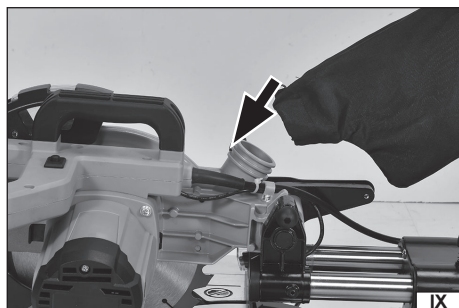


PL UKOŚNICA
EN MITER SAW
DE PANEELSÄGE
RU ТОРЦОВОЧНАЯ ПИЛА
UA ТОРЦЮВАЛЬНА ПИЛА
LT SKERSINIO PJOVIMO STAKLĖS
LV PANEĻZĀĢIS
CZ POKOSOVÁ PÍLA
SK POKOSOVÁ PÍLA
HU SÍNES GÉRVÁGÓ
RO FIERĂSTRĂU CIRCULAR STAȚIONAR
ES INGLETADORA TELESCÓPICA
FR SCIE À ONGLET
IT TRONCATRICE
NL AFSCHUINE VERSTEKZAAG
GR ΦΑΛΤΣΟΠΡΙΟΝΟ
BG ЦИРКУЛЯР С ГЕРУНГ
PT SERRA DE ESQUADRIA
HR POTEZNA KRUŽNA PILA
AR منشار ميتري

YT-821710







PL

1. podstawa
2. stolik roboczy
3. wkład stołowa roboczego
4. płyta oporowa stolika
5. przedłużenie stolika
6. zacisk stolika
7. głowica tnąca
8. śruba obrótu głowicy
9. śruba pochylenia głowicy
10. blokada wrzeciona
11. nieruchoma osłona piły tarczowej
12. piła tarczowa
13. ruchoma osłona piły tarczowej
14. króciec odciaży pfy
15. woreczek na pył
16. włącznik elektryczny
17. blokada włącznika
18. włącznik wskaźnika laserowego
19. otwór światła lasera
20. rękojeść transportowa

UA

1. база
2. робочий стіл
3. вставка робочого столу
4. опорна плита столу
5. розширення столу
6. затискач для столу
7. рижуча головка
8. гвинт обертання головки
9. гвинт нахилу головки
10. блокування шпинделя
11. фіксований захисний кожух циркулярної пилки
12. циркулярна пилка
13. рухомий захисний кожух циркулярної пилки
14. роз'єм для пиловловлення
15. пілозбірник
16. електричний вимикач
17. блокування перемикача
18. перемикач лазерної указки
19. отвір для лазерного світла
20. ручка для транспортування

SK

1. základňa
2. pracovný stôl
3. vložka pracovného stola
4. podperná doska stola
5. rozšírenie stola
6. stoličová svorka
7. rezná hlava
8. skrutka na otáčanie hlavy
9. skrutka na naklonenie hlavy
10. aretácia vretena
11. pevný kryt kotúčovej píly
12. kotúčová píla
13. pohyblivý kryt kotúčovej píly
14. konektor na odsávanie prachu
15. vrecko na prach
16. elektrický spínač
17. záмок spínača
18. laserový ukazovátko
19. otvor pre laserové svetlo
20. prepravná rukoväť

EN

1. base
2. work table
3. work table insert
4. table support plate
5. table extension
6. table clamp
7. cutting head
8. head rotation screw
9. head tilt screw
10. spindle lock
11. fixed circular saw guard
12. circular saw
13. movable circular saw guard
14. dust extraction connector
15. dust bag
16. electric switch
17. switch lock
18. laser pointer switch
19. laser light hole
20. transport handle

LT

1. bazė
2. darbo stalas
3. darbo stalo įdėklas
4. stalo atraminė plokštė
5. stalo prailiginimas
6. stalo spaustukas
7. pjovimo galvutė
8. galvutės sukimo varžtas
9. galvutės pakreipimo varžtas
10. veleno užraktas
11. fiksuotas diskinio pjūklų apsauginis dangtis
12. diskinis pjūklas
13. judinamas diskinio pjūklų apsauginis dangtis
14. dulkių ištraukimo jungtis
15. dulkių maišelis
16. elektros jungiklis
17. jungiklio užraktas
18. lazerinio žymeklio jungiklis
19. lazerio šviesos skylė
20. transportavimo rankena

HU

1. alap
2. munkasztal
3. munkasztal betét
4. asztaltartó lemez
5. asztalbovítvány
6. asztali szorító
7. vágófej
8. fej forgatócsavar
9. fejdöntésű csavar
10. tengelyrekesz
11. rögzített körfűrészvédő
12. körfűrész
13. mozgatható körfűrészvédő
14. porészívó csatlakozó
15. porzsák
16. elektromos kapcsoló
17. kapcsolózár
18. lézermutató kapcsoló
19. lézérfény lyuk
20. szállítófogantyú

DE

1. Basis
2. Arbeitstisch
3. Arbeitstischinsert
4. Tischstützplatte
5. Tabellenverweiterung
6. Tischklemme
7. Schneidkopf
8. Kopfdreherschraube
9. Kopfneigungserschraube
10. Spindelarretierung
11. Fester Schutz für Kreissägen
12. Kreissäge
13. Beweglicher Kreissägeschutz
14. Staubabsauganschluss
15. Staubbeutel
16. elektrischer Schalter
17. Schalterverriegelung
18. Laserpointer-Schalter
19. Laserlichtloch
20. Transportgriff

LV

1. bāze
2. darba galds
3. darba galda ieliktnis
4. galda atbalsta plāksne
5. galda pagarinājums
6. galda skava
7. griešanas galviņa
8. galvas rotācijas skrūve
9. galvas slīpuma skrūve
10. vārpstas bloķēšana
11. fiksēts riņķveida zāģa aizsargs
12. riņķveida zāģis
13. pārvietojamais riņķveida zāģa aizsargs
14. putekļu nosūkšanas savienotājs
15. putekļu maišņs
16. elektriskais slēdzis
17. slēdža bloķēšana
18. lāzera rādītāja slēdzis
19. lāzera gaismas caurums
20. transportēšanas rokturis

RO

1. bază
2. masă de lucru
3. inserție masă de lucru
4. placă de susținere a mesei
5. extensie de masă
6. clemă de masă
7. cap de tăiere
8. șurub de rotație a capului
9. șurub de înclinare a capului
10. blocarea axului
11. protecție fixă pentru ferăstrău circular
12. ferăstrău circular
13. aparatoare mobilă pentru ferăstrău circular
14. conector de extracție a prafului
15. sac de praf
16. intrerupător electric
17. blocare comutator
18. comutator indicator laser
19. gaură pentru lumina laser
20. manier de transport

RU

1. база
2. рабочий стол
3. вставка для рабочего стола
4. опорная пластина стола
5. расширение таблицы
6. настольный зажим
7. режущая головка
8. винт вращения головки
9. винт наклона головки
10. блокировка шпинделя
11. неподвижный защитный кожух для циркулярной пилы
12. циркулярная пила
13. подвижный защитный кожух для циркулярной пилы
14. соединитель для пылеудаления
15. пылезасщитный мешок
16. электрический выключатель
17. замок-переключатель
18. переключатель лазерной указки
19. отверстие для лазерного света
20. транспортировочная ручка

CZ

1. základna
2. pracovní stůl
3. vložka pracovního stolu
4. podpěrná deska stolu
5. rozšíření stolu
6. stolní svorka
7. rezná hlava
8. šroub pro otáčení hlavy
9. šroub pro naklonění hlavy
10. aretace vřetena
11. pevný kryt kotoučové píly
12. kotoučová píla
13. pohyblivý kryt kotoučové píly
14. konektor pro odsávání prachu
15. prachový sáček
16. elektrický spínač
17. zámek spínače
18. laserový ukazovátko
19. otvor pro laserové světlo
20. přepravní rukojeť

ES

1. base
2. mesa de trabajo
3. Inserto de mesa de trabajo
4. placa de soporte de mesa
5. extensión de la tabla
6. abrazadera de mesa
7. cabezal de corte
8. tornillo de rotación de la cabeza
9. tornillo de inclinación de la cabeza
10. bloqueo del husillo
11. protector fijo de sierra circular
12. sierra circular
13. protector de sierra circular móvil
14. Conector de extracción de polvo
15. bolsa para el polvo
16. interruptor eléctrico
17. bloqueo del interruptor
18. interruptor de puntero láser
19. agujero de luz láser
20. asa de transporte

FR	IT	NL	GR
1. base	1. base	1. basis	1. βάση
2. table de travail	2. tavolo da lavoro	2. werktafel	2. τραπέζι εργασίας
3. Insertion de la table de travail	3. inserto tavolo da lavoro	3. Werktafelinvoeging	3. ένθετο τραπέζιου εργασίας
4. Plaque de support de table	4. piastra di supporto del tavolo	4. Tafelsteunplaat	4. πλάκα στήριξης τραπέζιου
5. extension de table	5. estensione del tavolo	5. tabeluitbreiding	5. επέκταση τραπέζιου
6. Pince de table	6. morsetto da tavolo	6. tafelklem	6. σφιγκτήρας τραπέζιού
7. tête de coupe	7. testa di taglio	7. snijkop	7. κεφαλή κοπής
8. Vis de rotation de la tête	8. vite di rotazione della testa	8. koprotatieschroef	8. βίδα περιστροφής κεφαλής
9. vis d'inclinaison de la tête	9. vite di inclinazione della testa	9. kopkantelschroef	9. βίδα κλίσης κεφαλής
10. Blocage de l'axe	10. blocco del mandrino	10. Spindelvergrendeling	10. κλειδωμα άξονα
11. Protection fixe pour scie circulaire	11. protezione fissa per sega circolare	11. Vaste beschermkap voor cirkelzaag	11. σταθερό προστατευτικό κυκλικού πριονιού
12. scie circulaire	12. sega circolare	12. cirkelzaag	12. κυκλικό πριόνι
13. Protection mobile pour scie circulaire	13. protezione mobile per sega circolare	13. Beweegbare cirkelzaagbescherming	13. κινητό προστατευτικό κυκλικού πριονιού
14. Connecteur d'aspiration de poussière	14. connettore di aspirazione della polvere	14. Stofafzuigconnector	14. σύνδεσμος εξαγωγής ακόντης
15. Sac à poussière	15. sacchetto antipolvere	15. stofzak	15. σακούλα ακόντης
16. interrupteur électrique	16. interruttore elettrico	16. elektrische schakelaar	16. ηλεκτρικός διακόπτης
17. Verrouillage par interrupteur	17. blocco interruttore	17. schakelaarvergrendeling	17. κλειδαριά διακόπτη
18. Interrupteur de pointeur laser	18. interruttore puntatore laser	18. schakelaar voor laserpointer	18. διακόπτης δεικτη λέιζερ
19. Trou pour la lumière laser	19. foro luce laser	19. laserlichtgat	19. οπή φωτός λέιζερ
20. poignée de transport	20. maniglia di trasporto	20. transportgreep	20. λαβή μεταφοράς
BG	PT	HR	AR
1. база	1. base	1. baza	١. القاعدة
2. работна маса	2. mesa de trabalho	2. radni stol	٢. طاولة العمل
3. вложка за работна маса	3. inserção de mesa de trabalho	3. umetak za radni stol	٣. ملحق طاولة العمل
4. опорна плоча за маса	4. placa de suporte da mesa	4. ploča za potporu stola	٤. لوحة دعم الطاولة
5. разширение на масата	5. extensão da tabela	5. proširenje stola	٥. امتداد الجدول
6. скоба за маса	6. braçadeira de mesa	6. stezaljka za stol	٦. مثبت الطاولة
7. режеча глава	7. cabeça de corte	7. rezna glava	٧. رأس القطع
8. винт за въртене на главата	8. parafuso de rotação da cabeça	8. vijak za rotaciju glave	٨. برغي تدوير الرأس
9. винт за накланяне на главата	9. parafuso de inclinação da cabeça	9. vijak za nagib glave	٩. برغي إمالة الرأس
10. заключване на шпиндела	10. bloqueio do fuso	10. blokada vretena	١٠. قفل المغزل
11. неподвижен предпазител за циркуляр	11. guarda de lâmina circular fixa	11. fiksni štitnik kružne pile	١١. واقى منشار دائري ثابت
12. циркуляр	12. serra circular	12. kružna pila	١٢. منشار دائري
13. подвижен предпазител за циркуляр	13. guarda de serra circular móvel	13. pomični štitnik kružne pile	١٣. واقى منشار دائري متحرك
14. конектор за прахоулавяне	14. porta de extração de poeira	14. priključak za usisavanje prašine	١٤. موصل لشفط الغبار
15. торбичка за прах	15. saco de pó	15. vrećica za prašinu	١٥. كيس الغبار
16. електрически превключвател	16. interruptor elétrico	16. električni prekidač	١٦. مفتاح كهربائي
17. заключване на превключвателя	17. fechadura de interruptor	17. blokada prekidača	١٧. قفل المفتاح
18. превключвател за лазерна показалка	18. interruptor apontador laser	18. prekidač laserskog pokazivača	١٨. مفتاح مؤشر الليزر
19. отвор за лазерна светлина	19. furo de luz laser	19. rupa za lasersko svjetlo	١٩. فتحة ضوء الليزر
20. дръжка за транспортиране	20. alavanca de transporte	20. ručka za nošenje	٢٠. مقبض النقل



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Προčitajte instrukciju
Jálasa instrukciju
Prečítat návod k použití
Prečítať návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
اقرأ النليل



Używać ochrony słuchu
Wear hearing protectors
Tragen Sie Gehörschutz
Пользоваться средствами защиты слуха
Κοιτισταίτε τους μεθόδους προστασίας ακούσματος
Vartoti ausines klausai apsaugoti
Jālieto dzirdes drošības līdzekļi
Používajte chrániče sluchu
Používaj chrániče sluchu
Használjon fülvédőt!
Intrrebuinjează antifoane
Use protectores de la vista
Portez une protection auditive
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito
Draag een veiligheidsbescherming
Χρησιμοποιήστε τις προστατευτικές
Исполняйте средства за защита на слуха
Use proteção auditiva
Nosite zaštitu za sluh
قم بارتداء واقي السمع



Używać gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille verwenden
Пользоваться защитными очками
Κοιτισταίτε τους ασφαλιστικούς φακούς
Vartoti apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používajte ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrrebuinjează ochelari de protejare
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας
Исполняйте защитные очки
Usar óculos de proteção
Koristite zaštitne naočale
استخدم نظارات السلامة



Stosować ochronę dróg oddechowych
Use respiratory protection
Atemwege schützen!
Применять защиту дыхательных путей
Κοιτισταίτε τους μεθόδους προστασίας αναπνευστικού συστήματος
Vartoti kvėpavimo takų apsauga
Lietojiet elpošanas traktu aizsardzību
Používajte prostředky na ochranu dýchacích cest
Používajte prostriedky na ochranu dýchacích ciest
Használjon légzésvédő árucik
Utilizaj aparatori ale căilori respiratorii
Proteja las vías respiratorias
Utiliser une protection respiratoire
Utilizzare la protezione respiratoria
Gebruik ademhalingsbescherming
Χρησιμοποιήστε αναπνευστική προστασία



Stosować rękawice ochronne
Use protective gloves
Schutzhandschuhe verwenden
Необходимо пользоваться защитными перчатками
Σπιδ χρησιμοποιήστε τους μεθόδους προστασίας χεριών
Vartoti apsauginius pirštines
Lietot aizsardzības cimdus
Používajte ochranné rukavice
Používajte ochranné rukavice
Használjon védőkesztyűt
Utilizarea mănușilor de protecție
Use guantes de protección
Portez des gants de protection
Utilizzare i guanti di protezione
Gebruik beschermende handschoenen
Φορέστε τα γάντια προστασίας
Исполняйте защитные рукавицы
Use luvas de protecção
Nosite zaštitne rukavice
ارتد القفازات الواقية



Druga klasa bezpieczeństwa elektrycznego
Second class of insulation
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
Второй класс электрической безопасности
Другой клас електричної безпеки
Αντρος κλάσας ηλεκτρινής ασφαλας
Elektrības drošības II. klase
Druhá třída elektrické bezpečnosti
Druhá třída elektrické bezpečnosti
Második osztályú elektromos védelem
Securitatea electrică de clasa a doua
Utilizarea clasei de la seguridad eléctrica
Seconde classe de sécurité électrique
Seconda classe di sicurezza elettrica
Tweede klasse elektrische veiligheid
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας
Втори клас по електрическа безопасност
Segurança elétrica de segunda classe
Drugi razred električne sigurnosti
سلامت کبريتانيه من الدرجة الثانية



Wszystkie osłony i elementy bezpieczeństwa muszą być poprawnie zamocowane przed uruchomieniem maszyny.
All guards and safety devices must be properly secured before starting the machine.
Alle Schutz- und Sicherheitseinrichtungen müssen vor der Inbetriebnahme der Maschine ordnungsgemäß befestigt sein.
Перед запуском устройства должны быть правильно установлены все защитные приспособления и предохранительные устройства.
Visi gaubtai ir saugumo elementai turi būti tinkamai pritvirtinti prieš mašinos įdiegimą.
Visum pārsegumiem un drošības elementiem ir jābūt pareizi nostiprinātiem pirms ierīces iedarbināšanas.
Všetchny kryty a bezpečnostní prvky musí být před spuštěním stroje správně připevněny.
Všetky kryty a iné bezpečnostné prvky musia byť pred spustením zariadenia náležite upevnené.
Minden fedél és biztonsági elem megfellelően kell, hogy rögzítve legyen a gép beindítása előtt.
Toate aparaturile și dispozitivele de siguranță trebuie fixate corespunzător înainte de pomirea sculei.
Todos los resguardos y dispositivos de seguridad deben estar debidamente fijados antes de poner en marcha la máquina.
Tous les dispositifs de protection et de sécurité doivent être correctement fixés avant la mise en service de la machine.
Tutte le protezioni e i dispositivi di sicurezza devono essere correttamente fissati prima della messa in funzione della macchina.
Alle afschermingen en veiligheidsvoorzieningen moeten voor het opstarten van de machine goed zijn beveiligd.
Όλα τα προστατευτικά και εξαρτήματα ασφαλείας πρέπει να είναι σωστά συναρμολογημένα πριν από ενεργοποίηση της μηχανής.
Всички предпазни капади и елементи за безопасност трябва да бъдат правилно закрепени преди пускане на машината.
Todas as proteções e os dispositivos de segurança devem estar corretamente fixados antes de ligar a máquina.
Sve zaštitne i sigurnosni elementi moraju biti pravilno učvršćeni prije pokretanja stroja.
يجب تثبيت جميع االوقبات و عناصر السلامة بشكل صحيح قبل تشغيل الماكينة.



Nie kładź dłoni w trakcie pracy
Do not put your hands on the tool during operation
Bei der Arbeit Hände nicht auflegen
Не кладите руки во время работы
Не кладіть руки під час роботи
Недėti delni veľkimo metu
Nelicet plaukstas šajā vietā ierīces darbības laikā
Během práce nepokládejte ruce
Počas práce nekladzte dlaň
Ne tegey rá a kezét működés közben
Nu puneți mâinile pe sculă în timpul funcționării
No ponga las manos durante el trabajo
Ne posez pas les mains en travaillant
Non appoggiare le mani mentre si lavora
Geen handen in stoppen tijdens het werk
Μη βάζετε το χέρι στον ή συσκευή λειτουργεί
Не поставяйте ръцете си по време на работа
Não coloque as mãos durante o funcionamento
Ne stavljajte ruke tijekom rada
لا تضع يديك أثناء التشغيل



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazywany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и привести к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudoję elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudoata įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirbimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekų ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informo par aizieglumu izmest elektrisko un elektronisko iekartu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojē pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertu bīstamu sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidojās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidojās metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použitá zariadenia by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zariadeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zariadenia. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opatrované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmeňuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsék és a hulladékmenyiségének, valamint a természeti erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adják le a megfelelő gyűjtőponton újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjával kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăria joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este simbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.



Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accus's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een fysico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάγκη του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de coleta para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A liberação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contate a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatore) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها ، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد ، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة ، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA NARZĘDZIA

Ukośnica jest wszechstronnym narzędziem, zaprojektowanym do przecinania drewna i materiałów drewnopochodnych. Dzięki szerokim możliwościom regulacji możliwe jest przecinanie proste i kątowe. Narzędzie jest przeznaczone do prac warsztatowych i montażowych, w których wymagane jest wykonywanie powtarzalnych cięć pod zadanym kątem. Prawdopodobna, niezawodna i bezpieczna praca narzędzia zależy od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym, ale wymaga montażu opisanego w dalszej części instrukcji. W opakowaniu fabrycznym powinny znajdować się: ukośnica, woreczek do gromadzenia pyłu, piła tarczowa, zacisk stolika roboczego, śruby ruchu głowicy tnącej.

PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-821710
Napięcie znamionowe	[V~]	220 - 240
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50
Moc znamionowa ciągła	[W]	1700
Moc maksymalna (S6 25%)	[W]	2000
Obroty znamionowe	[min ⁻¹]	4700
Maks. wysokość × maks. długość cięcia		
Kąt obrotu w poziomie 0° / kąt pochylenia 0°	[mm]	65 × 340
Kąt obrotu w poziomie 45° / kąt pochylenia 0°	[mm]	65 × 240
Kąt obrotu w poziomie 0° / kąt pochylenia 45°	[mm]	38 × 340
Kąt obrotu w poziomie 45° / kąt pochylenia 45°	[mm]	38 × 240
Piła tarczowa: śred. zewn. × śred. mocowania × grubość maks.	[mm]	216 × 30 × 2,8
Maksymalny kąt cięcia ukosowego	[°]	45
Masa	[kg]	11,7
Poziom hałasu		
- ciśnienie akustyczne L _{pa} ± K	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- moc L _{wa} ± K	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
Klasa izolacji		II
Wskaźnik laserowy		
- klasa		2
- moc	[mW]	<1
- długość fali	[nm]	650

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana wartość emisji hałasu może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Uwaga! Emisja drgań i emisja hałasu podczas pracy narzędziem mogą się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania mające chronić operatora (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas, kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

Ostrzeżenie! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami bezpieczeństwa, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi z tym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do poważnych urazów.

Należy zachować wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w ostrzeżeniach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym, zarówno przewodowych, jak i bezprzewodowych.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

Nie należy pracować elektronarzędziami w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczki z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać elektronarzędzi na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, które dostaną się do wnętrza elektronarzędzia, zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie przeciążaj kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, ciągnięcia lub odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzenie lub splątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy na zewnątrz. Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Pozostań czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz i zachowuj zdrowy rozsądek podczas pracy elektronarzędziem. Nie używaj elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych urazów osobistych.

Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj ochronę wzroku. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpyłowe, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko poważnych urazów osobistych.

Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wyłączony” przed podłączeniem do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub zasilanie elektronarzędzia, gdy włącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych urazów. **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji.** Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych urazów.

Nie sięgaj i nie wychylaj się zbyt daleko. Utrzymuj odpowiednią postawę oraz równowagę przez cały czas. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad elektronarzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

Ubieraj się odpowiednio. Nie zakładaj luźnej odzieży lub biżuterii. Utrzymuj włosy oraz odzież z dala od ruchomych części elektronarzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

Jeżeli urządzenia są przystosowane do podłączenia odciągu pyłu lub gromadzenia pyłu, upewnij się, że zostały one podłączone i użyte prawidłowo. Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko zagrożeń związanych z pyłami.

Nie pozwól, aby doświadczenie nabyte z częstego użycia narzędzia spowodowało bez troskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Bez troskie działanie może spowodować poważne urazy w ułamku sekundy.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzie

Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia właściwego do wybranego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie zapewni lepszą i bezpieczniejszą pracę jeżeli zostanie użyte do zaprojektowanego obciążenia.

Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik elektryczny nie umożliwia włączenia i wyłączenia. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego, jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.

Odłącz wtyczkę od gniazdka zasilającego i/lub zdemontuj akumulator, jeżeli jest odłączalny od elektronarzędzia, przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Takie środki zapobiegawcze pozwolą na uniknięcie przypadkowego włączenia elektronarzędzia.

Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie pozwól osobom nieznającym obsługi elektronarzędzia lub tych instrukcji posługiwać się elektronarzędziem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

Konserwuj elektronarzędzia oraz akcesoria. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań lub zacięć ruchomych części, uszkodzeń części oraz jakichkolwiek innych warunków, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Uszkodzenia należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwie konserwowane narzędzia.

Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone. Właściwie konserwowane narzędzie tnące z ostrymi krawędziami

jest mniej skłonne do zakleszczania i łatwiej je kontrolować podczas pracy.

Stosuj elektronarzędzia, akcesoria oraz narzędzia wstawiane itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane może spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.

Rękojeści oraz powierzchnie do chwytania utrzymuj suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru. Śliszkie rękojeści i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę oraz kontrolowanie narzędzia w niebezpiecznych sytuacjach.

Naprawy

Naprawiaj elektronarzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA PILAREK DO CIĘCIA UKOSOWEGO

Pilarki do cięcia ukosowego są przeznaczone do cięcia drewna i materiałów drewnopodobnych, nie mogą być używane ze ściernicami do cięcia materiałów żelaznych, takich jak pręty, drążki, słupki itp. Pył ściernicy powoduje zacinanie się ruchomych części takich jak dolna część osłony ostrza. Iskry powstające z cięcia ściernicą spalą dolną część osłony ostrza, wkład stolika roboczego oraz inne plastikowe części.

Stosować zaciski do mocowania obrabianego materiału za każdym razem, gdy jest to możliwe. Jeżeli obrabiany materiał będzie trzymany za pomocą ręki, należy zawsze utrzymywać rękę przynajmniej 100 mm od każdej ze stron piły tarczowej. **Nie stosować tej pilarki do cięcia elementów, które są zbyt małe, aby były bezpiecznie zamocowane lub trzymane ręką.** Jeżeli twoja ręka jest umieszczona zbyt blisko piły tarczowej, wzrasta ryzyko urazu spowodowane kontaktem z piłą tarczową.

Obrabiany element musi być stacjonarny i zamocowany lub trzymany zarówno przez płytę oporową jak i stolik roboczy. W żadnym wypadku nie podawać obrabianego materiału lub nie ciąć „z wolnej ręki”. Niezamocowany lub poruszający się obrabiany materiał może zostać wyrzucony z dużą prędkością, powodując urazy.

Pchać piłę przez obrabiany materiał. Nie ciągnąć piły przez obrabiany materiał. W celu przeprowadzenia cięcia podnieść głowicę pilarki i przesunąć ją nad obrabianym materiałem bez cięcia, uruchomić silnik, obniżyć głowicę i przepchnąć piłę przez obrabiany materiał. Cięcie podczas ciągnięcia piły prawdopodobnie spowoduje, że ostrze piły wydobędzie się na górę obrabianego materiału i gwałtownie wyrzuci zespół ostrza w kierunku operatora.

Nigdy nie krzyżować rąk z zamierzoną linią cięcia, jak również z przodu lub z tyłu piły tarczowej. Przytrzymywanie obrabianego materiału „krzyżując rękę”, np. trzymanie obrabianego materiału z prawej strony piły tarczowej za pomocą lewej ręki lub na odwrót jest bardzo niebezpieczne.

Nigdy nie sięgaj za płytę oporową, aby którakolwiek z rąk znalazła się bliżej niż 100 mm od dowolnej strony piły tarczowej, aby usunąć resztki drewna lub z jakiegokolwiek innego powodu, podczas gdy piła tarczowa wiruje. Odległość wirującej piły tarczowej od twojej ręki może nie być oczywista i możesz być poważnie zraniony.

Skontroluj obrabiany materiał przed cięciem. Jeżeli obrabiany element jest wygięty lub zwinięty zamocuj go tak, aby zewnętrzna wygięta powierzchnia była skierowana w stronę płyty oporowej. Zawsze się upewnij, że nie ma przerwy pomiędzy obrabianym materiałem, płytą oporową oraz stolikiem roboczym wzdłuż linii cięcia. Wygięty lub zwinięty obrabiany materiał może się skrócić lub przesunąć i może spowodować zaciskanie piły tarczowej podczas cięcia. Obrabiany materiał nie powinien zawierać gwoździ lub obcych obiektów.

Nie używać pilarki, dopóki stolik roboczy nie będzie oczyszczony ze wszystkich narzędzi, skrawków drewna itp. oprócz obrabianego materiału. Małe ścinki lub luźne kawałki drewna lub inne obiekty, które zetkną się z obracającą się piłą tarczową, mogą zostać wyrzucone z dużą prędkością.

Przecinaj tylko jeden obrabiany materiał naraz. Wiele ułożonych warstwowo materiałów nie może być właściwie zamocowanych lub uchwyconych i może zakleszczać piłę tarczową lub przemieszczać się w trakcie pracy.

Przed użyciem upewnij się, że pilarka do cięcia ukosowego jest zamocowana lub umieszczona na równym, twardym podłożu roboczym. Równe i twarde podłoże robocze zmniejsza ryzyko tego, że pilarka do cięcia ukosowego zacznie być niestabilna. **Zaplanuj swoją pracę.** Za każdym razem, kiedy zmieniasz skos lub ustawienie kąta skosu, upewnij się, że regulowana płyta oporowa jest ustawiona poprawnie, aby podeprzeć obrabiany materiał i aby nie zetknęła się z piłą tarczową lub systemem osłon. Bez włączania narzędzia oraz bez obrabianego materiału na stoliku, przemieść piłę tarczową w symulacji pełnego cięcia, aby się upewnić, że nie dojdzie do kontaktu lub niebezpieczeństwa przecięcia płyty oporowej.

Zastosuj właściwe podparcie takie jak przedłużenia stolika roboczego, podstawki robocze itp. jeżeli obrabiany materiał jest szerszy lub dłuższy niż górna powierzchnia stolika roboczego. Materiał dłuższy lub szerszy niż stolik roboczy pilarki do cięcia ukosowego może się przechylić, jeżeli nie został bezpiecznie zamocowany. Jeżeli odcięta część lub obrabiany materiał się przechylił, mogą unieść dolną osłonę piły tarczowej lub mogą zostać wyrzucone przez wirującą ostrze.

Nie wykorzystuj innej osoby jako zamiennik przedłużeń stolika roboczego lub jako dodatkową podporę. Niestabilna podpora obrabianego materiału może spowodować zakleszczenie piły tarczowej lub przemieszczenie się materiału podczas cięcia, pociągając ciebie i pomocnika w stronę wirującego ostrza.

Cięty materiał nie może być zakleszczany lub dociskany dowolnymi środkami do wirującej piły tarczowej. Ściśnięty, np. przez użycie ograniczników długości, przecinany materiał może zostać zaklinowany przez ostrze i gwałtownie wyrzucony.

Zawsze używaj zacisków lub osprzętu zaprojektowanego do właściwego przytrzymania okrągłych materiałów, takich jak drążki lub rury. Drążki mają tendencję do obracania się podczas cięcia, powodując, że ostrze „wgrzyza się” i pociąga obrabiany

materiał z twoimi dłońmi w kierunku ostrza.

Pozwól ostrzu osiągnąć pełną prędkość przed kontaktem z obrabianym materiałem. Zmniejszy to ryzyko wyrzucenia obrabianego materiału.

Jeżeli obrabiany materiał lub ostrze ulegną zakleszczeniu, wyłącz pilarkę. Odczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają, a następnie odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub usuń akumulator. Dopiero wtedy zajmij się uwolnieniem zaciętego materiału. Kontynuowanie cięcia z zakleszczonym materiałem może spowodować utratę kontroli lub uszkodzić pilarkę.

Po zakończeniu cięcia zwolnij włącznik, przytrzymaj głowicę tnącą w dole i odczekaj do zatrzymania ostrza przed usunięciem ciętego materiału. Sięganie rękami w pobliżu ostrza w biegu jest niebezpieczne.

Trzymaj mocno rękojeść podczas wykonywania cięcia wgłębnego lub zwalniania włącznika przed tym, gdy głowica tnąca jest całkowicie obniżona. Hamowanie tarczy tnącej może spowodować gwałtowne pociągnięcie głowicy tnącej w dół, powodując ryzyko urazu.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy maszyna, przewód zasilający oraz wtyczka nie są uszkodzone, a osłony tarczy poruszają się swobodnie i wracają do położenia osłaniającego. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub nieprawidłowego działania elementów ochronnych zabrania się dalszej pracy.

Uwaga! Wszystkie czynności przygotowawcze należy wykonać przy odłączonym zasilaniu. **Wtyczka kabla zasilającego musi być odłączona od gniazdka sieciowego.**

Przygotowanie stanowiska pracy

Narzędzie należy przymocować w miejscu pracy do stołu roboczego, stojaka lub podobnego stanowiska. Wszystkie osłony i elementy bezpieczeństwa muszą być poprawnie zamocowane przed uruchomieniem maszyny. Należy upewnić się, że piła tarczowa może się swobodnie obracać. Podczas pracy z materiałem drewnianym należy zwrócić uwagę na obce elementy w nim, jak gwoździe czy śruby itp. Przed uruchomieniem maszyny należy upewnić się, że wszystkie części ruchome mogą wykonać płynny ruch w pełnym zakresie, a piła tarczowa jest zamocowana poprawnie. Przed podłączeniem wtyczki kabla do sieci zasilającej należy upewnić się, że parametry sieci zasilającej odpowiadają tym z tabliczki znamionowej maszyny.

Ukośnicę należy postawić na równym i stabilnym podłożu, na przykład na stole roboczym. Wysokość montażu należy dobrać do wzrostu operatora w taki sposób, aby była możliwość pełnej obsługi bez zbyt dalekiego sięgania, przy zapewnieniu stabilnej i bezpiecznej postawy operatora.

Podstawa stołka roboczego została wyposażona w otwory umożliwiające przykręcenie jej do podłoża. W tym celu należy zastosować cztery śruby mocujące, które nie należą do wyposażenia, a w razie potrzeby także podkładki i nakrętki, odpowiednio do rodzaju stanowiska. Po zamocowaniu należy ustawić podporę regulacyjną tak, aby opierała się o blat stołu i zabezpieczała maszynę przed przechyleniem (III).

Regulacja głowicy tnącej (IV)

Po wyjęciu z opakowania głowica tnąca ukośnicy jest zablokowana w dolnym położeniu. W celu jej odblokowania należy odciągnąć trzpień blokady, a następnie unieść głowicę, trzymając rękojeść i stawiając niewielki opór, aż do pełnego uniesienia. W tej pozycji trzpienia możliwe jest swobodne podnoszenie i opuszczanie głowicy tnącej. Jeżeli nie jest możliwe opuszczenie głowicy do końca zakresu lub głowica jest opuszczana zbyt nisko, należy dokonać regulacji za pomocą śruby, a następnie zabezpieczyć ustawienie nakrętką. Podczas podnoszenia i opuszczania głowicy tnącej należy sprawdzić, czy ruchoma osłona tarczy porusza się swobodnie, samoczynnie odsłaniając piłę tarczową podczas opuszczania i samoczynnie osłaniając ją podczas podnoszenia. W przypadku wykrycia przeszkód blokujących ruch osłony należy je usunąć przed podjęciem pracy.

Montaż i wymiana piły tarczowej

UWAGA! Przed rozpoczęciem montażu lub wymiany piły tarczowej należy wyłączyć maszynę, wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego i odczekać do całkowitego zatrzymania tarczy. Podczas wymiany piły tarczowej należy używać rękawic ochronnych.

Unieść głowicę tnącą i zablokować ją w górnym położeniu. Poluzować śrubę znajdującą się w otworze osłony (IV). Następnie unieść ruchomą osłonę piły tarczowej i poluzować śrubę położoną niżej, w celu zapewnienia swobodnego obrotu osłony. Następnie całkowicie wykręcić śrubę położoną u góry, bliżej rękojeści, co umożliwi uniesienie ruchomej osłony na tyle, aby uzyskać dostęp do śruby wrzeciona (V).

Wcisnąć i przytrzymać blokadę wrzeciona, po czym kluczem obracać powoli śrubę wrzeciona razem z piłą tarczową do momentu zablokowania wrzeciona. (VI) Przytrzymując blokadę wrzeciona odkręcić śrubę wrzeciona zgodnie z ruchem wskazówek zegara, zdjąć kołnierz zewnętrzny i wyjąć piłę tarczową. (VII) Przed montażem nowej piły tarczowej oczyścić powierzchnie przylegania oraz elementy mocujące z kurzu i pyłu, zamocować piłę tarczową zgodnie ze strzałką kierunku obrotu na osłonie, założyć kołnierz zewnętrzny i przytrzymując blokadę wrzeciona dokręcić śrubę wrzeciona w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, po czym zamocować osłonę w kolejności odwrotnej do demontażu i sprawdzić, czy ruchoma osłona działa prawidłowo oraz czy piła tarczowa obraca się swobodnie w położeniu prostym i przy pochyleniu 45°.

Zalecenia dotyczące stosowania pił tarczowych

Ostrzeżenie! Należy upewnić się, że dopuszczalna prędkość obrotowa piły tarczowej jest równa lub wyższa niż prędkość obroto-

wa ukośnicy. Zastosowanie piły tarczowej niespełniającej powyższego warunku doprowadzi do rozpadnięcia się piły tarczowej w trakcie pracy, co może być przyczyną poważnych obrażeń.

Należy stosować tylko tarcze zalecane przez producenta, przeznaczone do cięcia drewna i materiałów drewnopochodnych, z zębami wykonanymi z węglików spiekanych, spełniające wymagania normy EN 847-1 i o parametrach określonych w tabeli z danymi technicznymi. Nie wolno stosować tarcz wykonanych ze stali szybko tnącej HSS. Nie wolno stosować tarcz ściernych ani używać tarcz przeznaczonych do cięcia metali. Nie wolno stosować luźnych pierścieni ani tulei redukcyjnych do dopasowania otworu tarczy. Przed montażem tarczy należy oczyścić powierzchnie mocujące oraz elementy mocujące z pyłu, żywicy, tłuszczu, oleju i wody.

Piłę tarczową należy dobrać pod kątem przecinanego materiału. Im większa ilość zębów, tym rzadziej będzie wyższej jakości, dlatego do cięcia płyt laminowanych i twardszych materiałów zaleca się używać tarczy z 48 zębami. Tarcza 24-zębna dołączona do maszyny może być stosowana do szybkiego, zgrubnego cięcia drewna, w tym drewna konstrukcyjnego, przy zapewnieniu prawidłowego zamocowania obrabianego materiału.

Nie wolno stosować uszkodzonych tarcz tnących ani tarcz zdeformowanych. Przed rozpoczęciem każdej pracy należy dokonać oględzin tarczy tnącej i w przypadku stwierdzenia pęknięć, wyszczerbień, zgięć, wylamanych zębów lub jakichkolwiek innych uszkodzeń należy tarczę wymienić na nową przed rozpoczęciem pracy. Trzymając tarczę za otwór mocujący, należy lekko uderzyć ręką wkrętaka z tworzywa sztucznego w korpus tarczy. Głuchy dźwięk może oznaczać pęknięcie korpusu tarczy, które może nie być widoczne gołym okiem. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do stanu tarczy należy wymienić ją przed rozpoczęciem pracy, a tarcz pękniętych nie wolno naprawiać ani ponownie używać.

Odciąg pyłu (IX)

Ukośnica jest wyposażona w króciec, który umożliwia podłączenie woreczka na pył będącego na wyposażeniu lub zewnętrznej instalacji odciągu pyłu. W przypadku wykorzystania dołączonego woreczka należy zamocować go na króćcu, a następnie opróżnić każdorazowo po wypełnieniu oraz po zakończonej pracy. W przypadku stosowania zewnętrznego systemu odciągu pyłu, na przykład odkurzacza przemysłowego, należy podłączyć wąż elastyczny do króćca bezpośrednio lub za pomocą odpowiedniego adaptera dobranego do używanego węża.

Wskaźnik laserowy

Ukośnica jest wyposażona we wskaźnik laserowy, który pokazuje linię cięcia na materiale zamocowanym do stolika. Wskaźnik jest uruchamiany niezależnym włącznikiem, jednokrotne naciśnięcie włącza laser, a ponowne naciśnięcie wyłącza laser. Nie wolno wpatrywać się w źródło emisji promienia laserowego, ponieważ może to grozić tymczasowym lub stałym uszkodzeniem wzroku.

Kable przedłużające

Jeżeli zajdzie potrzeba podłączenia produktu za pomocą kabli przedłużających, przekrój żył kabli przedłużających powinien być nie mniejszy niż przekrój żył kabla zasilającego dołączonego do produktu. W przypadku przedłużaczy dłuższych niż 25 m przekrój żył powinien być nie mniejszy niż 1,5 mm².

Ryzyko resztkowe

Maszyna została zaprojektowana i zbudowana zgodnie ze sztuką i przy uwzględnieniu zasad bezpieczeństwa. Jednakże może wystąpić ryzyko resztkowe podczas użytkowania produktu.

Zagrożenie zdrowia związane z zasilaniem prądem elektrycznym wynikające z użycia niewłaściwych kabli zasilających.

Zagrożenie związane z hałasem z powodu niestosowania ochronników słuchu.

Ryzyko resztkowe może zostać zminimalizowane przez dokładne przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa.

UŻYTKOWANIE NARZĘDZIA

Przed rozpoczęciem cięcia należy sprawdzić, czy wszystkie blokady ustawień są dokręcone, osłona piły tarczowej działa prawidłowo i nie występują kolizje w pełnym zakresie ruchu głowicy, co należy zweryfikować bez uruchamiania maszyny. Należy sprawdzić materiał pod kątem obecności gwoździ, zszywek, śrub oraz pęknięć i ocenić, czy można go pewnie podeprzeć i zamocować. Przewód zasilający oraz ewentualny przedłużacz należy poprowadzić poza strefę cięcia w taki sposób, aby nie mógł zostać wciągnięty pod głowicę.

Następnie uruchomić maszynę bez obciążenia i upewnić się, że pracuje bez bicia, ocierania i nietypowych drgań, po czym zwolnić włącznik i odczekać do całkowitego zatrzymania tarczy. Materiał ułożyć na stoliku w oparciu o płytę oporową i zamocować zaciśnikiem. Po uruchomieniu pozwolić piłę tarczową osiągnąć znamionowe obroty i dopiero wtedy rozpocząć cięcie płynnym ruchem, bez nadmiernego nacisku.

Ustawianie parametrów cięcia

Kąt cięcia wzdłużnego ustawia się przez obrót stolika roboczego. W tym celu poluzować śrubę obrotu głowicy, wcisnąć blokadę obrotu stolika i obrócić stolik do pożądanego położenia, posługując się skalą. W przypadku ustawiania najczęściej stosowanych kątów można wykorzystać zapadkę, zwalnając blokadę tak, aby zaskoczyła w odpowiedniej pozycji, a następnie należy dokręcić śrubę obrotu głowicy w celu uruchomienia stolika. Zabronione jest pozostawienie stolika zablokowanego wyłącznie zapadką, zawsze należy dokręcić śrubę obrotu głowicy (X).

Kąt cięcia poprzecznego ustawia się przez pochylenie głowicy tnącej w lewo, patrząc od strony piły tarczowej, w zakresie 0–45

stopni. W tym celu poluzować śrubę pochylenia głowicy, ustawić głowicę pod pożądanym kątem, posługując się skalą, a następnie dokręcić śrubę pochylenia głowicy. Zakres pochylenia jest ograniczony prowadzeniem śruby pochylenia w rowku, który wyznacza położenia od 0 do 45 stopni (XI).

Ukośnica umożliwia cięcie z opuszczaniem głowicy oraz cięcie z ruchem głowicy po prowadnicach. Przesuw głowicy po prowadnicach można zablokować w dowolnym położeniu pokręteł blokady, a do cięć bez posuwu głowicę należy ustawić w tylnym położeniu i zablokować przesuw (XII). Do cięć o większej szerokości przesuw należy odblokować i sprawdzić płynność ruchu głowicy w pełnym zakresie. W celu wykonania cięcia wgłębnego należy ustawić ogranicznik głębokości przez regulację śruby, a następnie sprawdzić ustawioną głębokość na materiale próbnym i w razie potrzeby skorygować ustawienie (XIII).

Po każdej zmianie kąta cięcia oraz po każdej zmianie trybu ruchu głowicy należy, bez podłączania maszyny do zasilania, wykonać symulację ruchu roboczego w pełnym zakresie i sprawdzić, czy piła tarczowa oraz osłony nie napotkają przeszkód i nie wejdą w kontakt ze stolikiem roboczym, wkładem stolika roboczego, płytą oporową stolika ani innymi elementami maszyny.

Przygotowanie i mocowanie obrabianego materiału

Materiał należy ułożyć stabilnie na stoliku roboczym i dosunąć do płyty oporowej stolika, tak aby podczas cięcia nie mógł zmienić położenia. Do mocowania materiału należy stosować zacisk stolika, mocując go w gnieździe po wybranej stronie stolika i zabezpieczając śrubą, a następnie docisnąć materiał do stolika i do płyty oporowej. Przy elementach długich i ciężkich należy zapewnić podparcie po obu stronach maszyny na tej samej wysokości co stolik roboczy, w celu uniknięcia przechylenia materiału i jego zakleszczenia w rzazie (XIV).

Przedłużenia stolika należy wysunąć na wymaganą długość w celu podparcia dłuższych elementów, a następnie zablokować w ustawionym położeniu. Na końcach przedłużeń znajdują się wysuwane płytki, które należy ustawić tak, aby podtrzymywały materiał i ograniczały jego przemieszczanie na boki podczas cięcia (XV). Płyta oporowa stolika jest wyposażona w podwyższenia wsuwane w prowadnice, których położenie ustala się przez poluzowanie i dokręcenie śrub, a podwyższenia należy stosować zawsze, gdy wysokość ciętego elementu wymaga zwiększenia powierzchni oparcia (XVI).

W przypadku cięcia z ruchem po prowadnicach dopuszcza się pracę z operatorem pomocniczym w celu podtrzymywania materiału lub stabilizacji jego położenia, pod warunkiem że nie zastępuje to podwór i przedłużeń stolika. Operator pomocniczy musi znajdować się poza strefą cięcia i poza strefą wyrzutu wiórów oraz wykonywać czynności w sposób niepowodujący kontaktu z piłą tarczową i elementami ruchomymi maszyny.

Wykonywanie cięcia

Przed uruchomieniem należy przyjąć stabilną postawę i pewnie chwycić rękojeść. Włącznik jest zabezpieczony blokadą przed przypadkowym wciśnięciem, dlatego przed naciśnięciem włącznika należy wcisnąć blokadę znajdującą się po jednej ze stron uchwytu i przytrzymując ją, nacisnąć włącznik. Włącznik nie ma funkcji blokady pracy ciągłej, dlatego po zwolnieniu nacisku maszyna wyłącza się.

Po uruchomieniu należy pozwolić piłę tarczowej osiągnąć znamionowe obroty i dopiero wtedy rozpocząć cięcie. Zabronione jest przykładanie piły tarczowej do materiału i dopiero uruchamianie maszyny, ponieważ może to spowodować zablokowanie piły tarczowej, uszkodzenie maszyny lub materiału oraz doprowadzić do obrażeń. W przypadku wznawiania cięcia należy ponownie pozwolić piłę tarczowej osiągnąć znamionowe obroty, a następnie wprowadzić ją do rzazu.

Podczas cięcia piłą tarczową prowadzić płynnym ruchem, bez szarpania i bez nadmiernego nacisku, stosując nacisk tylko taki, który jest konieczny do cięcia materiału. Nie przeciążać maszyny i nie dopuszczać do przegrzewania ostrzy, unikać uderzania piłą tarczową w materiał oraz wykonywać ruch w sposób, który nie powoduje skręcania tarczy w rzazie. W przypadku zablokowania piły tarczowej w materiale należy natychmiast zwolnić nacisk na włącznik i odczekać do całkowitego zatrzymania tarczy, a następnie odłączyć maszynę od zasilania i usunąć przyczynę zacięcia.

Po zakończeniu cięcia należy wyprowadzić wirującą piłę tarczową z rzazu, a dopiero następnie zwolnić nacisk na włącznik. Należy odczekać do całkowitego zatrzymania się obrotów piły tarczowej, odłączyć maszynę od zasilania i dopiero wtedy usunąć materiał ze stolika oraz przejść do kolejnych czynności.

Zablokowanie piły w materiale

W przypadku zablokowania piły tarczowej w przecinanym materiale należy natychmiast zwolnić nacisk na włącznik i utrzymać stabilnie głowicę tnącą do momentu całkowitego zatrzymania tarczy. Następnie należy odłączyć maszynę od zasilania przez wyjęcie wtyczki z gniazda sieciowego.

Po odłączeniu od zasilania należy usunąć przyczynę zacięcia, na przykład przez poprawne podparcie i zamocowanie materiału, zmianę ustawień lub usunięcie ciała obcego z materiału, a następnie ostrożnie wyprowadzić tarczę z rzazu bez szarpania. Należy sprawdzić stan piły tarczowej pod kątem uszkodzeń i deformacji oraz sprawdzić, czy ruch głowicy i osłon jest swobodny, a w przypadku stwierdzenia uszkodzeń tarczę należy wymienić przed wznowieniem pracy.

Czynności po pracy

Po zakończeniu cięcia należy wyprowadzić wirującą piłę tarczową z rzazu i dopiero wtedy zwolnić nacisk na włącznik. Należy odczekać do całkowitego zatrzymania tarczy, odłączyć maszynę od zasilania, a następnie usunąć materiał ze stolika roboczego i uporządkować stanowisko pracy.

Po skończonej pracy należy usunąć pył i wióry z okolic osłon, stolika roboczego i króćca odciągu pyłu oraz opróżnić woreczek na pył, jeżeli jest stosowany. Należy sprawdzić stan piły tarczowej i elementów mocujących, a następnie przejść do czynności

konserwacyjnych.

Ograniczenia dotyczące przegrzewania

Maszyna nie ma regulacji mocy, a pobór mocy rośnie wraz z obciążeniem podczas cięcia. Im większy opór materiału i nacisk na głowicę tnącą, tym szybciej silnik nagrzewa się i może dojść do przegrzewania. W celu ograniczenia przegrzewania należy prowadzić cięcie płynnym ruchem, bez dobijania i bez nadmiernego nacisku, stosować piłę tarczową właściwą do materiału i utrzymywać ją w dobrym stanie, a także zapewnić drożność otworów wentylacyjnych i usuwać pył z maszyny.

Maszyna jest przeznaczona do pracy przerywanej okresowej, w której w jednym cyklu tylko około 25% czasu przypada na cięcie pod obciążeniem, a pozostałe około 75% powinno stanowić odciążenie, na przykład praca bez cięcia lub przerwa pozwalająca na schłodzenie. Przy intensywnym cięciu należy robić przerwy, a w przypadku wyraźnego spadku prędkości tarczy, nietypowych odgłosów lub zauważalnego wzrostu temperatury należy zmniejszyć nacisk, przerwać pracę i odczekać do ostygnięcia maszyny.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

UWAGA! Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: korpusu i rękojeści, przewodu elektrycznego z wtyczką i odgiętką, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczotek, głośności pracy łożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. W okresie gwarancji użytkownik nie może demontować elektronarzędzia ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie lub w czasie pracy są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty należy oczyścić suchą, czystą szmatką.

W celu utrzymania sprawności należy dbać o to, aby osłony, wloty powietrza oraz obudowa silnika były możliwie wolne od pyłu i zabrudzeń, a maszynę czyścić po każdej pracy. Zaleca się raz w miesiącu nasmarować elementy ruchome, a do czyszczenia okresowego stosować lekko wilgotną szmatkę z niewielką ilością łagodnego mydła, bez rozpuszczalników i bez dopuszczenia do przedostania się wody do wnętrza maszyny. Przed każdym uruchomieniem należy sprawdzić, czy mechanizm ruchomej osłony pił tarczowej nie jest zabrudzony, usunąć stare trociny i drzazgi szczotką oraz sprawdzić, czy element prowadzący osłony porusza się płynnie. Uszkodzony wkład stołika roboczego należy niezwłocznie wymienić, ponieważ może dojść do zakleszczenia drobnych elementów między wkładem a piłą tarczową i zablokowania tarczy. W nowej maszynie zaleca się sprawdzić szczotki węglowe po pierwszych 50 godzinach pracy, a następnie kontrolować je okresowo, a w przypadku zużycia lub uszkodzeń wymienić komplet szczotek.

Przechowywanie należy realizować w miejscu ciemnym, suchym i zabezpieczonym przed mrozem, niedostępnym dla dzieci, w temperaturze pokojowej w zakresie typowym dla przechowywania narzędzi. Zaleca się przechowywać ukośnicę w oryginalnym opakowaniu, a jeżeli stoi poza opakowaniem, przykryć ją w celu ochrony przed pyłem i wilgocią oraz przechowywać instrukcję razem z maszyną.

W przypadku transportu w opakowaniu fabrycznym należy unieruchomić elementy ruchome, a ukośnicę umieścić w opakowaniu w sposób zgodny z ułożeniem zabezpieczeń wewnątrz opakowania. Przed przenoszeniem lub transportem należy zablokować obrót stołika roboczego, opuścić głowicę tnącą do dolnego położenia i zablokować ją trzpieniem blokady, a funkcję posuwu po prowadnicach zablokować w położeniu tylnym pokręteł blokującym prowadnice. Ukośnicę należy zawsze przenosić odłączoną od zasilania, a do przenoszenia na krótkie dystanse używać rękojeści transportowej i nie podnosić maszyny za osłony ani elementy regulacyjne.

TOOL CHARACTERISTICS

A miter saw is a versatile tool designed for cutting wood and wood-based materials. Its extensive adjustment options allow for both straight and angled cuts. The tool is designed for workshop and assembly work requiring repetitive cuts at a pre-determined angle. Correct, reliable, and safe operation of the tool depends on proper use, therefore:

Before using the tool, read the entire manual and keep it.

The supplier is not liable for any damage resulting from failure to comply with the safety regulations and recommendations of this manual.

EQUIPMENT

The product is delivered complete but requires assembly as described later in the manual.

The factory packaging should contain: miter saw, dust collection bag, circular saw, work table clamp, cutting head movement screws.

TECHNICAL PARAMETERS

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalog number		YT-821710
Nominal voltage	[V~]	220 - 240
Nominal frequency	[Hz]	50
Continuous rated power	[W]	1700
Maximum power (S6 25%)	[W]	2000
Rated speed	[min ⁻¹]	4700
Max height × max cutting length		
Horizontal rotation angle 0° / tilt angle 0°	[mm]	65 × 340
Horizontal rotation angle 45° / tilt angle 0°	[mm]	65 × 240
Horizontal rotation angle 0° / tilt angle 45°	[mm]	38 × 340
Horizontal rotation angle 45° / tilt angle 45°	[mm]	38 × 240
Circular saw blade: outer diameter × clamping diameter × max. thickness	[mm]	216 × 30 × 2,8
Maximum bevel cutting angle	[°]	45
Mass	[kg]	11,7
Noise level		
- sound pressure $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- power $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
Insulation class		II
Laser pointer		
- class		2
- power	[mW]	<1
- wavelength	[nm]	650

The declared noise emission value has been measured using a standard test method and can be used to compare one tool with another. The declared noise emission value can be used in a preliminary exposure assessment.

The declared vibration total value has been measured using a standard test method and can be used to compare one tool with another. The declared vibration total value can be used in a preliminary exposure assessment.

Note: Vibration and noise emissions during tool operation may differ from the declared value depending on how the tool is used.

Note: Safety measures based on an assessment of exposure under actual conditions of use must be established to protect the operator (including all parts of the operating cycle, such as times when the tool is switched off or idle, and activation times).

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Warning! Read all safety warnings, illustrations, and specifications provided with this power tool . Failure to follow them may result in electric shock, fire, or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference.

The term „power tool“ used in the warnings refers to all electric power tools, whether corded or cordless.

Workplace safety

Keep your work area well lit and clean. Clutter and poor lighting can cause accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or fumes.

Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away from the work area. Loss of concentration can result in loss of control.

Electrical safety

The power cord's plug must match the outlet. Do not modify the plug in any way. Do not use any plug adapters with grounded power tools. An unmodified plug that matches the outlet reduces the risk of electric shock.

Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, and refrigerators. Grounding your body increases the risk of electric shock.

Do not expose power tools to precipitation or moisture. Water or moisture entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not overload the power cord. Do not use the power cord to carry, pull, or unplug the plug from the wall outlet. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges, and moving parts. A damaged or entangled power cord increases the risk of electric shock.

When working outdoors, use extension cords designed for outdoor use. Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp environment is unavoidable, use a residual current device (RCD) as protection against supply voltage. Using an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. Even a moment of inattention while operating a power tool can result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Using personal protective equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, hard hats, and hearing protection reduces the risk of serious personal injury.

Prevent accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up, or carrying the power tool. Carrying a power tool with your finger on the switch or energizing a power tool that has the switch in the on position may result in serious injury.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or key left attached to a rotating part of the power tool may result in serious injury.

Do not overreach or overextend. Maintain proper posture and balance at all times. This will allow you to better control the power tool in unexpected situations while working.

Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair and clothing away from moving parts of the power tool. Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.

If equipment is equipped to be connected to dust extraction or collection systems, ensure they are connected and used properly. Using dust extraction reduces the risk of dust-related hazards.

Don't let experience gained from frequent tool use cause you to become careless and ignore safety rules. Careless actions can cause serious injuries in a split second.

Use and care of power tools

Do not overload a power tool. Use the correct power tool for the intended application. The correct power tool will provide better and safer performance when used within its designed load.

Do not use a power tool if the switch does not turn it on and off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and should be repaired.

Disconnect the plug from the power outlet and/or remove the battery pack, if detachable, before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. These precautions will prevent the power tool from being switched on accidentally. **Keep the tool out of the reach of children. Do not allow persons unfamiliar with power tools or these instructions to operate the tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check the tool for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the power tool's operation. Repair any damage before using the power tool. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools clean and sharp. A properly maintained cutting tool with sharp edges is less likely to bind and is easier to control during operation.

Use power tools, accessories, and attachments, etc., in accordance with these instructions, taking into account the type and conditions of work. Using tools for work other than those intended may create a hazardous situation.

Keep handles and gripping surfaces dry, clean, and free from oil and grease. Slippery handles and gripping surfaces prevent safe operation and control of the tool in hazardous situations.

Repairs

Have your power tool repaired only by authorized repair shops using only original spare parts. This will ensure the proper operation of the power tool.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR MITRE SAWS

Miter saws are designed for cutting wood and wood-like materials. They should not be used with grinding wheels for cutting ferrous materials such as rods, bars, posts, etc. Grinding wheel dust will jam moving parts such as the lower blade guard. Sparks from the grinding wheel cutting will burn the lower blade guard, the worktable insert, and other plastic parts.

Use clamps to secure the workpiece whenever possible. If the workpiece will be held by hand, always keep your hand at least 100 mm from either side of the saw blade. Do not use this saw to cut workpieces that are too small to be securely clamped or held by hand. If your hand is too close to the saw blade, the risk of injury from contact with the saw blade increases. The workpiece must be stationary and secured or held by both the backing plate and the work table. Never feed the workpiece or cut freehand. An unsecured or moving workpiece can be thrown at high speed, causing injury.

Push the saw through the workpiece. Do not pull the saw through the workpiece. To cut, raise the saw head and move it over the workpiece without cutting, start the engine, lower the head, and push the saw through the workpiece. Cutting while pulling the saw will likely cause the saw blade to climb out of the workpiece and violently throw the blade assembly toward the operator.

Never cross your arms along the intended cutting line, or in front of or behind the saw blade. Holding the workpiece cross-handed, for example, holding the workpiece to the right of the saw blade with your left hand or vice versa, is very dangerous. Never reach behind the backing plate so that either hand is closer than 100 mm to either side of the saw blade, to remove wood debris or for any other reason, while the saw blade is spinning. The distance of the spinning saw blade from your hand may not be obvious, and you could seriously injure yourself.

Inspect the workpiece before cutting. If the workpiece is bent or curled, clamp it so that the outer curved surface faces the backing plate. Always ensure there is no gap between the workpiece, the backing plate, and the worktable along the cutting line. Bent or curled workpieces can twist or shift and can pinch the saw blade during cutting. The workpiece should be free of nails or foreign objects.

Do not use the saw until the work table is clear of all tools, wood scraps, etc. except the workpiece. Small Offcuts or loose pieces of wood or other objects that come into contact with the rotating saw blade can be thrown at high speed.

Cut only one workpiece at a time. Multiple layers of materials cannot be properly clamped or held and can jam the saw blade or shift during operation.

Before use, ensure the miter saw is secured or placed on a level, firm work surface. A level, firm work surface reduces the risk of the miter saw becoming unstable.

Plan your work. Whenever you change the bevel or miter angle setting, ensure the adjustable backing plate is positioned correctly to support the workpiece and to avoid contact with the saw blade or guard system. Without turning on the tool and without the workpiece on the table, run the saw blade through a simulated full cut to ensure there is no contact or risk of cutting the backing plate.

Use proper support such as workbench extensions, work stands, etc., if the workpiece is wider or longer than the top of the workbench. Workpieces longer or wider than the miter saw's workbench can tip if they are not securely fastened. If the cut-off part or workpiece tips, they can lift the lower blade guard or be thrown by the spinning blade.

Do not use another person as a substitute for workbench extensions or as additional support. An unstable workpiece support can cause the saw blade to bind or the material to shift during cutting, pulling you and your helper towards the spinning blade.

The material being cut must not be pinched or forced against the rotating saw blade by any means. If compressed, for example by using length stops, the material being cut may become wedged by the blade and be violently ejected.

Always use clamps or attachments designed to properly hold round materials, such as rods or pipes. Rods tend to rotate during cutting, causing the blade to „bite“ and pull the workpiece with your hands toward the blade.

Allow the blade to reach full speed before contacting the workpiece. This will reduce the risk of workpiece ejection.

If the workpiece or blade becomes jammed, turn the saw off. Wait for all moving parts to stop, then unplug the power cord and/or remove the battery. Only then attempt to free the jammed material. Continuing to cut with jammed material may cause loss of control or damage to the saw.

When you're finished cutting, release the trigger, hold the cutting head down, and wait for the blade to stop before removing the material being cut. Reaching near the blade while running is dangerous.

Hold the handle firmly when making a plunge cut or releasing the trigger before the cutting head is fully lowered. Braking the cutting disc could cause the cutting head to be pulled down suddenly, creating a risk of injury.

PREPARING FOR WORK

Before starting work, check that the machine, power cord, and plug are undamaged, and that the blade guards move freely and return to their protective position. If any damage or malfunctioning guards are found, do not continue working.

Note: All preparations must be performed with the power supply disconnected. **The power cord must be unplugged from the wall outlet.**

Preparing the workstation

The tool should be secured to a workbench, stand, or similar position at the work site. All guards and safety devices must be properly secured before starting the machine. Ensure the circular saw blade can rotate freely. When working with wood, check for foreign objects such as nails, screws, etc. Before starting the machine, ensure that all moving parts can move smoothly and fully, and that the circular saw blade is securely mounted. Before connecting the power cord to the mains, ensure that the power supply

parameters match those on the machine's nameplate.

The miter saw should be placed on a level and stable surface, such as a workbench. The mounting height should be adjusted to the operator's height, allowing full operation without excessive reach, while ensuring a stable and secure stance.

The workbench base is equipped with holes for bolting it to the floor. To do this, use four mounting screws (not included), along with washers and nuts if necessary, depending on the type of workbench. Once secured, position the adjustable support so that it rests on the tabletop and prevents the machine from tipping (III).

Adjusting the cutting head (IV)

When removed from the packaging, the miter saw's cutting head is locked in the lowered position. To unlock it, pull the locking pin, then lift the head while holding the handle and applying slight resistance until it is fully raised. In this position, the pin allows the cutting head to be raised and lowered freely. If the head cannot be lowered fully or is lowered too low, adjust the screw and then secure the setting with the nut. When raising and lowering the cutting head, check that the movable blade guard moves freely, automatically uncovering the blade when lowering and automatically covering it when raising. If any obstacles are found blocking the movement of the guard, remove them before starting work.

Installing and replacing the circular saw blade

WARNING! Before installing or replacing the saw blade, turn off the machine, unplug it, and wait until the blade comes to a complete stop. Wear protective gloves when replacing the saw blade.

Raise the cutting head and lock it in the upper position. Loosen the screw located in the guard hole (IV). Then raise the movable blade guard and loosen the lower screw to allow the guard to rotate freely. Then completely unscrew the upper screw, closest to the handle, to raise the movable guard enough to access the spindle screw (V).

Press and hold the spindle lock, then use a wrench to slowly turn the spindle screw and the saw blade together until the spindle locks. (VI) While holding the spindle lock, unscrew the spindle screw clockwise, remove the outer flange, and remove the saw blade. (VII) Before installing a new saw blade, clean the contact surfaces and fasteners of dust and dirt, mount the saw blade in accordance with the direction of rotation arrow on the guard, install the outer flange, and while holding the spindle lock, tighten the spindle screw counterclockwise. Then, reinstall the guard in the reverse order of removal and check that the movable guard operates properly and that the saw blade rotates freely both perpendicularly and at a 45° angle.

Press and hold the spindle lock, then use a wrench to slowly turn the spindle screw and the saw blade together until the spindle locks. (VI) While holding the spindle lock, unscrew the spindle screw clockwise, remove the outer flange, and remove the saw blade. (VII) Before installing a new saw blade, clean the contact surfaces and fasteners of dust and dirt, mount the saw blade in accordance with the direction of rotation arrow on the guard, install the outer flange, and while holding the spindle lock, tighten the spindle screw counterclockwise. Then, reinstall the guard in the reverse order of removal and check that the movable guard operates properly and that the saw blade rotates freely both perpendicularly and at a 45° angle.

Recommendations for the use of circular saws

Warning! Ensure that the maximum permitted speed of the circular saw is equal to or greater than the speed of the miter saw. Using a circular saw that does not meet this requirement will result in the saw blade shattering during operation, which could result in serious injury. Only use blades recommended by the manufacturer, designed for cutting wood and wood-based materials, with carbide teeth, meeting the requirements of EN 847-1, and meeting the specifications specified in the technical data table. Do not use HSS blades. Do not use abrasive discs or blades designed for cutting metal. Do not use loose rings or reduction sleeves to adjust the blade bore. Before mounting the blade, clean the mounting surfaces and fasteners of dust, resin, grease, oil, and water.

A circular saw blade should be selected based on the material being cut. The more teeth, the higher the quality of the kerf. Therefore, a 48-tooth blade is recommended for cutting laminated boards and harder materials. The 24-tooth blade included with the machine can be used for faster, rougher cutting of wood, including structural timber, provided the workpiece is properly secured. Do not use damaged or deformed cutting discs. Before each use, inspect the cutting disc visually and if you find any cracks, chips, bends, broken teeth, or any other damage, replace it before use. Holding the disc by the mounting hole, lightly tap the disc body with the handle of a plastic screwdriver. A hollow sound may indicate a crack in the disc body, which may not be visible to the naked eye. If you have any doubts about the condition of the disc, replace it before use. Do not repair or reuse cracked discs.

Dust extraction (IX)

The miter saw is equipped with a connector that allows you to connect the included dust bag or an external dust extraction system. If using the included bag, attach it to the connector and empty it each time it is full and after finishing work. If using an external dust extraction system, such as an industrial vacuum cleaner, connect the flexible hose to the connector directly or using an appropriate adapter for the hose being used.

Laser pointer

The miter saw is equipped with a laser pointer that displays the cutting line on the material mounted to the table. The pointer is activated by a separate switch; pressing it once turns the laser on, and pressing it again turns it off. Do not stare at the laser beam as this may cause temporary or permanent eye damage.

Extension cables

If it is necessary to connect the product using extension cables, the wire cross-section of the extension cables should be no less than the wire cross-section of the power cable supplied with the product. For extension cables longer than 25 m, the wire cross-section should be no less than 1.5 mm².

Residual risk

The machine has been designed and built in accordance with applicable safety standards. However, residual risks may occur

during product use.

Health hazards associated with electrical power due to the use of incorrect power cables.

Noise hazard due to failure to wear hearing protection.

Residual risk can be minimized by carefully following the safety instructions.

USING THE TOOL

Before starting a cut, check that all adjustment locks are tightened, the blade guard is functioning properly, and there are no interference issues throughout the full range of the saw head's movement. This should be verified without starting the machine. Inspect the material for nails, staples, screws, and cracks and assess whether it can be securely supported and secured. Route the power cord and any extension cord outside the cutting area so that it cannot be caught under the saw head.

Then, run the machine without load and ensure it's running smoothly, without any chatter, rubbing, or unusual vibrations. Then, release the switch and wait for the blade to come to a complete stop. Place the material on a table, resting it against the support plate, and secure it with a clamp. Once started, allow the saw to reach its rated speed before cutting in a smooth motion, without applying excessive pressure.

Setting cutting parameters

The rip cut angle is set by rotating the work table. To do this, loosen the head rotation screw, press the table rotation lock, and rotate the table to the desired position using the scale. For common angle settings, you can use the ratchet, releasing the lock until it clicks into place, and then tighten the head rotation screw to secure the table. Never leave the table locked solely by the ratchet; always tighten the head rotation screw (X).

The crosscut angle is set by tilting the cutting head to the left, as viewed from the saw blade, within a range of 0–45 degrees. To do this, loosen the head tilt screw, set the head to the desired angle using the scale, and then tighten the head tilt screw. The tilt range is limited by the tilt screw being guided into a slot that marks the 0–45 degree position (XI).

The miter saw allows for both head-down and guide-based cutting. The head's feed along the guides can be locked in any position with the locking knob. For cuts without feed, the head should be set to the rear position and the feed locked (XII). For wider cuts, the feed should be unlocked and the head should be checked for smooth movement throughout its full range. To perform a plunge cut, set the depth stop by adjusting the screw, then check the set depth on a sample piece and adjust if necessary (XIII). After each change of the cutting angle and each change of the head movement mode, without connecting the machine to the power supply, simulate the working movement in its full range and check that the circular saw blade and guards do not encounter any obstacles and do not come into contact with the work table, work table insert, table support plate or other machine components.

Preparation and fixing of the workpiece

The material should be placed firmly on the work table and pushed against the work table's support plate so that it cannot shift during cutting. To secure the material, use the table clamp. Attach it to the slot on the desired side of the table and secure it with a screw. Then, press the material against the table and the support plate. For long and heavy workpieces, support should be provided on both sides of the machine at the same height as the work table to prevent the material from tipping and jamming in the kerf (XIV).

The table extensions should be extended to the required length to support longer workpieces and then locked in place. The extensions have extendable plates at their ends, which should be adjusted to support the material and limit its lateral movement during cutting (XV). The table's support plate is equipped with risers that slide into guides, the position of which is adjusted by loosening and tightening screws. The risers should be used whenever the height of the workpiece requires increased support (XVI).

When cutting with guide motion, it is acceptable to work with an auxiliary operator to support the material or stabilize its position, provided this does not replace the supports and table extensions. The auxiliary operator must be located outside the cutting zone and chip ejection zone and perform the operation in a way that does not cause contact with the circular saw blade or moving parts of the machine.

Making the cut

Before starting, ensure you have a stable stance and a firm grip on the handle. The switch is protected by a lock to prevent accidental operation, so before pressing the switch, press the lock located on one side of the handle and, while holding it, press the switch. The switch does not have a lockout function for continuous operation, so the machine turns off when the pressure is released.

After starting, allow the saw blade to reach its rated speed before starting the cut. Never place the saw blade against the material and then start the machine, as this can jam the saw blade, damage the machine or material, and lead to injury. When resuming cutting, allow the saw blade to reach its rated speed again and then feed it into the cut.

When cutting, guide the circular saw in a smooth motion, without jerking or excessive pressure, applying only the pressure necessary to cut the material. Do not overload the machine or allow the blades to overheat. Avoid striking the saw blade against the material, and move in a way that does not cause the blade to twist in the kerf. If the saw blade becomes jammed in the material, immediately release the switch and wait for the blade to come to a complete stop. Then, unplug the machine and remove the cause of the jam.

Once the cut is complete, remove the rotating saw blade from the cut and only then release the switch. Wait until the saw blade comes to a complete stop, unplug the machine, and only then remove the material from the table and proceed to the next step.

Saw jamming in the material

If the saw blade becomes jammed in the material being cut, immediately release the switch and hold the cutting head steady until the blade comes to a complete stop. Then, disconnect the machine from the power supply by unplugging it from the power outlet. After disconnecting the power supply, remove the cause of the jam, for example by properly supporting and clamping the workpiece, changing the settings, or removing the foreign object from the workpiece, and then carefully remove the blade from the cut without jerking. Inspect the saw blade for damage or deformation and check that the head and guards move freely. If damaged, replace the blade before resuming work.

Activities after work

Once the cut is complete, remove the spinning saw blade from the cut and only then release the switch. Wait until the blade comes to a complete stop, disconnect the machine from the power supply, and then remove the material from the work table and tidy up the work area. After finishing work, remove dust and chips from around the guards, work table, and dust extraction port, and empty the dust bag, if used. Inspect the saw blade and mounting hardware for damage, then proceed to maintenance.

Overheating restrictions

The machine does not have power regulation, and power consumption increases with the load during cutting. The greater the material resistance and pressure on the cutting head, the faster the motor heats up, potentially leading to overheating. To reduce overheating, cut with a smooth motion, avoiding knocking in or excessive pressure, use a circular saw blade appropriate for the material and maintain it in good condition, and ensure ventilation openings are clear and dust is removed from the machine. The machine is designed for intermittent, periodic operation, where only about 25% of the time in a single cycle is spent cutting under load, with the remaining approximately 75% being spent in a load-relieving environment, such as idle operation or a cooling break. During intense cutting, breaks should be taken, and if there is a significant drop in blade speed, unusual noise, or a noticeable increase in temperature, reduce the pressure, stop working, and allow the machine to cool.

MAINTENANCE AND STORAGE

CAUTION! Before performing any adjustments, servicing, or maintenance, disconnect the power cord from the power outlet. After finishing work, check the technical condition of the power tool by visually inspecting the body and handle, the electric cord with the plug and strain relief, the operation of the electric switch, unclogging of ventilation slots, sparking of brushes, noise from bearings and gears, start-up, and smooth operation. During the warranty period, the user may not disassemble the power tool or replace any subassemblies or parts, as this will void the warranty. Any irregularities observed during inspection or during operation are a signal for a repair at a service center. After finishing work, the housing, ventilation slots, switches, and covers should be cleaned, for example, with an air jet (at a pressure not exceeding 0.3 MPa), a brush, or a dry cloth without using chemicals or cleaning fluids. Tools and handles should be cleaned with a dry, clean cloth.

To maintain proper operation, keep the guards, air intakes, and motor housing as free from dust and dirt as possible, and clean the machine after each use. It is recommended to lubricate the moving parts once a month, and for periodic cleaning, use a slightly damp cloth with a small amount of mild soap, without solvents, and to prevent water from entering the machine. Before each use, inspect the circular saw's movable guard mechanism for dirt, remove old sawdust and splinters with a brush, and check for smooth movement of the guard guide. A damaged worktable insert should be replaced immediately, as small parts can become jammed between the insert and the saw blade, causing the blade to jam. On a new machine, it is recommended to inspect the carbon brushes after the first 50 hours of operation, and periodically thereafter. If worn or damaged, replace the entire brush set. Store in a dark, dry, frost-free place, out of reach of children, at room temperature, within the normal range for storing tools. It is recommended to store the miter saw in its original packaging. If it is not in its original packaging, cover it to protect it from dust and moisture. Keep the instruction manual with the machine.

When transporting in its original packaging, secure the moving parts and place the miter saw in the packaging so that the securing devices are positioned correctly. Before moving or transporting, lock the work table rotation, lower the cutting head to the lower position and secure it with the locking pin, and lock the guide feed function in the rear position using the guide locking knob. Always transport the miter saw unplugged. Use the transport handle for short distances, and do not lift the machine by the guards or controls.

WERKZEUGMERKMALE

Eine Gehrungssäge ist ein vielseitiges Werkzeug zum Schneiden von Holz und Holzwerkstoffen. Dank ihrer umfangreichen Einstellmöglichkeiten sind sowohl gerade als auch schräge Schnitte möglich. Das Werkzeug ist für Werkstatt- und Montagearbeiten konzipiert, die wiederholte Schnitte in einem vorgegebenen Winkel erfordern. Für einen korrekten, zuverlässigen und sicheren Betrieb ist die sachgemäße Anwendung unerlässlich.

Lesen Sie vor der Benutzung des Werkzeugs die gesamte Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch die Nichteinhaltung der Sicherheitsbestimmungen und Empfehlungen dieses Handbuchs entstehen.

AUSRÜSTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert, muss aber, wie später im Handbuch beschrieben, montiert werden. Die Werksverpackung sollte Folgendes enthalten: Gehrungssäge, Staubfangsack, Kreissäge, Werktschklamme, Verstellschrauben für den Schneidkopf.

TECHNISCHE PARAMETER

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-821710
Nennspannung	[V~]	220 - 240
Nennfrequenz	[Hz]	50
Dauernleistung	[W]	1700
Maximale Leistung (S6 25 %)	[W]	2000
Nenngeschwindigkeit	[min ⁻¹]	4700
Maximale Höhe × maximale Schnittlänge		
Horizontaler Drehwinkel 0° / Neigungswinkel 0°	[mm]	65 × 340
Horizontaler Drehwinkel 45° / Neigungswinkel 0°	[mm]	65 × 240
Horizontaler Drehwinkel 0° / Neigungswinkel 45°	[mm]	38 × 340
Horizontaler Drehwinkel 45° / Neigungswinkel 45°	[mm]	38 × 240
Kreissägeblatt: Außendurchmesser × Klemmdurchmesser × maximale Dicke	[mm]	216 × 30 × 2,8
Maximaler Fasenschnittwinkel	[°]	45
Masse	[kg]	11,7
Geräuschpegel		
- Schalldruck $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- Leistung $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
Isolationsklasse		II
Laserpointer		
- Klasse		2
- Leistung	[mW]	<1
- Wellenlänge	[nm]	650

Der angegebene Geräuschemissionswert wurde nach einem Standardprüfverfahren ermittelt und kann zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Er eignet sich für eine erste Expositionsbewertung.

Der angegebene Gesamtvibrationswert wurde nach einem Standardprüfverfahren ermittelt und kann zum Vergleich verschiedener Werkzeuge herangezogen werden. Er eignet sich für eine erste Expositionsbewertung.

Hinweis: Die Vibrations- und Geräuschemissionen während des Werkzeugbetriebs können je nach Art der Werkzeugverwendung von den angegebenen Werten abweichen.

Hinweis: Es müssen Sicherheitsmaßnahmen auf der Grundlage einer Gefährdungsbeurteilung unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen festgelegt werden, um den Bediener zu schützen (einschließlich aller Teile des Betriebszyklus, wie z. B. Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet oder im Leerlauf ist, und Aktivierungszeiten).

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung kann zu Stromschlag, Brand oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der in den Warnhinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf alle elektrischen Werkzeuge, egal ob kabel-

gebunden oder kabellos.

Arbeitssicherheit

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich gut beleuchtet und sauber. Unordnung und schlechte Beleuchtung können Unfälle verursachen. **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können. **Halten Sie Kinder und Umstehende vom Arbeitsbereich fern.** Konzentrationsverlust kann zu Kontrollverlust führen.

Elektrische Sicherheit

Der Stecker des Netzkabels muss zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Steckeradapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Ein unveränderter Stecker, der zur Steckdose passt, verringert das Risiko eines Stromschlags.

Vermeiden Sie den direkten Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern und Kühlschränken. Die Erdung des Körpers erhöht das Risiko eines Stromschlags.

Elektrowerkzeuge dürfen weder Niederschlag noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Eindringendes Wasser oder Feuchtigkeit erhöht das Risiko eines Stromschlags.

Überlasten Sie das Netzkabel nicht. Benutzen Sie das Netzkabel nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Steckers aus der Steckdose. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Ein beschädigtes oder verheddertes Netzkabel erhöht die Gefahr eines Stromschlags.

Verwenden Sie bei Arbeiten im Freien Verlängerungskabel, die für den Außenbereich geeignet sind. Die Verwendung eines solchen Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

Ist der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidbar, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) zum Schutz vor Überspannung. Die Verwendung eines FI-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

Persönliche Sicherheit

Seien Sie beim Umgang mit Elektrowerkzeugen aufmerksam, achten Sie auf Ihre Handlungen und wenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand an. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Schon ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille. Die Verwendung persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelme und Gehörschutz verringert das Risiko schwerer Verletzungen.

Verhindern Sie versehentliches Einschalten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an eine Stromquelle und/oder einen Akku anschließen, es anheben oder tragen. Das Tragen eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten eines Elektrowerkzeugs mit eingeschaltetem Schalter kann zu schweren Verletzungen führen.

Entfernen Sie jegliche Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigter Schraubenschlüssel oder Schraubenschlüssel kann zu schweren Verletzungen führen.

Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie stets auf eine korrekte Körperhaltung und Balance. So können Sie das Elektrowerkzeug auch in unerwarteten Situationen während der Arbeit besser kontrollieren.

Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von den beweglichen Teilen des Elektrowerkzeugs fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

Wenn Geräte für den Anschluss an Staubabsaugungs- oder -sammelsysteme ausgelegt sind, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. Der Einsatz von Staubabsaugung verringert das Risiko staubbedingter Gefahren.

Lassen Sie sich durch die Erfahrung im häufigen Umgang mit Werkzeugen nicht zu Nachlässigkeit verleiten und ignorieren Sie nicht die Sicherheitsregeln. Unachtsames Handeln kann in Sekundenbruchteilen schwere Verletzungen verursachen.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

Überlasten Sie Elektrowerkzeuge nicht. Verwenden Sie für den jeweiligen Anwendungszweck das richtige Elektrowerkzeug. Bei Verwendung innerhalb der vorgesehenen Belastungsgrenze erzielt das richtige Elektrowerkzeug eine bessere und sicherere Leistung.

Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschalten kann. Jedes Werkzeug, das sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und sollte repariert werden.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar), bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder Elektrowerkzeuge verstauen. Dadurch verhindern Sie ein versehentliches Einschalten des Elektrowerkzeugs.

Bewahren Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Personen, die mit Elektrowerkzeugen oder dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Werkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeübter Benutzer gefährlich.

Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör regelmäßig. Prüfen Sie das Werkzeug auf Fehlausrichtung oder Blockierung beweglicher Teile, Beschädigungen und alle anderen Mängel, die die Funktion beeinträchtigen könnten. Beheben Sie alle Schäden, bevor Sie das Elektrowerkzeug verwenden. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

Schneidwerkzeuge müssen sauber und scharf sein. Ein ordnungsgemäß gewartetes Schneidwerkzeug mit scharfen Schneiden verklemmt sich seltener und lässt sich während des Betriebs leichter führen.

Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör und Aufsätze etc. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Art und der Bedingungen der Arbeit. Die Verwendung von Werkzeugen für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu Gefahrensituationen führen.

Griffe und Greifflächen müssen trocken, sauber und frei von Öl und Fett sein. Rutschige Griffe und Greifflächen beeinträchtigen die sichere Bedienung und Kontrolle des Werkzeugs in Gefahrensituationen.

Reparaturen

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von autorisierten Fachbetrieben mit Originalersatzteilen reparieren. So gewährleisten Sie die einwandfreie Funktion Ihres Elektrowerkzeugs.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR GEHRUNGSSÄGEN

Gehrungssägen sind zum Schneiden von Holz und holzähnlichen Materialien konzipiert. Sie sollten nicht zusammen mit Schleifscheiben zum Schneiden von Eisenwerkstoffen wie Stangen, Stäben, Pfosten usw. verwendet werden. Schleifstaub kann bewegliche Teile wie die untere Sägeblattschutzhaube blockieren. Funken, die beim Schneiden mit der Schleifscheibe entstehen, können die untere Sägeblattschutzhaube, den Arbeitstischeinsatz und andere Kunststoffteile beschädigen.

Verwenden Sie nach Möglichkeit Klemmen, um das Werkstück zu fixieren. Wenn Sie das Werkstück von Hand halten, achten Sie stets darauf, dass Ihre Hand mindestens 100 mm von beiden Seiten des Sägeblatts entfernt ist. Verwenden Sie diese Säge nicht zum Schneiden von Werkstücken, die zu klein sind, um sicher geklemmt oder von Hand gehalten zu werden. Wenn Ihre Hand zu nah am Sägeblatt ist, erhöht sich die Verletzungsgefahr durch Kontakt mit dem Sägeblatt.

Das Werkstück muss fest und sicher fixiert sein, entweder durch die Trägerplatte oder den Arbeitstisch. Führen Sie das Werkstück niemals vor oder schneiden Sie freihändig. Ein ungesichertes oder sich bewegendes Werkstück kann mit hoher Geschwindigkeit weggeschleudert werden und Verletzungen verursachen.

Schieben Sie die Säge durch das Werkstück. Ziehen Sie die Säge nicht durch das Werkstück. Zum Sägen heben Sie den Sägekopf an und bewegen ihn über das Werkstück, ohne zu sägen. Starten Sie den Motor, senken Sie den Sägekopf ab und schieben Sie die Säge durch das Werkstück. Wenn Sie die Säge ziehen, kann das Sägeblatt aus dem Werkstück heraus-schnellen und mit Wucht in Richtung des Bedieners geschleudert werden.

Verschränken Sie niemals die Arme entlang der Schnittlinie oder vor bzw. hinter dem Sägeblatt. Das Werkstück mit überkreuzten Händen zu halten, beispielsweise rechts vom Sägeblatt mit der linken Hand oder umgekehrt, ist sehr gefährlich.

Greifen Sie niemals hinter die Grundplatte, sodass Ihre Hand näher als 100 mm an die Seite des Sägeblatts herankommt, um Holzspäne zu entfernen oder aus einem anderen Grund, während sich das Sägeblatt dreht. Der Abstand des rotierenden Sägeblatts zu Ihrer Hand ist möglicherweise nicht einsehbar, und Sie könnten sich schwer verletzen.

Prüfen Sie das Werkstück vor dem Schneiden. Ist es verbogen oder eingerollt, spannen Sie es so ein, dass die äußere Krümmung zur Trägerplatte zeigt. Achten Sie darauf, dass entlang der Schnittlinie kein Spalt zwischen Werkstück, Trägerplatte und Arbeitstisch entsteht. Verbogene oder eingerollte Werkstücke können sich verdrehen oder verschieben und das Sägeblatt beim Schneiden einklemmen. Das Werkstück muss frei von Nägeln und Fremdkörpern sein.

Benutzen Sie die Säge erst, wenn der Arbeitstisch frei von allen Werkzeugen, Holzresten usw. außer dem Werkstück ist. Klein Abschnitte, lose Holzstücke oder andere Gegenstände, die mit dem rotierenden Sägeblatt in Berührung kommen, können mit hoher Geschwindigkeit weggeschleudert werden.

Schneiden Sie immer nur ein Werkstück gleichzeitig. Mehrere Materialschichten lassen sich nicht richtig einspannen oder fixieren und können das Sägeblatt blockieren oder sich während des Betriebs verschieben.

Vor Gebrauch sicherstellen, dass die Gehrungssäge sicher befestigt oder auf einer ebenen, festen Arbeitsfläche platziert ist. Eine ebene, feste Arbeitsfläche verringert das Risiko, dass die Gehrungssäge instabil wird.

Planen Sie Ihre Arbeit. Achten Sie bei jeder Änderung des Gehrung- oder Schrägschnittwinkels darauf, dass die verstellbare Stützplatte korrekt positioniert ist, um das Werkstück zu stützen und einen Kontakt mit dem Sägeblatt oder der Schutzvorrichtung zu vermeiden. Führen Sie ohne eingeschaltetes Werkzeug und ohne Werkstück auf dem Tisch einen simulierten Vollschnitt durch, um sicherzustellen, dass die Stützplatte nicht berührt wird und keine Beschädigungsgefahr besteht.

Verwenden Sie geeignete Stützen wie Werkbankverlängerungen, Untergestelle usw., wenn das Werkstück breiter oder länger als die Werkbank ist. Werkstücke, die länger oder breiter als die Werkbank der Gehrungssäge sind, können umkippen, wenn sie nicht sicher befestigt sind. Wenn das abgetrennte Teil oder Werkstück umkippt, kann es die untere Sägeblattschutzhaube anheben oder vom rotierenden Sägeblatt weggeschleudert werden.

Verwenden Sie keine andere Person als Ersatz für Werkbankverlängerungen oder als zusätzliche Stütze. Eine instabile Werkstückauflage kann dazu führen, dass sich das Sägeblatt verklemmt oder das Material während des Sägens verrutscht und Sie und Ihre helfende Person in Richtung des rotierenden Sägeblatts gezogen werden.

Das zu schneidende Material darf unter keinen Umständen gegen das rotierende Sägeblatt eingeklemmt oder gepresst werden. Wird es beispielsweise durch Längenanschläge zusammengedrückt, kann es sich im Sägeblatt verkeilen und mit Wucht

herausgeschleudert werden.

Verwenden Sie stets Klemmen oder Vorrichtungen, die speziell für die sichere Fixierung von runden Materialien wie Stangen oder Rohren entwickelt wurden. Stangen neigen dazu, sich beim Schneiden zu drehen, wodurch das Sägeblatt „eingreift“ und Sie das Werkstück mit den Händen zum Sägeblatt ziehen.

Lassen Sie das Sägeblatt seine volle Drehzahl erreichen, bevor es das Werkstück berührt. Dadurch wird das Risiko eines Werkstückauswurfs verringert.

Wenn sich das Werkstück oder das Sägeblatt verklemmt, schalten Sie die Säge aus. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, und ziehen Sie dann den Netzstecker bzw. entnehmen Sie den Akku. Erst dann sollten Sie versuchen, das verklemmte Material zu lösen. Weitersägen mit verklemmtem Material kann zum Kontrollverlust oder zu Schäden an der Säge führen.

Nach dem Schneiden den Auslöser loslassen, den Schneidkopf nach unten halten und warten, bis die Klinge zum Stillstand gekommen ist, bevor das Material entfernt wird. Es ist gefährlich, während des Betriebs in die Nähe der Klinge zu greifen. **Halten Sie den Griff fest, wenn Sie einen Tauchschnitt ausführen oder den Auslöser loslassen, bevor der Schneidkopf vollständig abgesenkt ist.** Ein Bremsen der Trennscheibe kann dazu führen, dass der Schneidkopf ruckartig nach unten gezogen wird und somit Verletzungsgefahr besteht.

VORBEREITUNG AUF DIE ARBEIT

Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn, ob Maschine, Netzkabel und Stecker unbeschädigt sind und ob sich die Klingenschutzvorrichtungen frei bewegen und in ihre Schutzposition zurückkehren. Sollten Sie Beschädigungen oder Funktionsstörungen der Schutzvorrichtungen feststellen, setzen Sie die Arbeit nicht fort.

Hinweis: Alle Vorbereitungen müssen bei getrennter Stromversorgung durchgeführt werden. **Das Netzkabel muss aus der Steckdose gezogen werden.**

Vorbereitung des Arbeitsplatzes

Das Werkzeug sollte an einer Werkbank, einem Ständer oder einer ähnlichen Halterung am Arbeitsplatz befestigt werden. Alle Schutzvorrichtungen und Sicherheitseinrichtungen müssen vor Inbetriebnahme der Maschine ordnungsgemäß angebracht sein. Stellen Sie sicher, dass sich das Kreissägeblatt frei drehen kann. Prüfen Sie bei der Holzbearbeitung auf Fremdkörper wie Nägel, Schrauben usw. Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme der Maschine, dass sich alle beweglichen Teile leichtgängig und vollständig bewegen lassen und das Kreissägeblatt fest montiert ist. Bevor Sie das Netzkabel an das Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgungsparameter mit den Angaben auf dem Typenschild der Maschine übereinstimmen. Die Gehrungssäge sollte auf einer ebenen und stabilen Fläche, z. B. einer Werkbank, platziert werden. Die Montagehöhe sollte an die Körpergröße des Bedieners angepasst werden, um eine uneingeschränkte Bedienung ohne übermäßige Streckung zu ermöglichen und gleichzeitig einen sicheren Stand zu gewährleisten.

Die Werkbankbasis ist mit Bohrungen zur Verschraubung am Boden versehen. Verwenden Sie dazu vier Befestigungsschrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) sowie gegebenenfalls Unterlegscheiben und Muttern, je nach Art der Werkbank. Positionieren Sie nach der Befestigung die verstellbare Stütze so, dass sie auf der Tischplatte aufliegt und ein Umkippen der Maschine verhindert (III).

Einstellen des Schneidkopfes (IV)

Beim Auspacken ist der Sägekopf der Gehrungssäge in der unteren Position arretiert. Zum Entriegeln ziehen Sie den Arretierstift heraus und heben den Sägekopf an, während Sie den Griff festhalten und leichten Widerstand leisten, bis er vollständig angehoben ist. In dieser Position lässt sich der Sägekopf dank des Stifts frei heben und senken. Falls sich der Sägekopf nicht vollständig absenken lässt oder zu tief sitzt, justieren Sie die Schraube und fixieren Sie die Einstellung mit der Mutter. Achten Sie beim Heben und Senken des Sägekopfes darauf, dass sich die bewegliche Sägeblattschutzhaube frei bewegen lässt und das Sägeblatt beim Absenken automatisch freigtibt und beim Anheben automatisch abdeckt. Entfernen Sie alle Hindernisse, die die Bewegung der Schutzhaube behindern, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

Einbau und Austausch des Kreissägeblatts

WARNUNG! Vor dem Einsetzen oder Austauschen des Sägeblatts die Maschine ausschalten, den Netzstecker ziehen und warten, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist. Beim Auswechseln des Sägeblatts Schutzhandschuhe tragen. Heben Sie den Schneidkopf an und arretieren Sie ihn in der oberen Position. Lösen Sie die Schraube in der Schutzöffnung (IV). Heben Sie anschließend den beweglichen Klingenschutz an und lösen Sie die untere Schraube, damit sich der Schutz frei drehen kann. Schrauben Sie dann die obere Schraube, die dem Griff am nächsten liegt, vollständig heraus, um den beweglichen Schutz so weit anzuheben, dass Sie an die Spindelschraube (V) gelangen.

Drücken und halten Sie die Spindelarretierung gedrückt und drehen Sie dann mit einem Schraubenschlüssel die Spindelschraube und das Sägeblatt langsam zusammen, bis die Spindel einrastet. (VI) Halten Sie die Spindelarretierung gedrückt und schrauben Sie die Spindelschraube im Uhrzeigersinn heraus. Entfernen Sie den äußeren Flansch und nehmen Sie das Sägeblatt ab. (VII) Reinigen Sie vor dem Einsetzen eines neuen Sägeblatts die Kontaktflächen und Befestigungselemente von Staub und Schmutz. Setzen Sie das Sägeblatt entsprechend dem Drehrichtungspfeil auf der Schutzhaube ein, montieren Sie den äußeren Flansch und ziehen Sie die Spindelschraube bei gedrückter Spindelarretierung gegen den Uhrzeigersinn fest. Bauen Sie anschließend die Schutzhaube in umgekehrter Reihenfolge wieder ein und prüfen Sie, ob die bewegliche Schutzhaube einwandfrei funktioniert

und sich das Sägeblatt sowohl senkrecht als auch in einem Winkel von 45° frei drehen lässt.

Empfehlungen für die Verwendung von Kreissägen

Achtung! Stellen Sie sicher, dass die maximal zulässige Drehzahl der Kreissäge mindestens der Drehzahl der Gehrungssäge entspricht. Die Verwendung einer Kreissäge, die diese Anforderung nicht erfüllt, kann zum Bruch des Sägeblatts während des Betriebs führen, was schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Sägeblätter mit Hartmetallzähnen, die für die Bearbeitung von Holz und Holzwerkstoffen geeignet sind und den Anforderungen der Norm EN 847-1 sowie den Spezifikationen im technischen Datenblatt entsprechen. Verwenden Sie keine HSS-Sägeblätter. Verwenden Sie keine Trennscheiben oder für Metall geeignete Sägeblätter. Verwenden Sie keine losen Ringe oder Reduzierhülsen zur Einstellung der Sägeblattbohrung. Reinigen Sie vor der Montage des Sägeblatts die Montageflächen und Befestigungselemente von Staub, Harz, Fett, Öl und Wasser.

Die Wahl des Sägeblatts hängt vom zu schneidenden Material ab. Je mehr Zähne, desto besser die Schnittqualität. Daher empfiehlt sich ein 48-Zahn-Sägeblatt für das Schneiden von Laminatplatten und härteren Materialien. Das mitgelieferte 24-Zahn-Sägeblatt eignet sich für schnellere, gröbere Schnitte von Holz, einschließlich Konstruktionsholz, vorausgesetzt, das Werkstück ist ordnungsgemäß eingespannt.

Verwenden Sie keine beschädigten oder verformten Trennscheiben. Prüfen Sie die Trennscheibe vor jedem Gebrauch visuell. Sollten Sie Risse, Absplittungen, Verbiegungen, abgebrochene Zähne oder andere Beschädigungen feststellen, ersetzen Sie die Scheibe vor dem Gebrauch. Halten Sie die Scheibe am Befestigungsloch fest und klopfen Sie leicht mit dem Griff eines Kunststoffschraubendrehers gegen den Scheibenkörper. Ein hohler Klang kann auf einen Riss im Scheibenkörper hinweisen, der mit bloßem Auge möglicherweise nicht sichtbar ist. Wenn Sie Zweifel am Zustand der Scheibe haben, ersetzen Sie sie vor dem Gebrauch. Reparieren oder verwenden Sie gerissene Scheiben nicht wieder.

Staubabsaugung (IX)

Die Gehrungssäge ist mit einem Anschluss ausgestattet, an den Sie den mitgelieferten Staubbeutel oder ein externes Absaugsystem anschließen können. Wenn Sie den mitgelieferten Beutel verwenden, befestigen Sie ihn am Anschluss und leeren Sie ihn, sobald er voll ist und nach Beendigung der Arbeit. Bei Verwendung eines externen Absaugsystems, z. B. eines Industriesaugers, schließen Sie den flexiblen Schlauch direkt an den Anschluss an oder verwenden Sie einen passenden Adapter.

Laserpointer

Die Gehrungssäge ist mit einem Laserpointer ausgestattet, der die Schnittlinie auf das auf dem Tisch befestigte Werkstück projiziert. Der Pointer wird über einen separaten Schalter aktiviert: Einmaliges Drücken schaltet den Laser ein, erneutes Drücken schaltet ihn aus. Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl, da dies zu vorübergehenden oder dauerhaften Augenschäden führen kann.

Verlängerungskabel

Falls das Produkt mithilfe von Verlängerungskabeln angeschlossen werden muss, darf der Leiterquerschnitt der Verlängerungskabel nicht kleiner sein als der des mitgelieferten Netzkabels. Bei Verlängerungskabeln mit einer Länge von mehr als 25 m muss der Leiterquerschnitt mindestens 1,5 mm² betragen.

Restrisiko

Die Maschine wurde gemäß den geltenden Sicherheitsstandards konstruiert und gebaut. Dennoch können bei der Verwendung des Produkts Restrisiken auftreten.

Gesundheitliche Gefahren im Zusammenhang mit elektrischer Energie aufgrund der Verwendung ungeeigneter Stromkabel.

Lärmgefährdung durch Nichttragen von Gehörschutz.

Das Restrisiko kann durch sorgfältiges Befolgen der Sicherheitsanweisungen minimiert werden.

VERWENDUNG DES WERKZEUGS

Vor Beginn des Schnitts prüfen Sie, ob alle Verriegelungen fest angezogen sind, die Sägeblattschutzhaube einwandfrei funktioniert und der Sägekopf sich frei bewegen kann. Dies sollte bei ausgeschalteter Maschine überprüft werden. Untersuchen Sie das Material auf Nägel, Klammern, Schrauben und Risse und prüfen Sie, ob es sicher gehalten und fixiert werden kann. Verlegen Sie das Netzkabel und eventuelle Verlängerungskabel außerhalb des Schnittbereichs, sodass sie nicht unter den Sägekopf geraten können.

Lassen Sie die Maschine zunächst ohne Last laufen und vergewissern Sie sich, dass sie ruhig und ohne Ruckeln, Schleifgeräusche oder ungewöhnliche Vibrationen läuft. Schalten Sie die Maschine dann aus und warten Sie, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist. Legen Sie das Material auf einen Tisch, sodass es an der Auflageplatte anliegt, und fixieren Sie es mit einer Klemme. Sobald die Säge läuft, lassen Sie sie ihre Nenndrehzahl erreichen, bevor Sie mit einer gleichmäßigen Bewegung und ohne übermäßigen Druck sägen.

Einstellen der Schnittparameter

Der Längsschnittwinkel wird durch Drehen des Arbeitstisches eingestellt. Lösen Sie dazu die Kopfdreherschraube, drücken Sie die Tischdreh Sperre und drehen Sie den Tisch mithilfe der Skala in die gewünschte Position. Bei gängigen Winkeleinstellungen können Sie die Ratsche verwenden. Lösen Sie die Sperre, bis sie einrastet, und ziehen Sie dann die Kopfdreherschraube fest, um

den Tisch zu fixieren. Lassen Sie den Tisch niemals nur mit der Ratsche arretiert; ziehen Sie immer die Kopfdreherschraube (X) fest. Der Querschnittswinkel wird durch Neigen des Schneidkopfes nach links (von der Sägeblattseite aus gesehen) im Bereich von 0–45 Grad eingestellt. Dazu lösen Sie die Neigungsschraube des Schneidkopfes, stellen den gewünschten Winkel mithilfe der Skala ein und ziehen die Neigungsschraube anschließend wieder fest. Der Neigungsbereich ist durch die Führung der Neigungsschraube in eine Nut begrenzt, die die 0–45-Grad-Position (XI) markiert.

Die Gehrungssäge ermöglicht sowohl Schnitte mit abgesenktem Sägekopf als auch mit Führungen. Der Vorschub des Sägekopfes entlang der Führungen kann mit dem Feststellknopf in jeder Position arretiert werden. Für Schnitte ohne Vorschub sollte der Sägekopf in die hintere Position gebracht und der Vorschub arretiert werden (XII). Für breitere Schnitte sollte der Vorschub entriegelt und der Sägekopf auf Leichtgängigkeit über den gesamten Verstellbereich geprüft werden. Für einen Tauchschnitt wird der Tiefenanschlag mit der Schraube eingestellt, die eingestellte Tiefe an einem Probestück überprüft und gegebenenfalls korrigiert (XIII).

Nach jeder Änderung des Schnittwinkels und jeder Änderung des Bewegungsmodus des Sägekopfes muss, ohne die Maschine an die Stromversorgung anzuschließen, die Arbeitsbewegung im gesamten Bereich simuliert werden. Dabei ist zu prüfen, ob das Kreissägeblatt und die Schutzvorrichtungen auf Hindernisse stoßen und nicht mit dem Arbeitstisch, dem Arbeitstischeinsatz, der Tischauflegeplatte oder anderen Maschinenkomponenten in Berührung kommen.

Vorbereitung und Fixierung des Werkstücks

Das Material sollte fest auf dem Arbeitstisch platziert und gegen die Auflageplatte gedrückt werden, damit es sich beim Schneiden nicht verschiebt. Verwenden Sie zur Fixierung des Materials die Tischklemme. Befestigen Sie diese an der Nut auf der gewünschten Tischseite und sichern Sie sie mit einer Schraube. Drücken Sie anschließend das Material gegen den Tisch und die Auflageplatte. Bei langen und schweren Werkstücken sollten beidseitig der Maschine in gleicher Höhe wie der Arbeitstisch Stützen angebracht werden, um ein Umkippen und Verklemmen des Materials im Schnittspalt zu verhindern (XIV).

Die Tischverlängerungen sollten auf die erforderliche Länge ausgezogen werden, um längere Werkstücke aufzunehmen, und anschließend arretiert werden. An ihren Enden befinden sich ausziehbare Platten, die so eingestellt werden, dass sie das Material stützen und dessen seitliche Bewegung während des Schneidens begrenzen (XV). Die Tischauflegeplatte ist mit Erhöhungen ausgestattet, die in Führungen gleiten. Die Position der Erhöhungen wird durch Lösen und Festziehen von Schrauben eingestellt. Die Erhöhungen sollten immer dann verwendet werden, wenn die Höhe des Werkstücks eine zusätzliche Unterstützung erfordert (XVI). Beim Schneiden mit Führungsbewegung ist der Einsatz einer Hilfskraft zur Materialabstützung oder -stabilisierung zulässig, sofern dadurch die Stützen und Tischverlängerungen nicht ersetzt werden. Die Hilfskraft muss sich außerhalb der Schnitt- und Späneauswurfzone befinden und die Arbeiten so ausführen, dass kein Kontakt mit dem Sägeblatt oder beweglichen Maschinenteilen entsteht.

Es in die engere Auswahl geschafft haben

Vor Beginn der Benutzung achten Sie auf einen sicheren Stand und einen festen Griff am Griff. Der Schalter ist durch eine Sperre gegen versehentliches Betätigen gesichert. Drücken Sie daher vor dem Betätigen des Schalters die Sperre an einer Seite des Griffs und halten Sie diese gedrückt, während Sie den Schalter betätigen. Der Schalter verfügt nicht über eine Sperrfunktion für Dauerbetrieb; das Gerät schaltet sich daher automatisch ab, sobald der Druck nachlässt.

Nach dem Start muss das Sägeblatt seine Nenndrehzahl erreichen, bevor der Schnitt beginnt. Setzen Sie das Sägeblatt niemals an das Material an und starten Sie dann die Maschine, da dies zu einem Verklemmen des Sägeblatts, Beschädigungen der Maschine oder des Materials und zu Verletzungen führen kann. Wenn Sie den Schnitt fortsetzen, lassen Sie das Sägeblatt erneut seine Nenndrehzahl erreichen und führen Sie es dann in den Schnitt ein.

Führen Sie die Kreissäge beim Sägen gleichmäßig und ohne Rucke oder übermäßigen Druck. Üben Sie nur so viel Druck aus, wie zum Durchtrennen des Materials nötig ist. Überlasten Sie die Maschine nicht und achten Sie darauf, dass die Sägeblätter nicht überhitzen. Vermeiden Sie es, das Sägeblatt gegen das Material zu schlagen, und bewegen Sie die Säge so, dass sich das Blatt im Schnitt nicht verdreht. Sollte sich das Sägeblatt im Material verklemmen, schalten Sie die Maschine sofort aus und warten Sie, bis das Blatt vollständig zum Stillstand gekommen ist. Ziehen Sie anschließend den Netzstecker und beseitigen Sie die Ursache der Blockierung.

Sobald der Schnitt abgeschlossen ist, entfernen Sie das rotierende Sägeblatt aus dem Schnittbereich und lassen Sie es erst dann den Schalter los. Warten Sie, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist, ziehen Sie den Netzstecker der Maschine und entnehmen Sie erst dann das Material vom Tisch, bevor Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren.

Säge verklemt sich im Material

Sollte sich das Sägeblatt im Material verklemmen, lassen Sie den Schalter sofort los und halten Sie den Schneidkopf fest, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist. Trennen Sie die Maschine anschließend vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker ziehen.

Nach dem Trennen der Stromversorgung beseitigen Sie die Blockierungsursache, z. B. durch korrektes Abstützen und Einspannen des Werkstücks, Ändern der Einstellungen oder Entfernen des Fremdkörpers. Ziehen Sie anschließend das Sägeblatt vorsichtig und ruckfrei aus dem Schnitt. Prüfen Sie das Sägeblatt auf Beschädigungen oder Verformungen und vergewissern Sie sich, dass sich der Sägekopf und die Schutzvorrichtungen frei bewegen lassen. Ersetzen Sie ein beschädigtes Sägeblatt, bevor Sie die Arbeit fortsetzen.

Aktivitäten nach der Arbeit

Sobald der Schnitt abgeschlossen ist, entfernen Sie das rotierende Sägeblatt aus dem Schnittbereich und lassen Sie erst dann die Schalter los. Warten Sie, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist, trennen Sie die Maschine vom Stromnetz und entfernen Sie anschließend das Material vom Arbeitstisch. Räumen Sie den Arbeitsbereich auf.

Nach Arbeitsende Staub und Späne von den Schutzvorrichtungen, dem Arbeitstisch und der Staubabsaugung entfernen und gegebenenfalls den Staubbeutel leeren. Sägeblatt und Befestigungsteile auf Beschädigungen prüfen und anschließend mit der Wartung fortfahren.

Überhitzungsbeschränkungen

Die Maschine verfügt über keine Leistungsregelung, und der Stromverbrauch steigt mit der Belastung beim Schneiden. Je höher der Materialwiderstand und der Druck auf den Schneidkopf sind, desto schneller erhitzt sich der Motor, was zu einer Überhitzung führen kann. Um eine Überhitzung zu vermeiden, schneiden Sie gleichmäßig, vermeiden Sie Stöße und übermäßigen Druck, verwenden Sie ein für das Material geeignetes Kreissägeblatt und halten Sie dieses in gutem Zustand. Achten Sie außerdem darauf, dass die Belüftungsöffnungen frei sind und die Maschine von Staub befreit wird.

Die Maschine ist für den intermittierenden, periodischen Betrieb ausgelegt. Nur etwa 25 % der Zeit eines Zyklus wird unter Last geschnitten, die restlichen ca. 75 % in einer lastarmen Umgebung, z. B. im Leerlauf oder während einer Kühlpause. Bei intensivem Schneiden sollten Pausen eingelegt werden. Bei einem deutlichen Abfall der Sägeblattgeschwindigkeit, ungewöhnlichen Geräuschen oder einem spürbaren Temperaturanstieg ist der Druck zu reduzieren, der Betrieb einzustellen und die Maschine abkühlen zu lassen.

WARTUNG UND LAGERUNG

VORSICHT! Vor jeglichen Einstellungen, Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten das Netzkabel aus der Steckdose ziehen. Nach Abschluss der Arbeiten den technischen Zustand des Elektrowerkzeugs überprüfen. Dazu Gehäuse und Griff, Netzkabel mit Stecker und Zugentlastung, Funktion des Schalters, freie Lüftungsschlitze, Funkenbildung an den Kohlebürsten, Geräusche von Lagern und Zahnrädern, Startverhalten und Laufruhe visuell kontrollieren. Während der Garantiezeit darf das Elektrowerkzeug nicht zerlegt oder Teile ausgetauscht werden, da dies zum Erlöschen der Garantie führt. Jegliche Unregelmäßigkeiten, die bei der Inspektion oder im Betrieb festgestellt werden, erfordern eine Reparatur in einer Servicestelle. Nach Abschluss der Arbeiten sollten Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter und Abdeckungen beispielsweise mit Druckluft (maximal 0,3 MPa), einer Bürste oder einem trockenen Tuch gereinigt werden. Chemikalien oder Reinigungsmittel dürfen nicht verwendet werden. Werkzeuge und Griffe sollten mit einem trockenen, sauberen Tuch abgewischt werden.

Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, halten Sie die Schutzvorrichtungen, Lufteinlässe und das Motorgehäuse möglichst staub- und schmutzfrei und reinigen Sie die Maschine nach jedem Gebrauch. Es wird empfohlen, die beweglichen Teile einmal im Monat zu schmieren und sie regelmäßig mit einem leicht feuchten Tuch und etwas milder Seife (ohne Lösungsmittel) zu reinigen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Maschine eindringt. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den beweglichen Schutzmechanismus der Kreissäge auf Verschmutzungen, entfernen Sie alte Sägespäne und Splitter mit einer Bürste und prüfen Sie die Leichtgängigkeit der Schutzführung. Beschädigte Arbeitstischschiebsätze müssen umgehend ausgetauscht werden, da sich Kleinteile zwischen Einsatz und Sägeblatt verkleben und zum Blockieren des Sägeblatts führen können. Bei neuen Maschinen empfiehlt es sich, die Kohlebürsten nach den ersten 50 Betriebsstunden und danach regelmäßig zu überprüfen. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Bürsten komplett.

Lagern Sie die Gehrungssäge an einem dunklen, trockenen und frostfreien Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und bei Raumtemperatur (im üblichen Bereich für Werkzeuglagerung). Es wird empfohlen, die Gehrungssäge in der Originalverpackung aufzubewahren. Falls sie sich nicht mehr in der Originalverpackung befindet, decken Sie sie ab, um sie vor Staub und Feuchtigkeit zu schützen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät auf.

Sichern Sie beim Transport in der Originalverpackung die beweglichen Teile und platzieren Sie die Gehrungssäge so in der Verpackung, dass die Sicherungsvorrichtungen korrekt positioniert sind. Arretieren Sie vor dem Transport die Drehung des Arbeitstisches, senken Sie den Sägekopf in die untere Position ab und sichern Sie ihn mit dem Arretierstift. Arretieren Sie die Führungsfunktion mit dem Führungsarretierungsknopf in der hinteren Position. Transportieren Sie die Gehrungssäge stets ohne Netzstecker. Verwenden Sie für kurze Strecken den Tragegriff und heben Sie die Maschine niemals an den Schutzvorrichtungen oder Bedienelementen an.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНСТРУМЕНТА

Торцовочная пила — это универсальный инструмент, предназначенный для распиловки древесины и древесных материалов. Широкие возможности регулировки позволяют выполнять как прямые, так и угловые распилы. Инструмент предназначен для работы в мастерских и сборочных цехах, требующих повторяющихся распилов под заданным углом. Правильная, надежная и безопасная работа инструмента зависит от его надлежащего использования, поэтому:

Перед использованием инструмента внимательно прочтите всю инструкцию и сохраните её.

Поставщик не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций, изложенных в данном руководстве.

ОБОРУДОВАНИЕ

Изделие поставляется в собранном виде, но требует сборки, как описано далее в инструкции.

В заводскую упаковку должны входить: торцовочная пила, мешок для сбора пыли, циркулярная пила, зажим для рабочего стола, винты для перемещения режущей головки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Каталожный номер		YT-821710
Номинальное напряжение	[V~]	220 - 240
Номинальная частота	[Гц]	50
Номинальная непрерывная мощность	[В]	1700
Максимальная мощность (S6 25%)	[В]	2000
Номинальная скорость	[мин ⁻¹]	4700
Максимальная высота × максимальная длина резки		
Угол горизонтального вращения 0° / угол наклона 0°	[мм]	65 × 340
Угол горизонтального поворота 45° / угол наклона 0°	[мм]	65 × 240
Угол горизонтального поворота 0° / угол наклона 45°	[мм]	38 × 340
Угол горизонтального вращения 45° / угол наклона 45°	[мм]	38 × 240
Дисковая пила: внешний диаметр × диаметр зажима × максимальная толщина	[мм]	216 × 30 × 2,8
Максимальный угол среза	[°]	45
Масса	[кг]	11,7
Уровень шума		
- звуковое давление $L_{pA} \pm K$	[дБ(A)]	101,5 ± 3,0
- мощность $L_{WA} \pm K$	[дБ(A)]	109,5 ± 3,0
Класс изоляции		II
Лазерная указка		
- сорт		2
- власть	[мВт]	<1
- длина волны	[нм]	650

Заявленное значение уровня шума было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может быть использовано для сравнения одного прибора с другим. Заявленное значение уровня шума может быть использовано при предварительной оценке воздействия.

Заявленное суммарное значение вибрации было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может быть использовано для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное суммарное значение вибрации может быть использовано при предварительной оценке воздействия.

Примечание: Вибрация и уровень шума во время работы инструмента могут отличаться от заявленных значений в зависимости от способа его использования.

Примечание: Для защиты оператора (включая все этапы рабочего цикла, такие как время выключения или простоя инструмента, а также время его включения) необходимо разработать меры безопасности, основанные на оценке воздействия в реальных условиях эксплуатации.

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

Внимание! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение этих правил может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент», используемый в предупреждениях, относится ко всем электрическим электроинструментам, как проводным, так и беспроводным.

Безопасность на рабочем месте

Поддерживайте рабочее место в хорошо освещенном и чистом состоянии. Беспорядок и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.

Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или паров. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары. **Держите детей и посторонних подальше от рабочей зоны.** Потеря концентрации может привести к потере контроля.

Электробезопасность

Вилка сетевого шнура должна соответствовать розетке. Не модифицируйте вилку никаким образом. Не используйте переходники для вилок с заземленными электроинструментами. Немодифицированная вилка, соответствующая розетке, снижает риск поражения электрическим током.

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.

Не допускайте попадания осадков или влаги на электроинструменты. Попадание воды или влаги в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

Не перегружайте сетевой шнур. Не используйте сетевой шнур для переноски, выдергивания или отсоединения вилки от розетки. Держите сетевой шнур подальше от источников тепла, масла, острых краев и движущихся частей. Поврежденный или запутанный сетевой шнур увеличивает риск поражения электрическим током.

При работе на открытом воздухе используйте удлинители, предназначенные для использования на открытом воздухе. Использование удлинителя, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

Если работа с электроинструментом во влажной среде неизбежна, используйте устройство защитного отключения (УЗО) для защиты от перенапряжения. Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

Будьте внимательны, следите за тем, что делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Даже минутная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, таких как противопылевые маски, нескользящая защитная обувь, каски и средства защиты слуха, снижает риск серьезных травм.

Предотвратите случайное включение. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, а также перед тем, как брать в руки или переносить электроинструмент, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или включение электроинструмента с выключателем в положении «включено» может привести к серьезным травмам.

Перед включением электроинструмента извлеките все регулировочные ключи или гаечные ключи. Ключ или гаечный ключ, оставленные прикрепленными к вращающейся части электроинструмента, могут привести к серьезным травмам.

Не вытягивайте руки слишком сильно и не перенапрягайтесь. Всегда сохраняйте правильную осанку и равновесие. Это позволит вам лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях во время работы.

Одевайтесь соответственно. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей электроинструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.

Если оборудование оборудовано для подключения к системам пылеудаления или сбора пыли, убедитесь, что оно подключено и используется правильно. Использование систем пылеудаления снижает риск возникновения опасностей, связанных с пылью.

Не позволяйте опыту, полученному в результате частого использования инструментов, привести к небрежности и игнорированию правил техники безопасности. Неосторожные действия могут в мгновение ока привести к серьезным травмам.

Использование и уход за электроинструментами

Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, подходящий для предполагаемого применения. Правильно подобранный электроинструмент обеспечит лучшую и более безопасную работу при использовании в пределах его расчетной нагрузки.

Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой инструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и должен быть отремонтирован.

Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента от-

соедините вилку от розетки и/или извлеките аккумуляторный блок, если он съемный. Эти меры предосторожности предотвратят случайное включение электроинструмента.

Храните инструмент в недоступном для детей месте. Не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментами или данной инструкцией, работать с инструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

Проводите техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверяйте инструмент на наличие смещения или заедания движущихся частей, поломок деталей и любых других неисправностей, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Устраняйте любые повреждения перед использованием электроинструмента. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого технического обслуживания электроинструментов.

Содержите режущие инструменты в чистоте и остроте. Правильно обслуживаемый режущий инструмент с острыми кромками реже заедает и легче контролируется во время работы.

Используйте электроинструменты, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание тип и условия работы. Использование инструментов для работы, не предназначенной для этих целей, может создать опасную ситуацию.

Рукоятки и поверхности для захвата должны быть сухими, чистыми и свободными от масла и смазки. Скользкие рукоятки и поверхности для захвата препятствуют безопасному использованию и контролю инструмента в опасных ситуациях.

Ремонт

Ремонт электроинструмента следует проводить только в авторизованных сервисных центрах с использованием оригинальных запасных частей. Это обеспечит надлежащую работу электроинструмента.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ТОРЦЕВЫМИ ПИЛАМИ

Торцовочные пилы предназначены для распиловки древесины и древесных материалов. Их нельзя использовать с шлифовальными кругами для распиловки черных металлов, таких как прутки, бруски, столбы и т. д. Пыль от шлифовального круга может заклинить движущиеся части, такие как нижний защитный кожух пыльного полотна. Искры от шлифовального круга могут обжечь нижний защитный кожух пыльного полотна, вставку рабочего стола и другие пластиковые детали. По возможности используйте зажимы для фиксации заготовки. Если заготовка будет удерживаться рукой, всегда держите руку на расстоянии не менее 100 мм с каждой стороны пыльного полотна. Не используйте эту пилу для резки заготовок, которые слишком малы, чтобы их можно было надежно закрепить зажимами или удерживать рукой. Если ваша рука находится слишком близко к пыльному полотну, риск травмы от контакта с ним возрастает.

Заготовка должна быть неподвижна и закреплена или удерживаться как опорной плитой, так и рабочим столом. Никогда не подавайте заготовку и не режьте вручную. Незакрепленная или движущаяся заготовка может быть отброшена с большой скоростью, что может привести к травме.

Проталкивайте пилу через заготовку. Не тяните пилу через заготовку. Для резки поднимите пыльную головку и переместите ее над заготовкой, не прорезая, запустите двигатель, опустите головку и протолкните пилу через заготовку. Резка при одновременном протягивании пилы, скорее всего, приведет к тому, что пыльный диск выскочит из заготовки и с силой отбросит весь узел диска в сторону оператора.

Никогда не скрещивайте руки вдоль намеченной линии реза, а также перед или за пыльным полотном. Держать заготовку, скрестив руки, например, держа заготовку справа от пыльного полотна левой рукой или наоборот, очень опасно.

Никогда не тянитесь рукой за опорную пластину так, чтобы она находилась ближе чем в 100 мм от края пыльного полотна, например, для удаления древесных отходов или по любой другой причине, пока пыльное полотно вращается. Расстояние от вращающегося пыльного полотна до вашей руки может быть неочевидным, и вы можете серьезно травмироваться.

Перед резкой осмотрите заготовку. Если заготовка изогнута или скручена, закрепите ее так, чтобы внешняя изогнутая поверхность была обращена к опорной пластине. Всегда следите за тем, чтобы между заготовкой, опорной пластиной и рабочим столом вдоль линии резки не было зазора. Изогнутые или скрученные заготовки могут перекручиваться или смещаться и защемлять пыльный диск во время резки. Заготовка должна быть свободна от гвоздей или посторонних предметов.

Не используйте пилу, пока рабочий стол не будет очищен от всех инструментов, обрезков древесины и т. д., кроме заготовки. Обрезки, незакрепленные куски древесины или другие предметы, соприкасающиеся с вращающимся пыльным полотном, могут быть отброшены с высокой скоростью.

Резьте только одну заготовку за раз. Несколько слоев материала невозможно должным образом закрепить или удерживать, что может привести к заклиниванию пыльного полотна или его смещению во время работы.

Перед использованием убедитесь, что торцовочная пила надежно закреплена или установлена на ровной, твердой рабочей поверхности. Ровная, твердая рабочая поверхность снижает риск того, что торцовочная пила станет неустойчивой.

Планируйте свою работу. При изменении угла наклона или косого среза убедитесь, что регулируемая опорная пластина правильно расположена для поддержки заготовки и во избежание контакта с пыльным полотном или защитным кожухом. Не включая инструмент и не устанавливая заготовку на стол, проведите пыльным полотном по имитированному полному пропилю, чтобы убедиться в отсутствии контакта или риска повреждения опорной пластины.

Если заготовка шире или длиннее верхней части верстака, используйте надлежащие опоры, такие как удлинитель верстака, подставки и т. д. Заготовки, которые длиннее или шире верстака торцовочной пилы, могут опрокинуться, если они не закреплены надежно. Если отрезанная часть или заготовка опрокинутся, они могут поднять нижний защитный

кожух лезвия или быть отброшены вращающимся лезвием.

Не используйте другого человека вместо удлинителей верстака или в качестве дополнительной опоры. Неустойчивая опора для заготовки может привести к заклиниванию пильного полотна или смещению материала во время резки, что будет тянуть вас и вашего помощника к вращающемуся полотну.

Ни в коем случае нельзя зажимать или прижимать распиливаемый материал к вращающемуся пильному полотну. При сжатии, например, с помощью ограничителей длины, распиливаемый материал может заклинить в полотне и быть с силой выброшен.

Всегда используйте зажимы или приспособления, предназначенные для надежной фиксации круглых материалов, таких как прутки или трубы. Прутки имеют тенденцию вращаться во время резки, в результате чего лезвие «застревает» и притягивает заготовку руками к лезвию.

Перед контактом с заготовкой дайте лезвию набрать полную скорость. Это снизит риск выброса заготовки.

Если заготовка или лезвие заклинило, выключите пилу. Подождите, пока все движущиеся части останутся, затем отсоедините шнур питания и/или извлеките аккумулятор. Только после этого попытайтесь освободить заклинивший материал. Продолжение резки с заклинившим материалом может привести к потере контроля или повреждению пилы.

После завершения резки отпустите курок, удерживайте режущую головку в нажатом положении и дождитесь останова лезвия, прежде чем удалять разрезаемый материал. Подходить близко к лезвию во время работы опасно.

Крепко держитесь за рукоятку при выполнении врезного пропила или отпускании курка до полного опускания режущей головки. Торможение режущего диска может привести к резкому опусканию режущей головки, что создает риск травмы.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед началом работы убедитесь, что станок, шнур питания и вилка не повреждены, а защитные кожухи лезвий свободно перемещаются и возвращаются в защитное положение. При обнаружении каких-либо повреждений или неисправностей защитных кожухов не продолжайте работу.

Примечание: Все подготовительные работы необходимо проводить при отключенном электропитании. **Шнур питания должен быть вынут из розетки.**

Подготовка рабочего места

Инструмент следует надежно закрепить на верстаке, подставке или аналогичном месте на рабочем месте. Все защитные кожухи и предохранительные устройства должны быть надежно закреплены перед запуском станка. Убедитесь, что пильный диск свободно вращается. При работе с древесиной проверьте наличие посторонних предметов, таких как гвозди, шурупы и т. д. Перед запуском станка убедитесь, что все движущиеся части могут плавно и полностью перемещаться, а пильный диск надежно закреплен. Перед подключением шнура питания к сети убедитесь, что параметры электропитания соответствуют параметрам, указанным на паспортной табличке станка.

Торцовочную пилу следует устанавливать на ровной и устойчивой поверхности, например, на верстаке. Высота установки должна быть отрегулирована в соответствии с ростом оператора, обеспечивая полную свободу движений без чрезмерного вытягивания рук, при этом гарантируя устойчивое и надежное положение.

Основание верстака снабжено отверстиями для крепления к полу. Для этого используйте четыре крепежных винта (не входят в комплект), а также шайбы и гайки, если необходимо, в зависимости от типа верстака. После закрепления установите регулируемую опору так, чтобы она опиралась на столешницу и предотвращала опрокидывание станка (III).

Регулировка режущей головки (IV)

После извлечения из упаковки режущая головка торцовочной пилы зафиксирована в нижнем положении. Чтобы разблокировать ее, вытащите фиксирующий штифт, затем поднимите головку, удерживая рукоятку и слегка надавливая, пока она полностью не поднимется. В этом положении штифт позволяет свободно поднимать и опускать режущую головку. Если головку невозможно опустить полностью или она опущена слишком низко, отрегулируйте винт, а затем зафиксируйте положение гайкой. При подъеме и опускании режущей головки убедитесь, что подвижный защитный кожух лезвия свободно перемещается, автоматически открывая лезвие при опускании и автоматически закрывая его при подъеме. Если обнаружены какие-либо препятствия, блокирующие движение защитного кожуха, уберите их перед началом работы.

Установка и замена пильного полотна циркулярной пилы

ВНИМАНИЕ! Перед установкой или заменой пильного полотна выключите станок, отсоедините его от сети и дождитесь полной остановки полотна. При замене пильного полотна используйте защитные перчатки.

Поднимите режущую головку и зафиксируйте ее в верхнем положении. Ослабьте винт, расположенный в отверстии защитного кожуха (IV). Затем поднимите подвижный защитный кожух лезвия и ослабьте нижний винт, чтобы кожух мог свободно вращаться. Затем полностью открутите верхний винт, ближайший к рукоятке, чтобы поднять подвижный защитный кожух достаточно высоко для доступа к винту шпинделя (V).

Нажмите и удерживайте фиксатор шпинделя, затем с помощью гаечного ключа медленно поворачивайте винт шпинделя и пильный диск вместе, пока шпиндель не зафиксируется. (VI) Удерживая фиксатор шпинделя, открутите винт шпинделя по часовой стрелке, снимите наружный фланец и снимите пильный диск. (VII) Перед установкой нового пильного диска очистите контактные поверхности и крепежные элементы от пыли и грязи, установите пильный диск в соответствии со

стрелкой направления вращения на защитном кожухе, установите наружный фланец и, удерживая фиксатор шпинделя, затяните винт шпинделя против часовой стрелки. Затем установите защитный кожух в обратном порядке снятия и проверьте, правильно ли работает подвижный защитный кожух и свободно ли вращается пильный диск как перпендикулярно, так и под углом 45°.

Рекомендации по использованию циркулярных пил

Внимание! Убедитесь, что максимально допустимая скорость циркулярной пилы равна или превышает скорость торцовочной пилы. Использование циркулярной пилы, не соответствующей этому требованию, приведет к разрушению пильного полотна во время работы, что может стать причиной серьезных травм.

Используйте только рекомендованные производителем пильные полотна, предназначенные для резки древесины и древесных материалов, с твердосплавными зубьями, соответствующие требованиям EN 847-1 и техническим характеристикам, указанным в таблице технических данных. Не используйте пильные полотна из быстрорежущей стали (HSS). Не используйте абразивные или деформированные пильные полотна, предназначенные для резки металла. Не используйте незакрепленные кольца или переходные втулки для регулировки отверстия под пильный диск. Перед установкой пильного диска очистите монтажные поверхности и крепежные элементы от пыли, смолы, смазки, масла и воды.

Выбор пильного полотна для дисковой пилы следует производить в зависимости от разрезаемого материала. Чем больше зубьев, тем выше качество пропила. Поэтому для резки ламинированных досок и более твердых материалов рекомендуется использовать полотно с 48 зубьями. Полотно с 24 зубьями, входящее в комплект станка, можно использовать для более быстрой и грубой резки древесины, включая конструкционную древесину, при условии надлежащего крепления заготовки.

Не используйте поврежденные или деформированные отрезные диски. Перед каждым использованием визуально осматривайте отрезной диск, и если вы обнаружите трещины, сколы, изгибы, сломанные зубья или любые другие повреждения, замените его перед использованием. Держа диск за монтажное отверстие, слегка постучите по корпусу диска ручкой пластиковой отвертки. Глухой звук может указывать на трещину в корпусе диска, которая может быть не видна невооруженным глазом. Если у вас есть сомнения в состоянии диска, замените его перед использованием. Не ремонтируйте и не используйте повторно треснувшие диски.

Пылеудаление (IX)

Торцовочная пила оснащена соединителем, позволяющим подключить входящий в комплект пылесборный мешок или внешнюю систему пылеудаления. При использовании входящего в комплект мешка, подсоедините его к соединителю и опорожняйте каждый раз, когда он наполнится, а также после завершения работы. При использовании внешней системы пылеудаления, например, промышленного пылесоса, подсоедините гибкий шланг к соединителю напрямую или с помощью соответствующего адаптера для используемого шланга.

Лазерная указка

Торцовочная пила оснащена лазерным указателем, который отображает линию реза на материале, закрепленном на столе. Указатель активируется отдельным переключателем; однократное нажатие включает лазер, повторное нажатие выключает его. Не смотрите прямо на лазерный луч, так как это может привести к временному или необратимому повреждению глаз.

Удлинительные кабели

Если необходимо подключить изделие с помощью удлинительных кабелей, сечение проводов удлинительных кабелей должно быть не меньше сечения проводов силового кабеля, поставляемого с изделием. Для удлинительных кабелей длиной более 25 м сечение проводов должно быть не менее 1,5 мм².

Остаточный риск

Данное оборудование спроектировано и изготовлено в соответствии с действующими стандартами безопасности. Однако в процессе эксплуатации изделия могут возникать остаточные риски.

Опасность для здоровья, связанная с электроэнергией из-за использования неправильных силовых кабелей.

Шумовая опасность возникает из-за неиспользования средств защиты слуха.

Остаточный риск можно свести к минимуму, тщательно соблюдая инструкции по технике безопасности.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Перед началом резки убедитесь, что все регулировочные фиксаторы затянуты, защитный кожух пильного полотна исправен и нет никаких помех во всем диапазоне движения пильной головки. Это следует проверить без запуска станка. Осмотрите материал на наличие гвоздей, скоб, шурупов и трещин и оцените, можно ли его надежно закрепить. Проложите шнур питания и удлинитель за пределы зоны резки так, чтобы они не попали под пильную головку.

Затем запустите станок без нагрузки и убедитесь, что он работает плавно, без вибраций, трения или необычных колебаний. После этого отпустите выключатель и дождитесь полной остановки пильного полотна. Поместите обрабатываемый материал на стол, прислонив его к опорной пластине, и закрепите зажимом. После запуска дайте пиле достичь номинальной скорости, прежде чем начать резку плавным движением, не прилагая чрезмерного усилия.

Настройка параметров резки

Угол продольного распила устанавливается вращением рабочего стола. Для этого ослабьте винт вращения головки, нажмите на фиксатор вращения стола и поверните стол в нужное положение, используя шкалу. Для установки распрощранных углов можно использовать трещотку, ослабив фиксатор до щелчка, а затем затянуть винт вращения головки для фиксации стола. Никогда не оставляйте стол заблокированным только с помощью трещотки; всегда затягивайте винт вращения головки (X).

Угол поперечного распила устанавливается путем наклона режущей головки влево, если смотреть со стороны пильного полотна, в диапазоне от 0 до 45 градусов. Для этого ослабьте винт наклона головки, установите головку на желаемый угол с помощью шкалы, а затем затяните винт наклона головки. Диапазон наклона ограничен положением винта, вставленного в паз, отмечающий положение 0–45 градусов (XI).

Торцовочная пила позволяет выполнять как резку с опущенной головкой, так и резку с направляющими. Подача головки вдоль направляющих может быть зафиксирована в любом положении с помощью фиксирующей ручки. Для резов без подачи головку следует установить в заднее положение и заблокировать подачу (XII). Для более широких резов подачу следует разблокировать и проверить плавность перемещения головки во всем диапазоне. Для выполнения врезного реза установите ограничитель глубины, отрегулировав винт, затем проверьте установленную глубину на образце и при необходимости отрегулируйте (XIII).

После каждого изменения угла резания и каждого изменения режима перемещения головки, не подключая станок к источнику питания, имитируйте рабочее движение в полном диапазоне и проверяйте, чтобы пильный диск и защитные кожухи не сталкивались с препятствиями и не соприкасались с рабочим столом, вставкой рабочего стола, опорной плитой стола или другими компонентами станка.

Подготовка и крепление заготовки

Материал следует прочно разместить на рабочем столе и прижать к опорной пластине рабочего стола, чтобы он не смещался во время резки. Для фиксации материала используйте зажим стола. Прикрепите его к пазу на нужной стороне стола и закрепите винтом. Затем прижмите материал к столу и опорной пластине. Для длинных и тяжелых заготовок необходимо обеспечить опору с обеих сторон станка на той же высоте, что и рабочий стол, чтобы предотвратить опрокидывание материала и его застревание в пропиле (XIV).

Удлинитель стола следует выдвинуть на необходимую длину для поддержки более длинных заготовок, а затем зафиксировать в нужном положении. Удлинители имеют выдвижные пластины на концах, которые следует регулировать для поддержки материала и ограничения его бокового перемещения во время резки (XV). Опорная пластина стола снабжена подставками, которые скользят в направляющие, положение которых регулируется ослаблением и затягиванием винтов. Подставки следует использовать всякий раз, когда высота заготовки требует дополнительной поддержки (XVI).

При резке с использованием направляющих движений допускается работа вспомогательного оператора для поддержки материала или стабилизации его положения, при условии, что это не заменяет опоры и удлинители стола. Вспомогательный оператор должен находиться вне зоны резки и зоны удаления стружки и выполнять операцию таким образом, чтобы не соприкасаться с дисковой пилой или движущимися частями станка.

Прошёл отбор

Перед началом работы убедитесь, что вы устойчиво стоите и крепко держитесь за рукоятку. Выключатель защищен блокировкой, предотвращающей случайное срабатывание, поэтому перед нажатием выключателя нажмите на блокировку, расположенную с одной стороны рукоятки, и, удерживая ее, нажмите на выключатель. Выключатель не имеет функции блокировки для непрерывной работы, поэтому машина выключится после сброса давления.

После запуска дайте пильному полотну достичь номинальной скорости, прежде чем начинать резку. Никогда не прикладывайте пильный диск к материалу, а затем запускайте станок, так как это может привести к заклиниванию пильного полотна, повреждению станка или материала и травме. При возобновлении резки дайте пильному полотну снова достичь номинальной скорости, а затем подайте его в зону резания.

При распиловке направляйте циркулярную пилу плавным движением, без рывков и чрезмерного давления, прикладывая только необходимое усилие для распила материала. Не перегружайте станок и не допускайте перегрева пильных полотен. Избегайте ударов пильного полотна о материал и двигайтесь так, чтобы полотно не перекучивалось в пропиле. Если пильное полотно застряло в материале, немедленно отпустите выключатель и дождитесь полной остановки полотна. Затем отключите станок от сети и устранив причину застревания.

После завершения распила снимите вращающееся пильное полотно с распила и только после этого отпустите выключатель. Подождите, пока пильное полотно полностью остановится, отключите станок от сети и только после этого снимите материал со стола и переходите к следующему шагу.

Пила застряла в материале.

Если пильный диск застрянет в разрезаемом материале, немедленно отпустите выключатель и удерживайте режущую головку неподвижно, пока диск полностью не остановится. Затем отключите станок от электросети, вынув его из розетки. После отключения электропитания устраните причину застревания, например, надежно зафиксировав и закрепив заготовку, изменив настройки или удалив посторонний предмет из заготовки, а затем осторожно извлеките пильный диск из пропила без рывков. Осмотрите пильный диск на наличие повреждений или деформаций и убедитесь, что головка и

защитные кожухи свободно перемещаются. При повреждении замените диск перед продолжением работы.

Занятия после работы

После завершения работы распила снимите вращающееся пыльное полотно с распила и только после этого отпустите выключатель. Подождите, пока полотно полностью остановится, отсоедините станок от источника питания, затем уберите материал со стола и приведите в порядок рабочую зону.

После завершения работы удалите пыль и стружку вокруг защитных кожухов, рабочего стола и пылеотводного патрубка, а также опорожните пылесборный мешок, если он используется. Осмотрите пыльный диск и крепежные детали на наличие повреждений, затем приступайте к техническому обслуживанию.

ограничения на перегрев

Станок не имеет регулировки мощности, и потребление энергии увеличивается с нагрузкой во время резки. Чем выше сопротивление материала и давление на режущую головку, тем быстрее нагревается двигатель, что потенциально может привести к перегреву. Для уменьшения перегрева следует резать плавными движениями, избегая ударов или чрезмерного давления, использовать пыльное полотно, подходящее для данного материала, и поддерживать его в хорошем состоянии, а также следить за тем, чтобы вентиляционные отверстия были чистыми, и удалять пыль со станка.

Станок предназначен для прерывистой, периодической работы, при которой только около 25% времени в одном цикле тратится на резку под нагрузкой, а оставшиеся примерно 75% — на снижение нагрузки, например, на холостой ход или перерыв на охлаждение. Во время интенсивной резки следует делать перерывы, и если наблюдается значительное падение скорости вращения лезвия, необычный шум или заметное повышение температуры, следует снизить давление, остановить работу и дать станку остыть.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! Перед выполнением любых регулировок, обслуживания или ремонта отсоедините шнур питания от розетки. После завершения работы проверьте техническое состояние электроинструмента, визуально осмотрев корпус и рукоятку, шнур питания с вилкой и фиксатором натяжения, работу выключателя, прочистку вентиляционных отверстий, искрение щеток, шум от подшипников и шестерен, запустите и плавную работу. В течение гарантийного периода пользователь не имеет права разбирать электроинструмент или заменять какие-либо узлы или детали, так как это аннулирует гарантию. Любые обнаруженные во время осмотра или работы неисправности являются сигналом к ремонту в сервисном центре. После завершения работы корпус, вентиляционные отверстия, выключатели и крышки следует очистить, например, струей воздуха (под давлением не более 0,3 МПа), щеткой или сухой тканью без использования химикатов или чистящих средств. Инструмент и рукоятки следует очистить сухой чистой тканью.

Для обеспечения надлежащей работы необходимо максимально очищать защитные кожухи, воздухозаборники и корпус двигателя от пыли и грязи, а также чистить станок после каждого использования. Рекомендуется смазывать движущиеся части раз в месяц, а для периодической очистки использовать слегка влажную ткань с небольшим количеством мягкого мыла без растворителей, чтобы предотвратить попадание воды внутрь станка. Перед каждым использованием осматривайте механизм подвижного защитного кожуха циркулярной пилы на наличие грязи, удалите старые опилки и щетки щеткой и проверяйте плавность движения направляющей защитного кожуха. Поврежденную вставку рабочего стола следует немедленно заменить, так как мелкие детали могут застрять между вставкой и пыльным полотном, вызывая заклинивание полотна. На новом станке рекомендуется проверять угольные щетки после первых 50 часов работы, а затем периодически. При износе или повреждении замените весь комплект щеток.

Хранить в темном, сухом, защищенном от мороза месте, недоступном для детей, при комнатной температуре, в пределах обычного диапазона хранения инструментов. Рекомендуется хранить торцовочную пилу в оригинальной упаковке. Если она не в оригинальной упаковке, накройте ее, чтобы защитить от пыли и влаги. Сохраните инструкцию по эксплуатации вместе с инструментом. При транспортировке в оригинальной упаковке закрепите подвижные части и поместите торцовочную пилу в упаковку так, чтобы крепежные элементы были расположены правильно. Перед перемещением или транспортировкой заблокируйте вращение рабочего стола, опустите режущую головку в нижнее положение и зафиксируйте ее стопорным штфтом, а также заблокируйте функцию подачи направляющей в заднем положении с помощью ручки блокировки направляющей. Всегда транспортируйте торцовочную пилу от сети. Используйте ручку для транспортировки на короткие расстояния и не поднимайте станок за защитные кожухи или органы управления.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ІНСТРУМЕНТУ

Торцювальна пилка – це універсальний інструмент, призначений для різання деревини та деревних матеріалів. Її широкі можливості регулювання дозволяють виконувати як прями, так і кутові розрізи. Інструмент призначений для майстерень та складальних робіт, що потребують повторюваних розрізів під заздалегідь визначеним кутом. Правильна, надійна та безпечна робота інструменту залежить від правильного використання, тому:

Перед використанням інструменту прочитайте всю інструкцію та збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання правил безпеки та рекомендацій цього посібника.

ОБЛАДНАННЯ

Виріб постачається укомплектованим, але потребує складання, як описано далі в інструкції.

У заводській упаковці повинні бути: торцювальна пилка, мішок для збору пилу, циркулярна пилка, затискач робочого столу, гвинти переміщення ріжучої головки.

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер у каталозі		YT-821710
Номінальна напруга	[V~]	220 - 240
Номінальна частота	[Гц]	50
Номінальна тривала потужність	[В]	1700
Максимальна потужність (S6 25%)	[В]	2000
Номінальна швидкість	[хв ⁻¹]	4700
Максимальна висота × максимальна довжина різання		
Кут горизонтального повороту 0° / кут нахилу 0°	[мм]	65 × 340
Кут горизонтального повороту 45° / кут нахилу 0°	[мм]	65 × 240
Кут горизонтального повороту 0° / кут нахилу 45°	[мм]	38 × 340
Кут горизонтального повороту 45° / кут нахилу 45°	[мм]	38 × 240
Диск циркулярної пилки: зовнішній діаметр × діаметр затискування × максимальна товщина	[мм]	216 × 30 × 2,8
Максимальний кут скошеного різання	[°]	45
Маса	[кг]	11.7
Рівень шуму		
- звуковий тиск L _{wa} ± K	[дБ(А)]	101,5 ± 3,0
- потужність L _{wa} ± K	[дБ(А)]	109,5 ± 3,0
Клас ізоляції		II
Лазерна указка		
- клас		2
- влада	[мВт]	<1
- довжина хвилі	[нм]	650

Заявлене значення шумового випромінювання було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може бути використано для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене значення шумового випромінювання може бути використано для попередньої оцінки впливу.

Заявлене загальне значення вібрації було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може бути використано для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене загальне значення вібрації може бути використано для попередньої оцінки впливу.

Примітка: Вібрація та шум під час роботи інструменту можуть відрізнятись від заявленого значення залежно від способу використання інструменту.

Примітка: Для захисту оператора (включаючи всі частини робочого циклу, такі як час вимкнення або простою інструменту, а також час активації) необхідно встановити заходи безпеки, що базуються на оцінці впливу в фактичних умовах використання.

ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТАМИ

Увага! Уважно прочитайте всі попередження щодо безпеки, ілюстрації та технічні характеристики, що надаються разом із цим електроінструментом. Недотримання їх може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або серйозних травм.

Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін «електроінструмент», що використовується в попередженнях, стосується всіх електроінструментів, як дротових, так і бездротових.

Безпека на робочому місці

Тримайте своє робоче місце добре освітленим і чистим. Безлад і погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків. **Не використовуйте електроінструменти у вихуонебезпечних середовищах, наприклад, у присутності легкозаймистих рідин, газів або випарів.** Електроінструменти створюють іскри, які можуть запалити пил або випари. **Тримайте дітей та сторонніх осіб подалі від робочої зони.** Втрата концентрації може призвести до втрати контролю.

Електробезпека

Вилка шнура живлення має відповідати розетці. Не модифікуйте вилку жодним чином. Не використовуйте адаптери для штекерів із заземленими електроінструментами. Немодифікована вилка, що відповідає розетці, зменшує ризик ураження електричним струмом.

Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори та холодильники. Заземлення тіла збільшує ризик ураження електричним струмом.

Не надавайте електроінструменти впливу опадів або вологи. Попадання води або вологи всередину електроінструменту збільшує ризик ураження електричним струмом.

Не перевантажуйте шнур живлення. Не використовуйте шнур живлення для перенесення, витягування або відключення вилки від розетки. Тримайте шнур живлення подалі від тепла, олії, гострих країв та рухомих частин. Пошкоджений або заплутаний шнур живлення збільшує ризик ураження електричним струмом.

Під час роботи на відкритому повітрі використовуйте подовжувачі, призначені для використання на відкритому повітрі. Використання подовжувача, придатного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.

Якщо неможливо уникнути роботи з електроінструментом у вологому середовищі, використовуйте пристрій захисного відключення (ПЗВ) для захисту від напруги живлення. Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

Будьте уважні, стежте за своїми діями та користуйтеся здоровим глуздом під час роботи з електроінструментом. **Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків.** Навіть мить неуважності під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозних травм.

Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди одягайте засоби захисту очей. Використання засобів індивідуального захисту, таких як пилозахисні маски, нековзне захисне взуття, каски та засоби захисту слуху, знижує ризик серйозних травм. **Запобігайте випадковому запуску.** Перед підключенням до джерела живлення та/або акумуляторної батареї, підняттям або перенесенням електроінструменту переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні. Перенесення електроінструменту з пальцем на вимикачі або ввімкнення електроінструменту, коли вимикач знаходиться у вимкненому положенні, може призвести до серйозних травм.

Вийміть будь-який регулювальний ключ або гайковий ключ перед увімкненням електроінструменту. Гайковий ключ або ключ, залишений прикріпленим до обертової частини електроінструменту, може призвести до серйозних травм. **Не перенапружуйте та не розгинайте руки.** Завжди підтримуйте правильну поставу та рівновагу. Це дозволить вам краще контролювати електроінструмент у непередбачених ситуаціях під час роботи.

Одягайтеся відповідно. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин електроінструменту. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.

Якщо обладнання обладнане для підключення до систем пиловловлення або збору пилу, переконайтеся, що вони підключені та використовуються належним чином. Використання пиловловлювача знижує ризик небезпек, пов'язаних із пилом. **Не дозволяйте досвіду, набутому в результаті частого використання інструментів, призвести до необережності та ігнорування правил безпеки.** Необережні дії можуть призвести до серйозних травм за частку секунди.

Використання та догляд за електроінструментами

Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте правильний електроінструмент для цільового застосування. Правильний електроінструмент забезпечить кращу та безпечнішу роботу, якщо використовувати його в межах призначеного навантаження.

Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не вмикає та не вимикає його. Будь-який інструмент, яким не можна керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і потребує ремонту.

Від'єднайте штекер від розетки та/або вийміть акумуляторну батарею, якщо вона знімна, перш ніж виконувати будь-які налаштування, змінувати аксесуари або зберігати електроінструменти. Ці запобіжні заходи запобігатимуть випадковому ввімкненню електроінструмента.

Зберігайте інструмент у недоступному для дітей місці. Не дозволяйте особам, які не знайомі з електроінструментами або не ознайомлені з цими інструкціями, користуватися інструментом. Електроінструменти небезпечні в руках невідготовлених користувачів.

Обслуговуйте електроінструменти та аксесуари. Перевіряйте інструмент на наявність перекоосу або заклинювання рухомих частин, поломок деталей та будь-яких інших станів, які можуть вплинути на роботу електроінструменту.

та. Усуньте будь-які пошкодження перед використанням електроінструмента. Багато нещасних випадків спричинені погано обслуговуваними електроінструментами.

Тримайте ріжучі інструменти чистими та гострими. Правильно доглянутий ріжучий інструмент з гострими краями менш схильний до заклинювання та легше контролювати під час роботи.

Використовуйте електроінструменти, аксесуари, насадки тощо відповідно до цих інструкцій, враховуючи тип та умови роботи. Використання інструментів для роботи, не призначеної для них, може створити небезпечну ситуацію.

Тримайте ручки та поверхні для захоплення сухими, чистими та без слідів олії та мастила. Слизькі ручки та поверхні для захоплення перешкоджають безпечній роботі та контролю інструменту в небезпечних ситуаціях.

Ремонт

Ремонтуйте свій електроінструмент лише в авторизованих ремонтних майстернях, використовуючи лише оригінальні запасні частини. Це забезпечить належну роботу електроінструменту.

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ДЛЯ ТОРЦЮВАЛЬНИХ ПИЛ

Торцювальні пилки призначені для різання деревини та деревоподібних матеріалів. Їх не слід використовувати зі шліфувальними кругами для різання чорних матеріалів, таких як прутки, бруски, стовпи тощо. Пил від шліфувального круга заклинює рухомі частини, такі як нижній захист леза. Іскри від різання шліфувальним кругом спалють нижній захист леза, вставку робочого столу та інші пластикові деталі.

Використовуйте затискачі для закріплення заготовки, коли це можливо. Якщо заготовку ви будете тримати вручну, завжди тримайте руку на відстані щонайменше 100 мм від кожного боку пильного диска. Не використовуйте цю пилку для розпилювання заготовок, які занадто малі, щоб їх можна було надійно затиснути або утримувати вручну. Якщо ваша рука знаходиться занадто близько до пильного диска, ризик травмування від контакту з ним зростає. Заготовка має бути нерухомою та закріпленою або утримуваною як опорною пластиною, так і робочим столом. Ніколи не подавайте заготовку та не ріжте її від руки. Незакріплена або рухома заготовка може бути викинута з високою швидкістю, що призведе до травмування.

Простовхніть пилку крізь заготовку. Не тягніть пилку крізь заготовку. Щоб різати, підніміть головку пилки та перемістіть її над заготовкою, не різачучи, запустіть двигун, опустіть головку та простовхніть пилку крізь заготовку. Різання під час тягнення пилки, ймовірно, призведе до того, що пильний диск випаде із заготовки та різко викине вузол диска в бік оператора.

Ніколи не схрещуйте руки вздовж лінії різі, а також перед чи за пильним диском. Тримати заготовку схрещеними руками, наприклад, тримати заготовку праворуч від пильного диска лівою рукою або навпаки, дуже небезпечно.

Ніколи не тягніться за опору пластину так, щоб будь-яка рука знаходилася ближче ніж 100 мм з будь-якого боку пильного диска, щоб видалити деревне сміття або з будь-якої іншої причини, коли пильний диск обертається. Відстань від обертового пильного диска до вашої руки може бути не помітною, і ви можете отримати серйозну травму.

Перед різанням перевірте заготовку. Якщо заготовка зігнута або скручена, затисніть її так, щоб зовнішня вигнута поверхня була спрямована до опорної пластини. Завжди переконайтеся, що між заготовкою, опорною пластиною та робочим столом немає зазору вздовж лінії різання. Зігнуті або скручені заготовки можуть скручуватися або зміщуватися та можуть защемлювати пильний диск під час різання. Заготовка повинна бути вільною від цвяхів або сторонніх предметів.

Не використовуйте пилку, доки робочий стіл не буде очищений від усіх інструментів, дерев'яних обрізків тощо, окрім заготовки. Обрізки або вільні шматки деревини чи інші предмети, що контактують з обертовим лезом пилки, можуть бути відкинуті з високою швидкістю.

Розпилюйте лише одну заготовку за раз. Кілька шарів матеріалів неможливо належним чином затиснути або утримувати, і це може призвести до заклинювання пильного диска або зміщення під час роботи.

Перед використанням переконайтеся, що торцювальна пилка закріплена або розміщена на рівній, твердій робочій поверхні. Рівна, тверда робоча поверхня зменшує ризик нестабільності торцювальної пилки.

Плануйте свою роботу. Щоразу, коли ви змінюєте кут косу або косу, переконайтеся, що регульована опорна пластина розташована правильно, щоб підтримувати заготовку та уникнути контакту з пилковим диском або системою захисту. Не вмикаючи інструмент і не розміщуючи заготовку на столі, проведіть пилковим диском через імітований повний розріз, щоб переконалися у відсутності контакту або ризику порізу опорної пластини.

Використовуйте належну опору, таку як подовжувачі верстата, робочі стійки тощо, якщо заготовка ширша або довша за верхню частину верстата. Заготовки, довші або ширші за верстак торцювальної пилки, можуть перекинутися, якщо вони не закріплені надійно. Якщо відрізана деталь або заготовка перекинеться, вони можуть підняти нижній захисний кожух леза або бути викинутими обертовим лезом.

Не використовуйте іншу людину як заміну подовжувачів робочого столу або як додаткову опору. Нестійка опора заготовки може призвести до заклинювання пильного диска або зміщення матеріалу під час різання, що притягуватиме вас та вашого помічника до обертового диска.

Розрізаний матеріал не можна затискати або притискати до обертового пильного диска жодним чином. Якщо його стиснути, наприклад, за допомогою обмежувачів довжини, розрізаний матеріал може заклинути диск та бути різко викинутим. Завжди використовуйте затискачі або насадки, призначені для належного утримання круглих матеріалів, таких як стрижні або труби. Стрижні мають тенденцію обертатися під час різання, через що лезо «зачіпає» та тягне заготовку руками до леза.

Дайте диску досягти повної швидкості, перш ніж торкатися заготовки. Це зменшить ризик її викидання. Якщо заготовка або лезо заклинило, вимкніть пилку. Зачекайте, поки всі рухомі частини зупиняться, потім від'єднайте шнур живлення та/або вийміть акумулятор. Тільки після цього спробуйте вивільнити застряглий матеріал. Продовження різання із застряглим матеріалом може призвести до втрати контролю або пошкодження пилки. Коли ви закінчите різання, відпустіть курок, утримуйте ріжучу головку натиснутою та зачекайте, поки лезо зупиниться, перш ніж знімати матеріал, що ріжеться. Доторкатися до леза під час роботи небезпечно. Міцно тримайте ручку під час виконання занурювального різання або відпускання курка до того, як ріжуча головка повністю опуститься. Гальмування ріжучого диска може призвести до раптового опускання ріжучої головки, що створює ризик травмування.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Перед початком роботи перевірте, чи не пошкоджено машину, шнур живлення та штекер, а також чи захисні кожухи лез вільно рухаються та повертаються у своє захисне положення. Якщо виявлено будь-які пошкодження або несправності захисних кожухів, припиніть роботу.

Примітка: Усі підготовки роботи слід виконувати при відключеному джерелі живлення. **Шнур живлення має бути від'єднаний від розетки.**

Підготовка робочого місця

Інструмент слід закріпити на робочому столі, стійці або подібному місці на робочому місці. Перед запуском верстата всі захисні кожухи та запобіжні пристрої повинні бути належним чином закріплені. Переконайтеся, що диск циркулярної пилки може вільно обертатися. Під час роботи з деревиною перевірте наявність сторонніх предметів, таких як цвяхи, шурупи тощо. Перед запуском верстата переконайтеся, що всі рухомі частини можуть рухатися плавно та повністю, а диск циркулярної пилки надійно закріплений. Перед підключенням шнура живлення до мережі переконайтеся, що параметри джерела живлення відповідають параметрам, зазначеним на заводській табличці верстата.

Торцювальну пилку слід розміщувати на рівній та стійкій поверхні, такої як робочий стіл. Висота кріплення повинна бути відрегульована відповідно до зросту оператора, що дозволяє повну роботу без надмірного витягування рук, забезпечуючи при цьому стійке та безпечне положення.

Основа робочого столу оснащена отворами для кріплення його до підлоги. Для цього використовуйте чотири монтажні гвинти (не входять до комплекту), а також шайби та гайки, якщо необхідно, залежно від типу робочого столу. Після закріплення розташуйте регульовану опору так, щоб вона спиралася на стільницю та запобігала перекиданню верстата (III).

Регулювання ріжучої головки (IV)

Після виймання з упаковки ріжуча головка торцювальної пилки зафіксована в опущеному положенні. Щоб розблокувати її, потягніть за фіксуючий штифт, потім підніміть головку, тримаючи її за ручку та докладаючи легкий опір, доки вона повністю не підніметься. У цьому положенні штифт дозволяє вільно піднімати та опускати ріжучу головку. Якщо головку неможливо повністю опустити або вона опущена занадто низько, відрегулюйте гвинт, а потім зафіксуйте налаштування гайкою. Під час підйому та опускання ріжучої головки переконайтеся, що рухомий захисний кожух вільно рухається, автоматично відкриваючи лезо під час опускання та автоматично закриваючи його під час підйому. Якщо є якісь перешкоди, що блокують рух захисного кожуха, видаліть їх перед початком роботи.

Встановлення та заміна диска циркулярної пилки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Перед встановленням або заміною пильного диска вимкніть машину, від'єднайте її від мережі та зачекайте, поки диск повністю зупиниться. Під час заміни пильного диска використовуйте захисні рукавички.

Підніміть ріжучу головку та зафіксуйте її у верхньому положенні. Послабте гвинт, розташований в отворі захисного кожуха (IV). Потім підніміть рухомий захисний кожух леза та послабте нижній гвинт, щоб захисний кожух міг вільно обертатися. Потім повністю відкрутіть верхній гвинт, найближчий до ручки, щоб підняти рухомий захисний кожух достатньо, щоб отримати доступ до гвинта шпинделя (V).

Натисніть і утримуйте фіксатор шпинделя, потім за допомогою гайкового ключа повільно повертайте гвинт шпинделя та пильний диск разом, доки шпиндель не заблокується. (VI) Утримуючи фіксатор шпинделя, відкрутіть гвинт шпинделя за годинниковою стрілкою, зніміть зовнішній фланець та зніміть пильний диск. (VII) Перед встановленням нового пильного диска очистіть контактні поверхні та кріплення від пилу та бруду, встановіть пильний диск відповідно до стрілки напрямку обертання на захисному кожусі, встановіть зовнішній фланець та, утримуючи фіксатор шпинделя, затягніть гвинт шпинделя проти годинникової стрілки. Потім встановіть захисний кожух у порядку, зворотному до зняття, та перевірте, чи рухомий захисний кожух працює належним чином, а пильний диск вільно обертається як перпендикулярно, так і під кутом 45°.

Рекомендації щодо використання дискових пилок

Увага! Переконайтеся, що максимально дозволена швидкість циркулярної пилки дорівнює або перевищує швидкість торцювальної пилки. Використання циркулярної пилки, яка не відповідає цій вимозі, призведе до розбиття пильного диска під час роботи, що може призвести до серйозних травм.

Використовуйте лише леза, рекомендовані виробником, призначені для різання деревини та деревних матеріалів, з звер-

досплавними зубцями, що відповідають вимогам EN 847-1 та специфікаціям, зазначеним у таблиці технічних даних. Не використовуйте леза зі швидкорізальної сталі (HSS). Не використовуйте абразивні диски або леза, призначені для різання металу. Не використовуйте вільні кільця або редукційні втулки для регулювання отвору леза. Перед встановленням леза очистіть монтажні поверхні та кріплення від пилу, смоли, мастила, олії та води.

Диск циркулярної пилки слід вибирати залежно від матеріалу, що розрізається. Чим більше зубців, тим вища якість пропилю. Тому для розрізання ламінованих плит та твердих матеріалів рекомендується диск з 48 зубцями. Диск з 24 зубцями, що входить до комплекту машини, можна використовувати для швидшого та грубішого розрізання деревини, включаючи конструкційну деревину, за умови належного закріплення заготовки.

Не використовуйте пошкоджені або деформовані відрізи диски. Перед кожним використанням візуально огляньте відрізи диск, і якщо ви виявите тріщини, відколи, перегини, зламані зубці або будь-які інші пошкодження, замініть його перед використанням. Тримаючи диск за монтажний отвір, злегка постукайте по корпусу диска ручкою пластикової викрутки. Глухий звук може свідчити про тріщину в корпусі диска, яка може бути невидима неозброєним оком. Якщо у вас є сумніви щодо стану диска, замініть його перед використанням. Не ремонтуйте та не використовуйте повторно тріснуті диски.

Відсмоктування пилу (IX)

Торцювальна пилка оснащена роз'ємом, який дозволяє підключити пилозбірник, що входить до комплекту, або зовнішню систему пиловодлення. Якщо використовується мішок, що входить до комплекту, приєднайте його до роз'єму та спорожняйте його щоразу, коли він наповнюється, а також після завершення роботи. Якщо використовується зовнішня система пиловодлення, наприклад, промисловий пилосос, під'єднайте гнучкий шланг безпосередньо до роз'єму або за допомогою відповідного адаптера для використовуваного шланга.

Лазерна указка

Торцювальна пилка оснащена лазерним покажчиком, який відображає лінію різу на матеріалі, закріпленому на столі. Покажчик активується окремим перемикачем; одне натискання вмикає лазер, а повторне вмикає його. Не дивіться на лазерний промінь, оскільки це може спричинити тимчасове або постійне пошкодження очей.

Подовжувальні кабелі

Якщо необхідно підключити виріб за допомогою подовжувачів, поперечний переріз дроту подовжувачів має бути не меншим за поперечний переріз дроту живлення, що постачається з виробом. Для подовжувачів довжиною понад 25 м поперечний переріз дроту має бути не менше 1,5 мм².

Залишковий ризик

Машини були спроектовані та виготовлені відповідно до чинних стандартів безпеки. Однак, під час використання виробу можуть виникати залишкові ризики.

Небезпека для здоров'я, пов'язана з електричною енергією, через використання неправильних силових кабелів.

Небезпека шуму через невикористання засобів захисту слуху.

Залишковий ризик можна мінімізувати, ретельно дотримуючись інструкцій з безпеки.

ВИКОРИСТАННЯ ІНСТРУМЕНТУ

Перед початком різання перевірте, чи всі регульовальні замки затягнуті, чи захисний кожух диска працює належним чином, і чи немає перешкод у всьому діапазоні руху пилкової головки. Це слід перевірити, не запускаючи машину. Огляньте матеріал на наявність цвяхів, скоб, шурупів і тріщин, а також оцініть, чи можна його надійно підтримувати та закріплювати. Прокладіть шнур живлення та будь-який подовжувач поза зоною різання, щоб вони не могли бути затиснуті під пилковою головою.

Потім запустіть машину без навантаження та переконайтеся, що вона працює плавно, без деренчання, тертя чи незвичайних вібрацій. Потім відпустіть вимикач і зачекайте, поки диск повністю зупиниться. Покладіть матеріал на стіл, спираючись на опорну пластину, і закріпіть його затискачем. Після запуску дайте пилі досягти номінальної швидкості, перш ніж різати плавним рухом, не докладаючи надмірного тиску.

Налаштування параметрів різання

Кут поздовжнього різу встановлюється обертанням робочого столу. Для цього послабте гвинт обертання головки, натисніть фіксатор обертання столу та поверніть стіл у потрібне положення за допомогою шкали. Для звичайних налаштувань кута можна використовувати храповик, відпускаючи фіксатор до клацання, а потім затягніть гвинт обертання головки, щоб зафіксувати стіл. Ніколи не залишайте стіл заблокованим виключно храповиком; завжди затягуйте гвинт обертання головки (X).

Кут поперечного розрізу встановлюється шляхом нахилу ріжучої головки ліворуч, якщо дивитися з боку пильного диска, в діапазоні 0–45 градусів. Для цього послабте гвинт нахилу головки, встановіть головку на потрібний кут за допомогою шкали, а потім затягніть гвинт нахилу головки. Діапазон нахилу обмежується тим, що гвинт нахилу вставляється в паз, що позначає положення 0–45 градусів (XI).

Торцювальна пилка дозволяє виконувати як різання головою вниз, так і за напрямними. Подачу головки вздовж напрямних можна зафіксувати в будь-якому положенні за допомогою фіксуючої ручки. Для різання без подачі головку слід встановити в заднє положення, а подачу заблокувати (XII). Для ширших різів подачу слід розблокувати, а головку слід перевірити

на плавність руху в усьому діапазоні. Щоб виконати занурювальне різання, встановіть обмежувач глибини, регулюючи гвинт, потім перевірте встановлену глибину на зразку та відрегулюйте, якщо необхідно (XIII).

Після кожної зміни кута різання та кожної зміни режиму руху головки, не підключаючи верстат до джерела живлення, імітують робочий рух у повному діапазоні та перевіряйте, чи не зустрічають диск циркулярної пилки та захисні кожухи жодних перешкод і не контактують з робочим столом, вставкою робочого столу, опорною плитою столу або іншими компонентами верстата.

Підготовка та закріплення заготовки

Матеріал слід міцно розмістити на робочому столі та притиснути до опорної пластини робочого столу, щоб він не міг зміститися під час різання. Щоб закріпити матеріал, використовуйте затискач столу. Прикріпіть його до пазу на потрібній стороні столу та закріпіть гвинтом. Потім притисніть матеріал до столу та опорної пластини. Для довгих і важких заготовок опори слід забезпечити з обох боків верстата на тій самій висоті, що й робочий стіл, щоб запобігти перекиданню та заклинюванню матеріалу в пропилі (XIV).

Подовжувачі столу слід розширити до необхідної довжини для підтримки довгих заготовок, а потім зафіксувати на місці. Подовжувачі мають на кінцях висувні пластини, які слід регулювати для підтримки матеріалу та обмеження його бічного руху під час різання (XV). Опорна пластина столу оснащена підйомниками, що ковзають у напрямні, положення яких регулюється шляхом послаблення та затягування гвинтів. Підйомники слід використовувати щоразу, коли висота заготовки вимагає збільшення опори (XVI).

Під час різання з напрямним рухом допустимо працювати з допоміжним оператором для підтримки матеріалу або стабілізації його положення, за умови, що це не замінює опори та подовжувачі столу. Допоміжний оператор повинен знаходитися поза зоною різання та зоною викидання стружки та виконувати операцію таким чином, щоб не спричинити контакту з диском циркулярної пилки або рухомими частинами верстата.

Роблячи розріз

Перед початком роботи переконайтеся, що ви маєте стійку позицію та міцно тримаєте ручку. Вимикач захищений блокуванням, щоб запобігти випадковому спрацюванню, тому перед натисканням вимикача натисніть на блокування, розташоване з одного боку ручки, і, утримуючи його, натисніть на вимикач. Вимикач не має функції блокування для безперервної роботи, тому машина вимикається, коли тиск зменшується.

Після запуску дайте пильному диску досягти номінальної швидкості, перш ніж розпочати різання. Ніколи не притискайте пильний диск до матеріалу, а потім запускайте машину, оскільки це може заклинити пильний диск, пошкодити машину або матеріал, а також призвести до травм. Під час відновлення різання дайте пильному диску знову досягти номінальної швидкості, а потім подавайте його в розріз.

Під час різання ведіть циркулярну пилку плавним рухом, без ривків або надмірного тиску, застосовуючи лише необхідний тиск для різання матеріалу. Не перевантажуйте машину та не допускайте перегріву лез. Уникайте ударів пилкового диска об матеріал та рухайтесь таким чином, щоб не спричинити його скручування в пропилі. Якщо пилкове диск застрягне в матеріалі, негайно відпустіть вимикач і зачекайте, поки диск повністю зупиниться. Потім від'єднайте машину від мережі та усуньте причину застрягання.

Після завершення розпилу вийміть обертове пилкове полотно з розпилу і лише тоді відпустіть вимикач. Зачекайте, поки пилкове полотно повністю зупиниться, відключіть машину від мережі і лише тоді зніміть матеріал зі столу та переходьте до наступного кроку.

Заклинювання пилки в матеріалі

Якщо пильний диск застрягне в матеріалі, що розрізається, негайно відпустіть вимикач і тримайте ріжучу головку нерухомо, доки диск повністю не зупиниться. Потім від'єднайте інструмент від джерела живлення, витягнувши штепсельну вилку з розетки. Після відключення живлення усуньте причину заклинювання, наприклад, належним чином підпери та затиснувши заготовку, змінивши налаштування або видаливши сторонній предмет із заготовки, а потім обережно, без ривків, вийміть лезо з розрізу. Перевірте пильне полотно на наявність пошкоджень або деформації та перевірте, чи вільно рухаються головка та захисні кожухи. Якщо лезо пошкоджено, замініть його перед відновленням роботи.

Заходи після роботи

Після завершення розпилу вийміть обертове пилкове полотно з розпилу і лише тоді відпустіть вимикач. Зачекайте, поки полотно повністю зупиниться, від'єднайте машину від джерела живлення, а потім зніміть матеріал з робочого столу та приберіть робочу зону.

Після завершення роботи видаліть пил і стружку з захисних кожухів, робочого столу та отвору для пилосослення, а також спорожніть пилосбірник, якщо він використовувався. Перевірте пильне полотно та кріпильні елементи на наявність пошкоджень, а потім перейдіть до технічного обслуговування.

Обмеження щодо перегріву

Машина не має регулювання потужності, а споживання енергії збільшується зі збільшенням навантаження під час різання. Чим більший опір матеріалу та тиск на ріжучу головку, тим швидше нагрівається двигун, що може призвести до перегріву. Щоб зменшити перегрів, ріжте плавним рухом, уникаючи забивання або надмірного тиску, використовуйте диск циркулярної пилки, відповідний матеріалу, та підтримуйте його в належному стані, а також забезпечте чистоту вентиляційних

отворів та видалення пилу з машини.

Машина призначена для переривчастої, періодичної роботи, де лише близько 25% часу в одному циклі витрачається на різання під навантаженням, а решта приблизно 75% витрачається на розвантаження, наприклад, на холостому ходу або перерву на охолодження. Під час інтенсивного різання слід робити перерви, а якщо спостерігається значне падіння швидкості леза, незвичайний шум або помітне підвищення температури, зменшіть тиск, зупиніть роботу та дайте машині охолонути.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

УВАГА! Перед виконанням будь-яких налаштувань, обслуговування або ремонту від'єднайте шнур живлення від розетки. Після завершення роботи перевірте технічний стан електроінструменту, візуально оглянувши корпус та ручку, електричний шнур з вилкою та розвантажувальним елементом, роботу електричного вимикача, очищення вентиляційних отворів, іскріння щіток, шум від підшипників та шестерень, запуск та плавність роботи. Протягом гарантійного терміну користувачеві заборонено розбирати електроінструмент або замінювати будь-які вузли чи деталі, оскільки це призведе до анулювання гарантії. Будь-які порушення, виявлені під час огляду або експлуатації, є сигналом для ремонту в сервісному центрі. Після завершення роботи корпус, вентиляційні отвори, вимикачі та кришки слід очистити, наприклад, струменем повітря (під тиском не більше 0,3 МПа), щіткою або сухою ганчіркою без використання хімікатів або миючих засобів. Інструменти та ручки слід очищати сухою чистою ганчіркою.

Для забезпечення належної роботи захисні кожухи, повітрязабірники та корпус двигуна слідкуйте за тим, щоб вони були якомога чистішими від пилу та бруду, а також очищуйте машину після кожного використання. Рекомендується змащувати рухомі частини раз на місяць, а для періодичного очищення використовувати злегка вологу тканину з невеликою кількістю м'якого мила без розчинників, щоб запобігти потраплянню води всередину машини. Перед кожним використанням перевіряйте рухомий механізм захисного кожуха циркулярної пилки на наявність бруду, видаляйте старі тирсу та скалки щіткою та перевіряйте плавність руху прямої захисного кожуха. Пошкоджену вставку робочого столу слід негайно замінити, оскільки дрібні деталі можуть застрягти між вставкою та пиловим полотном, що призведе до заклинювання полотна. На новій машині рекомендується перевіряти вугільні щітки після перших 50 годин роботи та періодично після цього. У разі зносу або пошкодження замінити весь комплект щіток.

Зберігайте у темному, сухому, захищеному від морозу місці, недоступному для дітей, за кімнатної температури, в межах звичайного діапазону для зберігання інструментів. Рекомендується зберігати торцювальну пилку в оригінальній упаковці. Якщо вона не в оригінальній упаковці, накрийте її, щоб захистити від пилу та вологи. Зберігайте інструкцію з експлуатації разом із машиною.

Під час транспортування в оригінальній упаковці закріпіть рухомі частини та помістіть торцювальну пилку в упаковку таким чином, щоб кріпильні пристрої були розташовані правильно. Перед переміщенням або транспортуванням заблокуйте обертання робочого столу, опустіть ріжучу головку в нижнє положення та зафіксуйте її фіксуємим штифтом, а також заблокуйте функцію подачі прямої в задньому положенні за допомогою ручки фіксації прямої. Завжди транспортуйте торцювальну пилку відключеною від мережі. Використовуйте транспортувальну ручку для коротких відстаней і не піднімайте машину за захисні кожухи або елементи керування.

ĮRANKIO CHARAKTERISTIKOS

Kampinis pjūklas yra universalus įrankis, skirtas medienai ir medienos medžiagoms pjauti. Dėl plačių reguliavimo galimybių galima atlikti tiek tiesius, tiek kampinius pjūvius. Įrankis skirtas dirbtuvių ir surinkimo darbams, kuriems reikalingi pasikartojantys pjūviai iš anksto nustatytu kampu. Teisingas, patikimas ir saugus įrankio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami įrankį, perskaitykite visą vadovą ir jį išsaugokite.

Tiekėjas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šiamo vadove pateiktų saugos taisyklių ir rekomendacijų nesilaikymo.

ĮRANGA

Produktas pristatomas pilnai sukomplektuotas, tačiau jį reikia surinkti, kaip aprašyta toliau vadove. Gamyklinėje pakuotėje turėtų būti: kampinis pjūklas, dulkių surinkimo maišas, diskinis pjūklas, darbatalio spaustukas, pjovimo galvutės judėjimo varžtai.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Parametras	Matavimo vietas	Vertė
Katalogo numeris		YT-821710
Nominali įtampa	[V~]	220 - 240
Nominalus dažnis	[Hz]	50
Nuolatinė vardinė galia	[W]	1700
Maksimali galia (S6 25 %)	[W]	2000
Nominalus greitis	[min ⁻¹]	4700
Maksimalus aukštis × maksimalus pjovimo ilgis		
Horizontalus sukimosi kampas 0° / pakreipimo kampas 0°	[mm]	65 × 340
Horizontalus sukimosi kampas 45° / pakreipimo kampas 0°	[mm]	65 × 240
Horizontalus sukimosi kampas 0° / pakreipimo kampas 45°	[mm]	38 × 340
Horizontalus sukimosi kampas 45° / pakreipimo kampas 45°	[mm]	38 × 240
Diskinio pjūklo diskas: išorinis skersmuo × užspaudimo skersmuo × maks. storis	[mm]	216 × 30 × 2,8
Maksimalus pjovimo kampas	[°]	45
Mišios	[kg]	11,7
Triukšmo lygis		
- garso slėgis L _{WA} ± K	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- galia L _{WA} ± K	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
Izoliacijos klasė		II
Lazerinis žymeklis		
- klasė		2
- galia	[mW]	<1
- bangos ilgis	[nm]	650

Deklaruota triukšmo emisijos vertė buvo išmatuota naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama norint palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruotą triukšmo emisijos vertę galima naudoti atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

Deklaruota bendra vibracijos vertė buvo išmatuota naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama norint palyginti vieną įrankį su kitu. Deklaruotą bendrą vibracijos vertę galima naudoti atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

Pastaba: Vibracijos ir triukšmo lygis įrankio naudojimo metu gali skirtis nuo deklaruotos vertės, priklausomai nuo to, kaip įrankis naudojamas.

Pastaba: Operatoriaus apsaugai (įskaitant visas darbo ciklo dalis, pvz., laiką, kai įrankis yra išjungtas arba neveikia, ir įjungimo laiką) turi būti nustatytos saugos priemonės, pagrįstos poveikio vertinimu realiomis naudojimo sąlygomis.

BENDRIEJI ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Įspėjimas! Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, iliustracijas ir specifikacijas. Jų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ar sunkų sužalojimą.
Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia visus elektrinius įrankius, tiek su laidiniais, tiek su akumuliatoriais.

Darbo vietos sauga

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir švari. Tinkama ir prastas apšvietimas gali sukelti nelaimingus atsitikimus.

Nenaudokite elektrinių įrankių sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar garų. Elektriniai įrankiai sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

Laikykite vaikus ir pašalinius asmenis atokiau nuo darbo zonos. Dėl susikaupimo praradimo galite prarasti kontrolę.

Elektros sauga

Maitinimo laido kištukas turi atitikti lizdą. Jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Nenaudokite jokių kištuko adapterių su žemintais elektriniais įrankiais. Nemodifikuotas, bet prie lizdo tinkantis kištukas sumažina elektros smūgio riziką.

Venkite kūno kontakto su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai ir šaldytuvai. Kūno žeminimas padidina elektros smūgio riziką.

Saugokite elektrinius įrankius nuo kritulių ar drėgmės. Į elektrinį įrankį patekęs vanduo ar drėgmė padidins elektros smūgio riziką.

Neperkraukite maitinimo laido. Nenaudokite maitinimo laido nešiojimui, traukimui ar kištuko atjungimui nuo sieninio lizdo. Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeistas arba susipynęs maitinimo laidas padidina elektros smūgio riziką.

Dirbdami lauke, naudokite lauko sąlygoms skirtus ilgutuvus. Naudojant lauko sąlygoms tinkamą ilgutuvą, sumažėja elektros smūgio rizika.

Jei elektrinio įrankio naudojimas drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, naudokite liekamosios srovės įtaisą (RCD) kaip apsaugą nuo maitinimo įtampos. RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.

Asmeninis saugumas

Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu, kai dirbate su elektriniu įrankiu. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Net ir akimirksnis neatidumas dirbant su elektriniu įrankiu gali sukelti rimtą kūno sužalojimą.

Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones. Naudojant asmenines apsaugos priemones, tokias kaip dulkių kaukės, nelystantys apsauginiai batai, apsauginiai šalmai ir klausos apsaugos priemonės, sumažėja sunkių kūno sužalojimų rizika.

Venkite atsitiktinio įjungimo. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus bloko, paimdami ar nešdami elektrinį įrankį, įsitinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Elektrinio įrankio nešimas pirštu ant jungiklio arba elektrinio įrankio, kurio jungiklis yra įjungimo padėtyje, įjungimas gali sukelti rimtus sužalojimus.

Prieš įjungdami elektrinį įrankį, išimkite bet kokį reguliavimo raktą ar veržliaraktį. Prie besisukančios elektrinio įrankio dalies paliktas pritvirtintas veržliaraktis ar raktas gali sukelti rimtus sužalojimus.

Nepersitempkite ir nepersitempkite. Visada išlaikykite taisyklingą laikyseną ir pusiausvyrą. Tai leis jums geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose dirbant.

Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykite plaukus ir drabužius atokiau nuo judančių elektrinio įrankio dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įstrigti judančiose dalyse.

Jei įranga yra prijungiama prie dulkių ištraukimo ar surinkimo sistemų, įsitinkite, kad jos yra prijungtos ir tinkamai naudojamos. Dulkių ištraukimo naudojimas sumažina su dulkelėmis susijusių pavojų riziką.

Neleiskite, kad dažno įrankių naudojimo patirtis jus paskatintų tapti neatsargiais ir ignoruoti saugos taisykles. Neatsargūs veiksmai gali sukelti rimtų sužalojimų per sekundės dalį.

Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

Neperkraukite elektrinio įrankio. Naudokite tinkamą elektrinį įrankį numatytam darbui. Tinkamas elektrinis įrankis užtikrins geresnį ir saugesnį našumą, kai bus naudojamas neviršijant numatytos apkrovos.

Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia. Bet kuris įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti sutaisytas.

Prieš atikdami bet kokius elektrinių įrankių reguliavimo veiksmus, keisdami priedus arba padėdami juos sandėliuoti, atjunkite kištuką nuo elektros lizdo ir (arba) išimkite akumuliatorių, jei jį galima nuimti. Šios atsargumo priemonės padės išvengti atsitiktinio elektrinio įrankio įjungimo.

Įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite įrankio naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniais įrankiais ar šiomis instrukcijomis. Elektriniai įrankiai yra pavojingi neapmokytų naudotojų rankose.

Priziūrėkite elektrinius įrankius ir priedus. Patikrinkite, ar judančios įrankio dalys nėra tinkamai sulgyjuotos ar strigusios, ar nėra sulūžusių dalių ir ar nėra kitų gedimų, kurie galėtų turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Prieš naudodami elektrinį įrankį, pašalinkite bet kokius pažeidimus. Daugelį nelaimingų atsitikimų sukelia netinkamai prižiūrimi elektriniai įrankiai.

Pjovimo įrankius laikykite švarius ir aštrius. Tinkamai prižiūrimas pjovimo įrankis su aštriais kraštais mažiau stringa ir yra lengviau valdomas darbo metu.

Naudokite elektrinius įrankius, priedus, įtaisus ir kt. pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo tipą ir sąlygas. Įrankių naudojimas kitiems, nei numatyta, darbams gali sukelti pavojingą situaciją.

Rankenas ir suėmimo paviršius laikykite sausus, švarius ir be alyvos bei riebalų. Slidžios rankenos ir suėmimo paviršiai trukdo saugiai valdyti įrankį ir jį valdyti pavojingose situacijose.

Remontas

Elektrinį įrankį remontuokite tik įgaliotose remonto dirbtuvėse, naudodamos tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins tinkamą elektrinio įrankio veikimą.

SAUGOS INSTRUKCIJOS, KURIOS NAUDOJANT SKIRSTOMĄ PJŪKLĄ

Kampiniai pjūklai skirti pjauti medieną ir medieną primenančias medžiagas. Jų negalima naudoti su šlifavimo diskais, skirtais pjauti juodąsias medžiagas, tokias kaip strypai, strypai, stulpai ir kt. Šlifavimo disko dulksė užstrigs judančias dalis, tokias kaip apatinis disko apsaugas. Šlifavimo disko pjovimo kibirkštys nudegins apatinį disko apsaugą, darbatalio įdėklą ir kitas plastikines dalis. Kai tik įmanoma, ruošiniui pritvirtinti naudokite spaustukus. Jei ruošinys bus laikomas ranka, ranką visada laikykite bent 100 mm atstumu nuo abiejų pjūklo disko pusių. Nenaudokite šio pjūklo ruošiniams pjauti, kurie yra per maži, kad juos būtų galima tvirtai pritvirtinti ar laikyti ranka. Jei jūsų ranka yra per arti pjūklo disko, padidėja sužalojimo rizika dėl sąlyčio su pjūklo disku. Ruošinys turi būti nejudantis ir pritvirtintas arba laikomas tiek atraminės plokštės, tiek darbo stalo. Niekada nepastūminkite ruošinio ir nepjaukite ranka. Nepritvirtintas arba judantis ruošinys gali būti dideliu greičiu numestas ir sužaloti.

Stumkite pjūklą per ruošinį. Netraukite pjūklo per ruošinį. Norėdami pjauti, pakelkite pjūklo galvutę ir stumkite ją virš ruošinio nepjudami, užveskite variklį, nuleiskite galvutę ir stumkite pjūklą per ruošinį. Pjaunant traukiant pjūklą, pjūklo diskas greičiausiai iškris iš ruošinio ir smarkiai svies disko mazgą operatoriaus link.

Niekada nesukryžiuokite rankų išilgai numatytos pjovimo linijos, priešais ar už pjūklo disko. Ruošinio laikymas sukryžiuotomis rankomis, pavyzdžiui, ruošinio laikymas kaire ranka dešinėje nuo pjūklo disko arba atvirksčiai, yra labai pavojingas.

Niekada nelieskite rankų už atraminės plokštės taip, kad viena ranka būtų arčiau nei 100 mm nuo bet kurios pjūklo disko pusės, norėdami pašalinti medienos šiukšles ar dėl kitos priežasties, kai pjūklo diskas sukasi. Besisukančio pjūklo disko atstumas nuo jūsų rankos gali būti nematomas, ir galite rimtai susižaloti.

Prieš pjaudami, apžiūrėkite ruošinį. Jei ruošinys yra sulenkintas arba susiraitęs, pritvirtinkite jį taip, kad išorinis išlenktas paviršius būtų nukreiptas už atraminės plokštės. Visada įsitinkinkite, kad tarp ruošinio, atraminės plokštės ir darbatalio išilgai pjovimo linijos nėra tarpo. Sulenkti arba susiraitę ruošiniai gali susisukti arba pasislinkti ir pjovimo metu gali suspausti pjūklo diską. Ruošinyje neturi būti vinių ar pašalinių daiktų.

Nenaudokite pjūklo, kol nuo darbo stalo nebus pašalinti visi įrankiai, medžio atraižos ir pan., išskyrus ruošinį. Mažas Atraižos, palaidi medžio gabalai ar kiti objektai, liečiantys besisukančią pjūklo diską, gali būti sviesti dideliu greičiu.

Vienu metu pjaukite tik vieną ruošinį. Kelių medžiagų sluoksnių negalima tinkamai pritvirtinti ar laikyti, todėl pjūklo diskas gali užstrigti arba pasislinkti darbo metu.

Prieš naudodami įsitinkinkite, kad kampinis pjūklas yra pritvirtintas arba padėtas ant lygaus, tvirto darbinio paviršiaus. Lygus, tvirtas darbinis paviršius sumažina kampinio pjūklo nestabilumo riziką.

Planuokite savo darbą. Keičiant įstrizėjo arba įstrizėjo kampo nustatymą, įsitinkinkite, kad reguliuojama atraminė plokštė yra tinkamai padėta, kad paremtų ruošinį ir išvengtų sąlyčio su pjūklo disku ar apsaugos sistema. Neįjungdami įrankio ir nepadėję ruošinio ant stalo, pjūklo disku atliktie imituojamą pilną pjūvį, kad įsitikintumėte, jog nėra sąlyčio su atramine plokšte ir kad ji neįpjaunama. Jei ruošinys yra platesnis arba ilgesnis už darbatalio viršų, naudokite tinkamą atramą, pvz., darbatalio prailginimus, darbo stovus ir pan. Ruošiniai, ilgesni arba platesni už kampinio pjūklo darbatalį, gali apvirtti, jei jie nebus tvirtai pritvirtinti. Jei nupjauta dalis arba ruošinys apvirs, jie gali pakelti apatinį disko apsaugą arba būti išmesti besisukančio disko.

Nesinaudokite kitu asmeniu kaip darbatalio prailginimų pakaitalu ar papildoma atrama. Dėl nestabilios ruošinio atramos pjūklo diskas gali užstrigti arba medžiaga pasislinkti pjovimo metu, todėl jus ir jūsų pagalbininką galite patraukti besisukančio disko link. Pjauamos medžiagos negalima jokiomis priemonėmis suspausti ar spausti prie besisukančio pjūklo disko. Suspaudus, pavyzdžiui, naudojant ilgio atramas, įpjaunama medžiaga gali įstrigti disko ir būti smarkiai išmesta.

Visada naudokite spaustukus arba priedus, skirtus tinkamai laikyti apvalias medžiagas, pvz., strypus ar vamzdžius. Strypai pjovimo metu linkę sukintis, todėl ašmenys „kašti“ ir rankomis traukti ruošinį ašmenų link.

Prieš liesdami ruošinį, leiskite diskui pasiekti visą greitį. Tai sumažins ruošinio išmetimo riziką.

Jei ruošinys arba pjovimo diskas užstringa, išjunkite pjūklą. Palaukite, kol sustos visos judančios dalys, tada atjunkite maitinimo laidą ir (arba) išimkite akumuliatorių. Tik tada bandykite išlaisvinti užstrigusį ruošinį. Toliau pjaunant su užstrigusia ruošiniu, galite prarasti kontrolę arba sugadinti pjūklą.

Baigę pjauti, atleiskite gaiduką, laikykite pjovimo galvutę nuleistą ir palaukite, kol peilis sustos, prieš išimdami įpjaunamą medžiagą. Pavojinga siekti rankų arti peilio, kai prietaisas veikia.

Pjaudami įgilinamuoju būdu arba atleisdami gaiduką prieš visiškai nuleisdami pjovimo galvutę, tvirtai laikykite rankeną. Stabdant pjovimo diską, pjovimo galvutę gali būti staigiai nuleista žemyn ir sukelti sužalojimo pavojų.

PASIRUOŠIMAS DARBUI

Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar įrenginys, maitinimo laidas ir kištukas nepažeisti, o apsauginiai peiliai laisvai juda ir grįžta į apsauginę padėtį. Jei aptinkate kokių nors pažeidimų ar netinkamai veikiančių apsauginių dangčių, nebedirbkite.

Pastaba: Visus paruošiamuosius darbus reikia atlikti atjungus maitinimo šaltinį. Maitinimo laidas turi būti ištrauktas iš sieninio lizdo.

Darbo vietos paruošimas

Įrankis turi būti pritvirtintas prie darbatalio, stovo ar panašios vietos darbo vietoje. Prieš paleidžiant įrenginį, visi apsauginiai

įtaisai ir saugos įtaisai turi būti tinkamai pritvirtinti. Įsitinkinkite, kad diskinis pjūklas gali laisvai sukis. Dirbant su mediena, patikrinkite, ar nėra pašalinio daikto, tokių kaip vinyas, varžtai ir kt. Prieš paleidžiant įrenginį, įsitinkinkite, kad visos judančios dalys gali judėti sklandžiai ir pilnai, o diskinis pjūklas diskas yra tvirtai pritvirtintas. Prieš prijungdami maitinimo laidą prie elektros tinklo, įsitinkinkite, kad maitinimo šaltinio parametrai atitinka nurodytus įrenginio lentelėje. Kampinį pjūklą reikia pastatyti ant lygaus ir stabilaus paviršiaus, pavyzdžiui, darbatalio. Tvirtinimo aukštis turi būti sureguliuotas pagal operatoriaus ūgį, kad būtų galima visapusiškai dirbti be per didelio siekio, tuo pačiu užtikrinant stabilią ir saugią stovėseną. Darbatalio pagrindu yra skylės, skirtos jį pritvirtinti prie grindų. Tam naudokite keturis tvirtinimo varžtus (neprieddami), prireikus – poveržles ir veržles, priklausomai nuo darbatalio tipo. Pritvirtinę reguliuojamą atramą, ją pastatykite taip, kad ji remtųsi į stalviršį ir neleistų įrenginiui apvirtti (III).

Pjovimo galvutės reguliavimas (IV)

Išėmus iš pakuotės, kampinio pjūklo pjovimo galvutė užfiksuota nuleistoje padėtyje. Norėdami ją atrakinti, patraukite fiksavimo kaištį, tada, laikydami už rankenos ir šiek tiek pasipriešindami, pakelkite galvutę, kol ji visiškai pakils. Šioje padėtyje kaištis leidžia laisvai pakelti ir nuleisti pjovimo galvutę. Jei galvutės negalima iki galo nuleisti arba ji nuleista per žemai, sureguliuokite varžtą ir užfiksuokite veržle. Keldami ir nuleisdami pjovimo galvutę, patikrinkite, ar judantis apsauginis disko gaubtas laisvai juda, automatiškai atidengdamas diską nuleidžiant ir automatiškai jį uždengdamas pakėlus. Jei aptinkate kliūčių, trukdančių apsauginio gaubto judėjimui, prieš pradėdami darbą jas pašalinkite.

Diskinio pjūklo disko montavimas ir keitimas

ĮSPĖJIMAS! Prieš montuodami arba keisdami pjūklo diską, išjunkite įrenginį, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir palaukite, kol diskas visiškai sustos. Keisdami pjūklo diską, mūvėkite apsaugines pirštines. Pakelkite pjovimo galvutę ir užfiksuokite ją viršutinėje padėtyje. Atlaisvinkite varžtą, esantį apsauginio gaubto angoje (IV). Tada pakelkite judamąjį peilio apsaugą ir atlaisvinkite apatinį varžtą, kad apsauga galėtų laisvai sukis. Tada visiškai atsukite viršutinį varžtą, esantį arčiausiai rankenos, kad pakeltumėte judamąjį apsaugą tiek, kad galėtumėte pasiekti veleno varžtą (V). Nuspauskite ir laikykite veleno fiksatorių, tada veržliarakčiu lėtai sukite veleno varžtą ir pjūklo diską kartu, kol velenas užsifiksuos. (VI) Laikydami veleno fiksatorių, atsukite veleno varžtą pagal laikrodžio rodyklę, nuimkite išorinę flanšą ir nuimkite pjūklo diską. (VII) Prieš montuodami naują pjūklo diską, nuvalykite dulkes ir nešvarumus nuo kontaktinių paviršių ir tvirtinimo detalių, sumontuokite pjūklo diską pagal apsauginio gaubto sukimosi krypties rodyklę, sumontuokite išorinę flanšą ir, laikydami veleno fiksatorių, priveržkite veleno varžtą prieš laikrodžio rodyklę. Tada vėl sumontuokite apsaugą atvirkštine nuėmimo tvarka ir patikrinkite, ar judamasis apsauginis gaubtas veikia tinkamai ir ar pjūklo diskas laisvai sukasi tiek statmenai, tiek 45° kampu.

Rekomendacijos dėl diskinių pjūklų naudojimo

Įspėjimas! Įsitinkinkite, kad didžiausias leidžiamas diskinio pjūklo greitis yra lygus arba didesnis už kampinio pjūklo greitį. Naudojant diskinį pjūklą, kuris neatitinka šio reikalavimo, pjūklo ašmenys darbo metu gali sulūžti ir sukelti rimtus sužalojimus. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus diskus, skirtus medienai ir medienos medžiagoms pjauti, su kietmetaliu dantimis, atitinkančius EN 847-1 reikalavimus ir techninių duomenų lentelėje nurodytas specifikacijas. Nenaudokite greitaeigio plieno (HSS) diskų. Nenaudokite abrazyvinių diskų ar diskų, skirtų metalui pjauti. Disko kiaurymei reguliuoti nenaudokite laisvų žiedų ar redukcinių įvorių. Prieš montuodami diską, nuvalykite tvirtinimo paviršius ir tvirtinimo detales nuo dulkių, dervos, riebalų, alvos ir vandens. Diskinio pjūklo diską reikia rinktis atsižvelgiant į pjaunamą medžiagą. Kuo daugiau dantų, tuo aukštesnė pjūvio kokybė. Todėl laminuotoms plokštėms ir kietesnėms medžiagoms pjauti rekomenduojamas 48 dantų diskas. Prie įrenginio pridedamas 24 dantų diskas gali būti naudojamas greitesniam ir grubesniai medienos, įskaitant konstrukcinę medieną, pjovimui, jei ruošinys tinkamai pritvirtintas. Nenaudokite pažeistų ar deformuotų pjovimo diskų. Prieš kiekvieną naudojimą vizualiai patikrinkite pjovimo diską ir, jei pastebėjote įtrūkimų, įskilimų, sulenkimų, nulūžusių dantų ar kitų pažeidimų, prieš naudojimą jį pakeiskite. Laikydami diską už tvirtinimo angos, lengvai pastuksenkite į disko korpusą abiejose pusėse, prieš naudojimą jį pakeiskite. Tuoščiaviduris garsas gali rodyti įtrūkimą disko korpuso, kurio plika akimi gali būti nematyti. Jei abejojate dėl disko būklės, prieš naudojimą jį pakeiskite. Netaisykite ir nenaudokite pakartotinai įskilusių diskų.

Dulkių ištraukimas (IX)

Kampinis pjūklas turi jungtį, leidžiančią prijungti pridedamą dulkių maišelį arba išorinę dulkių ištraukimo sistemą. Jei naudojate pridedamą maišelį, pritvirtinkite jį prie jungties ir išuštinkite jį kaskart, kai jis prisipildo, ir baigus darbą. Jei naudojate išorinę dulkių ištraukimo sistemą, pvz., pramoninį dulkių siurbį, prijunkite lanksčią žarną prie jungties tiesiogiai arba naudodami tinkamą adapterį, skirtą naudojamai žarnai.

Lazerinis žymeklis

Kampinis pjūklas turi lazerinę rodyklę, kuri rodo pjovimo liniją ant prie stalo pritvirtintos medžiagos. Rodyklę įjungama atskiru jungikliu; paspaudus jį vieną kartą, lazeris įsijungia, o paspaudus dar kartą – išsijungia. Nežiūrėkite į lazerio spindulį, nes tai gali laikinai ar visam laikui pažeisti akis.

Prailegimo kabeliai

Jei gaminį reikia prijungti ilgutuvais, ilgutuvų laido skerspjūvis turi būti ne mažesnis nei prie gaminio pridedamo maitinimo laido skerspjūvis. Ilgutuvams, ilgesniems nei 25 m, laido skerspjūvis turi būti ne mažesnis kaip 1,5 mm².

Likutinė rizika

Šis įrenginys suprojektuotas ir pagamintas laikantis taikomų saugos standartų. Tačiau naudojant gaminį gali kilti likutinių pavojų. Su elektros energija susiję pavojai sveikatai dėl netinkamų maitinimo laidų naudojimo. Triukšmo pavojus dėl klausos apsaugos priemonių nedėvėjimo. Likusią riziką galima sumažinti atidžiai laikantis saugos nurodymų.

ĮRANKIO NAUDOJIMAS

Prieš pradėdami pjauti, patikrinkite, ar visi reguliavimo užraktai yra priveržti, ar disko apsauga veikia tinkamai ir ar nėra jokių trukdžių visame pjovimo galvutės judėjimo diapazone. Tai reikia patikrinti neįjungiant įrenginio. Patikrinkite, ar medžiagoje nėra vinių, kablių, varžtų ir įtrūkimų, ir įvertinkite, ar ją galima saugiai paremti ir pritvirtinti. Maitinimo laidą ir bet kokį ilgintuvą nutieskite už pjovimo zonos ribų, kad jis nepatektų po pjovimo galvutę.

Tada paleiskite pjūklą be apkrovos ir įsitinkinkite, kad jis veikia sklandžiai, be jokio vibracijos, trinties ar neįprastų garsų. Tada atleiskite jungiklį ir palaukite, kol pjovimo diskas visiškai sustos. Padėkite medžiagą ant stalo, atremkite ją į atraminę plokštę ir pritvirtinkite spaustuku. Įjungę pjūklą, leiskite jam pasiekti vardinį greitį ir tik tada pjaustykite sklandžiai, nenaudodami per didelio slėgio.

Pjovimo parametrų nustatymas

Išilginio pjovimo kampas nustatomas sukant darbo stalą. Norėdami tai padaryti, atlaisvinkite galvutės pasukimo varžtą, paspauskite stalo pasukimo fiksatorių ir pasukite stalą į norimą padėtį naudodami skalę. Įprastiems kampo nustatymams galite naudoti reketą, atleisdami fiksatorių, kol jis užsifiksuos, tada priveržkite galvutės pasukimo varžtą, kad pritvirtintumėte stalą. Niekada nepalikite stalo užfiksuoto vien reketu; visada priveržkite galvutės pasukimo varžtą (X).

Skersinio pjovimo kampas nustatomas pakreipiant pjovimo galvutę į kairę, žiūrint iš pjūklo disko, 0–45 laipsnių diapazone. Norėdami tai padaryti, atlaisvinkite galvutės pakreipimo varžtą, nustatykite galvutę norimu kampu pagal skalę ir tada priveržkite galvutės pakreipimo varžtą. Pakreipimo diapazoną riboja pakreipimo varžtas, įsukamas į angą, žymintį 0–45 laipsnių padėtį (XI). Kampinis pjūklas leidžia pjauti tiek galva žemyn, tiek su kreipiančiąja. Galvutės padavimą išilgai kreipiančiųjų galima užfiksuoti bet kurioje padėtyje naudojant fiksavimo rankenėlę. Pjūviams be padavimų galvutę reikia nustatyti į galinę padėtį, o padavimą užfiksuoti (XII). Platesniems pjūviams padavimą reikia atblokuoti ir patikrinti, ar galvutė sklandžiai juda visame diapazone. Norėdami atlikti įleidžiamąjį pjūvimą, nustatykite gylio ribotuvą reguliuodami varžtą, tada patikrinkite nustatytą gylį ant bandinio ir, jei reikia, pakoreguokite (XIII).

Po kiekvieno pjovimo kampo ir kiekvieno galvos judėjimo režimo pakeitimo, neprijungus įrenginio prie maitinimo šaltinio, imituokite darbinį judesį visu jo diapazonu ir patikrinkite, ar diskinio pjūklo diskas ir apsaugos nesusiduria su jokiais kliūtimis ir neliečia darbo stalo, darbo stalo įdėklo, stalo atramos plokštės ar kitų įrenginio komponentų.

Ruošinio paruošimas ir tvirtinimas

Medžiaga turi būti tvirtai padėta ant darbinio stalo ir prispausta prie darbinio stalo atraminės plokštės, kad pjovimo metu ji nepasislinktų. Medžiagai pritvirtinti naudokite stalo spaustuką. Pritvirtinkite jį prie angos norimoje stalo pusėje ir pritvirtinkite varžtą. Tada prispauskite medžiagą prie stalo ir atraminės plokštės. Ilgiems ir sunkiems ruošiniams atramos turi būti įrengtos abiejose mašinos pusėse tokiame pačiame aukštyje kaip ir darbinis stalas, kad medžiaga neapvirštų ir neužstrigtų pjūvyje (XIV).

Stalo prailginimus reikia ištiesi iki reikiamo ilgio, kad būtų galima atremti ilgesnius ruošinius, o tada užfiksuoti. Prailginimų galuose yra ištraukiamos plokštės, kurias reikia reguliuoti taip, kad jos paremtų medžiagą ir apribotų jos šoninį judėjimą pjovimo metu (XV). Stalo atraminė plokštė turi pakelimus, kurie įstumdomi į kreipiklius, kurių padėtis reguliuojama atlaisvinant ir priveržiant varžtus. Pakelimus reikia naudoti visada, kai ruošinio aukštis reikalauja didesnės atramos (XVI).

Pjaunant kreipiamuoju judesiu, priimtina dirbti su pagalbinio operatoriumi, kuris prilaikytų medžiagą arba stabilizuotų jos padėtį, jei tai nepakeičia atramų ir stalo prailginimų. Pagalbinis operatorius turi būti už pjovimo ir drožlių išmetimo zonos ribų ir atlikti operaciją taip, kad nesilieštų su diskiniu pjūklo disku ar judančiomis staklės dalimis.

Pjūvio atlikimas

Prieš pradėdami, įsitinkinkite, kad stovite stabiliai ir tvirtai laikote rankeną. Jungiklis yra apsaugotas užraktu, kad būtų išvengta atsitiktinio įjungimo, todėl prieš paspausdami jungiklį paspauskite užraktą, esantį vienoje rankenos pusėje, ir, laikydami jį, paspauskite jungiklį. Jungiklis neturi blokavimo funkcijos nuolatiniam veikimui, todėl įrenginys išsijungia, kai atleidžiamas slėgis.

Užvedę pjūklą, leiskite jam pasiekti vardinį greitį ir tik tada pradėkite pjauti. Niekada nepriglauskite pjūklo disko prie medžiagos ir tik tada neužveskite įrenginio, nes jis gali užstrigti, sugadinti įrenginį ar medžiagą ir sukelti sužalojimą. Atnaujindami pjūvimą, leiskite pjūklo diskui vėl pasiekti vardinį greitį ir tik tada jį įstumkite į pjūvį.

Pjaudami diskinį pjūklą veskite sklandžiais judesiais, be trūkčiojimų ar per didelio spaudimo, naudodami tik tokį spaudimą, kuris būtinas medžiagai pjauti. Neperkraukite įrenginio ir neleiskite ašmenims perkaisti. Venkite pjūklo disko smūgio į medžiagą ir judinkite taip, kad jis nesisuktų pjūvyje. Jei pjūklo diskas užstringa medžiagoje, nedelsdami atleiskite jungiklį ir palaukite, kol diskas visiškai sustos. Tada atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo ir pašalinkite užstrigimo priežastį.

Baigę pjauti, nuimkite besisukantį pjūklo diską nuo pjūvio ir tik tada atleiskite jungiklį. Palaukite, kol pjūklo diskas visiškai sustos, atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo ir tik tada nuimkite medžiagą nuo stalo ir pereinkite prie kito žingsnio.

Pjūklo užstrigimas medžiagoje

Jei pjūklo diskas užstringa pjaunamoje medžiagoje, nedelsdami atleiskite jungiklį ir laikykite pjovimo galvutę stabiliai, kol diskas visiškai sustos. Tada atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio, ištraukdami jį iš elektros lizdo.

Atjunge maitinimą, pašalinkite užstrigimo priežastį, pavyzdžiui, tinkamai paremdami ir pritvirtindami ruošinį, pakeisdami nustatymus arba pašalindami pašalinį objektą iš ruošinio, o tada atsargiai, be trūkčiojimų, ištraukite diską iš pjūvio vietos. Patikrinkite, ar pjūklo diskas nepažeistas ar nedeformuotas, ir patikrinkite, ar galvutė ir apsauginiai gaubtai laisvai juda. Jei pažeisti, prieš tęsdami darbą, pakeiskite diską.

Veikla po darbo

Baigę pjauti, išimkite besisukantį pjūklo diską iš pjovimo vietos ir tik tada atleiskite jungiklį. Palaukite, kol diskas visiškai sustos, atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio, tada nuimkite medžiagą nuo darbo stalo ir sutvarkykite darbo vietą.

Baigę darbą, nuvalykite dulkes ir drožles nuo apsaugų, darbo stalo ir dulkių ištraukimo angos, o jei naudojote, ištuštinkite dulkių maišelį. Patikrinkite, ar pjūklo diskas ir tvirtinimo detalės nepažeistos, tada atlikite techninės priežiūros darbus.

Perkaitimo apribojimai

Įrenginys neturi galios reguliavimo, todėl pjovimo metu energijos suvartojimas didėja kartu su apkrova. Kuo didesnis medžiagos pasipriešinimas ir slėgis pjovimo galvutėje, tuo greičiau įkaista variklis, o tai gali sukelti perkaitimą. Norėdami sumažinti perkaitimą, pjaukite sklandžiais judesiais, vengdami smūgių ar per didelio spaudimo, naudokite medžiagai tinkamą diskinį pjūklo diską ir palaikykite jį geros būklės, taip pat užtikrinkite, kad ventiliacijos angos būtų švarios, o iš įrenginio pašalintos dulksės.

Mašina skirta periodiškam, pertraukiamam darbui, kai tik apie 25 % vieno ciklo laiko praleidžiama pjovimui esant apkrovai, o likę maždaug 75 % laiko praleidžiama apkrovą mažinančioje aplinkoje, pavyzdžiui, dirbant tuščiaja eiga arba darant aušinimo pertrauką. Intensyvaus pjovimo metu reikia daryti pertraukas, o jei smarkiai sumažėja peilio greitis, girdimas neįprastas triukšmas arba pastebimai padidėja temperatūra, sumažinkite slėgį, nutraukite darbą ir leiskite įrenginiui atvėsti.

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

ATSARGIAI! Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, techninės priežiūros ar remonto darbus, atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo. Baigę darbus, patikrinkite elektrinio įrankio techninę būklę vizualiai apžiūrėdami korpusą ir rankeną, elektros laidą su kištuku ir įtempimo mažinimo mechanizmu, elektros jungiklio veikimą, ventiliacijos angų atkimšimą, šepetelių kibirkščiavimą, guolių ir krumpļiaraižių keliamą triukšmą, paleidimą ir sklandų veikimą. Garantiniu laikotarpiu naudotojas negali išardyti elektrinio įrankio ar keisti jokių mazgų ar dalių, nes tai panaikins garantiją. Bet kokie pažeidimai, pastebėti apžiūros ar naudojimo metu, yra signalas, kad reikia remontuoti techninės priežiūros centre. Baigę darbus, korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius ir dangčius reikia valyti, pavyzdžiui, oro srove (ne didesniu kaip 0,3 MPa slėgiu), šepeteliu arba sausa šluoste, nenaudojant cheminių medžiagų ar valymo skysčių. Įrankius ir rankenas reikia valyti sausa, švaria šluoste.

Kad įrenginys tinkamai veiktų, kuo įmanoma švariau nuo apsauginių mechanizmų, oro įleidimo angų ir variklio korpuso nuvalykite dulkes ir nešvarumus, o po kiekvieno naudojimo valykite įrenginį. Judančias dalis rekomenduojama sutepti kartą per mėnesį, o periodiniam valymui naudoti šiek tiek drėgną šluostę su nedideliu kiekiu švelnaus muilo be tirpiklių ir neleisti vandeniui patekti į įrenginį. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar diskinio pjūklo judamasis apsauginis mechanizmas nėra nešvarus, šepeteliu pašalinkite senas pjuvenas ir atplaišas, ir patikrinkite, ar apsauginis kreiptuvas juda sklandžiai. Pažeistą darbinio stalo įdėklą reikia nedelsiant pakeisti, nes smulkios dalys gali įstrigti tarp įdėklo ir pjūklo disko, dėl ko diskas užstrigtų. Naujame įrenginyje rekomenduojama anglies šepetėlius apžiūrėti po pirmųjų 50 darbo valandų, o vėliau – periodiškai. Jei šepetėliai susidėvėję ar pažeisti, pakeiskite visą šepetėlių komplektą.

Laikyti tamsioje, sausoje, apsaugotoje nuo šalčio vietoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje, kambario temperatūroje, įprastoje įrankių laikymo temperatūroje. Rekomenduojama kampinį pjūklą laikyti originalioje pakuotėje. Jei jis nėra originalioje pakuotėje, uždenkite jį, kad apsaugotumėte nuo dulkių ir drėgmės. Naudojimo instrukciją laikykite kartu su įrenginiu.

Transportuojant originalioje pakuotėje, pritvirtinkite judančias dalis ir įdėkite kampinį pjūklą į pakuotę taip, kad tvirtinimo įtaisai būtų tinkamai išdėstyti. Prieš perkeldami arba transportuodami, užfiksuokite darbo stalo sukimąsi, nuleiskite pjovimo galvutę į apatinę padėtį ir užfiksuokite ją fiksavimo kaiščiu, o tada užfiksuokite kreiptuvo padavimo funkciją galinėje padėtyje, naudodami kreiptuvo fiksavimo rankenėlę. Visada transportuokite kampinį pjūklą atjungtą nuo elektros tinklo. Trumpiems atstumams naudokite transportavimo rankeną ir nekelkite įrenginio už apsaugų ar valdiklių.

INSTRUMENTU RAKSTUROJUMS

Leņķzāģis ir daudzpusīgs instruments, kas paredzēts koksnes un koksnes materiālu griešanai. Tā plašās regulēšanas iespējas ļauj veikt gan taisnus, gan leņķiskus griezumus. Instruments ir paredzēts darbnīcām un montāžas darbiem, kuros nepieciešami atkārtoti griezumi iepriekš noteiktā leņķī. Pareiza, uzticama un droša instrumenta darbība ir atkarīga no pareizas lietošanas, tāpēc:

Pirms instrumenta lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju un saglabāiet to.

Piegādātājs neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šajā rokasgrāmatā sniegto drošības noteikumu un ieteikumu neievērošanas rezultātā.

APRĪKOJUMS

Produkts tiek piegādāts pilnā komplektācijā, bet tas ir jāsamontē, kā aprakstīts tālāk rokasgrāmatā.

Rūpnieciskā iepakojumā jāiekļauj: leņķzāģis, putekļu savākšanas maisiņš, riņķzāģis, darba galda skava, griešanas galviņas kustības skrūves.

TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-821710
Nominālais spriegums	[V~]	220 - 240
Nominālā frekvence	[Hz]	50
Nepārtrauktā nominālā jauda	[W]	1700
Maksimālā jauda (S6 25%)	[W]	2000
Nominālais ātrums	[min ⁻¹]	4700
Maksimālais augstums × maksimālais griešanas garums		
Horizontālais rotācijas leņķis 0° / slīpuma leņķis 0°	[mm]	65 × 340
Horizontālais rotācijas leņķis 45° / slīpuma leņķis 0°	[mm]	65 × 240
Horizontālais rotācijas leņķis 0° / slīpuma leņķis 45°	[mm]	38 × 340
Horizontālais rotācijas leņķis 45° / slīpuma leņķis 45°	[mm]	38 × 240
Ripzāģa asmens: ārējais diametrs × iesplīšanās diametrs × maks. biezums	[mm]	216 × 30 × 2,8
Maksimālais slīpuma griešanas leņķis	[°]	45
Masa	[kg]	11,7
Trokšņa līmenis		
- skaņas spiediens $L_{pa} \pm K$	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- jauda $L_{wa} \pm K$	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
Izolācijas klase		II
Lāzera rādītājs		
- klase		2
- jauda	[mW]	<1
- viļņa garums	[nm]	650

Deklarētā trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta, izmantojot standarta testa metodi, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar citu. Deklarēto trokšņa emisijas vērtību var izmantot sākotnējā iedarbības novērtējumā.

Deklarētā vibrācijas kopējā vērtība ir izmērīta, izmantojot standarta testa metodi, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar citu. Deklarēto vibrācijas kopējo vērtību var izmantot sākotnējā iedarbības novērtējumā.

Piezīme: Vibrācijas un trokšņa emisijas instrumenta darbības laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta lietošanas veida.

Piezīme: Lai aizsargātu operatoru (tostarp visas darbības cikla daļas, piemēram, laikus, kad instruments ir izslēgts vai dīkstāvē, un aktivizēšanas laikus), jānosaka drošības pasākumi, kuru pamatā ir iedarbības novērtējums faktiskajos lietošanas apstākļos.

VISPĀRĪGI ELEKTROINSTRUMENTU DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas pievienotas šim elektroinstrumentam. To neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku vai nopietnus savainojumus. **Saglabāiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai uzziņai.**

Brīdinājumus lietotais termins „elektroinstruments” attiecas uz visiem elektriskajiem elektroinstrumentiem neatkarīgi no tā, vai tie ir ar vadu vai bezvada.

Darba drošība

Uzturiet savu darba zonu labi apgaismotu un tīru. Nekārtība un slikts apgaismojums var izraisīt negadījumus.

Nelietojiet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai izgarojumu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.

Turiet bērņus un garāmgājējus prom no darba zonas. Koncentrēšanās zudums var izraisīt kontroles zaudēšanu.

Elektrodrošība

Strāvas vada kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā veidā nemodificējiet kontaktdakšu. Nelietojiet kontaktdakšas adapterus ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Nemodificēta kontaktdakša, kas atbilst kontaktligzdai, samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Izvaieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem un ledusskapjiem. Ķermeņa iezemēšana palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Nepakļaujiet elektroinstrumentus nokrišņiem vai mitrumam. Ūdens vai mitruma iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Nepārslogojiet strāvas vadu. Neizmantojiet strāvas vadu, lai nestu, vilktu vai atvienotu kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas. Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām daļām. Bojāts vai sapinies strāvas vads palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Strādājot ārpus telpām, izmantojiet pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām. Izmantojot pagarinātājus, kas piemēroti lietošanai ārpus telpām, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet atlikušās strāvas ierīci (RCD) kā aizsardzību pret barošanas spriegumu. RCD izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Personīgā drošība

Strādājot ar elektroinstrumentu, esiet uzmanīgi, vērojiet, ko darāt, un izmantojiet veselo saprātu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat mirklis neuzmanības, strādājot ar elektroinstrumentu, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.

Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsargus. Izmantojot individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, putekļu maskas, neslīdošus drošības apavus, cietās ķiveres un dzirdes aizsargus, samazinās nopietnu miesas bojājumu risku.

Novērsiet nejašu iedarbināšanu. Pirms pievienojat elektroinstrumentu strāvas avotam un/vai akumulatoram, paņemiet vai pārnēsājiet to, pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Elektroinstrumenta pārnēsāšana, turot pirkstu uz slēdža, vai elektroinstrumenta pieslēgšana, kad slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī, var izraisīt nopietnus savainojumus.

Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet jebkuru regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu. Uzgriežņu atslēga vai uzgriežņu atslēga, kas atstāta piestiprināta pie elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt nopietnus savainojumus.

Nepārsniedzieties un nepārstiepieties. Vienmēr saglabājiet pareizu stāju un līdzsvaru. Tas ļaus jums labāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās darba laikā.

Gērbieties atbilstoši. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Turiet matu un apģērbu tālāk no elektroinstrumenta kustīgajām daļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās daļās.

Ja iekārta ir aprīkota pievienošanai putekļu nosūkšanas vai savākšanas sistēmām, pārliecinieties, vai tās ir pievienotas un tiek pareizi izmantotas. Putekļu nosūkšanas izmantošana samazina ar putekļiem saistīto apdraudējumu risku.

Neļaujiet pieredzei, kas gūta, bieži lietot instrumentus, kļūt neuzmanīgam un ignorēt drošības noteikumus. Neuzmanīga rīcība var izraisīt nopietnus savainojumus sekundes simtdaļas laikā.

Elektroinstrumentu lietošana un kopšana

Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet paredzētajam lietojumam pareizo elektroinstrumentu. Pareizais elektroinstrumentu nodrošinās labāku un drošāku veiktspēju, ja to izmantos paredzētajā slodzē.

Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz. Jebkurš instruments, ko nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstams un ir jāremontē.

Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumentu uzglabāšanas atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktlīdzdas un/vai izņemiet akumulatoru, ja tas ir noņemams. Šie piesardzības pasākumi novērsīs elektroinstrumenta nejašu ieslēgšanu.

Sargājiet instrumentu bērņiem nepieejamā vietā. Neļaujiet to lietot personām, kas nav iepazīnušas ar elektroinstrumentu lietošanu vai šīm instrukcijām. Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.

Uzturēt elektroinstrumentus un piederumus kārtībā. Pārbaudiet, vai instrumenta kustīgās daļas nav nepareizi izlīdzinātas vai neķeras, vai nav salīzušas detaļas un vai nav citu stāvokļu, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Pirms elektroinstrumenta lietošanas novērsiet visus bojājumus. Daudzus negadījumus izraisa slikti uzturēti elektroinstrumenti.

Griešanas instrumentus uzturiet tīrus un asus. Pareizi uzturēts griezējinstrumentu ar asām malām, visticamāk, neieķersies, un to ir vieglāk kontrolēt darbības laikā.

Izmantojiet elektroinstrumentus, piederumus un stiprinājumus u. c. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba veidu un apstākļus. Instrumentu izmantošana citiem, nevis paredzētajiem darbiem var radīt bīstamu situāciju.

Rokturus un satveršanas virsmas turiet sausas, tīras un bez eļļas un smērvielām. Slideni rokturi un satveršanas virsmas

apgrūtinā instrumenta drošu lietošanu un kontroli bīstamās situācijās.

Remonts

Elektroinstrumentu remontējiet tikai pilnvarotās remontdarbnīcās, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošinās elektroinstrumenta pareizu darbību.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS ZĀĢĒŠANAI

Leņķzāģi ir paredzēti koka un kokam līdzīgu materiālu griešanai. Tos nedrīkst izmantot kopā ar slīpripām dzelzs materiālu, piemēram, stieņu, stieņu, stabu u. c., griešanai. Slīpripas putekļi var iesprūst kustīgajās daļās, piemēram, apakšējā asmens aizsargā. Dzirksteles no slīpripas griešanas var apdedzināt apakšējo asmens aizsargu, darba virsmas ieliktni un citas plastmasas daļas. **Kad vien iespējams, sagataves nostiprināšanai izmantojiet skavas. Ja sagatave tiks turēta ar roku, vienmēr turiet roku vismaz 100 mm attālumā no abām zāģa asmens pusēm. Neizmantojiet šo zāģi tādu sagatavju griešanai, kas ir pārāk mazas, lai tās varētu droši nostiprināt vai turēt ar roku. Ja jūsu roka atrodas pārāk tuvu zāģa asmenim, palielinās traumu risks, saskaroties ar zāģa asmeni.**

Apstrādājama detaļai jābūt nekustīgai un nostiprinātai vai turētai gan ar pamatni, gan ar darba galdu. Nekad nepadodiet sagatavi un negrieziet ar brīvroku. Nenostiprināta vai kustīga sagatave var tikt aizmesta lielā ātrumā, radot traumas.

Spiediet zāģi cauri sagatavei. Nevelciet zāģi cauri sagatavei. Lai grieztu, paceliet zāģa galviņu un pārvietojiet to pāri sagatavei, negriežot, iedarbiniet dzinēju, nolaidiet galviņu un stumiet zāģi cauri sagatavei. Griešana, vienlaikus velkot zāģi, visticamāk, izraisīs zāģa asmens izkrišanu no sagataves un spēcīgi melns zāģa operatora virzienā.

Nekad nesakrusto rokas gar paredzēto griešanas līniju, kā arī zāģripas priekšā vai aizmugurē. Sagataves turēšana sakrustotām rokām, piemēram, sagataves turēšana ar kreiso roku pa labi no zāģripas vai otrādi, ir ļoti bīstama.

Nekad nesniedzieties aiz pamatnes plāksnes tā, lai jebkura roka atrastos tuvāk par 100 mm no zāģa asmens abām pusēm, lai noņemtu koka atliekas vai jebkāda cita iemesla dēļ, kamēr zāģa asmens griežas. Rotējošā zāģa asmens attālumus no jūsu rokas var nebūt pamanāms, un jūs varat nopietni savainoties.

Pirms griešanas pārbaudiet sagatavi. Ja sagatave ir saliekta vai saritinājusies, nostipriniet to tā, lai ārējā izliektā virsma būtu vērsta pret pamatplāksni. Vienmēr pārliecinieties, ka griešanas līnijā starp sagatavi, pamatplāksni un darba galdu nav atstarpes. Saliektas vai saritinājušās sagataves var sagriezties vai nobīdīties un griešanas laikā var saspiest zāģa asmeni. Sagatavei jābūt bez naglām vai svešķermeņiem.

Nelietojiet zāģi, kamēr no darba galda nav noņemti visi instrumenti, koka atgriezumī utt., izņemot sagatavi. Mazi Atgriezumī vai vaļņi koka gabali vai citi priekšmeti, kas nonāk saskarē ar rotējošo zāģa asmeni, var tikt aizmesti lielā ātrumā.

Vienlaikus grieziet tikai vienu sagatavi. Vairākus materiālu slāņus nevar pareizi nostiprināt vai noturēt, un zāģa asmens var iesprūst vai nobīdīties darbības laikā.

Pirms lietošanas pārliecinieties, vai leņķzāģis ir nostiprināts vai novietots uz līdzenas, stingras darba virsmas. Līdzena, stingra darba virsma samazina leņķzāģa nestabilitātes risku.

Plānojiet savu darbu. Ikreiz, kad maināt slīpuma vai pagriešanas leņķa iestatījumu, pārliecinieties, vai regulējamā atbalsta plāksne ir pareizi novietota, lai atbalstītu sagatavi un izvairītos no saskares ar zāģa asmeni vai aizsargsistēmu. Neieslēdzot instrumentu un nenovietojot sagatavi uz galda, veiciet imitētu pilnu griezumu ar zāģa asmeni, lai pārliecinātos, ka nav saskares ar atbalsta plāksni vai tās pārgriešanas riska.

Ja sagatave ir platāka vai garāka par darbapalda augšdaļu, izmantojiet atbilstošu atbalstu, piemēram, darbapalda pagarinājumu, darba stāfivus utt. Sagataves, kas ir garākas vai platākas par zāģa darbapaldu, var apgāzties, ja tās nav droši nostiprinātas. Ja nogriezta daļa vai sagatave apgāžas, tā var pacelt apakšējo asmens aizsargu vai arī to var aizmest rotējošais asmens. Neizmantojiet citu personu kā darbapalda pagarinājumu aizvietošanu vai papildu atbalstu. Nestabils sagataves atbalsts var izraisīt zāģa asmens iesprūšanu vai materiāla nobīdi griešanas laikā, pavelkot jūs un jūsu palīgu rotējošā asmens virzienā.

Griezamo materiālu nekādā veidā nedrīkst saspiest vai spiest pret rotējošo zāģa asmeni. Ja to saspiež, piemēram, izmantojot gareniskos atdurus, griezamo materiālu var iesprūst asmens un tas var tikt spēcīgi izmests.

Vienmēr izmantojiet skavas vai stiprinājumus, kas paredzēti apaļu materiālu, piemēram, stieņu vai cauruļu, pareizai noturēšanai. Stieņi griešanas laikā mēdz griezties, kā rezultātā asmens „iekļaujas” un ar rokām velk sagatavi asmens virzienā.

Pirms saskares ar sagatavi ļaujiet asmenim sasniegt pilnu ātrumu. Tas samazinās sagataves izmešanas risku.

Ja apstrādājama materiāls vai asmens iesprūst, izslēdziet zāģi. Pagaidiet, līdz visas kustīgās daļas apstājas, pēc tam atvienojiet strāvas vadu un/vai izņemiet akumulatoru. Tikai pēc tam mēģiniet atbrīvot iesprūdušo materiālu. Turpinot griezt ar iesprūdušu materiālu, var zaudēt kontroli vai sabojāt zāģi.

Kad esat pabeidzis griešanu, atlaidiet sprūdu, turiet griešanas galviņu nospiestu un pirms griezamā materiāla noņemšanas pagaidiet, līdz asmens apstājas. Darbības laikā sniegties tuvu asmenim ir bīstami.

Veicot iegremdēšanas griezumu vai atlaižot sprūdu, pirms griešanas galviņa ir pilnībā nolaista, stingri turiet rokturi. Griešanas diska bremzēšana var izraisīt griešanas galviņas pēkšņu nolaīšanu, radot traumu risku.

GATAVOŠANĀS DARBAM

Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai ierīce, strāvas vads un kontaktdakša nav bojāti, un vai asmens aizsargi brīvi kustas un atgriežas savā aizsargpozīcijā. Ja tiek konstatēti bojājumi vai nepareizi funkcionējoši aizsargi, neturpiniet darbu.

Piezīme: Visi sagatavošanās darbi jāveic, atvienojot strāvas padevi. **Strāvas vadam jābūt atvienotam no sienas kontaktligzdas.**

Darbstacijas sagatavošana

Instrumenti jānostiprina pie darbagalda, statīva vai līdzīgas vietas darba vietā. Pirms iekārtas iedarbināšanas visiem aizsargiem un drošības ierīcēm jābūt pareizi nostiprinātām. Pārlicinieties, vai ripzāga asmens var brīvi griezties. Strādājot ar koku, pārbauziet, vai nav svešķermeņu, piemēram, naglu, skrūvju utt. Pirms iekārtas iedarbināšanas pārlicinieties, vai visas kustīgās daļas var kustēties vienmērīgi un pilnībā, un vai ripzāga asmens ir droši nostiprināts. Pirms strāvas vada pievienošanas elektrotīklam pārlicinieties, vai barošanas avota parametri atbilst tiem, kas norādīti uz iekārtas datu plāksnītes.

Leņķzāģis jānovieto uz līdzenas un stabilas virsmas, piemēram, darbagalda. Montāžas augstums jāpielāgo operatora augumam, nodrošinot pilnīgu darbību bez pārmērīgas aizsniegšanās, vienlaikus nodrošinot stabilu un drošu stāju.

Darbagalda pamatne ir aprīkota ar caurumiem tās pieskrūvēšanai pie grīdas. Lai to izdarītu, izmantojiet četras stiprinājuma skrūves (nav iekļautas komplektā), kā arī paplāksnes un uzgriežņus, ja nepieciešams, atkarībā no darbagalda veida. Pēc nostiprināšanas novietojiet regulējamo balstu tā, lai tas balstītos uz galda virsmas un novērstu ierīces apgāšanos (III).

Griešanas galviņas regulēšana (IV)

Izņemot no iepakojuma, leņķzāģa griešanas galviņa ir bloķēta nolaištā stāvoklī. Lai to atbloķētu, pavelciet fiksācijas tapu, pēc tam paceliet galviņu, turot rokturi un izrādot nelielu pretestību, līdz tā ir pilnībā pacelta. Šajā pozīcijā tapa ļauj griešanas galviņu brīvi pacelt un nolaist. Ja galviņu nevar pilnībā nolaist vai tā ir nolaista pārāk zemu, noregulējiet skrūvi un pēc tam nostipriniet iestatījumu ar uzgriezni. Pacelot un nolaizot griešanas galviņu, pārbaudiet, vai kustīgais asmens aizsargs brīvi pārvietojas, automātiski atklājot asmeni nolaišanas laikā un automātiski to pārklājot, paceļot. Ja tiek konstatēti kādi šķēršļi, kas kavē aizsarga kustību, pirms darba uzsākšanas tie jānoņem.

Ripzāga asmens uzstādīšana un nomainīšana

BRĪDINĀJUMS! Pirms zāģa asmens uzstādīšanas vai nomainīšanas izslēdziet ierīci, atvienojiet to no elektrotīkla un pagaidiet, līdz asmens pilnībā apstājas. Mainot zāģa asmeni, valkājiet aizsargcimdus.

Paceliet griešanas galviņu un nofiksējiet to augšējā pozīcijā. Atskrūvējiet skrūvi, kas atrodas aizsarga atverē (IV). Pēc tam paceliet kustīgo asmens aizsargu un atskrūvējiet apakšējo skrūvi, lai aizsargs varētu brīvi griezties. Pēc tam pilnībā atskrūvējiet augšējo skrūvi, kas atrodas vistuvāk rokturim, lai paceltu kustīgo aizsargu pietiekami, lai piekļūtu vārpstas skrūvei (V).

Nospiediet un turiet vārpstas bloķētāju, pēc tam ar uzgriežņu atslēgu lēnām pagrieziet vārpstas skrūvi un zāģa asmeni kopā, līdz vārpsta nofiksējas. (VI) Turot vārpstas bloķētāju, atskrūvējiet vārpstas skrūvi pulksteņrādītāja virzienā, ņemiet ārējo atloku un izņemiet zāģa asmeni. (VII) Pirms jauna zāģa asmens uzstādīšanas notīriet saskares virsmas un stiprinājumus no putekļiem un netīrumiem, uzstādiet zāģa asmeni atbilstoši griešanās virzienam bultiņai uz aizsarga, uzstādiet ārējo atloku, turot vārpstas bloķētāju, pievelciet vārpstas skrūvi pretējā pulksteņrādītāja virzienam. Pēc tam uzstādiet aizsargu atpakaļ apgrieztā secībā pēc noņemšanas un pārbaudiet, vai kustīgais aizsargs darbojas pareizi un vai zāģa asmens brīvi griežas gan perpendikulāri, gan 45° leņķī.

Ieteikumi riņķveida zāģu lietošanai

Brīdinājums! Pārlicinieties, vai ripzāģa maksimāli pieļaujamais ātrums ir vienāds ar vai lielāks par leņķzāģa ātrumu. Izmantojot ripzāģi, kas neatbilst šai prasībai, darbības laikā zāģa asmens var saplīst, kas var izraisīt nopietnus savainojumus.

Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos asmeņus, kas paredzēti koksnes un koksnes materiālu griešanai, ar karbīda zobiem, kas atbilst EN 847-1 prasībām un tehnisko datu tabulā norādītajām specifikācijām. Nelietojiet ātrgriezējēterauda (HSS) asmeņus. Nelietojiet abrazīvus diskus vai asmeņus, kas paredzēti metāla griešanai. Neizmantojiet vaļīgus gredzenus vai redukcijas uznavas, lai regulētu asmens urbumu. Pirms asmens uzstādīšanas notīriet montāžas virsmas un stiprinājumus no putekļiem, sveķiem, taukiem, eļļas un ūdens.

Ripzāģa asmens jāizvēlas atkarībā no griezamā materiāla. Jo vairāk zobu, jo augstāka griezuma kvalitāte. Tāpēc laminētu plātņu un cietāku materiālu griešanai ieteicams 48 zobu asmens. Komplektā iekļauto 24 zobu asmeni var izmantot ātrākai un rupjākai koksnes, tostarp konstrukciju kokmateriālu, griešanai, ja vien sagatave ir pareizi nostiprināta.

Nelietojiet bojātus vai deformētus griezēdiskus. Pirms katras lietošanas reizes vizuāli pārbaudiet griezēdisku, un, ja atrodāt plaisas, šķembas, līkumus, nolūzušus zobus vai citus bojājumus, nomainiet to pirms lietošanas. Turot disku aiz stiprinājuma atveres, viegli uzsitiet pa diska korpusu ar plastmasas skrūvgrieža rokturi. Daba skaņa var liecināt par plaisu diska korpusā, kas var nebūt redzama ar neapbruņotu aci. Ja rodas šaubas par diska stāvokli, nomainiet to pirms lietošanas. Neremontējiet un nelietojiet atkārtoti saplaisājušus diskus.

Putekļu nosūkšana (IX)

Leņķzāģis ir aprīkots ar savienotāju, kas ļauj pievienot komplektā iekļauto putekļu maisiņu vai ārēju putekļu nosūkšanas sistēmu. Ja izmantojat komplektā iekļauto maisiņu, piestipriniet to savienotājam un iztukšojiet to katru reizi, kad tas ir pilns, un pēc darba pabeigšanas. Ja izmantojat ārēju putekļu nosūkšanas sistēmu, piemēram, rūpnīcisko putekļsūcēju, pievienojiet elastīgo šūteni savienotājam tieši vai izmantojot atbilstošu adapteri izmantojamajai šūtenei.

Lāzera rādītājs

Leņķzāģis ir aprīkots ar lāzera rādītāju, kas attēlo griešanas līniju uz galda piestiprinātā materiāla. Rādītāju aktivizē atsevišķs slēdzis; nospiežot to vienreiz, lāzers ieslēdzas, bet nospiežot vēlreiz, tas izslēdzas. Neskatieties lāzera starā, jo tas var izraisīt īslaicīgus vai neatgriezeniskus acu bojājumus.

Pagarinātāja kabeli

Ja produkts jāpievieno, izmantojot pagarinātājus, pagarinātāja vada šķērs griezumam jābūt ne mazākam par produkta komplektācijā iekļautā barošanas kabēla šķērs griezumam. Pagarinātājiem, kas garāki par 25 m, vada šķērs griezumam jābūt ne mazākam par 1,5 mm².

Atlikušais risks

Šī iekārta ir projektēta un izgatavota saskaņā ar piemērojamajiem drošības standartiem. Tomēr produkta lietošanas laikā var rasties atlikušie riski.

Ar elektroenerģiju saistīti veselības apdraudējumi nepareizu strāvas kabelu lietošanas dēļ.

Trokšņa risks dzirdes aizsarglīdzekļu nelietošanas dēļ.

Atlikušo risku var samazināt, rūpīgi ievērojot drošības norādījumus.

INSTRUMENTA LIETOŠANA

Pirms griešanas sākšanas pārbaudiet, vai visi regulēšanas fiksatori ir pievilkti, vai asmens aizsargs darbojas pareizi un vai visā zāģa galviņas kustības diapazonā nav traucējumu. Tas jāpārbauda, neiedarbinot ierīci. Pārbaudiet, vai materiālā nav naglu, skavas, skrūvju un plaisu, un novērtējiet, vai to var droši atbalstīt un nostiprināt. Izvietojiet strāvas vadu un jebkuru pagarinātāju ārpus griešanas zonas, lai tas netiktu iespiests zem zāģa galviņas.

Pēc tam darbiniet ierīci bez slodzes un pārliecinieties, ka tā darbojas vienmērīgi, bez jebkādas vibrācijas, berzes vai neparastas vibrācijas. Pēc tam atlaidiet slēdzi un pagaidiet, līdz asmens pilnībā apstājas. Novietojiet materiālu uz galda, atbalstot to pret atbalsta plāksni, un nostipriniet ar skavu. Pēc iedarbināšanas ļaujiet zāģim sasniegt nominālo ātrumu, pirms griežat vienmērīgā kustībā, nepiemērojot pārmērīgu spiedienu.

Griešanas parametru iestatīšana

Garengriezuma leņķi iestata, pagriežot darba galdu. Lai to izdarītu, atskrūvējiet galvas rotācijas skrūvi, nospiediet galda rotācijas fiksatoru un pagrieziet galdu vēlamajā pozīcijā, izmantojot skalu. Vispārīgākiem leņķa iestatījumiem varat izmantot sprūdrata atslēgu, atbrīvojot fiksatoru, līdz tas noklikšķin viētā, un pēc tam pievelciet galvas rotācijas skrūvi, lai nostiprinātu galdu. Nekad neatstājiet galdu bloķētu tikai ar sprūdrata atslēgu; vienmēr pievelciet galvas rotācijas skrūvi (X).

Šķērs griezuma leņķi iestata, noliecot griešanas galviņu pa kreisi, skatoties no zāģa asmens, 0–45 grādu diapazonā. Lai to izdarītu, atskrūvējiet galviņas noliekšanas skrūvi, iestatiet galviņu vēlamajā leņķī, izmantojot skalu, un pēc tam pievelciet galviņas noliekšanas skrūvi. Slīpuma diapazonu ierobežo noliekšanas skrūve, kas tiek ievadīta spraugā, kas iezīmē 0–45 grādu pozīciju (XI). Leņķzāģis ļauj veikt gan griešanu ar galvu uz leju, gan ar vadotni. Galvas padevi gar vadotnēm var nofiksēt jebkurā pozīcijā ar fiksācijas pogu. Griešanai bez padeves galva jāiestata aizmugurējā pozīcijā un padeve jānofiksē (XII). Platākiem griezieniem padeve jāatbloķē un jāpārbauda, vai galva kustas vienmērīgi visā tās diapazonā. Lai veiktu iegremdēšanu, iestatiet dziļuma ierobežotāju, regulējot skrūvi, pēc tam pārbaudiet iestatīto dziļumu uz parauga detaļas un, ja nepieciešams, noregulējiet (XIII). Pēc katras griešanas leņķa maiņas un katras galvas kustības režīma maiņas, nepieslēdzot iekārtu barošanas avotam, simulējiet darba kustību pilnā diapazonā un pārbaudiet, vai ripzāģa asmens un aizsargi nesaskaras ar šķēršļiem un nesaskaras ar darba galdu, darba galda ieliktni, galda atbalsta plāksni vai citām iekārtas sastāvdaļām.

Sagataves sagatavošana un nostiprināšana

Materiāls stingri jānovieto uz darba galda un jāpiespiež pie darba galda atbalsta plāksnes, lai tas griešanas laikā nevarētu nobīdīties. Lai nostiprinātu materiālu, izmantojiet galda skavu. Piestipriniet to pie spraugas vēlamajā galda pusē un nostipriniet ar skrūvi. Pēc tam piespiediet materiālu pie galda un atbalsta plāksnes. Garām un smagām sagatavēm atbalsts jānodrošina abās mašīnas pusēs tādā pašā augstumā kā darba galds, lai novērstu materiāla apgāšanos un iestrēgšanu zāģējuma vietā (XIV).

Galda pagarinājumi jāpagarina līdz vajadzīgajam garumam, lai atbalstītu garākus sagataves, un pēc tam jānofiksē vietā. Pagarinājumiem galos ir izvelkamas plāksnes, kas jāpielāgo, lai atbalstītu materiālu un ierobežotu tā sānu kustību griešanas laikā (XV). Galda atbalsta plāksne ir aprīkota ar pacelājiem, kas ieslīd vadotnēs, kuru pozīciju regulē, atskrūvējot un pievelkot skrūves. Pacelāji jāizmanto kreizē, kad sagataves augstumam ir nepieciešams lielāks atbalsts (XVI).

Griežot ar vadotnes kustību, ir pieņemami strādāt ar palīgoperatoru, lai atbalstītu materiālu vai stabilizētu tā pozīciju, ja vien tas neaizstāj balstus un galda pagarinājumus. Palīgoperatoram jāatrodas ārpus griešanas zonas un skaidu izmešanas zonas un jāveic darbība tā, lai nerastos saskare ar ripzāģa asmeni vai mašīnas kustīgajām daļām.

Izcīnot uzvaru

Pirms iedarbināšanas pārliecinieties, ka ieņemat stabilu pozīciju un stingri satverat rokturi. Slēdzis ir aizsargāts ar fiksatoru, lai novērstu neaūsu iedarbināšanu, tāpēc pirms slēdža nospiešanas nospiediet fiksatoru, kas atrodas roktura vienā pusē, un, turot to, nospiediet slēdzi. Slēdzim nav bloķēšanas funkcijas nepārtrauktai darbībai, tāpēc ierīce izslēdzas, kad spiediens tiek atbrīvots. Pēc iedarbināšanas ļaujiet zāģa asmenim sasniegt nominālo ātrumu, pirms sākat griešanu. Nekad nenovietojiet zāģa asmeni pret materiālu un pēc tam neieslēdziet ierīci, jo tas var iesprūst zāģa asmenī, sabojāt ierīci vai materiālu un izraisīt traumas. Atsakot griešanu, ļaujiet zāģa asmenim atkal sasniegt nominālo ātrumu un pēc tam padodiet to griezumā.

Griežot, vadiet ripzāģi vienmērīgā kustībā, bez raustīšanās vai pārmērīga spiediena, pielietojot tikai materiāla griešanai nepieciešamo spiedienu. Nepārslodziet ierīci un nelaujiet asmeņiem pārkarst. Izvairieties no zāģa asmens atsitienu pret materiālu un pārvietojieties tā, lai tas nesagrieztos griezumā. Ja zāģa asmens iesprūst materiālā, nekavējoties atlaidiet slēdzi un pagaidiet, līdz

asmens pilnībā apstājas. Pēc tam atvienojiet ierīci no elektrotīkla un novērsiet iespūšanas cēloni.

Kad griešana ir pabeigta, izņemiet rotējošo zāģa asmeni no griezuma vietas un tikai tad atlaidiet slēdzi. Pagaidiet, līdz zāģa asmens pilnībā apstājas, atvienojiet ierīci no elektrotīkla un tikai tad noņemiet materiālu no galda un pārējiet pie nākamās darbības.

Zāģa iespūšana materiālā

Ja zāģa asmens iespūst griezamajā materiālā, nekavējoties atlaidiet slēdzi un turiet griešanas galviņu nekustīgi, līdz asmens pilnībā apstājas. Pēc tam atvienojiet ierīci no strāvas avota, atvienojot to no strāvas kontaktligzdas.

Pēc strāvas padeves atvienošanas novērsiet iestrēgšanas cēloni, piemēram, pareizi atbalstot un nostiprinot sagatavi, mainot iestatījumus vai izņemot svešķermeni no sagataves, un pēc tam uzmanīgi, bez raustīšanās, izņemiet asmeni no griezuma vietas. Pārbaudiet, vai zāģa asmens nav bojāts vai deformēts, un pārbaudiet, vai galva un aizsargi brīvi kustas. Ja bojāts, pirms darba atsākšanas nomainiet asmeni.

Aktivitātes pēc darba

Kad griešana ir pabeigta, izņemiet rotējošo zāģa asmeni no griezuma vietas un tikai tad atlaidiet slēdzi. Pagaidiet, līdz asmens pilnībā apstājas, atvienojiet ierīci no strāvas avota un pēc tam noņemiet materiālu no darba galda un sakopjiet darba zonu.

Pēc darba pabeigšanas notīriet putekļus un skaidas no aizsargiem, darba galda un putekļu nosūšanas atveres un, ja tāds tika izmantots, iztukšojiet putekļu maisiņu. Pārbaudiet, vai zāģa asmens un stiprinājuma detaļas nav bojātas, un pēc tam pārējiet pie apkopes.

Pārkaršanas ierobežojumi

Mašīnai nav jaudas regulēšanas, un griešanas laikā enerģijas patēriņš palielinās līdz ar slodzi. Jo lielāka ir materiāla pretestība un spiediens uz griešanas galviņu, jo ātrāk motors uzkarst, kas var izraisīt pārkaršanu. Lai samazinātu pārkaršanu, grieziet ar vienmērīgām kustībām, izvairoties no triecieniem vai pārmērīga spiediena, izmantojiet materiālam atbilstošu riņķveida zāģa asmeni un uzturiet to labā stāvoklī, kā arī pārlicinieties, ka ventilācijas atveres ir tīras un no ierīces ir iztīrīti putekļi.

Mašīna ir paredzēta periodiskai, periodiskai darbībai, kur tikai aptuveni 25% laika vienā ciklā tiek pavadīti griešanai zem slodzes, bet atlikušie aptuveni 75% tiek pavadīti slodzi mazinošā vidē, piemēram, tukšgaitā vai dzesēšanas pārtraukumā. Intensīvas griešanas laikā jāievēro pārtraukumi, un, ja ievērojami samazinās asmens ātrums, rodas neparasts troksnis vai manāma temperatūras paaugstināšanās, jāsamazina spiediens, jāpārtrauc darbs un jāļauj iekārtai atdzist.

APKOPE UN GLABĀŠANA

UZMANĪBU! Pirms jebkādu regulēšanas, apkopes vai remonta darbu veikšanas atvienojiet strāvas vadu no strāvas kontaktligzdas. Pēc darba pabeigšanas pārbaudiet elektroinstrumenta tehnisko stāvokli, vizuāli apskatot korpusu un rokturi, elektrisko vadu ar kontakt dakšu un stiepes mazinātāju, elektriskā slēdža darbību, ventilācijas atveru tīrīšanu, suku dzirksteļošanu, gultni un zobratu radīto troksni, iedarbināšanu un vienmērīgu darbību. Garantijas laikā lietotājs nedrīkst izjaukt elektroinstrumentu vai nomainīt tā mezglus vai detaļas, jo tas anulēs garantiju. Jebkādas neatbilstības, kas novērotas pārbaudes vai darbības laikā, ir signāls remontam servisa centrā. Pēc darba pabeigšanas korpusi, ventilācijas atveres, slēdži un pārsegi jātīra, piemēram, ar gaisa strūklu (ar spiedienu, kas nepārsniedz 0,3 MPa), otu vai sausu drānu, neizmantojot ķīmiskas vielas vai tīrīšanas šķidrumus. Instrumenti un rokturi jātīra ar sausu, tīru drānu.

Lai nodrošinātu pareizu darbību, turiet aizsargus, gaisa ieplūdes atveres un motora korpusu pēc iespējas tīrākus no putekļiem un netīrumiem, un notīriet ierīci pēc katras lietošanas reizes. Kustīgās daļas ieteicams ieeļļot reizi mēnesī, un periodiskai tīrīšanai izmantojiet viegli mitru drānu ar nelielu daudzumu maigu ziepju bez šķīdinātājiem, kā arī lai novērstu ūdens iekļūšanu ierīcē. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ripzāģa kustīgajā aizsargmehānismā nav netīrumu, notīriet vecās zāģu skaidas un šķembas ar birsti un pārbaudiet aizsarga vadotnes vienmērīgu kustību. Bojāts darbīgā daļa ieliktnis nekavējoties jānomaina, jo mazas detaļas var iespūst starp ieliktni un zāģa asmeni, izraisot asmens iespūšanu. Jaunā ierīcē ieteicams pārbaudīt oglekļa suku pēc pirmajām 50 darba stundām un periodiski pēc tam. Ja tās ir nodilušas vai bojātas, nomainiet visu suku komplektu. Uzglabāt tumšā, sausā, no sala pasargātā vietā, bērniem nepieejamā vietā, istabas temperatūrā, instrumentu uzglabāšanai paredzētajā parastajā diapazonā. Leņķzāģi ieteicams uzglabāt oriģinālajā iepakojumā. Ja tas neatrodas oriģinālajā iepakojumā, pārklājiet to, lai pasargātu no putekļiem un mitruma. Glabājiet lietošanas instrukciju kopā ar ierīci.

Transportējot leņķzāģi oriģinālajā iepakojumā, nostipriniet kustīgās daļas un ievietojiet to iepakojumā tā, lai stiprinājuma ierīces būtu pareizi novietotas. Pirms pārvietošanas vai transportēšanas bloķējiet darba galda rotāciju, nolaidiet griešanas galviņu apakšējā pozīcijā un nostipriniet to ar fiksācijas tapu, kā arī fiksējiet vadotnes padeves funkciju aizmugurējā pozīcijā, izmantojot vadotnes bloķēšanas pogu. Vienmēr transportējiet leņķzāģi atvienotu no elektrotīkla. Išos attālumos izmantojiet transportēšanas rokturi un neceliet ierīci aiz aizsargiem vai vadības ierīcēm.

CHARAKTERISTIKA NÁSTROJE

Pokosová pila je všestranný nástroj určený k řezání dřeva a materiálů na bázi dřeva. Její rozsáhlé možnosti nastavení umožňují rovné i šikmé řezy. Nástroj je určen pro dílenské a montážní práce vyžadující opakované řezy pod předem stanoveným úhlem. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz nástroje závisí na jeho správném použití, proto:

Před použitím nástroje si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte si jej.

Dodavatel nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení uvedených v této příručce.

ZAŘÍZENÍ

Produkt je dodáván kompletní, ale vyžaduje montáž, jak je popsáno dále v návodu.

Továrni balení by mělo obsahovat: pokosovou pilu, sáček na prach, kružní pilu, svorku pracovního stolu, šrouby pro pohyb řezací hlavy.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		YT-821710
Jmenovité napětí	[V~]	220 - 240
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50
Trvalý jmenovitý výkon	[W]	1700
Maximální výkon (S6 25 %)	[W]	2000
Jmenovité otáčky	[min ⁻¹]	4700
Maximální výška × maximální délka řezu		
Horizontální úhel natočení 0° / úhel náklonu 0°	[mm]	65 × 340
Horizontální úhel natočení 45° / úhel náklonu 0°	[mm]	65 × 240
Horizontální úhel natočení 0° / úhel náklonu 45°	[mm]	38 × 340
Horizontální úhel natočení 45° / úhel náklonu 45°	[mm]	38 × 240
Kotouč kotoučové pily: vnější průměr × upínací průměr × max. tloušťka	[mm]	216 × 30 × 2,8
Maximální úhel zkoseného řezu	[°]	45
Mše	[kg]	11,7
Hladina hluku		
- akustický tlak L _{WA} ± K	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- výkon L _{WA} ± K	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
Třída izolace		II
Laserové ukazovátko		
- třída		2
- moc	[mW]	<1
- vlnová délka	[nm]	650

Deklarovaná hodnota emisí hluku byla naměřena standardní zkušební metodou a lze ji použít k porovnání jednotlivých nástrojů. Deklarovanou hodnotu emisí hluku lze použít při předběžném posouzení expozice.

Deklarovaná celková hodnota vibrací byla naměřena standardní zkušební metodou a lze ji použít k porovnání jednoho nářadí s druhým. Deklarovanou celkovou hodnotu vibrací lze použít při předběžném posouzení expozice.

Poznámka: Emise vibrací a hluku během provozu nářadí se mohou lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu použití nářadí. Poznámka: Pro ochranu obsluhy (včetně všech částí provozního cyklu, jako jsou doby, kdy je nástroj vypnutý nebo nečinný, a doby aktivace) musí být stanovena bezpečnostní opatření založená na posouzení expozice za skutečných podmínek použití.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

Varování! Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, ilustrace a specifikace dodané s tímto elektrickým nářadím . Jejich nedodržení může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

Uschovejte si všechna varování a pokyny pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ použitý v upozorněních se vztahuje na veškeré elektrické nářadí, ať už s kabelem nebo bez něj.

Bezpečnost na pracovišti

Udržujte své pracovní místo dobře osvětlené a čisté. Nepořádek a špatné osvětlení mohou způsobit nehody.

Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo výparů. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

Udržujte děti a přihlížející mimo pracovní prostor. Ztráta soustředění může vést ke ztrátě kontroly.

Elektrická bezpečnost

Zástrčka napájecího kabelu musí odpovídat zásuvce. Zástrčku žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptéry s uzemněným elektrickým nářadím. Neupravená zástrčka, která odpovídá zásuvce, snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory a ledničky.** Uzemnění těla zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Nevystavujte elektrické nářadí srážkám ani vlhkosti. Vniknutí vody nebo vlhkosti do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Nepřetěžujte napájecí kabel. Nepoužívejte napájecí kabel k přenášení, tahání ani odpojování zástrčky ze zásuvky. **Udržujte napájecí kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí.** Poškozený nebo zamotaný napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Při práci venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Pokud je provozování elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte proudový chránič (RCD) jako ochranu proti napájecímu napětí. Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

Buďte ostražití, sledujte, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. I chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.

Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, protiskluzová bezpečnostní obuv, přílby a chrániče sluchu, snižuje riziko vážného zranění.

Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením elektrického nářadí ke zdroji napájení a/nebo baterii, před jeho zvednutím nebo přenášením se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo zapínání elektrického nářadí, které má vypínač v zapnuté poloze, může způsobit vážné zranění.

Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte veškerý seřizovací klíč nebo maticový klíč. Klíč nebo maticový klíč ponechaný na rotující části elektrického nářadí může způsobit vážné zranění.

Nenatahujte se příliš ani se příliš nenatahujte. Vždy udržujte správné držení těla a rovnováhu. To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v neočekávaných situacích během práce.

Oblečte se vhodně. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oblečení v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí elektrického nářadí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých částech.

Pokud je zařízení vybaveno pro připojení k systémům odsávání nebo sběru prachu, zajistěte, aby byly správně připojeny a používány. Používání odsávání prachu snižuje riziko nebezpečí souvisejících s prachem.

Nenechte se kvůli zkušenostem získaným častým používáním nářadí stát neopatrnými a ignorovat bezpečnostní pravidla. Neopatrné jednání může ve zlomku vteřiny způsobit vážná zranění.

Používání a péče o elektrické nářadí

Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné elektrické nářadí pro zamýšlené použití. Správné elektrické nářadí poskytnete lepší a bezpečnější výkon, pokud se používá v rámci určeného zatížení.

Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej spínač nezapíná a nevypíná. Jakékoli nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a mělo by být opraveno.

Před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo uložení elektrického nářadí odpojte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte baterii, pokud je odnímatelná. Tato opatření zabrání náhodnému zapnutí elektrického nářadí.

Uchovávejte nářadí mimo dosah dětí. Nedovoľte osobám, které nejsou s elektrickým nářadím obeznámeny nebo nejsou s tímto návodem obeznámeny, aby nářadí obsluhovaly. Elektrické nářadí je v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.

Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte nářadí, zda nejsou pohyblivé části nesprávně vyrovnané nebo zaseknuté, zda nejsou poškozené nebo zda nedošlo k dalšímu poškození, které by mohlo ovlivnit jeho provoz. Před použitím nářadí opravte veškeré poškození. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím. **Udržujte řezné nástroje čisté a ostré.** Správně udržovaný řezný nástroj s ostrými hranami se méně zadře a během provozu se snáze ovládá.

Používejte elektrické nářadí, příslušenství a nástavce atd. v souladu s těmito pokyny a s ohledem na druh a podmínky práce. Používání nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vytvořit nebezpečnou situaci.

Rukojeti a úchopné plochy udržujte suché, čisté a bez oleje a maziva. Kluzké rukojeti a úchopné plochy brání bezpečnému provozu a ovládání nářadí v nebezpečných situacích.

Opravy

Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze v autorizovaných opravnách a za použití pouze originálních náhradních dílů. Tím zajistíte správný provoz elektrického nářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POKOSOVÉ PILY

Pokosové pily jsou určeny pro řezání dřeva a materiálů podobných dřevu. Neměly by se používat s brusnými kotouči pro řezání železných materiálů, jako jsou tyče, tyče, sloupky atd. Prach z brusného kotouče zasekne pohyblivé části, jako je spodní kryt kotouče. Jiskry z řezání brusným kotoučem spálí spodní kryt kotouče, vločku pracovního stolu a další plastové díly. **Kdykoli je to možné, používejte k zajištění obrobku svorky. Pokud budete obrobek držet ručně, držte ruku vždy alespoň 100 mm od obou stran pilového kotouče. Nepoužívejte tuto pilu k řezání obrobků, které jsou příliš malé na to, aby se daly bezpečně upnout nebo držet ručně. Pokud máte ruku příliš blízko pilového kotouče, zvyšuje se riziko zranění v důsledku kontaktu s pilovým kotoučem.**

Obrobek musí být nehybný a zajištěný nebo drženy jak opěrnou deskou, tak pracovním stolem. Nikdy neposouvajte obrobek ani neřežte volně z ruky. Nezajištěný nebo pohybující se obrobek může být vymrštěn vysokou rychlostí a způsobit zranění. Protlačte pilu obrobkem. Netahejte pilu obrobkem. Chcete-li řezat, zvedněte hlavu pily a pohybujte s ní po obrobku bez řezání, nastartujte motor, spusťte hlavu a protlačte pilu obrobkem. Řezání při tahu pily pravděpodobně způsobí, že pilový kotouč vyklouzne z obrobku a prudce vymrští sestavu kotouče směrem k obsluze.

Nikdy si nezkřížte paže podél zamýšlené linie řezu, ani před či za pilovým kotoučem. Držení obrobku zkříženými rukama, například držení obrobku napravo od pilového kotouče levou rukou nebo naopak, je velmi nebezpečné.

Nikdy nesahejte za opěrnou desku tak, aby kterákoli z rukou byla blíže než 100 mm od kterékoli strany pilového kotouče, abyste odstranili dřevěné úlomky nebo z jakéhokoli jiného důvodu, když se pilový kotouč otáčí. Vzdálenost rotujícího pilového kotouče od vaší ruky nemusí být zřetelná a mohli byste se vážně zranit.

Před řezáním obrobek zkontrolujte. Pokud je obrobek ohnutý nebo zkroucený, upněte jej tak, aby vnější zakřivený povrch směřoval k opěrné desce. Vždy se ujistěte, že mezi obrobkem, opěrnou deskou a pracovním stolem není podél linie řezu žádná mezera. Ohnuté nebo zkroucené obrobky se mohou kroutit nebo posouvat a během řezání mohou sevřít pilový kotouč. Obrobek by měl být bez hřebíků nebo cizích předmětů.

Nepoužívejte pilu, pokud není pracovní stůl zbaven veškerého nářadí, dřevěných odřezků atd. kromě obrobku. Malé Odřezky nebo volné kusy dřeva či jiné předměty, které přijdou do kontaktu s rotujícím pilovým kotoučem, mohou být vymrštěny vysokou rychlostí.

Řeže vždy pouze jeden obrobek. Více vrstev materiálu nelze správně upnout ani udržet a může dojít k zaseknutí pilového kotouče nebo jeho posunutí během provozu.

Před použitím se ujistěte, že je pokosová pila zajištěna nebo umístěna na rovném a pevném pracovním povrchu. Rovný a pevný pracovní povrch snižuje riziko nestability pokosové pily.

Naplánujte si práci. Kdykoli měníte nastavení úhlu zkosení nebo pokosu, ujistěte se, že je nastavitelná opěrná deska správně umístěna tak, aby podírala obrobek a zabránila kontaktu s pilovým kotoučem nebo ochranným systémem. Bez zapnutí nástroje a bez obrobku na stole proveďte pilovým kotoučem simulovaný plný řez, abyste se ujistili, že nedochází ke kontaktu s opěrnou deskou ani k jejímu prořiznutí.

Pokud je obrobek širší nebo delší než horní okraj pracovního stolu, použijte vhodnou podpěru, jako jsou prodloužení pracovního stolu, pracovní stojany atd. Obrobky delší nebo širší než pracovní stůl pokosové pily se mohou převrhnout, pokud nejsou bezpečně upevněny. Pokud se odřezaný díl nebo obrobek převrhne, může zvednout spodní kryt kotouče nebo být vymrštěn rotujícím kotoučem.

Nepoužívejte jinou osobu jako náhradu za prodloužení pracovního stolu ani jako dodatečnou oporu. Nestabilní opěra obrobku může způsobit zaseknutí pilového kotouče nebo posunutí materiálu během řezání, což vás i vašeho pomocníka přitáhne k rotujícímu kotouči.

Řezaný materiál nesmí být žádným způsobem svírán ani tlačěn proti rotujícímu pilovému kotouči. Pokud je stlačen, například pomocí podélných dorazů, může se řezaný materiál zaseknout v kotouči a prudce vymrští.

Vždy používejte svorky nebo příslušenství určené k řádnému uchycení kulatých materiálů, jako jsou tyče nebo trubky. Tyče mají tendenci se během řezání otáčet, což způsobuje, že kotouč „zakousne“ a přitáhne obrobek rukama k kotouči.

Před kontaktem s obrobkem nechte kotouč dosáhnout plné rychlosti. Tím se sníží riziko vymrštění obrobku.

Pokud se obrobek nebo kotouč zasekne, vypněte pilu. Počkejte, až se všechny pohyblivé části zastaví, a poté odpojte napájecí kabel a/nebo vyměňte baterii. Teprve poté se pokuste uvolnit zaseknutý materiál. Pokračování v řezání se zaseknutým materiálem může způsobit ztrátu kontroly nebo poškození pily.

Po dokončení řezání uvolněte spoušť, držte řezací hlavu stisknutou a před odstraňováním řezaného materiálu počkejte, až se kotouč zastaví. Sahání do blízkosti kotouče za běhu je nebezpečné.

Při ponorném řezu nebo uvolnění spouště před úplným spuštěním řezné hlavy pevně držte rukojeť. Brzdění řezného kotouče by mohlo způsobit náhlé stáhnutí řezné hlavy dolů a riziko zranění.

PŘÍPRAVA NA PRÁCI

Před zahájením práce zkontrolujte, zda nejsou stroj, napájecí kabel a zástrčka poškozené a zda se kryty kotoučů volně pohybují a vracejí do své ochranné polohy. Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo nefunkční kryty, nepokračujte v práci.

Poznámka: Veškeré přípravy musí být provedeny při odpojení napájení. **Napájecí kabel musí být odpojen od zásuvky.**

Příprava pracovní stanice

Nástroj by měl být upevněn k pracovnímu stolu, stojanu nebo podobnému místu na pracovišti. Před spuštěním stroje musí být všechny ochranné kryty a bezpečnostní zařízení řádně zajištěny. Ujistěte se, že se kotouč okružní pily volně otáčí. Při práci se dřevem zkontrolujte, zda se v něm nenacházejí cizí předměty, jako jsou hřebíky, šrouby atd. Před spuštěním stroje se ujistěte, že se všechny pohyblivé části mohou plynule a plně pohybovat a že je kotouč okružní pily bezpečně upevněn. Před připojením napájecího kabelu k elektrické síti se ujistěte, že parametry napájení odpovídají parametřům na typovém štítku stroje. Pokosová pila by měla být umístěna na rovném a stabilním povrchu, například na pracovním stole. Montážní výška by měla být nastavena podle výšky obsluhy, aby umožňovala plný provoz bez nadměrného dosahu a zároveň byla zajištěna stabilní a bezpečná poloha.

Základna pracovního stolu je vybavena otvory pro připevnění k podlaze. K tomu použijte čtyři montážní šrouby (nejsou součástí dodávky) a v případě potřeby podložky a matice, v závislosti na typu pracovního stolu. Po upevnění umístíte nastavitelnou podpěru tak, aby spočívala na desce stolu a zabránila převrácení stroje (III).

Nastavení řezné hlavy (IV)

Po vyjmutí z obalu je řezná hlava pokosové pily zajištěna ve snížené poloze. Chcete-li ji odemknout, zatáhněte za pojistný kolík a poté hlavu zvedněte, přičemž držte rukojeť a kladete mírný odpor, dokud se zcela nezvedne. V této poloze umožňuje kolík volné zvedání a spouštění řezné hlavy. Pokud nelze hlavu zcela spustit nebo je spuštěna příliš nízkou, seřďte šroub a poté zajištěte nastavení matic. Při zvedání a spouštění řezné hlavy zkontrolujte, zda se pohyblivý kryt kotouče volně pohybuje, automaticky odhaluje kotouč při spouštění a automaticky jej zakrývá při zvedání. Pokud zjistíte nějaké překážky blokuji pohyb krytu, odstraňte je před zahájením práce.

Instalace a výměna kotouče okružní pily

VAROVÁNÍ! Před instalací nebo výměnou pilového kotouče vypněte stroj, odpojte jej ze zásuvky a počkejte, až se kotouč zcela zastaví. Při výměně pilového kotouče používejte ochranné rukavice.

Zvedněte řeznou hlavu a zajištěte ji v horní poloze. Povolte šroub umístěný v otvoru ochranného krytu (IV). Poté zvedněte pohyblivý kryt kotouče a povolte spodní šroub, aby se kryt mohl volně otáčet. Poté zcela vyšroubujte horní šroub, který je nejlépe rukojetí, abyste pohyblivý kryt dostatečně zvedli a získali přístup ke šroubu vřetena (V).

Stiskněte a podržte aretaci vřetena a poté pomocí klíče pomalu otáčejte šroubem vřetena a pilovým kotoučem společně, dokud se vřeteno nezablokuje. (VI) Držte aretaci vřetena a odšroubujte šroub vřetena ve směru hodinových ručiček, odstraňte vnější přírubu a vyjměte pilový kotouč. (VII) Před instalací nového pilového kotouče očistěte kontaktní plochy a upevňovací prvky od prachu a nečistot, namontujte pilový kotouč v souladu se šipkou směru otáčení na ochranném krytu, nainstalujte vnější přírubu a držte aretaci vřetena a utáhněte šroub vřetena proti směru hodinových ručiček. Poté nainstalujte ochranný kryt zpět v opačném pořadí než při demontáži a zkontrolujte, zda pohyblivý ochranný kryt funguje správně a zda se pilový kotouč volně otáčí jak kolmo, tak i v úhlu 45°.

Doporučení pro použití kotoučových pil

Varování! Ujistěte se, že maximální povolená rychlost kotoučové pily je stejná nebo vyšší než rychlost pokosové pily. Použití kotoučové pily, která tento požadavek nespĺňuje, povede k rozbití pilového kotouče během provozu, což by mohlo vést k vážnému zranění. Používejte pouze kotouče doporučené výrobcem, určené pro řezání dřeva a materiálů na bázi dřeva, s karbidovými zuby, splňující požadavky normy EN 847-1 a specifikace uvedené v tabulce s technickými údaji. Nepoužívejte kotouče z rychlořezné oceli (HSS). Nepoužívejte brusné kotouče ani kotouče určené pro řezání kovů. K nastavení otvoru kotouče nepoužívejte volné kroužky ani redukční pouzdra. Před montáží kotouče očistěte montážní plochy a upevňovací prvky od prachu, pryskyřice, mastnoty, oleje a vody. Pilový kotouč by měl být vybrán na základě řezaného materiálu. Čím více zubů, tím vyšší je kvalita řezné spáry. Proto se pro řezání laminovaných desek a tvrdších materiálů doporučuje kotouč se 48 zuby. Kotouč s 24 zuby, který je součástí stroje, lze použít pro rychlejší a hrubší řezání dřeva, včetně konstrukčního dřeva, za předpokladu, že je obrobek řádně upevněn.

Nepoužívejte poškozené nebo deformované řezné kotouče. Před každým použitím řezný kotouč vizuálně zkontrolujte a pokud zjistíte praskliny, odštěpky, ohyby, zlomené zuby nebo jiné poškození, před použitím jej vyměňte. Držte kotouč za montážní otvor a lehce poklepejte na tělo kotouče rukojetí plastového šroubováku. Dutý zvuk může signalizovat prasklinu v těle kotouče, která nemusí být pouhým okem viditelná. Pokud máte jakékoli pochybnosti o stavu kotouče, před použitím jej vyměňte. Prasklé kotouče neopravujte ani znovu nepoužívejte.

Odsávání prachu (IX)

Pokosová pila je vybavena konektorem, který umožňuje připojení dodaného sáčku na prach nebo externího systému odsávání prachu. Pokud používáte dodaný sáček, připojte jej ke konektoru a vyprázdněte jej pokaždé, když je plný, a po dokončení práce. Pokud používáte externí systém odsávání prachu, například průmyslový vysavač, připojte flexibilní hadici přímo ke konektoru nebo pomocí vhodného adaptéru pro použitou hadici.

Laserové ukazovátka

Pokosová pila je vybavena laserovým ukazovátkem, které zobrazuje linii řezu na materiálu připevněném ke stolu. Ukazovátka se aktivuje samostatným spínačem; jedním stisknutím se laser zapne a dalším stisknutím se vypne. Nedívejte se do laserového paprsku, mohlo by dojít k dočasnému nebo trvalému poškození očí.

Prodlužovací kabely

Pokud je nutné připojit výrobek pomocí prodlužovacích kabelů, průřez vodičů prodlužovacích kabelů by neměl být menší než průřez vodičů napájecího kabelu dodávaného s výrobkem. U prodlužovacích kabelů delších než 25 m by průřez vodičů neměl být menší než 1,5 mm².

Zbytkové riziko

Stroj byl navržen a vyroben v souladu s platnými bezpečnostními normami. Během používání produktu se však mohou vyskytnout zbytková rizika.

Zdravotní rizika spojená s elektrickou energií v důsledku použití nesprávných napájecích kabelů.

Nebezpečí hluku v důsledku nepoužívání ochrany sluchu.

Zbytkové riziko lze minimalizovat pečlivým dodržováním bezpečnostních pokynů.

POUŽITÍ NÁSTROJE

Před zahájením řezání zkontrolujte, zda jsou všechny seřizovací zámkové utažené, zda kryt kotouče funguje správně a zda v celém rozsahu pohybu pilové hlavy nedochází k žádným problémům s rušením. Toto by mělo být ověřeno bez spuštění stroje. Zkontrolujte materiál, zda neobsahuje hřebíky, sponky, šrouby a praskliny, a rozhodněte, zda jej lze bezpečně podepřít a zajistit. Vedle napájecí kabel a případný prodlužovací kabel mimo oblast řezání tak, aby se nemohl zachytit pod pilovou hlavou.

Poté spusťte stroj bez zátěže a ujistěte se, že běží hladce, bez chvění, tření nebo neobvyklých vibrací. Poté uvolněte spínač a počkejte, až se kotouč úplně zastaví. Položte materiál na stůl, opřete jej o nosnou desku a zajistěte jej svorkou. Po spuštění nechte pilu dosáhnout jmenovitých otáček, než začnete řezat plynulým pohybem bez nadměrného tlaku.

Nastavení parametrů řezání

Úhel podélného řezu se nastavuje otáčením pracovního stolu. Za tímto účelem povolte šroub pro otáčení hlavy, stiskněte aretaci otáčení stolu a otočte stůl do požadované polohy pomocí stupnice. Pro běžné nastavení úhlu můžete použít ráčnu, uvolnit aretaci, dokud nezacvakne, a poté utáhnout šroub pro otáčení hlavy, abyste stůl zajistili. Stůl nikdy nenechávejte zajištěný pouze ráčnou; vždy utáhněte šroub pro otáčení hlavy (X).

Úhel příčného řezu se nastavuje nakloněním řezné hlavy doleva, při pohledu od pilového kotouče, v rozsahu 0–45 stupňů. Za tímto účelem povolte šroub pro naklonění hlavy, nastavte hlavu na požadovaný úhel pomocí stupnice a poté šroub pro naklonění hlavy utáhněte. Rozsah naklonění je omezen nakloněním šroubu pro naklonění do drážky, která označuje polohu 0–45 stupňů (XI).

Pokosová pila umožňuje řezání jak hlavou dolů, tak i s vodítkem. Posuv hlavy podél vodítek lze zaaretovat v jakékoli poloze pomocí aretačního knoflíku. Pro řezy bez posuvu by měla být hlava nastavena do zadní polohy a posuv zaaretován (XII). Pro širší řezy by měl být posuv odemčen a hlava by měla být zkontrolována, zda se pohybuje plynule v celém rozsahu. Pro provedení zapichovacího řezu nastavte hloubkový doraz seřízením šroubu, poté zkontrolujte nastavenou hloubku na vzorku a v případě potřeby ji upravte (XIII).

Po každé změně úhlu řezu a každé změně režimu pohybu hlavy, bez připojení stroje k napájení, simulujte pracovní pohyb v plném rozsahu a zkontrolujte, zda kotouč a ochranné kryty nenarážejí na žádné překážky a nedotýkají se pracovního stolu, vložky pracovního stolu, opěrné desky stolu nebo jiných součástí stroje.

Příprava a upevnění obrobku

Materiál by měl být pevně umístěn na pracovním stole a přitlačen k nosné desce pracovního stolu, aby se během řezání nemohl pohnout. K zajištění materiálu použijte svěrku stolu. Připevněte ji k drážce na požadované straně stolu a zajistěte ji šroubem. Poté přitlačte materiál ke stolu a nosné desce. U dlouhých a těžkých obrobků by měla být na obou stranách stroje zajištěna podpora ve stejné výšce jako pracovní stůl, aby se zabránilo převrácení a zaseknutí materiálu v řezné spáře (XIV).

Prodlužovací desky stolu by měly být vysunuty na požadovanou délku pro uchycení delších obrobků a poté zajištěny na místě. Prodlužovací desky mají na svých koncích výsuvné desky, které by měly být nastaveny tak, aby podpíraly materiál a omezovaly jeho boční pohyb během řezání (XV). Opěrná deska stolu je vybavena podpěrami, které se zasouvají do vodítek, jejichž poloha se nastavuje povolováním a utahováním šroubů. Podpěry by se měly používat vždy, když výška obrobku vyžaduje zvýšenou oporu (XVI). Při řezání s vodícím pohybem je přijatelné spolupracovat s pomocnou obsluhou, která podpírá materiál nebo stabilizuje jeho polohu, za předpokladu, že tato obsluha nenahrazuje podpěry a prodloužení stolu. Pomocná obsluha se musí nacházet mimo řeznou zónu a zónu odhazování třísek a provádět operaci tak, aby nedošlo ke kontaktu s pilovým kotoučem ani s pohyblivými částmi stroje.

Prorazí

Před spuštěním se ujistěte, že máte stabilní postoj a pevně držíte rukojeť. Spínač je chráněn zámkem, který zabraňuje náhodnému spuštění, proto před stisknutím spínače stiskněte zámek umístěný na jedné straně rukojeti a při jeho držení stiskněte spínač. Spínač nemá funkci blokování pro nepřetržitý provoz, takže se stroj po uvolnění tlaku vypne.

Po spuštění nechte pilový kotouč dosáhnout jmenovitých otáček, než zahájíte řez. Nikdy nepřikládejte pilový kotouč k materiálu a poté stroj spusťte, mohlo by dojít k jeho zaseknutí, poškození stroje nebo materiálu a zranění. Při obnovení řezání nechte pilový kotouč znovu dosáhnout jmenovitých otáček a poté jej posuňte do řezu.

Při řezání vedte kotoučovou pilu plynulým pohybem, bez trhání nebo nadměrného tlaku, a vyvíjejte pouze tlak nezbytný k řezání materiálu. Nepřetěžujte stroj a nedovolte, aby se kotouče přehřály. Zabraňte nárazům pilového kotouče do materiálu a pohybujte se tak, aby se kotouč v řezné zářezu neprotácel. Pokud se pilový kotouč v materiálu zasekne, okamžitě uvolněte spínač a počkejte-

te, až se kotouč úplně zastaví. Poté stroj odpojte ze zásuvky a odstraňte příčinu zaseknutí. Jakmile je řez dokončen, vyjměte rotující pilový kotouč z řezu a teprve poté uvolněte spínač. Počkejte, až se pilový kotouč úplně zastaví, odpojte stroj ze zásuvky a teprve poté odstraňte materiál ze stolu a pokračujte dalším krokem.

Zasekávání pily v materiálu

Pokud se pilový kotouč zasekne v řezaném materiálu, okamžitě uvolněte spínač a držte řezací hlavu v klidu, dokud se kotouč úplně nezastaví. Poté odpojte stroj od napájení vytažením zástrčky ze zásuvky.

Po odpojení napájení odstraňte příčinu zaseknutí, například řádným podepřením a upnutím obrobku, změnou nastavení nebo odstraněním cizího předmětu z obrobku, a poté opatrně a bez trhání vyjměte pilový kotouč z řezu. Zkontrolujte pilový kotouč, zda není poškozený nebo deformovaný, a zkontrolujte, zda se hlava a ochranné kryty volně pohybují. Pokud je kotouč poškozený, před obnovením práce jej vyměňte.

Aktivita po práci

Jakmile je řez dokončen, vyjměte rotující pilový kotouč z řezu a teprve poté uvolněte spínač. Počkejte, až se kotouč úplně zastaví, odpojte stroj od napájení a poté odstraňte materiál z pracovního stolu a uklidte pracovní prostor.

Po dokončení práce odstraňte prach a třísky z okolí ochranných krytů, pracovního stolu a otvoru pro odsávání prachu a vyprázdněte prachový sáček, pokud je použit. Zkontrolujte pilový kotouč a montážní prvky, zda nejsou poškozené, a poté pokračujte v údržbě.

Omezení přehřátí

Stroj nemá regulaci výkonu a spotřeba energie se zvyšuje se zatížením během řezání. Čím větší je odpor materiálu a tlak na řeznou hlavu, tím rychleji se motor zahřívá, což může vést k přehřátí. Pro snížení přehřátí řešte plynulým pohybem, vyhýbejte se zaklepávání nebo nadměrnému tlaku, používejte kotouč kružní pily vhodný pro daný materiál a udržujte jej v dobrém stavu a zajistěte, aby byly větrací otvory čisté a aby byl ze stroje odstraňován prach.

Stroj je navržen pro přerušovaný, periodický provoz, kdy pouze asi 25 % času v jednom cyklu se řeže pod zatížením, přičemž zbývajících přibližně 75 % se řeže v prostředí odlehčujícím zátěž, jako je chod na volnoběh nebo přestávka na chlazení. Během intenzivního řezání by se měly dělat přestávky a pokud dojde k výraznému poklesu rychlosti kotouče, neobvyklému hluku nebo znatelnému zvýšení teploty, snižte tlak, zastavte práci a nechte stroj vychladnout.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

POZOR! Před prováděním jakýchkoli úprav, servisu nebo údržby odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Po ukončení práce zkontrolujte technický stav elektrického nářadí vizuální kontrolou těla a rukojeti, elektrického kabelu se zástrčkou a odlehčením tahu, funkce elektrického spínače, uvolnění větracích otvorů, jiskření kartáčů, hluku z ložisek a převodů, spuštění a plynulého chodu. Během záruční doby nesmí uživatel elektrické nářadí rozebírat ani vyměňovat žádné podsestavy nebo díly, protože by to vedlo ke ztrátě záruky. Jakékoli nesrovnalosti zjištěné během kontroly nebo během provozu jsou signálem k opravě v servisním středisku. Po ukončení práce by měly být pouzdro, větrací otvory, spínače a kryty vyčištěny například proudem vzduchu (tlakem nepřesahujícím 0,3 MPa), kartáčem nebo suchým hadříkem bez použití chemikálií nebo čistících tekutin. Nářadí a rukojeti by měly být čišťeny suchým, čistým hadříkem.

Pro zachování správného provozu udržujte ochranné kryty, přívody vzduchu a kryt motoru co nejvíce bez prachu a nečistot a po každém použití stroj čistěte. Doporučuje se jednou měsíčně mazat pohyblivé části a pro pravidelné čištění použijte mírně navlhčený hadřík s malým množstvím jemného mydla bez rozpouštědel a zabraňte vniknutí vody do stroje. Před každým použitím zkontrolujte pohyblivý mechanismus ochranného krytu kotoučové pily, zda není znečištěný, odstraňte staré piliny a třísky kartáčem a zkontrolujte plynulý pohyb vodička ochranného krytu. Poškozenou vložku pracovního stolu je třeba okamžitě vyměnit, protože malé části se mohou zaseknout mezi vložkou a pilovým kotoučem a způsobit jeho zaseknutí. U nového stroje se doporučuje zkontrolovat uhlíkové kartáče po prvních 50 hodinách provozu a poté pravidelně. Pokud jsou opotřebené nebo poškozené, vyměňte celou sadu kartáčů.

Skladujte na tmavém, suchém a nemrzoucím místě mimo dosah dětí, při pokojové teplotě, v rozmezí běžném pro skladování nářadí. Doporučuje se skladovat pokosovou pilu v originálním obalu. Pokud není v originálním obalu, zakryjte ji, abyste ji chránili před prachem a vlhkostí. Uchovávejte návod k obsluze se strojem.

Při přepravě v originálním obalu zajistěte pohyblivé části a umístěte pokosovou pilu do obalu tak, aby zajišťovací prvky byly správně umístěny. Před přemístěním nebo přepravou zajistěte otáčení pracovního stolu, spusťte řezací hlavu do spodní polohy a zajistěte ji pojistným kolíkem a zajistěte funkci posuvu vodičí lišty v zadní poloze pomocí pojistného knoflíku vodičí lišty. Pokosovou pilu vždy přepravujte odpojenou od sítě. Na krátké vzdálenosti používejte přepravní rukojeť a nezvedejte stroj za ochranné kryty ani ovládací prvky.

CHARAKTERISTIKA NÁSTROJA

Pokosová píla je všestranný nástroj určený na rezanie dreva a materiálov na báze dreva. Jej rozsiahle možnosti nastavenia umožňujú rovné aj šikmé rezy. Nástroj je určený na dielenské a montážne práce vyžadujúce opakované rezy pod vopred určeným uhlom. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka nástroja závisí od správneho používania, preto:

Pred použitím nástroja si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody vyplývajúce z nedodržania bezpečnostných predpisov a odporúčaní uvedených v tejto príručke.

VYBAVENIE

Produkt sa dodáva kompletný, ale vyžaduje montáž, ako je popísané ďalej v návode.

Výrobné balenie by malo obsahovať: pokosovú pílu, vrecko na zber prachu, okružnú pílu, svorku pracovného stola, skrutky na pohyb rezacej hlavy.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		YT-821710
Menovité napätie	[V~]	220 - 240
Nominálna frekvencia	[Hz]	50
Trvalý menovitý výkon	[W]	1700
Maximálny výkon (S6 25 %)	[W]	2000
Menovitá rýchlosť	[min ⁻¹]	4700
Maximálna výška × maximálna dĺžka rezu		
Horizontálny uhol natočenia 0° / uhol sklonu 0°	[mm]	65 × 340
Horizontálny uhol natočenia 45° / uhol sklonu 0°	[mm]	65 × 240
Horizontálny uhol natočenia 0° / uhol sklonu 45°	[mm]	38 × 340
Horizontálny uhol natočenia 45° / uhol sklonu 45°	[mm]	38 × 240
Kotúč kotúčovej píly: vonkajší priemer × upínací priemer × max. hrúbka	[mm]	216 × 30 × 2,8
Maximálny uhol rezu skosením	[°]	45
Hmota	[kg]	11,7
Hladina hluku		
- akustický tlak $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- výkon $L_{wA} \pm K$	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
Trieda izolácie		II
Laserové ukazovátka		
- trieda		2
- výkon	[mW]	<1
- vlnová dĺžka	[nm]	650

Deklarovaná hodnota emisie hluku bola nameraná pomocou štandardnej testovacej metódy a možno ju použiť na porovnanie jedného náradia s druhým. Deklarovaná hodnota emisie hluku sa môže použiť pri predbežnom posúdení expozície.

Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola nameraná pomocou štandardnej testovacej metódy a možno ju použiť na porovnanie jedného náradia s druhým. Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť pri predbežnom posúdení expozície.

Poznámka: Emisie vibrácií a hluku počas prevádzky náradia sa môžu líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu používania náradia.

Poznámka: Na ochranu obsluhy (vrátane všetkých častí prevádzkového cyklu, ako sú časy, kedy je nástroj vypnutý alebo nečinný, a časy aktivácie) musia byť zavedené bezpečnostné opatrenia založené na posúdení expozície za skutočných podmienok používania.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, obrázky a špecifikácie dodané s týmto elektrickým náradím . Ich nedodržanie môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.

Všetky upozornenia a pokyny si uschovajte pre budúce použitie.

Pojem „elektrické náradie“ použitý v upozorneniach sa vzťahuje na všetko elektrické náradie, či už s káblom alebo bez kábla.

Bezpečnosť na pracovisku

Udržujte si pracovný priestor dobre osvetlený a čistý. Neporiadok a slabé osvetlenie môžu spôsobiť nehody.

Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo výparov. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

Deti a okoloidúce držte mimo pracovného priestoru. Strata sústredenia môže viesť k strate kontroly.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka napájacieho kábla musí byť kompatibilná so zásuvkou. Zástrčku nijako neupravujte. Nepoužívajte žiadne adaptéry zástrčky s uzemneným elektrickým náradím. Neupravená zástrčka, ktorá je kompatibilná so zásuvkou, znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nevystavujte elektrické náradie zrážkam ani vlhkosti. Voda alebo vlhkosť vniknúca do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nepreťažujte napájací kábel. Nepoužívajte napájací kábel na prenášanie, ťahanie ani odpájanie zástrčky zo zásuvky. Uchovávajte napájací kábel mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí. Poškodený alebo zamotaný napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Prí práci vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie. Použitie predlžovacieho kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Ak sa nedá vyhnúť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite ako ochranu pred napájacím napätím prúdový chránič (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

Prí obsluhu elektrického náradia buďte ostražití, sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Aj chvilková nepozornosť pri obsluhu elektrického náradia môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.

Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranu očí. Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako sú protiprachové masky, protišmyková bezpečnostná obuv, prilby a chrániče sluchu, znižuje riziko vážneho zranenia osôb.

Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, zdvihnutím alebo prenášaním elektrického náradia sa uistite, že je vypínač v polohe vypnuté. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo zapnutie elektrického náradia, ktoré má vypínač v polohe zapnuté, môže viesť k vážnemu zraneniu.

Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče alebo kľúče. Kľúč alebo kľúč ponechaný pripavený k rotujúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenie.

Nenaťahujte sa príliš ani sa príliš nenaťahujte. Vždy udržiavajte správne držanie tela a rovnováhu. To vám umožní lepšie ovládať elektrické náradie v neočakávaných situáciách počas práce.

Oblečte sa primerane. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržujte vlasy a oblečenie v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.

Ak je zariadenie vybavené na pripojenie k systémom odsávania alebo zberu prachu, uistite sa, že sú pripojené a správne používané. Používanie odsávania prachu znižuje riziko nebezpečenstiev súvisiacich s prachom.

Nenechajte sa skúsenosťami získanými častým používaním náradia viesť k nedbanlivosti a ignorovaniu bezpečnostných pravidiel. Neopatrné konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenia.

Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne elektrické náradie na určený účel. Správne elektrické náradie poskytné lepší a bezpečnejší výkon, ak sa používa v rámci určeného zaťaženia.

Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa vypínačom nedá zapnúť a vypnúť. Akékoľvek náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a malo by sa opraviť.

Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte batériu, ak je odnímateľná. Tieto opatrenia zabránia náhodnému zapnutiu elektrického náradia.

Uchovávajte náradie mimo dosahu detí. Nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie obsluhovali. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nezaškolených používateľov.

Udržba elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte náradie, či nie sú pohyblivé časti nesprávne zarovnané alebo zaseknuté, či nie sú diely zlomené alebo či nie sú v inom stave, ktorý by mohol ovplyvniť jeho prevádzku. Pred použitím elektrického náradia opravte akékoľvek poškodenie. Mnoho nehôd je spôsobených nesprávne udržiavaným elektrickým náradím.

Udržiavajte rezné nástroje čisté a ostré. Správne udržiavaný rezný nástroj s ostrými hranami sa menej zasekne a počas prevádzky sa ľahšie ovláda.

Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a nadstavce atď. v súlade s týmito pokynmi, berúc do úvahy typ a podmienky práce. Používanie náradia na iné účely, ako na ktoré je určené, môže vytvoriť nebezpečnú situáciu.

Rukoväte a úchopové plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mastnoty. Klzké rukoväte a úchopové plochy bránia bezpečnej obsluhu a ovládaniu náradia v nebezpečných situáciách.

Operavy

Nechajte si elektrické náradie opravovať iba v autorizovaných opravovniach a používajte len originálne náhradné diely.

Tým sa zabezpečí správna prevádzka elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE POKOSOVÉ PÍLY

Pokosové píly sú určené na rezanie dreva a materiálov podobných drevu. Nemali by sa používať s brúsnyimi kotúčmi na rezanie železných materiálov, ako sú tyče, tyče, stĺpiky atď. Prach z brúsneho kotúča zasekne pohyblivé časti, ako je napríklad spodný kryt kotúča. Iskry z rezania brúsnyim kotúčom spália spodný kryt kotúča, vložku pracovného stola a ďalšie plastové časti.

Vždy, keď je to možné, používajte na upevnenie obrobku svorky. Ak budete obrobok držať rukou, vždy držte ruku aspoň 100 mm od každej strany pilového kotúča. Túto pílu nepoužívajte na rezanie obrobkov, ktoré sú príliš malé na to, aby sa dali bezpečne upnúť alebo držať rukou. Ak máte ruku príliš blízko pilového kotúča, zvyšuje sa riziko poranenia v dôsledku kontaktu s pilovým kotúčom.

Obrobok musí byť nehybný a zaistený alebo držaný opornou doskou aj pracovným stolom. Nikdy neposúvajte obrobok ani ho nerežte voľnou rukou. Nezaistený alebo pohybujúci sa obrobok môže byť vymrštený vysokou rýchlosťou a spôsobiť zranenie. **Pretlačte pílu cez obrobok. Neťahajte pílu cez obrobok. Ak chcete rezať, zdvihnite hlavu píly a pohybujte ňou po obrobku bez rezania, naštartujte motor, spustíte hlavu a pretlačte pílu cez obrobok.** Rezanie počas ťahania píly pravdepodobne spôsobí, že pilový kotúč vyklzne z obrobku a prudko vymrští zostavu kotúča smerom k obsluhu.

Nikdy si neprekrižujte ruky pozdĺž zamýšľanej čiary rezu, ani pred alebo za pilovým kotúčom. Držanie obrobku prekriženými rukami, napríklad držanie obrobku napravo od pilového kotúča ľavou rukou alebo naopak, je veľmi nebezpečné.

Nikdy nesiahajte za podpernú dosku tak, aby bola ktorákoľvek ruka bližšie ako 100 mm od ktorejkoľvek strany pilového kotúča, aby ste odstránili zvyšky dreva alebo z akéhokoľvek iného dôvodu, kým sa pilový kotúč otáča. Vzdialenosť rotujúceho pilového kotúča od vašej ruky nemusí byť zrejmá a mohli by ste sa vážne zraniť.

Pred rezaním skontrolujte obrobok. Ak je obrobok ohnutý alebo skrútený, upnite ho tak, aby vonkajší zakrivnený povrch smeroval k opornej doske. Vždy sa uistite, že medzi obrobkom, opornou doskou a pracovným stolom nie je pozdĺž línie rezu žiadna medzera. Ohnuté alebo skrútené obrobky sa môžu skrútiť alebo posunúť a počas rezania môžu zovret pilový kotúč. Obrobok by mal byť bez klincov alebo cudzích predmetov.

Nepoužívajte pílu, kým nie je pracovný stôl zbavený všetkých nástrojov, zvyškov dreva atď. okrem obrobku. Malé Odrezky alebo voľné kusy dreva alebo iné predmety, ktoré prídu do kontaktu s rotujúcim pilovým kotúčom, môžu byť vymrštené vysokou rýchlosťou.

Režte vždy iba jeden obrobok. Viacero vrstiev materiálov nie je možné správne upnúť alebo držať a počas prevádzky sa môže pilový kotúč zaseknúť alebo posunúť.

Pred použitím sa uistite, že pokosová píla je zaistená alebo umiestnená na rovnom a pevnom pracovnom povrchu. Rovný a pevný pracovný povrch znižuje riziko instability pokosovej píly.

Naplánujte si prácu. Pri každej zmene nastavenia uhla skosenia alebo pokosu sa uistite, že nastaviteľná oporná doska je správne umiestnená tak, aby podoperala obrobok a zabránila kontaktu s pilovým kotúčom alebo ochranným systémom. Bez zapnutia náradia a bez obrobku na stole preveďte pilový kotúč simulovaným úplným rezom, aby ste sa uistili, že nedochádza ku kontaktu s opornou doskou alebo k jej prerezaniu.

Ak je obrobok širší alebo dlhší ako horná hrana pracovného stola, použite vhodnú podperu, ako sú predĺženia pracovného stola, pracovné stojany atď. Obrobky dlhšie alebo širšie ako pracovný stôl pokosovej píly sa môžu prevrátiť, ak nie sú bezpečne upevnené. Ak sa odrezaný diel alebo obrobok prevráti, môže zdvihnúť spodný kryt kotúča alebo byť vymrštený rotujúcim kotúčom.

Nepoužívajte inú osobu ako náhradu za predĺženie pracovného stola ani ako dodatočnú oporu. Nestabilná opierka obrobku môže spôsobiť zaseknutie pilového kotúča alebo posunutie materiálu počas rezania, čo vás a vášho pomocníka pritiahne k otáčajúcejmu sa kotúčom.

Rezaný materiál nesmie byť žiadnym spôsobom stlačený ani prítlačený k rotujúcemu pilovému kotúčom. Ak je stlačený, napríklad pomocou pozdĺžnych dorazov, rezaný materiál sa môže kotúčom zakliniť a prudko vymrštíť.

Vždy používajte svorky alebo nadstavce určené na správne uchytenie okrúhlych materiálov, ako sú tyče alebo rúry. Tyče majú tendenciu sa počas rezania otáčať, čo spôsobuje, že čepeľ „zahryzne“ a ťahá obrobok rukami smerom k čepeľi.

Pred kontaktom s obrobkom nechajte kotúč dosiahnuť plnú rýchlosť. Znížite tým riziko vymrštenia obrobku.

Ak sa obrobok alebo kotúč zasekne, vypnite pílu. Počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti zastavia, potom odpojte napájací kábel a/alebo vyberte batériu. Až potom sa pokúste uvoľniť zaseknutý materiál. Pokračovanie v rezaní so zaseknutým materiálom môže spôsobiť stratu kontroly alebo poškodenie píly.

Po dokončení rezania uvoľnite spúšť, podržte reznú hlavu stlačenú a počkajte, kým sa kotúč nezastaví, než odstránite rezaný materiál. Siahanie do blízkosti kotúča počas behu je nebezpečné.

Pri zanorovaní alebo uvoľnení spúšte pred úplným spustením rezacej hlavy pevne držte rukoväť. Brzdzenie rezacieho kotúča môže spôsobiť náhle stiahnutie rezacej hlavy nadol, čo môže viesť k nebezpečenstvu zranenia.

PRÍPRAVA NA PRÁCU

Pred začatím práce skontrolujte, či nie sú stroj, napájací kábel a zástrčka poškodené a či sa ochranné kryty kotúčov voľne pohybujú a vracajú do svojej ochrannej polohy. Ak zistíte akékoľvek poškodenie alebo poruchu ochranných krytov, nepokračujte v práci.

Poznámka: Všetky prípravy sa musia vykonať pri odpojení od zdroja napájania. **Napájací kábel musí byť odpojený od sieťovej zásuvky.**

Príprava pracovnej stanice

Náradie by malo byť upevnené na pracovnom stole, stojane alebo podobnom mieste na pracovisku. Pred spustením stroja musia byť všetky ochranné kryty a bezpečnostné zariadenia riadne zaistené. Uistite sa, že sa kotúč okružnej píly voľne otáča. Pri práci s drevom skontrolujte, či sa v stroji nenachádzajú cudzie predmety, ako sú kince, skrutky atď. Pred spustením stroja sa uistite, že všetky pohyblivé časti sa môžu plynulo a úplne pohybovať a že kotúč okružnej píly je bezpečne namontovaný. Pred pripojením napájacieho kábla k elektrickej sieti sa uistite, že parametre napájania zodpovedajú parametrom uvedeným na typovom štítku stroja.

Pokosová píla by mala byť umiestnená na rovnom a stabilnom povrchu, napríklad na pracovnom stole. Montážna výška by mala byť nastavená na výšku obsluhy, aby sa umožnila plná prevádzka bez nadmerného dosahu a zároveň sa zabezpečí stabilný a bezpečný postoj. Základňa pracovného stola je vybavená otvormi na jeho priskrutkovanie k podlahe. Na to použite štyri montážne skrutky (nie sú súčasťou balenia) spolu s podložkami a maticami, ak je to potrebné, v závislosti od typu pracovného stola. Po upevnení umiestnite nastaviteľnú podporu tak, aby spočívala na doske stola a zabránila prevráteniu stroja (III).

Nastavenie reznej hlavy (IV)

Po vybratí z obalu je rezná hlava pokosovej píly zablokovaná v zníženej polohe. Na jej odblokovanie potiahnite zaistovacie kolík a potom zdvihnite hlavu, pričom držte rukoväť a vyvíjajte mierny odpor, kým sa úplne nezdvihne. V tejto polohe kolík umožňuje voľné zdvíhanie a spúšťanie reznej hlavy. Ak sa hlava nedá úplne spustiť alebo je spustená príliš nízko, nastavte skrutku a potom nastavenie zaistite maticou. Pri zdvíhaní a spúšťaní reznej hlavy skontrolujte, či sa pohyblivý kryt kotúča voľne pohybuje, pričom pri spúšťaní automaticky odkrýva kotúč a pri zdvíhaní ho automaticky zakrýva. Ak zistíte, že pohyb krytu blokuje nejaké prekážky, pred začatím práce ich odstráňte.

Inštalácia a výmena kotúča okružnej píly

VAROVANIE! Pred inštaláciou alebo výmenou pilového kotúča vypnite stroj, odpojte ho zo siete a počkajte, kým sa kotúč úplne nezastaví. Pri výmene pilového kotúča noste ochranné rukavice.

Zdvihnite reznú hlavu a zaistíte ju v hornej polohe. Uvoľnite skrutku umiestnenú v otvore ochranného krytu (IV). Potom zdvihnite pohyblivý ochranný kryt čepele a uvoľnite spodnú skrutku, aby sa ochranný kryt mohol voľne otáčať. Potom úplne odskrutkujte hornú skrutku, ktorá je najbližšie k rukoväti, aby ste zdvihli pohyblivý ochranný kryt natoľko, aby ste mali prístup k skrutke vretena (V).

Stlačte a podržte aretáciu vretena, potom pomocou kľúča pomaly otáčajte skrutkou vretena a pilovým kotúčom súčasne, kým sa vreteno nezaistí. (VI) Držte aretáciu vretena a odskrutkujte skrutku vretena v smere hodinových ručičiek, odstráňte vonkajšiu prírubu a vyberte pilový kotúč. (VII) Pred inštaláciou nového pilového kotúča očistite kontaktné plochy a upevňovacie prvky od prachu a nečistôt, namontujte pilový kotúč v súlade so šípku smeru otáčania na kryte, nainštalujte vonkajšiu prírubu a držte aretáciu vretena a utiahnite skrutku vretena proti smeru hodinových ručičiek. Potom nainštalujte kryt späť v opačnom poradí ako pri demontáži a skontrolujte, či pohyblivý kryt funguje správne a či sa pilový kotúč voľne otáča kolmo aj v uhle 45°.

Odporúčania pre používanie kotúčových píľ

Varovanie! Uistite sa, že maximálna povolená rýchlosť kotúčovej píly je rovnaká alebo vyššia ako rýchlosť pokosovej píly. Použitie kotúčovej píly, ktorá nespĺňa túto požiadavku, spôsobí počas prevádzky rozbitie pilového kotúča, čo môže viesť k vážnemu zraneniu. Používajte iba kotúče odporúčané výrobcom, určené na rezanie dreva a materiálov na báze dreva, s karbidovými zubami, ktoré spĺňajú požiadavky normy EN 847-1 a spĺňajú špecifikácie uvedené v tabuľke s technickými údajmi. Nepoužívajte kotúče z rýchloreznej ocele (HSS). Nepoužívajte brúsne kotúče ani kotúče určené na rezanie kovov. Na nastavenie otvoru kotúča nepoužívajte voľné krúžky ani redukčné objímky. Pred montážou kotúča očistite montážne povrchy a upevňovacie prvky od prachu, živice, mastnoty, oleja a vody.

Pilový kotúč by sa mal vyberať na základe rezaného materiálu. Čím viac zubov, tým vyššia je kvalita rezu. Preto sa na rezanie laminovaných dosiek a tvrdších materiálov odporúča pilový kotúč so 48 zubami. Pilový kotúč s 24 zubami, ktorý je súčasťou balenia stroja, sa môže použiť na rýchlejšie a hrubšie rezanie dreva vrátane konštrukčného dreva, za predpokladu, že obrobok je správne upevnený.

Nepoužívajte poškodené alebo deformované rezacie kotúče. Pred každým použitím rezný kotúč vizuálne skontrolujte a ak zistíte akékoľvek praskliny, odštiepenia, ohnutia, zlomené zuby alebo akékoľvek iné poškodenie, pred použitím ho vymeňte. Držte kotúč za montážny otvor a jemne poklepte na telo kotúča rukoväťou plastového skrutkovača. Dutý zvuk môže naznačovať prasklinu v tele kotúča, ktorá nemusí byť voľným okom viditeľná. Ak máte akékoľvek pochybnosti o stave kotúča, pred použitím ho vymeňte. Prasknuté kotúče neopravujte ani znovu nepoužívajte.

Odsávanie prachu (IX)

Pokosová píla je vybavená konektorom, ktorý umožňuje pripojiť dodané vrečko na prach alebo externý systém odsávania prachu. Ak používate dodané vrečko, pripojte ho ku konektoru a vyprázdňte ho vždy, keď je plné a po ukončení práce. Ak používate externý systém odsávania prachu, napríklad priemyselný vysávač, pripojte flexibilnú hadicu priamo ku konektoru alebo pomocou vhodného adaptéra pre použitú hadicu.

Laserové ukazovátka

Pokosová píla je vybavená laserovým ukazovátkom, ktoré zobrazuje čiaru rezu na materiáli pripevnenom k stolu. Ukazovátka sa aktivuje samostatným spínačom; jeho jedným stlačením sa laser zapne a opätovným stlačením sa vypne. Nepozerajte sa do laserového lúča, pretože to môže spôsobiť dočasné alebo trvalé poškodenie očí.

Predlžovacie káble

Ak je potrebné pripojiť výrobok pomocou predlžovacích káblov, prierez vodičov predlžovacích káblov by nemal byť menší ako prierez vodičov napájacieho kábla dodaného s výrobkom. Pri predlžovacích kábloch dlhších ako 25 m by prierez vodičov nemal byť menší ako 1,5 mm².

Zvyškové riziko

Stroj bol navrhnutý a vyrobený v súlade s platnými bezpečnostnými normami. Počas používania produktu sa však môžu vyskytnúť zvyškové riziká.

Zdravotné riziká spojené s elektrickou energiou v dôsledku použitia nesprávnych napájacích káblov.

Nebezpečenstvo hluku v dôsledku nepoužívania ochrany sluchu.

Zvyškové riziko možno minimalizovať starostlivým dodržiavaním bezpečnostných pokynov.

POUŽÍVANIE NÁSTROJA

Pred začatím rezu skontrolujte, či sú všetky nastavovacie zámky utiahnuté, či kryt kotúča funguje správne a či v celom rozsahu pohybu pilovej hlavy nedochádza k žiadnym problémom s prekážkami. Toto by sa malo overiť bez spustenia stroja. Skontrolujte materiál, či neobsahuje klince, sponky, skrutky a praskliny, a posúďte, či ho možno bezpečne podprieť a zaistiť. Napájací kábel a akýkoľvek predlžovací kábel vedte mimo oblasti rezania tak, aby sa nemohol zachytiť pod pilovú hlavou.

Potom spustíte stroj bez zataženia a uistíte sa, že beží hladko, bez chvenia, trenia alebo nezvyčajných vibrácií. Potom uvoľníte spínač a počkajte, kým sa kotúč úplne nezastaví. Položte materiál na stôl, oprite ho o nosnú dosku a zaistíte ho svorkou. Po spustení nechajte pilu dosiahnuť menovitú rýchlosť a potom začnite rezať plynulým pohybom bez nadmerného tlaku.

Nastavenie parametrov rezania

Uhol pozdĺžneho rezu sa nastavuje otáčaním pracovného stola. Na tento účel uvoľníte skrutku otáčania hlavy, stlačte aretáciu otáčania stola a otočte stôl do požadovanej polohy pomocou stupnice. Pre bežné nastavenie uhla môžete použiť račňu, uvoľniť aretáciu, kým nezacvakne, a potom utiahnuť skrutku otáčania hlavy, aby ste stôl zaistili. Stôl nikdy nenechávajte zaistený iba račňou; vždy utiahnite skrutku otáčania hlavy (X).

Uhol priečneho rezu sa nastavuje naklonením reznej hlavy doľava pri pohľade z pilového kotúča v rozsahu 0–45 stupňov. Na tento účel uvoľníte skrutku na nastavenie sklonu hlavy, nastavte hlavu na požadovaný uhol pomocou stupnice a potom skrutku na nastavenie sklonu hlavy utiahnite. Rozsah sklonu je obmedzený vedením skrutky na nastavenie sklonu do drážky, ktorá označuje polohu 0–45 stupňov (XI).

Pokosová píla umožňuje rezanie s hlavou nadol aj s vodiacimi prvkami. Posuv hlavy pozdĺž vodiacich líšt je možné zaistiť v ľubovoľnej polohe pomocou zaistovacieho gombíka. Pri rezoch bez posuvu by mala byť hlava nastavená do zadnej polohy a posuv zablokovaný (XII). Pri širších rezoch by mal byť posuv odblokovaný a hlava by sa mala skontrolovať, či sa plynule pohybuje v celom svojom rozsahu. Na vykonanie zanorovacieho rezu nastavte hĺbkový doraz nastavením skrutky, potom skontrolujte nastavenú hĺbku na vzorke a v prípade potreby ju upravte (XIII).

Po každej zmene uhla rezu a každej zmene režimu pohybu hlavy, bez pripojenia stroja k zdroju napájania, simulujte pracovný pohyb v plnom rozsahu a skontrolujte, či kotúč a ochranné kryty kotúčovej píly nenarádzajú na žiadne prekážky a nedotýkajú sa pracovného stola, vložky pracovného stola, opornej dosky stola alebo iných komponentov stroja.

Príprava a upevnenie obrobku

Materiál by mal byť pevne umiestnený na pracovnom stole a prítlačený k nosnej doske pracovného stola, aby sa počas rezania nemohol pohnúť. Na upevnenie materiálu použite svorku stola. Pripevnite ju k drážke na požadovanej strane stola a zaistíte ju skrutkou. Potom prítlačte materiál k stolu a nosnej doske. Pri dlhých a ťažkých obrobkoch by mala byť na oboch stranách stroja zabezpečená podpera v rovnakej výške ako pracovný stôl, aby sa zabránilo prevráteniu a zaseknutiu materiálu v reze (XIV).

Predĺženia stola by sa mali vysunúť na požadovanú dĺžku, aby podopierali dlhšie obrobky, a potom sa zaistiť na mieste. Predĺženia majú na svojich koncoch výsuvné dosky, ktoré by sa mali nastaviť tak, aby podopierali materiál a obmedzovali jeho bočný pohyb počas rezania (XV). Nosná doska stola je vybavená stúpačkami, ktoré sa zasávajú do vodičok, ktorých poloha sa nastavuje uvoľnením a utiahnutím skrutiek. Zdvíhačky by sa mali používať vždy, keď výška obrobku vyžaduje zvýšenú podporu (XVI).

Pri rezaní s vodiacim pohybom je prijateľné pracovať s pomocnou obsluhou na podporeť materiál alebo stabilizáciu jeho polohy, za predpokladu, že to nenarádza podpery a predĺženia stola. Pomocná obsluha sa musí nachádzať mimo zóny rezania a zóny odhadzovania triesok a vykonávať operáciu spôsobom, ktorý nespôsobuje kontakt s kotúčom kotúčovej píly alebo pohyblivými časťami stroja.

Robiť rez

Pred spustením sa uistite, že máte stabilný postoj a pevne držíte rukoväť. Spínač je chránený zámkom, aby sa zabránilo náhodnému spusteniu, preto pred stlačením spínača stlačte zámok umiestnený na jednej strane rukoväte a podržaním stlačte spínač. Spínač nemá funkciu blokovania pre nepretržitú prevádzku, takže sa stroj po uvoľnení tlaku vypne.

Po spustení nechajte pilový kotúč dosiahnuť menovitú rýchlosť pred začatím rezu. Nikdy neprikladajte pilový kotúč k materiálu a potom stroj spúšťajte, pretože to môže spôsobiť zaseknutie pilového kotúča, poškodenie stroja alebo materiálu a zranenie. Pri obnovení rezania nechajte pilový kotúč opäť dosiahnuť menovitú rýchlosť a potom ho posuňte do rezu.

Pri rezaní vedte okružnú pílu plynulým pohybom, bez trhania alebo nadmerného tlaku, pričom vyvíjajte iba tlak potrebný na rezanie materiálu. Nepreťažujte stroj ani nedovoľte, aby sa kotúč prehriali. Zabráňte nárazom pílového kotúča o materiál a pohybujte sa tak, aby sa kotúč v reze neskrútil. Ak sa pílový kotúč zasekne v materiáli, okamžite uvoľnite spínač a počkajte, kým sa kotúč úplne nezastaví. Potom odpojte stroj zo siete a odstráňte príčinu zaseknutia.

Po dokončení rezu vyberte rotujúci pílový kotúč z rezu a až potom uvoľnite spínač. Počkajte, kým sa pílový kotúč úplne nezastaví, odpojte stroj zo siete a až potom odstráňte materiál zo stola a pokračujte ďalším krokom.

Zaseknutie píly v materiáli

Ak sa pílový kotúč zasekne v rezanom materiáli, okamžite uvoľnite spínač a držte reznú hlavu stabilne, kým sa kotúč úplne nezastaví. Potom odpojte stroj od napájania vyťahnutím zástrčky zo zásuvky.

Po odpojení napájania odstráňte príčinu zaseknutia, napríklad správnym podopretím a upnutím obrobku, zmenou nastavení alebo odstránením cudzieho predmetu z obrobku, a potom opatrne a bez trhania vyberte pílový kotúč z rezu. Skontrolujte pílový kotúč, či nie je poškodený alebo deformovaný, a skontrolujte, či sa hlava a ochranné kryty voľne pohybujú. Ak je poškodený, pred obnovením práce kotúč vymeňte.

Aktivity po práci

Po dokončení rezu vyberte rotujúci pílový kotúč z rezu a až potom uvoľnite spínač. Počkajte, kým sa kotúč úplne nezastaví, odpojte stroj od zdroja napájania a potom odstráňte materiál z pracovného stola a upratujte pracovný priestor.

Po skončení práce odstráňte prach a triesky z okolia ochranných krytov, pracovného stola a otvoru na odsávanie prachu a vyprázdnite vrecko na prach, ak sa používa. Skontrolujte pílový kotúč a montážne prvky, či nie sú poškodené, a potom pokračujte v údržbe.

Obmedzenia prehriatia

Stroj nemá reguláciu výkonu a spotreba energie sa zvyšuje so zaťažením počas rezania. Čím väčší je odpor materiálu a tlak na reznú hlavu, tým rýchlejšie sa motor zahrieva, čo môže viesť k prehriatiu. Aby ste znížili prehriatie, reže plynulým pohybom, vyhýbajte sa nárazom alebo nadmernému tlaku, používajte kotúč okružnej píly vhodný pre daný materiál a udržiavajte ho v dobrom stave a zabezpečte, aby boli vetracie otvory čisté a aby bol zo stroja odstránený prach.

Stroj je navrhnutý na prerušovanú, periodickú prevádzku, kde iba približne 25 % času v jednom cykle sa strávi rezaním pod zaťažením, pričom zvyšných približne 75 % sa strávi v prostredí odľahčujúcom záťaž, ako je napríklad prevádzka na voľnobeh alebo prestávka na chladenie. Počas intenzívneho rezania by sa mali robiť prestávky a ak dôjde k výraznému poklesu rýchlosti kotúča, nezvyčajnému hluku alebo citeľnému zvýšeniu teploty, znížte tlak, prestaňte pracovať a nechajte stroj vychladnúť.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

POZOR! Pred vykonaním akýchkoľvek úprav, servisu alebo údržby odpojte napájací kábel zo zásuvky. Po ukončení práce skontrolujte technický stav elektrického náradia vizuálnou kontrolou tela a rukoväte, elektrického kábla so zástrčkou a odľahčením ťahu, činnosti elektrického spínača, uvoľnenia upchatých vetracích otvorov, iskrenia kief, hluku z ložísk a prevodov, spustenia a plynulého chodu. Počas záručnej doby nesmie používateľ rozoberať elektrické náradie ani vymieňať žiadne podzostavy alebo diely, pretože by to viedlo k strate záruky. Akékoľvek nezrovnalosti zistené počas kontroly alebo počas prevádzky sú signálom pre opravu v servisnom stredisku. Po ukončení práce by sa mal kryt, vetracie otvory, spínače a kryty vyčistiť napríklad prúdom vzduchu (s tlakom nepresahujúcim 0,3 MPa), kefou alebo suchou handričkou bez použitia chemikálií alebo čistiacich prostriedkov. Náradie a rukoväť by sa mali čistiť suchou, čistou handričkou.

Pre zaistenie správnej prevádzky udržiavajte ochranné kryty, prívody vzduchu a kryt motora čo najviac bez prachu a nečistôt a po každom použití stroj čistite. Odporúča sa mazať pohyblivé časti raz mesačne a na pravidelné čistenie použite mierne navlhčenú handričku s malým množstvom jemného mydla bez rozpúšťadiel a zabráňte vniknutiu vody do stroja. Pred každým použitím skontrolujte pohyblivý mechanizmus ochranného krytu okružnej píly, či nie je znečistený, odstráňte staré piliny a triesky kefou a skontrolujte plynulý pohyb vedenia ochranného krytu. Poškodenú vložku pracovného stola by ste mali okamžite vymeniť, pretože malé časti sa môžu zaseknúť medzi vložkou a pílovým kotúčom, čo môže spôsobiť zaseknutie kotúča. Na novom stroji sa odporúča skontrolovať uhlíkové kefy po prvých 50 hodinách prevádzky a potom pravidelne. Ak sú opotrebované alebo poškodené, vymeňte celú sadu kief.

Skladujte na tmavom, suchom a nemrznom mieste mimo dosahu detí, pri izbovej teplote, v rozsahu bežnom pre skladovanie náradia. Odporúča sa skladovať pokosovú pílu v originálnom balení. Ak nie je v originálnom balení, prikryte ju, aby ste ju chránili pred prachom a vlhkosťou. Návod na obsluhu uchovávajte spolu so strojom.

Pri preprave v originálnom balení zaistite pohyblivé časti a vložte pokosovú pílu do obalu tak, aby boli zaistovacie zariadenia správne umiestnené. Pred premiestňovaním alebo prepravou zablokujte otáčanie pracovného stola, spustite reznú hlavu do spodnej polohy a zaistíte ju zaistovacím kolíkom a zablokujte funkciu posuvu vodiacej lišty v zadnej polohe pomocou zaistovacieho gombíka vodiacej lišty. Pokosovú pílu vždy prepravujte odpojenú od siete. Na krátke vzdialenosti používajte prepravnú rukoväť a nezdvíhajte stroj za ochranné kryty ani ovládacie prvky.

SZERSZÁM JELLEMZŐI

A gérvágó fűrész egy sokoldalú szerszám, amelyet fa és faalapú anyagok vágására terveztek. Széleskörű beállítási lehetőségei lehetővé teszik mind az egyenes, mind a ferde vágásokat. A szerszámot műhelyi és összeszerelési munkákhoz tervezték, amelyek ismétlődő vágásokat igényelnek előre meghatározott szögben. A szerszám helyes, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használattól függ, ezért:

A szerszám használata előtt olvassa el a teljes kézikönyvet, és őrizze meg.

A szállító nem vállal felelősséget a jelen kézikönyv biztonsági előírásainak és ajánlásainak be nem tartásából eredő károkat.

FELSZERELÉS

A termék kompletten kerül kiszállításra, de a kézikönyvben később leírtak szerint összeszerelést igényel.

A gyári csomagolásnak tartalmaznia kell: gérvágó fűrész, porgyújtó zsákok, körfűrész, munkaasztal-szorítót, vágófej-mozgató csavarokat.

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-821710
Névleges feszültség	[V~]	220 - 240
Névleges frekvencia	[Hz]	50
Folyamatos névleges teljesítmény	[W]	1700
Maximális teljesítmény (S6 25%)	[W]	2000
Névleges sebesség	[min ⁻¹]	4700
Max. magasság × max. vágási hossz		
Vízszintes elforgatási szög 0° / dőlésszög 0°	[mm]	65 × 340
Vízszintes forgáásszög 45° / dőlésszög 0°	[mm]	65 × 240
Vízszintes forgáásszög 0° / dőlésszög 45°	[mm]	38 × 340
Vízszintes forgáásszög 45° / dőlésszög 45°	[mm]	38 × 240
Körfűrészlap: külső átmérő × befogási átmérő × max. vastagság	[mm]	216 × 30 × 2,8
Maximális ferde vágási szög	[°]	45
Tömeg	[kg]	11,7
Zajszint		
- hangnyomás L _{pa} ± K	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- teljesítmény L _{wa} ± K	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
Szigetelési osztály		II
Lézermutató		
- osztály		2
- erő	[mW]	<1
- hullámhossz	[nm]	650

A megadott zajkibocsátási értéket szabványos vizsgálati módszerrel mérték, és felhasználható két szerszám összehasonlítására. A megadott zajkibocsátási érték felhasználható az előzetes expozíciós értékeléshez.

A megadott rezgési összértéket szabványos vizsgálati módszerrel mérték, és felhasználható két szerszám összehasonlítására. A megadott rezgési összérték felhasználható az előzetes expozíciós értékeléshez.

Megjegyzés: A szerszám működése közbeni rezgés- és zajkibocsátás eltérhet a megadott értéktől a szerszám használatának módjától függően.

Megjegyzés: A kezelő védelme érdekében a tényleges használati körülmények közötti expozíció értékelésén alapuló biztonsági intézkedéseket kell meghatározni (beleértve a működési ciklus minden részét, például a szerszám kikapcsolt vagy üresjáratú időszakait, valamint az aktiválási időket).

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOS KÉSZSZERSZÁMOKHOZ

Figyelem! Olvassa el az elektromos szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, illusztrációt és specifikációt. Ezek be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi felhasználás céljából.

A figyelmeztetéseken használt „elektromos szerszám” kifejezés minden elektromos szerszámmra vonatkozik, függetlenül attól, hogy vezetékes vagy akkumulátoros.

Munkahelyi biztonság

Tartsa a munkaterületét jól megvilágítva és tisztán. A rendetlenség és a rossz megvilágítás baleseteket okozhat.

Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy gőzök jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat kelthetnek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.

Tartsa távol a gyermekeket és a szemlélődőket a munkaterülettől. A koncentrációvesztés az irányítás elvesztéséhez vezethet.

Elektromos biztonság

A tápkábel csatlakozódugójának illeszkednie kell a konnektorhoz. Semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugót. **Ne használjon csatlakozóadaptereket földelt elektromos szerszámokkal.** A konnektorhoz illeszkedő, módosítatlan csatlakozódugó csökkenti az áramütés kockázatát.

Kerülje a test érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal és hűtőszekrényekkel. A test földelése növeli az áramütés kockázatát.

Ne tegye ki az elektromos szerszámokat csapadéknak vagy nedvességnek. Az elektromos szerszámba jutó víz vagy nedvesség növeli az áramütés kockázatát.

Ne terhelje túl a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a csatlakozó hordozására, húzására vagy a fal aljzatból való kihúzására. Tartsa távol a tápkábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészektől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábel növeli az áramütés kockázatát.

Kültéri munkavégzés esetén kültéri használatra tervezett hosszabbító kábelt használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Ha az elektromos szerszám nedves környezetben való használata elkerülhetetlen, használjon maradékáram-védőkapcsolót (RCD) a hálózati feszültség elleni védelemként. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Személyes biztonság

Maradjon figyelmes, figyeljen oda, mit csinál, és használja a józan esztét elektromos szerszám használata közben. Ne használjon elektromos szerszámot, ha fáradt, vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll. Már egy pillanatrai figyelmeletlenség is súlyos személyi sérülést okozhat elektromos szerszám használata közben.

Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. A személyi védőfelszerelések, például porvédő maszkok, csúszásgátló biztonsági cipők, védősisak és hallásvédő használata csökkenti a súlyos személyi sérülések kockázatát.

Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt csatlakoztatja a tápforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz, felveszi vagy hordozza az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám hordozása úgy, hogy az ujját a kapcsolón van, vagy ha olyan elektromos szerszámot csatlakoztat, amelynek a kapcsolója bekapcsolt állásban van, súlyos sérülést okozhat.

A szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállítókulcsot vagy villáskulcsot. A szerszám forgó alkatrészéhez rögzített villáskulcs vagy kulcs súlyos sérülést okozhat.

Ne nyúljon túl, és ne is nyújtózkodjon túlságosan. Mindig ügyeljen a helyes testtartásra és az egyensúlyra. Ez lehetővé teszi, hogy munka közben váratlan helyzetekben jobban tudja irányítani az elektromos szerszámot.

Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját és a ruházatát az elektromos szerszám mozgó alkatrészeitől. A bő ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.

Ha a berendezés porszivó vagy porgyűjtő rendszerhez csatlakoztatható, győződjön meg arról, hogy azok megfelelően csatlakoznak és használatra kerülnek. A porszivás használata csökkenti a porral kapcsolatos veszélyek kockázatát.

Ne hagyja, hogy a gyakori szerszámhasználat során szerzett tapasztalat miatt figyelmeletlenné válj és figyelmen kívül hagyja a biztonsági szabályokat. A gondatlan cselekedetek másodpercek alatt súlyos sérüléseket okozhatnak.

Elektromos szerszámok használata és gondozása

Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Használja a megfelelő elektromos szerszámot a kívánt alkalmazáshoz. A megfelelő elektromos szerszám jobb és biztonságosabb teljesítményt nyújt, ha a tervezett terhelésen belül használják.

Ne használjon elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem lehet be- és kikapcsolni. Minden olyan szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.

Mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne, vagy az elektromos szerszámot tárolná, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból és/vagy vegye ki az akkumulátort, ha az levehető. Ezek az övintézkedések megakadályozzák az elektromos szerszám véletlen bekapcsolását.

Tartsa a szerszámot gyermekek elől elzárva. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az elektromos szerszámokat vagy ezeket az utasításokat, akik nem ismerik azokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek lehetnek nem képzett felhasználók kezében.

Karbantartsa az elektromos szerszámokat és tartozékokat. Ellenőrizze a szerszámot a mozgó alkatrészek hibás beállítására vagy beszorulására, az alkatrészek törésére és minden olyan állapotra vonatkozóan, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Az elektromos szerszám használata előtt javítsa ki a sérüléseket. Sok balesetet a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok okoznak.

Tartsa tisztán és élesen a vágószerszámokat. Egy megfelelően karbantartott, éles szélű vágószerszám kisebb valószínűséggel szorul be, és működés közben könnyebben irányítható.

Az elektromos szerszámokat, tartozékokat, feltételeket stb. ezen utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munka típusát és körülményeit. A szerszámok rendeltetésüktől eltérő célú használata veszélyes helyzetet teremthet.

Tartsa a fogantyúkat és a markolatfelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és markolatfelületek megakadályozzák a szerszám biztonságos kezelését és irányítását veszélyes helyzetekben.

Javítások

Elektromos szerszámát csak hivatalos szervizben javíttassa, kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja az elektromos szerszám megfelelő működését.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK GÉRFŰRÉSZEKHEZ

A gérvágó fűrészek fa és faserű anyagok vágására szolgálnak. Nem szabad őket vastartalmú anyagok, például rudak, rudak, oszlopok stb. vágásához használt köszörukorongokkal együtt használni. A köszörukorong pora beszoríthatja a mozgó alkatrészeket, például az alsó fűrészlappvédőt. A köszörukorong vágásából származó szikrák megégethetik az alsó fűrészlappvédőt, a munkaasztal betétjét és más műanyag alkatrészeket.

A munkadarab rögzítéséhez lehetőség szerint használjon szorítókat. Ha a munkadarabot kézzel fogja, mindig tartsa a kezét legalább 100 mm távolságra a fűrészlap mindkét oldalától. Ne használja ezt a fűrészt olyan munkadarabok vágására, amelyek túl kicsik ahhoz, hogy kézzel biztonságosan rögzíteni vagy megtartani lehessen őket. Ha a keze túl közel van a fűrészlaphoz, megnő a fűrészlappal való érintkezésből eredő sérülésveszély.

A munkadarabnak álló helyzetben kell lennie, és mind a hátlapnak, mind a munkaasztalnak rögzítenie vagy megtartania kell. Soha ne tolja előre a munkadarabot, és ne vágjon szabadkézzel. A nem rögzített vagy mozgó munkadarab nagy sebességgel elrepülhet, és sérülést okozhat.

Nyomja a fűrészt a munkadarabon keresztül. Ne húzza a fűrészt a munkadarabon keresztül. Vágáshoz emelje fel a fűrészfejet, és mozgassa a munkadarab fölé vágás nélkül, indítsa el a motort, engedje le a fejet, és nyomja a fűrészt a munkadarabon keresztül. A fűrészhúzása közben végzett vágás valószínűleg a fűrészlap kiemelkedését okozza a munkadarabból, és a pengeegységet hevesen a kezelő felé repíti.

Soha ne keresztezze a karjait a kívánt vágási vonal mentén, illetve a fűrészlap előtt vagy mögött. A munkadarab keresztbe tartása, például a munkadarab bal kézzel a fűrészlaptól jobbra vagy fordítva történő tartása nagyon veszélyes.

Soha ne nyúljon a hátlap mögé úgy, hogy bármelyik keze 100 mm-nél közelebb legyen a fűrészlaphoz, akár fahulladék eltávolítása, akár bármilyen más okból, miközben a fűrészlap forog. A forgó fűrészlap távolsága a kezétől nem feltétlenül látható, és súlyosan megsérülhet.

Vágás előtt ellenőrizze a munkadarabot. Ha a munkadarab görbült vagy felkunkorodott, rögzítse úgy, hogy a külső ívelt felülete a hátlap felé nézzen. Mindig ügyeljen arra, hogy ne legyen rés a munkadarab, a hátlap és a munkaasztal között a vágási vonal mentén. A görbült vagy felkunkorodott munkadarabok elcsavarodhatnak vagy elmozdulhatnak, és vágás közben becsíphetik a fűrészlapot. A munkadarabon ne legyenek szögek vagy idegen tárgyak.

Ne használja a fűrészt, amíg a munkaasztalról le nem szabadult minden szerszám, fahulladék stb., kivéve a munkadarabot. Kis A forgó fűrészlappal érintkezésbe kerülő fahulladékok, laza fadarabok vagy egyéb tárgyak nagy sebességgel kirepülhetnek.

Egyszerre csak egy munkadarabot vágjon. Több réteg anyag nem rögzíthető megfelelően, és a fűrészlap beszorulhat vagy elmozdulhat működés közben.

Használat előtt győződjön meg arról, hogy a gérvágó fűrész rögzítve van, vagy sík, szilárd munkafelületre van helyezve. A sík, szilárd munkafelület csökkenti a gérvágó fűrész instabilá válásának kockázatát.

Tervezze meg munkáját. A ferde- vagy gérzsög beállításának módosításakor ügyeljen arra, hogy az állítható hátlap megfelelően legyen elhelyezve, hogy megtámassza a munkadarabot, és elkerülje az érintkezést a fűrészlappal vagy a védőrendszerrel. A szerszám bekapcsolása és a munkadarab asztalon való elhelyezése nélkül futtassa át a fűrészlapot egy szimulált teljes vágáson, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs érintkezés az hátlappal, illetve hogy ne vágja el azt.

Használjon megfelelő támasztékokat, például munkapad-hosszabbítókat, munkaállványokat stb., ha a munkadarab szélesebb vagy hosszabb, mint a munkapad teteje. A gérvágó fűrész munkapadjánál hosszabb vagy szélesebb munkadarabok felborulhatnak, ha nincsenek biztonságosan rögzítve. Ha a levágott rész vagy a munkadarab felborul, felemelheti az alsó fűrészlappvédőt, vagy a forgó fűrészlap elrepülhet.

Ne használjon másik személyt munkapad-hosszabbítóként vagy kiegészítő támasztékként. Az instabil munkadarab-alap a fűrészlap beszorulását vagy az anyag elmozdulását okozhatja vágás közben, ami Önt és segítőjét a forgó fűrészlappal felé húzza.

A vágandó anyagot semmilyen módon nem szabad a forgó fűrészlaphoz szorítani vagy hozzányomni. Ha összenyomják, például hozzűtközéssel, a vágandó anyag beékelődhet a fűrészlapba, és hevesen kilökődhet.

Mindig olyan szorítókat vagy tartozékokat használjon, amelyek kerek anyagok, például rudak vagy csövek megfelelő rögzítéséhez készültek. A rudak vágás közben hajlamosak forogni, ami miatt a fűrészlap „ráharap”, és a munkadarabot a kezelővel a fűrészlappal felé húzza.

Mielőtt a munkadarabhoz érne, hagyja, hogy a fűrészlap elérje teljes sebességét. Ez csökkenti a munkadarab kidobásának kockázatát.

Ha a munkadarab vagy a fűrészlap beszorul, kapcsolja ki a fűrészt. Várja meg, amíg minden mozgó alkatrész leáll, majd húzza ki a tápkábelét és/vagy vegye ki az akkumulátort. Csak ezután próbálja meg kiszabadítani az elakadt anyagot. Az elakadt anyaggal való további vágás a fűrész feletti kontroll elvesztéséhez vagy a fűrész károsodásához vezethet.

Amikor befejezte a vágást, engedje el a ravaszt, tartsa lenyomva a vágófejet, és várja meg, amíg a fűrészlappal megáll, mielőtt eltávolítja a vágandó anyagot. Veszélyes a fűrészlappal közelebbé nyúlni működés közben.

Merülővágás közben, vagy amikor a vágófej teljesen leengedése előtt elengedi a ravaszt, tartsa erősen a fogantyút. A vágókorong fékezése a vágófej hirtelen lehúződását okozhatja, ami sérülésveszélyt okozhat.

MUNKÁRA FELKÉSZÜLÉS

A munka megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a gép, a tápkábel és a csatlakozódugó sértetlen-e, valamint hogy a fűrészlapvédők szabadon mozognak-e és visszatérnek-e védőhelyzetükbe. Ha bármilyen sérülést vagy hibásan működő védőburkolatot talál, ne folytassa a munkát.

Megjegyzés: Minden előkészületet kihúzott tápegység mellett kell elvégezni. **A tápkábelt ki kell húzni a fali aljzatból.**

A munkaállomás előkészítése

A szerszámot rögzíteni kell egy munkapadhoz, állványhoz vagy hasonló helyre a munkahelyen. A gép indítása előtt minden védőburkolatot és biztonsági berendezést megfelelően rögzíteni kell. Győződjön meg arról, hogy a körfűrészlap szabadon forog. Ha megmunkálása esetén ellenőrizze, hogy nincsenek-e idegen tárgyak, például szögek, csavarok stb. A gép indítása előtt győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész simán és teljesen mozog, és hogy a körfűrészlap biztonságosan van-e rögzítve. A tápkábel csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a tápegység paraméterei megegyeznek a gép adattábláján feltüntetett értékekkel. A gérvágó fűrész vízszintes és stabil felületre, például munkapadra kell helyezni. A felszerelési magasságot a kezelő magasságához kell igazítani, lehetővé téve a teljes működést túlzott kinyúlás nélkül, miközben biztosítva van a stabil és biztonságos helyzet. A munkapad alapja furatokkal van ellátva a padlóhoz való rögzítéshez. Ehhez négy rögzítőcsavart (nem tartozék) kell használni, valamint alátéteket és anyákat, ha szükséges, a munkapad típusától függően. A rögzítés után helyezze el az állítható támasztékokat úgy, hogy az az asztallapon feküdjön, és megakadályozza a gép felborulását (III).

A vágófej beállítása (IV)

A csomagolásból kivéve a gérvágó fűrész vágófeje leengedett helyzetben rögzül. A kioldáshoz húzza meg a rögzítőcsapot, majd emelje fel a fejet, miközben a fogantyút fogja és enyhén ellenállást fejt ki, amíg teljesen fel nem emelkedik. Ebben a helyzetben a csap lehetővé teszi a vágófej szabad emelését és süllyesztését. Ha a fej nem süllyeszthető le teljesen, vagy túl alacsonyra van süllyesztve, állítsa be a csavart, majd rögzítse a beállítást az anyával. A vágófej emelésekor és leengedésekor ellenőrizze, hogy a mozgatható pengevédő szabadon mozog-e, leengedéskor automatikusan felfedi-e a pengét, emeléskor pedig automatikusan eltakarja-e. Ha bármilyen akadályt talál a védőburkolat mozgásában, a munka megkezdése előtt távolítsa el azokat.

Körfűrészlap beszerelése és cseréje

FIGYELMEZTETÉS! A fűrészlap beszerelése vagy cseréje előtt kapcsolja ki a gépet, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, és várja meg, amíg a fűrészlap teljesen leáll. A fűrészlap cseréjekor viseljen védőkesztyűt.

Emelje fel a vágófejet, és rögzítse felső helyzetben. Lazítsa meg a védőburkolat furatában található csavart (IV). Ezután emelje fel a mozgatható pengevédőt, és lazítsa meg az alsó csavart, hogy a védőburkolat szabadon foroghasson. Ezután csavarja ki teljesen a fogantyúhoz legközelebb eső felső csavart, hogy a mozgatható védőburkolat annyira megemelkedjen, hogy hozzáférhessen az orsócsavarhoz (V).

Nyomja meg és tartsa lenyomva az orsóreteszelt, majd egy villáskulcs segítségével lassan forgassa el az orsócsavart és a fűrészlapot együtt, amíg az orsó be nem rögzül. (VI) Az orsóreteszelt fogva csavarja ki az orsócsavart az óramutató járásával megegyező irányba, vegye le a külső peremet, és vegye ki a fűrészlapot. (VII) Új fűrészlap beszerelése előtt tisztítsa meg az érintkezőfelületeket és a rögzítőket a portól és a szennyeződésektől, szerelje fel a fűrészlapot a védőburkolaton található forgásirányt jelző nyílra megfelelően, szerelje fel a külső peremet, és az orsóreteszelt fogva húzza meg az orsócsavart az óramutató járásával ellentétes irányban. Ezután szerelje vissza a védőburkolatot a beszerelés fordított sorrendjében, és ellenőrizze, hogy a mozgatható védőburkolat megfelelően működik-e, és hogy a fűrészlap szabadon forog-e mind merőlegesen, mind 45°-os szögben.

Ajánlások körfűrészek használatához

Figyelem! Győződjön meg arról, hogy a körfűrész maximálisan megengedett sebessége megegyezik vagy nagyobb a gérvágó fűrész sebességénél. Az ilyen követelménynek nem megfelelő körfűrész használata a fűrészlap működés közbeni eltöréséhez vezethet, ami súlyos sérüléseket okozhat.

Kizárólag a gyártó által ajánlott, fa és faalapú anyagok vágására tervezett, keményfém fogazatú, az EN 847-1 szabvány követelményeinek megfelelő és a műszaki adattáblázatban megadott specifikációkat kielégítő fűrészlapokat használjon. Ne használjon HSS fűrészlapokat. Ne használjon csiszolókorongokat vagy fém vágására tervezett fűrészlapokat. Ne használjon laza gyűrűket vagy szűkítőhüvelyeket a fűrészlap furatának beállításához. A fűrészlap felszerelése előtt tisztítsa meg a rögzítőfelületeket és a rögzítőelemeket a portól, gyantától, zsírtól, olajtól és víztől.

A körfűrészlapot a vágandó anyag alapján kell kiválasztani. Minél több fog van rajta, annál jobb a vágás minősége. Ezért laminált lapok és keményebb anyagok vágásához 48 fogú fűrészlap ajánlott. A géphez mellékelt 24 fogú fűrészlap gyorsabb, durvább faanyag vágására használható, beleértve a szerkezeti faanyagot is, feltéve, hogy a munkadarab megfelelően van rögzítve.

Ne használjon sérült vagy deformálódott vágókorongokat. Minden használat előtt vizuálisan ellenőrizze a vágókorongot, és ha repedést, csorbulást, görbülést, törött fogat vagy bármilyen egyéb sérülést talál, használat előtt törölje ki. A korongot a rögzítőfuratnál fogva finoman kocogtassa meg a korongtestet egy műanyag csavarhúzó nyelével. Az üreges hang repedésre utalhat a korongtestben, amely szabad szemmel nem feltétlenül látható. Ha kétségei vannak a korong állapotával kapcsolatban, használat

előtt cserélje ki. Ne javítsa meg és ne használja fel újra a repedt korongokat.

Porelszívás (IX)

A gérvágó fűrész egy csatlakozóval van felszerelve, amely lehetővé teszi a mellékelt porzsák vagy egy külső porelszívó rendszer csatlakoztatását. Ha a mellékelt zsákot használja, csatlakoztassa azt a csatlakozóhoz, és őrítse ki minden alkalommal, amikor megtelt, valamint a munka befejezése után. Külső porelszívó rendszer, például ipari porszívó használata esetén csatlakoztassa a flexibilis tömlőt közvetlenül a csatlakozóhoz, vagy a használt tömlőnek megfelelő adapterrel.

Lézermutató

A gérvágó fűrész lézermutatóval van felszerelve, amely megjeleníti a vágási vonalat az asztalra szerelt anyagon. A mutatót egy külön kapcsoló aktiválja; egyszeri megnyomásával bekapcsolódik a lézer, ismételt megnyomásával pedig kikapcsol. Ne nézzen a lézersugárba, mert ez átmeneti vagy tartós szemkárosodást okozhat.

Hosszabbítókábelek

Ha a terméket hosszabbító kábellel kell csatlakoztatni, a hosszabbító kábelek keresztmetszete nem lehet kisebb, mint a termékkel együtt szállított tápkábel keresztmetszete. 25 m-nél hosszabb hosszabbító kábelek esetén a vezeték keresztmetszete nem lehet kisebb 1,5 mm²-nél.

Maradék kockázat

A gépet a vonatkozó biztonsági szabványoknak megfelelően tervezték és gyártották. A termék használata során azonban fennmaradó kockázatok merülhetnek fel.

Az elektromos árammal kapcsolatos egészségügyi kockázatok a nem megfelelő tápkábelek használata miatt.

Zajveszély a hallásvédő viselésének elmulasztása miatt.

A biztonsági utasítások gondos betartásával minimalizálható a fennmaradó kockázat.

AZ ESZKÖZ HASZNÁLATA

A vágás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az összes beállító retesz meg van-e húzva, a fűrészlapvédő megfelelően működik-e, és nincsenek-e zavaró tényezők a fűrészfej teljes mozgástartományában. Ezt a gép beindítása nélkül kell ellenőrizni. Vizsgálja meg az anyagot szögek, kapcsok, csavarok és repedések szempontjából, és értékelje, hogy biztonságosan megtámasztható és rögzíthető-e. A tápkábelt és a hosszabbító kábelt a vágási területen kívül vezesse, hogy ne akadhatson be a fűrészfej alá. Ezután indítsa el a gépet terhelés nélkül, és győződjön meg arról, hogy simán, zörgés, surlódás vagy szokatlan rezgések nélkül működik. Ezután engedje el a kapcsolót, és várja meg, amíg a fűrészlap teljesen leáll. Helyezze az anyagot egy asztalra, támasz-sza a tartólapnak, és rögzítse egy szorítóval. Indítás után hagyja, hogy a fűrész elérje a névleges fordulatszámát, mielőtt sima mozgással, túlzott nyomás alkalmazása nélkül vágna.

Vágási paraméterek beállítása

A hosszvágási szöget a munkaasztal forgatásával lehet beállítani. Ehhez lazítsa meg a fejforgató csavart, nyomja meg az asztalforgatási reteszt, és forgassa el az asztalt a kívánt helyzetbe a skála segítségével. Az általános szögbeállításokhoz használhatja a racsnit, engedje el a reteszt, amíg a helyére nem kattan, majd húzza meg a fejforgató csavart az asztal rögzítéséhez. Soha ne hagyja az asztalt kizárólag a racsnyal rögzítve; mindig húzza meg a fejforgató csavart (X).

A keresztvágási szöget a vágófejnek a fűrészlap felől nézve balra, 0–45 fokos tartományban történő döntésével lehet beállítani. Ehhez lazítsa meg a fejbillentő csavart, állítsa be a fejet a kívánt szögre a skála segítségével, majd húzza meg a fejbillentő csavart. A dőlési tartományt a dönthető csavar 0–45 fokos pozícióit (XI) jelző nyílásba történő vezetése korlátozza.

A gérvágó fűrész lehetővé teszi mind a fejet lefelé, mind a vezetővel történő vágást. A fej vezetők mentén történő eltolását a rögzítógombbal bármilyen helyzetben rögzíteni lehet. Előtölés nélküli vágásokhoz a fejet hátsó helyzetbe kell állítani, és az előtölést rögzíteni kell (XII). Szélesebb vágásokhoz az előtölést ki kell oldani, és ellenőrizni kell, hogy a fej a teljes tartományában simán mozog-e. Merülő vágás elvégzéséhez állítsa be a mélységűtkötőt a csavar beállításával, majd ellenőrizze a beállított mélységet egy mintadarabon, és szükség esetén állítsa be (XIII).

A vágási szög és a fejmozgási mód minden egyes megváltoztatása után, a gép áramellátáshoz való csatlakoztatása nélkül, szimulálja a munkamozgást teljes tartományában, és ellenőrizze, hogy a körfűrészlap és a védőburkolatok nem ütköznek-e akadályba, és nem érintkeznek-e a munkaasztallal, a munkaasztal betétellel, az asztal tartólapjával vagy a gép egyéb alkatrészeivel.

A munkadarab előkészítése és rögzítése

Az anyagot zárláncban kell a munkaasztalra helyezni, és a munkaasztal tartólapjához kell nyomni, hogy vágás közben ne mozdulhasson el. Az anyag rögzítéséhez használja az asztalrögzítőt. Rögzítse azt az asztal kívánt oldalán található nyílásba, és rögzítse egy csavarral. Ezután nyomja az anyagot az asztalhoz és a tartólaphoz. Hosszú és nehéz munkadarabok esetén a gép mindkét oldalán, a munkaasztallal azonos magasságban kell alátámasztást biztosítani, hogy megakadályozzuk az anyag felborulását és beszorulását a vágásba (XIV).

A hosszabb munkadarabok megtámasztásához az asztalhosszabbítókat a kívánt hosszúságra kell kihúzni, majd rögzíteni kell a helyükön. A hosszabbítók végein kihúzható lemezek találhatók, amelyeket úgy kell beállítani, hogy megtámasztásuk az anyagot

és korlátozzák annak oldalirányú mozgását vágás közben (XV). Az asztal tartólapja emelővel van felszerelve, amelyek a vezetősinkekbe csúsztathatók, és amelyek helyzetét csavarok meglazításával és meghúzásával lehet beállítani. Az emelőket akkor kell használni, ha a munkadarab magassága nagyobb megtámasztást igényel (XVI).

Vezetőmozgással történő vágás esetén elfogadható egy segédkezelővel dolgozni az anyag megtámasztása vagy helyzetének stabilizálása érdekében, feltéve, hogy ez nem helyettesíti a támasztékokat és az asztalhosszabbítókat. A segédkezelőnek a vágási zónán és a forgácskidobási zónán kívül kell tartózkodnia, és a műveletet úgy kell végeznie, hogy ne érjen hozzá a körfűrészlapozó vagy a gép mozgó alkatrészeihez.

A vágás megtétele

Indítás előtt győződjön meg arról, hogy stabilan áll, és szilárdan fogja a fogantyút. A kapcsolót egy zár védi a véletlen működtetés megakadályozása érdekében, ezért a kapcsoló megnyomása előtt nyomja meg a fogantyút egyik oldalán található zárat, és miközben lenyomva tartja, nyomja meg a kapcsolót. A kapcsolónak nincs reteszelő funkciója a folyamatos működéshez, így a gép kikapcsol, amikor a nyomást felenvedik.

Indítás után hagyja, hogy a fűrészlap elérje a névleges fordulatszámát, mielőtt megkezdene a vágást. Soha ne helyezze a fűrészlapot az anyaghoz, majd indítsa el a gépet, mert ez beszoríthatja a fűrészlapot, károsíthatja a gépet vagy az anyagot, és sérülést okozhat. A vágás folytatásakor hagyja, hogy a fűrészlap ismét elérje a névleges fordulatszámát, majd helyezze be a vágatba.

Vágás közben a körfűrész egyenletes mozgással, rángatás vagy túlzott nyomás nélkül vezesse, csak a vágáshoz szükséges nyomást alkalmazva. Ne terhelje túl a gépet, és ne hagyja, hogy a fűrészlapok túlmelegedjenek. Kerülje a fűrészlap anyaghoz ütődését, és úgy mozgassa, hogy a fűrészlap ne csavarodjon el a vágásban. Ha a fűrészlap beszorul az anyagba, azonnal engedje el a kapcsolót, és várja meg, amíg a fűrészlap teljesen leáll. Ezután húzza ki a gép csatlakozóját a konnektorból, és szüntesse meg a beszorulás okát. Miután a vágás befejeződött, vegye ki a forgó fűrészlapot a vágásból, és csak ezután engedje el a kapcsolót. Várja meg, amíg a fűrészlap teljesen leáll, húzza ki a gép csatlakozóját a konnektorból, és csak ezután vegye le az anyagot az asztalról, és folytassa a következő lépéssel.

Fűrész beszorulás az anyagban

Ha a fűrészlap beszorul a vágandó anyagba, azonnal engedje el a kapcsolót, és tartsa mozdulatlanul a vágófejet, amíg a fűrészlap teljesen le nem áll. Ezután húzza ki a készüléket a konnektorból, és válassza le az áramforrásról.

A tápellátás leválasztása után szüntesse meg az elakadás okát, például a munkadarab megfelelő megtámasztásával és befogásával, a beállítások módosításával vagy az idegen tárgy eltávolításával a munkadarabból, majd óvatosan, rángatás nélkül húzza ki a fűrészlapot a vágásból. Ellenőrizze a fűrészlapot sérülés vagy deformáció szempontjából, és ellenőrizze, hogy a fej és a védőburkolatok szabadon mozognak-e. Sérülés esetén a munka folytatása előtt cserélje ki a fűrészlapot.

Tevékenységek munka után

Miután a vágás befejeződött, vegye ki a forgó fűrészlapot a vágásból, és csak ezután engedje el a kapcsolót. Várja meg, amíg a fűrészlap teljesen leáll, húzza ki a gépet az áramforrásból, majd távolítsa el az anyagot a munkaasztalról és rendbe tegye a munkaterületet. A munka befejezése után távolítsa el a port és a forgácsot a védőburkolatok, a munkaasztal és a porleszívó nyílás környékéről, és ürítse ki a porzsákat, ha használt. Vizsgálja meg a fűrészlapot és a rögzítőelemeket sérülések szempontjából, majd folytassa a karbantartással.

Túlmelegedési korlátozások

A gép nem rendelkezik teljesítményszabályozással, és a vágás során az energiafogyasztás a terheléssel együtt növekszik. Minél nagyobb az anyag ellenállása és a vágófejre nehezedő nyomás, annál gyorsabban melegsik fel a motor, ami túlmelegedéshez vezethet. A túlmelegedés csökkentése érdekében egyenletes mozgással vágjon, kerülje az ütődést vagy a túlzott nyomást, használjon az anyagnak megfelelő körfűrészlapot, és tartsa azt jó állapotban, valamint ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások tiszták legyenek, és a gép portalanítva legyen.

A gép szakaszos, periodikus működésre van tervezve, ahol egyetlen ciklusban az időnek csak körülbelül 25%-át tölti a gép terhelés alatti vágással, a fennmaradó körülbelül 75%-ot pedig terhelésmentesítő környezetben, például alapjáraton vagy hűtési szünetben. Intenzív vágás közben szüneteket kell tartani, és ha a penge sebessége jelentősen csökken, szokatlan zaj hallható, vagy a hőmérséklet észrevehetően megemelkedik, csökkentse a nyomást, állítsa le a munkát, és hagyja lehűlni a gépet.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

FIGYELEM! Bármilyen beállítás, szervizelés vagy karbantartás elvégzése előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból. A munka befejezése után ellenőrizze az elektromos szerszám műszaki állapotát a ház és a fogantyú, a csatlakozódugóval és a tehermentesítővel ellátott elektromos kábel, az elektromos kapcsoló működése, a szellőzőnyílások eltömődésének megszüntetése, a kefék szikrázása, a csapágyak és fogaskerekek zaja, az indítás és a zavartalan működés szemrevételezésével. A jótállási időszak alatt a felhasználó nem szerelheti szét az elektromos szerszámot, és nem cserélheti ki semmilyen részegységet vagy alkatrészt, mivel ez érvényteleníti a garanciát. Az ellenőrzés vagy a működés során észlelt bármilyen rendellenesség a szervizközpontban történő javítás szükségességét jelzi. A munka befejezése után a házat, a szellőzőnyílásokat, a csatlakozókat és a fedeleket meg kell tisztítani például légsugárral (legfeljebb 0,3 MPa nyomáson), kefével vagy száraz ruhával, vegyszerek vagy tisztítófolyadékok használata nélkül. A szerszámokat és a fogantyúkat száraz, tiszta ruhával kell tisztítani.

A megfelelő működés fenntartása érdekében tartsa a védőburkolatot, a levegőbeömlőket és a motorházat a lehető legpor- és

szennyeződésmentesen, és minden használat után tisztítsa meg a gépet. Javasoljuk, hogy a mozgó alkatrészeket havonta egyszer kenje meg, az időszakos tisztításhoz pedig enyhén nedves ruhával, kevés enyhe szappannal, oldószerek nélkül használjon, és akadályozza meg a víz bejutását a gépbe. Minden használat előtt ellenőrizze a körfűrész mozgatható védőburkolatának szennyeződését, távolítsa el a régi fűrészport és a szilánkokat kefével, és ellenőrizze a védőburkolat vezetőjének sima mozgását. A sérült munkasztal-betétet azonnal ki kell cserélni, mivel a kis alkatrészek beszorulhatnak a betét és a fűrészlap közé, ami a fűrészlap elakadását okozhatja. Új gépen ajánlott a szénkeféket az első 50 üzemóra után, majd ezt követően rendszeresen ellenőrizni. Ha kopottak vagy sérültek, cserélje ki a teljes kefékészletet.

Sötét, száraz, fagymentes helyen, gyermekek elől elzárva, szobahőmérsékleten, a szerszámok tárolására vonatkozó szokásos tartományon belül tárolandó. A gérvágó fűrész eredeti csomagolásában ajánlott tárolni. Ha nem az eredeti csomagolásban van, takarja le, hogy megvédje a portól és a nedvességtől. A használati útmutatót őrizze meg a géppel együtt.

Eredeti csomagolásban történő szállítás esetén rögzítse a mozgó alkatrészeket, és helyezze a gérvágó fűrész a csomagolásba úgy, hogy a rögzítőeszközök megfelelően a helyükön legyenek. Mozgatás vagy szállítás előtt rögzítse a munkasztal forgását, engedje le a vágófejet alsó helyzetbe, és rögzítse a rögzítőcsappal, majd rögzítse a vezető adagolási funkcióját hátsó helyzetben a vezető rögzítógombjával. A gérvágó fűrész mindig kihúzott tápellátás mellett szállítsa. Rövid távolságokra használja a szállító-fogantyút, és ne emelje fel a gépet a védőburkolatnál vagy a kezelőszervnél fogva.

CARACTERISTICI ALE SCULEI

Un ferăstrău circular cu mitră este o unealtă versatilă concepută pentru tăierea lemnului și a materialelor pe bază de lemn. Opțiunile sale extinse de reglare permit atât tăieturi drepte, cât și unghiulare. Unealta este concepută pentru lucrări de atelier și asamblare care necesită tăieturi repetitive la un unghi predeterminat. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a unealtei depinde de utilizarea corectă, prin urmare:

Înainte de a utiliza unealta, citiți întregul manual și păstrați-l.

Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună rezultată din nerespectarea reglementărilor de siguranță și a recomandărilor din acest manual.

ECHIPAMENTE

Produsul este livrat complet, dar necesită asamblare așa cum este descris mai târziu în manual.

Ambalajul din fabrică trebuie să conțină: ferăstrău circular, sac de colectare a prafului, ferăstrău circular, clemă pentru masa de lucru, șuruburi de mișcare a capului de tăiere.

PARAMETRI TEHNICI

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-821710
Tensiune nominală	[V~]	220 - 240
Frecvență nominală	[Hz]	50
Putere nominală continuă	[W]	1700
Putere maximă (S6 25%)	[W]	2000
Viteză nominală	[min ⁻¹]	4700
Înălțime maximă × lungime maximă de tăiere		
Unghi de rotație orizontală 0° / unghi de înclinare 0°	[mm]	65 × 340
Unghi de rotație orizontală 45° / unghi de înclinare 0°	[mm]	65 × 240
Unghi de rotație orizontală 0° / unghi de înclinare 45°	[mm]	38 × 340
Unghi de rotație orizontală 45° / unghi de înclinare 45°	[mm]	38 × 240
Lamă de ferăstrău circular: diametru exterior × diametru de prindere × grosime maximă	[mm]	216 × 30 × 2,8
Unghiul maxim de tăiere înclinată	[°]	45
Masa	[kg]	11,7
Nivel de zgomot		
- presiune sonoră $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- putere $L_{wA} \pm K$	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
Clasa de izolație		II
Indicator laser		
- clasă		2
- putere	[mW]	<1
- lungime de undă	[nm]	650

Valoarea declarată a emisiilor de zgomot a fost măsurată folosind o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru a compara un instrument cu altul. Valoarea declarată a emisiilor de zgomot poate fi utilizată într-o evaluare preliminară a expunerii. Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată folosind o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru a compara o unealtă cu alta. Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată într-o evaluare preliminară a expunerii.

Notă: Emisiile de vibrații și zgomot în timpul funcționării unealtei pot diferi de valoarea declarată, în funcție de modul de utilizare a acesteia.

Notă: Trebuie stabilite măsuri de siguranță bazate pe o evaluare a expunerii în condiții reale de utilizare pentru a proteja operatorul (inclusiv toate etapele ciclului de funcționare, cum ar fi momentele în care unealta este oprită sau în repaus și momentele de activare).

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ ALE SCULELOR ELECTRICE

Atenție! Citiți toate avertismentele de siguranță, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea acestora poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul „sculă electrică” utilizat în avertismente se referă la toate sculele electrice, fie cu fir, fie fără fir.

Siguranța la locul de muncă

Păstrați-vă zona de lucru bine iluminată și curată. Dezordinea și iluminarea slabă pot provoca accidente.

Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau vaporilor inflamabili. Sculele electrice produc scânteii care pot aprinde praful sau vaporii.

Țineți copiii și persoanele din jur departe de zona de lucru. Pierderea concentrării poate duce la pierderea controlului.

Siguranța electrică

Ștecherul cablului de alimentare trebuie să se potrivească cu priză. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Nu utilizați adaptoare cu scule electrice împământate. Un ștecher nemodificat care se potrivește cu priză reduce riscul de electrocutare. **Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, caloriferele și frigiderele.** Împământarea crește riscul de electrocutare.

Nu expuneți uneltele electrice la precipitații sau umezeală. Pătrunderea apei sau a umezelii într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.

Nu supraîncărcați cablul de alimentare. Nu utilizați cablul de alimentare pentru a transporta, trage sau deconecta ștecherul din priză. **Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, muchii ascuțite și piese în mișcare.** Un cablu de alimentare deteriorat sau încurcat crește riscul de electrocutare.

Când lucrați în aer liber, folosiți prelungitoare concepute pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui prelungitor potrivit pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.

Dacă utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) ca protecție împotriva tensiunii de alimentare. Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

Fiiți atenți, fiiți atenți la ceea ce faceți și dați dovadă de bun simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți oboseți sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Chiar și un moment de neatenție în timpul utilizării unei unelte electrice poate duce la vătămări corporale grave.

Folosiți echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna echipament de protecție a ochilor. Utilizarea echipamentului individual de protecție, cum ar fi măști de praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, căști de protecție și protecție auditivă, reduce riscul de vătămări corporale grave.

Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta unealta electrică la sursa de alimentare și/sau la acumulator, de a ridica sau de a transporta unealta electrică. Transportul unei unelte electrice cu degetul pe întrerupător sau alimentarea unei unelte electrice care are întrerupătorul în poziția pornit poate duce la vătămări grave.

Scoateți orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni unealta electrică. O cheie fixă sau o cheie lăsată atașată de o parte rotativă a unealtei electrice poate provoca vătămări grave.

Nu vă întindeți prea mult și nu vă suprasolicitați. Mențineți o postură corectă și echilibru în orice moment. Acest lucru vă va permite să controlați mai bine unealta electrică în situații neprevăzute în timpul lucrului.

Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și hainele departe de piesele mobile ale sculei electrice. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele mobile.

Dacă echipamentul este prevăzut pentru a fi conectat la sisteme de extracție sau colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Utilizarea extracției prafului reduce riscul pericolelor legate de praf.

Nu lăsați experiența dobândită prin utilizarea frecventă a uneltelor să vă facă să deveniți neglijenți și să ignorați regulile de siguranță. Acțiunile neglijente pot provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

Nu supraîncărcați o unealtă electrică. Folosiți unealta electrică corectă pentru aplicația dorită. Unealta electrică corectă va oferi performanțe mai bune și mai sigure atunci când este utilizată în limita sarcinii prevăzute.

Nu folosiți o unealtă electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă care nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.

Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul, dacă este detașabil, înainte de a efectua orice reglaje, schimbarea accesoriilor sau depozitarea sculelor electrice. Aceste precauții vor preveni pornirea accidentală a sculei electrice.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu sculele electrice sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze unealta. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.

Întreținerea sculelor electrice și a accesoriilor. Verificați dacă unealta nu prezintă aliniere greșită sau blocarea pieselor mobile, ruperea pieselor și orice alte probleme care pot afecta funcționarea sculei electrice. Reparați orice deteriorări înainte de a utiliza sculele electrice. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice prost întreținute.

Mențineți uneltele tăietoare curate și ascuțite. O unealtă tăietoare întreținută corespunzător, cu muchii ascuțite, este mai puțin probabil să se blocheze și este mai ușor de controlat în timpul funcționării.

Folosiți sculele electrice, accesoriile și atașamentele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de tipul și condițiile de lucru. Utilizarea sculelor pentru alte lucrări decât cele prevăzute poate crea o situație periculoasă.

Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și grăsime. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase împiedică utilizarea și controlul în siguranță al uneltei în situații periculoase.

Reparații

Reparați unealta electrică numai la ateliere de reparații autorizate, folosind doar piese de schimb originale. Acest lucru va asigura funcționarea corectă a unealtei electrice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU FIERĂSTRAIE CU MITRĂ

Fierăstraiele circulare sunt concepute pentru tăierea lemnului și a materialelor asemănătoare lemnului. Nu trebuie utili-

zate cu pietre abrazive pentru tăierea materialelor feroase, cum ar fi țije, bare, stâlpi etc. Praful de pe pietrele abrazive va bloca piesele mobile, cum ar fi apărătoarea inferioară a lamei. Scânteele produse de tăierea pietrelor abrazive vor arde apărătoarea inferioară a lamei, inserția mesei de lucru și alte piese din plastic.

Folosiți cleme pentru a fixa piesa de prelucrat ori de câte ori este posibil. Dacă piesa de prelucrat va fi ținută manual, țineți întotdeauna mâna la cel puțin 100 mm de fiecare parte a lamei de ferăstrău. Nu utilizați acest ferăstrău pentru a tăia piese de prelucrat care sunt prea mici pentru a fi fixate sau ținute manual în siguranță. Dacă mâna este prea aproape de lama de ferăstrău, crește riscul de accidentare din cauza contactului cu lama de ferăstrău.

Piesa de prelucrat trebuie să fie staționară și fixată sau susținută atât de placa de susținere, cât și de masa de lucru. Nu alimentați niciodată piesa de prelucrat și nu tăiați cu mâna liberă. O piesă de prelucrat nefixată sau în mișcare poate fi proiectată cu viteză mare, provocând răni.

Împingeți ferăstrăul prin piesa de prelucrat. Nu trageți ferăstrăul prin piesa de prelucrat. Pentru a tăia, ridicați capul ferăstrăului și mișcați-l peste piesa de prelucrat fără a tăia, porniți motorul, coborâți capul și împingeți ferăstrăul prin piesa de prelucrat. Tăierea în timp ce trageți ferăstrăul va face probabil ca lama ferăstrăului să iasă din piesa de prelucrat și să arunce violent ansamblul lamei spre operator.

Nu încrucișați niciodată brațele de-a lungul liniei de tăiere dorite sau în fața sau în spatele lamei de ferăstrău. Ținerea piesei de prelucrat cu mâinile încrucișate, de exemplu, ținerea piesei de prelucrat în dreapta lamei de ferăstrău cu mâna stângă sau invers, este foarte periculoasă.

Nu întindeți niciodată mâna în spatele plăcii de susținere astfel încât oricare dintre mâini să fie la mai puțin de 100 mm de oricare parte a lamei de ferăstrău, pentru a îndepărta resturi de lemn sau din orice alt motiv, în timp ce lama de ferăstrău se rotește. Distanța dintre lama de ferăstrău în rotație și mâna dumneavoastră poate să nu fie evidentă și vă puteți accidenta grav.

Inspectați piesa de prelucrat înainte de tăiere. Dacă piesa de prelucrat este îndoită sau ondulată, fixați-o astfel încât suprafața curbată exterioră să fie orientată spre placa de suport. Asigurați-vă întotdeauna că nu există niciun spațiu între piesa de prelucrat, placa de suport și masa de lucru de-a lungul liniei de tăiere. Piesele de prelucrat îndoită sau ondulate se pot răsuci sau deplasa și pot prinde lama ferăstrăului în timpul tăierii. Piesa de prelucrat trebuie să fie lipsită de cuie sau obiecte străine.

Nu utilizați ferăstrăul până când masa de lucru nu este acoperită cu unelte, resturi de lemn etc., cu excepția piesei de lucru. Resturile sau bucățile de lemn desprinse sau alte obiecte care intră în contact cu lama de ferăstrău în rotație pot fi proiectate cu viteză mare.

Tăiați o singură piesă de lucru odată. Mai multe straturi de materiale nu pot fi fixate sau fixate corect și pot bloca lama de ferăstrău sau se pot deplasa în timpul funcționării.

Înainte de utilizare, asigurați-vă că ferăstrăul circular este fixat sau așezat pe o suprafață de lucru plană și fermă. O suprafață de lucru plană și fermă reduce riscul ca ferăstrăul circular să devină instabil.

Planificați-vă lucrul. Ori de câte ori modificați setarea unghiului de înclinare sau de înclinare oblică, asigurați-vă că placa de susținere reglabilă este poziționată corect pentru a susține piesa de lucru și pentru a evita contactul cu lama de ferăstrău sau sistemul de protecție. Fără a porni unealta și fără piesa de lucru pe masă, parcurgeți simularea unei tăieturi complete cu lama de ferăstrău pentru a vă asigura că nu există contact sau risc de tăiere a plăcii de susținere.

Folosiți suporturi adecvate, cum ar fi extensii pentru bancul de lucru, suporturi de lucru etc., dacă piesa de prelucrat este mai lată sau mai lungă decât partea superioară a bancului de lucru. Piesele de prelucrat mai lungi sau mai late decât bancul de lucru al ferăstrăului circular se pot răsturna dacă nu sunt fixate în siguranță. Dacă piesa tăiată sau piesa de prelucrat se răstoarnă, acestea pot ridica apărătoarea inferioară a lamei sau pot fi proiectate de lama care se rotește.

Nu folosiți o altă persoană ca înlocuitor pentru extensiile bancului de lucru sau ca suport suplimentar. Un suport instabil pentru piesa de lucru poate cauza blocarea lamei de ferăstrău sau deplasarea materialului în timpul tăierii, trăgându-vă pe dumneavoastră și pe asistentul dumneavoastră spre lama care se rotește.

Materialul tăiat nu trebuie să fie ciupit sau forțat de lama de ferăstrău în rotație în niciun fel. Dacă este comprimat, de exemplu prin utilizarea opritoarelor de lungime, materialul tăiat se poate bloca în lamă și poate fi ejectat violent.

Folosiți întotdeauna cleme sau accesorii concepute pentru a fixa corect materiale rotunde, cum ar fi țije sau țevi. Tijele au tendința de a se roti în timpul tăierii, făcând lama să „mușce” și să tragă piesa de prelucrat cu mâinile spre lamă.

Lăsați lama să atingă viteza maximă înainte de a intra în contact cu piesa de prelucrat. Acest lucru va reduce riscul de ejectare a piesei de prelucrat.

Dacă piesa de lucru sau lama se blochează, opriți ferăstrăul. Așteptați ca toate piesele mobile să se oprească, apoi deconectați cablul de alimentare și/sau scoateți bateria. Abia atunci încercați să eliberați materialul blocat. Continuarea tăierii cu material blocat poate duce la pierderea controlului sau la deteriorarea ferăstrăului.

Când ați terminat de tăiat, eliberați trăgaciul, țineți capul de tăiere apăsător și așteptați ca lama să se oprească înainte de a îndepărta materialul tăiat. Este periculos să vă apropiați de lamă în timp ce rulați.

Țineți ferm mânerul atunci când efectuați o tăietură cu adâncime sau eliberați trăgaciul înainte ca capul de tăiere să fie complet coborât. Frânarea discului de tăiere ar putea face ca acesta să fie tras brusc în jos, creând un risc de accidentare.

PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

Înainte de a începe lucrul, verificați dacă mașina, cablul de alimentare și ștecherul sunt intacte și dacă apărătoarele lamei se mișcă liber și revin în poziția lor de protecție. Dacă constatați deteriorări sau funcționare defectuoasă a apărătoarelor, nu continuați lucrul. Notă: Toate pregătirile trebuie efectuate cu sursa de alimentare deconectată. Cablul de alimentare trebuie scos din priză de perete.

Pregătirea stației de lucru

Unealta trebuie fixată pe o bancă de lucru, un suport sau o poziție similară la locul de muncă. Toate protecțiile și dispozitivele de siguranță trebuie fixate corespunzător înainte de pornirea mașinii. Asigurați-vă că lama ferăstrăului circular se poate roti liber. Când lucrați cu lemn, verificați dacă există obiecte străine, cum ar fi cuie, șuruburi etc. Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că toate piesele mobile se pot mișca lin și complet și că lama ferăstrăului circular este montată în siguranță. Înainte de a conecta cablul de alimentare la rețeaua electrică, asigurați-vă că parametrii alimentării cu energie electrică corespund cu cei de pe plăcuța de identificare a mașinii.

Ferăstrăul circular trebuie așezat pe o suprafață plană și stabilă, cum ar fi o bancă de lucru. Înălțimea de montare trebuie ajustată la înălțimea operatorului, permițând funcționarea completă fără o întindere excesivă, asigurând în același timp o poziție stabilă și sigură. Baza bancului de lucru este prevăzută cu orificii pentru fixarea pe podea. Pentru aceasta, utilizați patru șuruburi de montare (nu sunt incluse), împreună cu șaibe și piulițe, dacă este necesar, în funcție de tipul bancului de lucru. După fixare, poziționați suportul reglabil astfel încât să se sprijine pe blatul mesei și să împiedice răsturnarea mașinii (III).

Reglarea capului de tăiere (IV)

Când este scos din ambalaj, capul de tăiere al ferăstrăului circular este blocat în poziția coborâtă. Pentru a-l debloca, trageți de știftul de blocare, apoi ridicați capul ținând de mâner și aplicând o ușoară rezistență până când este complet ridicat. În această poziție, știftul permite ridicarea și coborârea liberă a capului de tăiere. Dacă capul nu poate fi coborât complet sau este coborât prea jos, reglați șurubul și apoi fixați reglajul cu piulița. La ridicarea și coborârea capului de tăiere, verificați dacă apărătoarea mobilă a lamei se mișcă liber, descoperind automat lama la coborâre și acoperind-o automat la ridicare. Dacă se găsesc obstacole care blochează mișcarea apărătoarei, îndepărtați-le înainte de a începe lucrul.

Instalarea și înlocuirea lamei de ferăstrău circular

AVERTISMENT! Înainte de a instala sau înlocui lama de ferăstrău, opriți mașina, deconectați-o de la priză și așteptați până când lama se oprește complet. Purtați mănuși de protecție atunci când înlocuiți lama de ferăstrău.

Ridicați capul de tăiere și blocați-l în poziția superioară. Slăbiți șurubul situat în orificiul de protecție (IV). Apoi ridicați apărătoarea mobilă a lamei și slăbiți șurubul inferior pentru a permite apărătoarei să se rotească liber. Apoi deșurubați complet șurubul superior, cel mai apropiat de mâner, pentru a ridica apărătoarea mobilă suficient pentru a accesa șurubul axului (V).

Apăsați și mențineți blocarea axului, apoi folosiți o cheie pentru a roti încet șurubul axului și lama ferăstrăului împreună până când axul se blochează. (VI) În timp ce țineți blocarea axului, deșurubați șurubul axului în sensul acelor de ceasornic, scoateți flanșa exterioră și scoateți lama ferăstrăului. (VII) Înainte de a instala o lamă de ferăstrău nouă, curățați suprafețele de contact și elementele de fixare de praf și murdărie, montați lama ferăstrăului în conformitate cu săgeata indicatoare a direcției de rotație de pe apărătoare, instalați flanșa exterioră și, în timp ce țineți blocarea axului, strângeți șurubul axului în sens invers acelor de ceasornic. Apoi, reinstalați apărătoarea în ordine inversă demontării și verificați dacă apărătoarea mobilă funcționează corect și dacă lama ferăstrăului se rotește liber atât perpendicular, cât și la un unghi de 45°.

Recomandări pentru utilizarea ferăstrăurilor circulare

Atenție! Asigurați-vă că viteza maximă admisă a ferăstrăului circular este egală sau mai mare decât viteza ferăstrăului circular cu tăiere în unghi. Utilizarea unui ferăstrău circular care nu îndeplinește această cerință va duce la spargerea lamei ferăstrăului în timpul funcționării, ceea ce poate provoca vătămări corporale grave.

Folosiți numai lame recomandate de producător, proiectate pentru tăierea lemnului și a materialelor pe bază de lemn, cu dinți din carbură, care îndeplinesc cerințele standardului EN 847-1 și specificațiile specificate în tabelul cu date tehnice. Nu utilizați lame HSS. Nu utilizați discuri abrazive sau lame proiectate pentru tăierea metalului. Nu utilizați inele slăbite sau manșoane de reducere pentru a regla alezajul lamei. Înainte de montarea lamei, curățați suprafețele de montare și elementele de fixare de praf, rășină, grăsime, ulei și apă.

O lamă de ferăstrău circular trebuie selectată în funcție de materialul care urmează să fie tăiat. Cu cât sunt mai mulți dinți, cu atât este mai bună calitatea tăieturii. Prin urmare, se recomandă o lamă cu 48 de dinți pentru tăierea plăcilor laminate și a materialelor mai dure. Lama cu 24 de dinți inclusă cu mașina poate fi utilizată pentru tăierea mai rapidă și mai brută a lemnului, inclusiv a lemnului structural, cu condiția ca piesa de prelucrat să fie fixată corespunzător.

Nu utilizați discuri de tăiere deteriorate sau deformate. Înainte de fiecare utilizare, inspectați vizual discul de tăiere și, dacă găsiți crăpături, ciobiri, îndoiri, dinți ruși sau orice alte deteriorări, înlocuiți-l înainte de utilizare. Ținând discul de orificiul de montare, loviți ușor corpul discului cu mânerul unei șurubelnițe din plastic. Un sunet gol poate indica o crăpătură în corpul discului, care poate să nu fie vizibilă cu ochiul liber. Dacă aveți îndoieli cu privire la starea discului, înlocuiți-l înainte de utilizare. Nu reparați și nu reutilizați discurile crăpate.

Extracția prafului (IX)

Fierăstrăul circular este echipat cu un conector care vă permite să conectați sacul de praf inclus sau un sistem extern de extracție a prafului. Dacă utilizați sacul inclus, atașați-l la conector și goliți-l de fiecare dată când este plin și după terminarea lucrului. Dacă utilizați un sistem extern de extracție a prafului, cum ar fi un aspirator industrial, conectați furtunul flexibil direct la conector sau utilizând un adaptor adecvat pentru furtunul utilizat.

Indicator laser

Fierăstrăul cu mitră este echipat cu un indicator laser care afișează linia de tăiere pe materialul montat pe masă. Indicatorul este activat de un comutator separat; o apăsare o dată pornește laserul, iar o nouă apăsare îl oprește. Nu priviți fix raza laserului, deoarece acest lucru poate provoca leziuni oculare temporare sau permanente.

Cabluri prelungitoare

Dacă este necesar să conectați produsul folosind cabluri prelungitoare, secțiunea transversală a cablurilor prelungitoare nu trebuie să fie mai mică decât secțiunea transversală a cablului de alimentare furnizat împreună cu produsul. Pentru cablurile prelungitoare mai lungi de 25 m, secțiunea transversală a cablurilor nu trebuie să fie mai mică de 1,5 mm².

Risc rezidual

Mașina a fost proiectată și construită în conformitate cu standardele de siguranță aplicabile. Cu toate acestea, pot apărea riscuri reziduale în timpul utilizării produsului.

Pericole pentru sănătate asociate cu energia electrică din cauza utilizării unor cabluri de alimentare incorecte.

Pericol de zgomot cauzat de nepurtarea echipamentului de protecție auditivă.

Riscul rezidual poate fi redus la minimum prin respectarea cu atenție a instrucțiunilor de siguranță.

UTILIZAREA INSTRUMENTULUI

Înainte de a începe o tăietură, verificați dacă toate blocajele de reglare sunt strânse, dacă apărătoarea lamei funcționează corect și dacă nu există probleme de interferență pe întreaga gamă de mișcare a capului de tăiere. Acest lucru trebuie verificat fără a porni mașina. Inspectați materialul pentru cuie, capse, șuruburi și crăpături și evaluați dacă poate fi prinsut și fixat în siguranță. Traseați cablul de alimentare și orice prelungitor în afara zonei de tăiere, astfel încât să nu poată fi prins sub capul de tăiere.

Apoi, porniți mașina fără sarcină și asigurați-vă că funcționează lin, fără vibrații, frecare sau vibrații neobișnuite. Apoi, eliberați comutatorul și așteptați ca lama să se oprească complet. Așezați materialul pe o masă, sprijinindu-l de placa de susținere și fixați-l cu o clemă. După pornire, lăsați ferăstrăul să atingă viteza nominală înainte de a tăia cu o mișcare lină, fără a aplica o presiune excesivă.

Setarea parametrilor de tăiere

Unghiul de tăiere longitudinală se setează prin rotirea mesei de lucru. Pentru a face acest lucru, slăbiți șurubul de rotație a capului, apăsați blocarea rotirii mesei și rotiți masa în poziția dorită folosind scala. Pentru setările comune ale unghiului, puteți utiliza clichetul, eliberând blocarea până când se fixează cu un clic, apoi strângeți șurubul de rotație a capului pentru a fixa masa. Nu lăsați niciodată masa blocată exclusiv de clichet; strângeți întotdeauna șurubul de rotație a capului (X).

Unghiul de tăiere transversală se setează prin înclinarea capului de tăiere spre stânga, privit dinspre lama ferăstrăului, într-un interval de 0–45 de grade. Pentru a face acest lucru, slăbiți șurubul de înclinare a capului, setați capul la unghiul dorit folosind scala, apoi strângeți șurubul de înclinare a capului. Intervalul de înclinare este limitat de ghidarea șurubului de înclinare într-un slot care marchează poziția 0–45 de grade (XI).

Fierăstrăul circular cu mitră permite tăierea atât cu capul în jos, cât și cu ghidaj. Avansul capului de-a lungul ghidajelor poate fi blocat în orice poziție cu ajutorul butonului de blocare. Pentru tăieturi fără avans, capul trebuie setat în poziția spate, iar avansul blocat (XII). Pentru tăieturi mai largi, avansul trebuie deblocat, iar capul trebuie verificat pentru o mișcare lină pe întreaga sa gamă. Pentru a efectua o tăiere cu plonjare, setați limitatorul de adâncime reglând șurubul, apoi verificați adâncimea setată pe o piesă probă și ajustați dacă este necesar (XIII).

După fiecare modificare a unghiului de tăiere și fiecare modificare a modului de mișcare a capului de tăiere, fără a conecta mașina la sursa de alimentare, simulați mișcarea de lucru în gama sa completă și verificați dacă lama ferăstrăului circular și apărătorile nu întâmpină obstacole și nu intră în contact cu masa de lucru, inserția mesei de lucru, placa de susținere a mesei sau alte componente ale mașinii.

Pregătirea și fixarea piesei de prelucrat

Materialul trebuie așezat ferm pe masa de lucru și împins pe placa de susținere a mesei de lucru, astfel încât să nu se poată mișca în timpul tăierii. Pentru a fixa materialul, utilizați clema mesei. Atașați-o în fanta de pe partea dorită a mesei și fixați-o cu un șurub. Apoi, apăsați materialul pe masă și pe placa de susținere. Pentru piesele lungi și grele, trebuie prevăzut un suport pe ambele părți ale mașinii la aceeași înălțime cu masa de lucru pentru a preveni răsturnarea și blocarea materialului în fantă (XIV). Extensiile mesei trebuie extinse la lungimea necesară pentru a susține piese mai lungi și apoi blocate în poziție. Extensiile au plăci extensibile la capete, care trebuie ajustate pentru a susține materialul și a limita mișcarea laterală a acestuia în timpul tăierii (XV). Placa de susținere a mesei este echipată cu ridicătoare care glisează în ghidaje, a căror poziție este reglată prin slăbirea și strângerea șuruburilor. Ridicătoarele trebuie utilizate ori de câte ori înălțimea piesei de prelucrat necesită o susținere sporită (XVI). La tăierea cu mișcare de ghidare, este acceptabilă lucrul cu un operator auxiliar pentru a susține materialul sau a-i stabili poziția, cu condiția ca acesta să nu înlocuiască suporturile și extensiile mesei. Operatorul auxiliar trebuie să fie amplasat în afara zonei de tăiere și a zonei de eiecție a așchilor și să efectueze operațiunea într-un mod care să nu provoace contact cu lama ferăstrăului circular sau cu piesele mobile ale mașinii.

Făcând tăierea

Înainte de a începe, asigurați-vă că aveți o poziție stabilă și o prindere fermă a mânerului. Comutatorul este protejat de un sistem de blocare pentru a preveni acționarea accidentală, așa că, înainte de a apăsa comutatorul, apăsați butonul de blocare situat pe o parte a mânerului și, în timp ce îl țineți apăsat, apăsați comutatorul. Comutatorul nu are funcția de blocare pentru funcționare continuă, astfel încât mașina se oprește atunci când presiunea este eliberată.

După pornire, lăsați lama de ferăstrău să atingă viteza nominală înainte de a începe tăierea. Nu așezați niciodată lama de ferăstrău lângă material și apoi nu porniți mașina, deoarece acest lucru poate bloca lama de ferăstrău, poate deteriora mașina

sau materialul și poate duce la răniri. Când reluați tăierea, lăsați lama de ferăstrău să atingă din nou viteza nominală și apoi introduceți-o în tăietură.

Când tăiați, ghidați ferăstrăul circular într-o mișcare lină, fără smucituri sau presiune excesivă, aplicând doar presiunea necesară pentru tăierea materialului. Nu supraîncărcați mașina și nu lăsați lamele să se supraîncălzească. Evitați lovirea lamei ferăstrăului de material și mișcați-o într-un mod care să nu provoace răscucirea lamei în fantă. Dacă lama ferăstrăului se blochează în material, eliberați imediat comutatorul și așteptați ca lama să se oprească complet. Apoi, deconectați mașina de la priză și eliminați cauza blocării. După finalizarea tăierii, scoateți lama de ferăstrău rotativ din tăietură și abia apoi eliberați comutatorul. Așteptați până când lama de ferăstrău se oprește complet, deconectați mașina de la priză și abia apoi scoateți materialul de pe masă și treceți la pasul următor.

Blocarea ferăstrăului în material

Dacă lama de ferăstrău se blochează în materialul tăiat, eliberați imediat comutatorul și mențineți capul de tăiere nemișcat până când lama se oprește complet. Apoi, deconectați mașina de la sursa de alimentare de la priză.

După deconectarea alimentării cu energie electrică, eliminați cauza blocării, de exemplu prin susținerea și fixarea corectă a piesei de prelucrat, modificarea setărilor sau îndepărtarea obiectului străin de pe piesa de prelucrat, apoi scoateți cu grijă lama din tăietură, fără a smuci. Verificați dacă lama de ferăstrău prezintă deteriorări sau deformări și verificați dacă capul și apărătorile se mișcă liber. Dacă este deteriorată, înlocuiți lama înainte de a relua lucrul.

Activități după muncă

După finalizarea tăierii, scoateți lama de ferăstrău rotativ din tăietură și abia apoi eliberați comutatorul. Așteptați până când lama se oprește complet, deconectați mașina de la sursa de alimentare, apoi scoateți materialul de pe masa de lucru și curățați zona de lucru. După terminarea lucrului, îndepărtați praful și așchile din jurul apărătorilor, al mesei de lucru și al orificiului de extragere a prafului și goliți sacul de praf, dacă este utilizat. Verificați dacă lama de ferăstrău și piesele de montare sunt deteriorate, apoi treceți la întreținere.

Restricții privind supraîncălzirea

Mașina nu are reglare a puterii, iar consumul de energie crește odată cu sarcina în timpul tăierii. Cu cât rezistența materialului și presiunea asupra capului de tăiere sunt mai mari, cu atât motorul se încălzește mai repede, ceea ce poate duce la supraîncălzire. Pentru a reduce supraîncălzirea, tăiați cu o mișcare lină, evitând loviturile sau presiunea excesivă, utilizați o lamă de ferăstrău circular adecvată materialului și mențineți-o în stare bună, asigurați-vă că orificiile de ventilație sunt libere și că praful este îndepărtat de pe mașină.

Mașina este proiectată pentru funcționare intermitentă, periodică, în care doar aproximativ 25% din timpul unui singur ciclu este petrecut tăind sub sarcină, restul de aproximativ 75% fiind petrecut într-un mediu de degrevare a sarcinii, cum ar fi funcționarea în gol sau o pauză de răcire. În timpul tăierii intense, trebuie luate pauze, iar dacă există o scădere semnificativă a vitezei lamei, un zgomot neobișnuit sau o creștere vizibilă a temperaturii, reduceți presiunea, opriți lucrul și lăsați mașina să se răcească.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

ATENȚIE! Înainte de a efectua orice reglaje, lucrări de service sau întreținere, deconectați cablul de alimentare de la priză. După terminarea lucrărilor, verificați starea tehnică a sculei electrice prin inspectarea vizuală a corpului și a mânerului, a cablului electric cu ștecherul și dispozitivul de descărcare a tracțiunii, funcționarea întrerupătorului electric, desfundarea fanțelor de ventilație, producerea de scântei de la perii, zgomotul de la rulmenți și angrenaje, pornirea și funcționarea neîntreruptă. În perioada de garanție, utilizatorul nu are dreptul să dezasambleze scula electrică sau să înlocuiască subsansambluri sau piese, deoarece acest lucru va anula garanția. Orice nereguli observate în timpul inspecției sau în timpul funcționării reprezintă un semnal pentru o reparație la un centru de service. După terminarea lucrărilor, carcasa, fantele de ventilație, întrerupătoarele și capacele trebuie curățate, de exemplu, cu un jet de aer (la o presiune care nu depășește 0,3 MPa), o perie sau o cârpă uscată, fără a utiliza substanțe chimice sau lichide de curățare. Sculele și mânerul trebuie curățate cu o cârpă uscată și curată.

Pentru a menține o funcționare corectă, păstrați apărătorile, admisile de aer și carcasa motorului cât mai curate de praf și murdărie și curățați mașina după fiecare utilizare. Se recomandă lubrifierea pieselor mobile o dată pe lună, iar pentru curățarea periodică, folosiți o cârpă ușor umedă cu o cantitate mică de săpun blând, fără solvenți, și pentru a preveni pătrunderea apei în mașină. Înainte de fiecare utilizare, inspecționați mecanismul de protecție mobil al ferăstrăului circular pentru a depista murdăria, îndepărtați rumegușul vechi și așchile cu o perie și verificați dacă ghidajul de protecție este lină. O inserție deteriorată a mesei de lucru trebuie înlocuită imediat, deoarece piesele mici se pot bloca între inserție și lama ferăstrăului, provocând blocarea lamei. La o mașină nouă, se recomandă inspectarea perilor de carbon după primele 50 de ore de funcționare și periodic ulterior. Dacă sunt uzate sau deteriorate, înlocuiți întregul set de perii.

A se păstra într-un loc întunecat, uscat, ferit de îngheț, ferit de copii, la temperatura camerei, în limitele normale de depozitare a uneltelor. Se recomandă depozitarea ferăstrăului circular în ambalajul original. Dacă nu se află în ambalajul original, acoperiți-l pentru a-l proteja de praf și umiditate. Păstrați manualul de instrucțiuni împreună cu mașina.

La transportul în ambalajul original, fixați piesele mobile și așezați ferăstrăul circular în ambalaj astfel încât dispozitivele de fixare să fie poziționate corect. Înainte de mutare sau transport, blocați rotirea mesei de lucru, coborâți capul de tăiere în poziția inferioară și fixați-l cu știftul de blocare și blocați funcția de alimentare a ghidajului în poziția spate folosind butonul de blocare a ghidajului. Transportați întotdeauna ferăstrăul circular scos din priză. Folosiți mânerul de transport pe distanțe scurte și nu ridicați mașina ținând de apărătoare sau comenzi.

CARACTERÍSTICAS DE LA HERRAMIENTA

Una sierra ingletadora es una herramienta versátil diseñada para cortar madera y materiales derivados de la madera. Sus amplias opciones de ajuste permiten cortes rectos y en ángulo. La herramienta está diseñada para trabajos de taller y montaje que requieren cortes repetitivos en un ángulo predeterminado. El funcionamiento correcto, fiable y seguro de la herramienta depende de su uso adecuado; por lo tanto:

Antes de utilizar la herramienta, lea todo el manual y consérvelo.

El proveedor no es responsable de ningún daño resultante del incumplimiento de las normas de seguridad y recomendaciones de este manual.

EQUIPO

El producto se entrega completo pero requiere montaje como se describe más adelante en el manual.

El embalaje de fábrica debe contener: sierra ingletadora, bolsa recolectora de polvo, sierra circular, abrazadera para mesa de trabajo, tornillos de movimiento del cabezal de corte.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-821710
Tensión nominal	[V~]	220 - 240
Frecuencia nominal	[Hz]	50
Potencia nominal continua	[W]	1700
Potencia máxima (S6 25%)	[W]	2000
Velocidad nominal	[min ⁻¹]	4700
Altura máxima x longitud máxima de corte		
Ángulo de rotación horizontal 0° / ángulo de inclinación 0°	[mm]	65 x 340
Ángulo de rotación horizontal 45° / ángulo de inclinación 0°	[mm]	65 x 240
Ángulo de rotación horizontal 0° / ángulo de inclinación 45°	[mm]	38 x 340
Ángulo de rotación horizontal 45° / ángulo de inclinación 45°	[mm]	38 x 240
Hoja de sierra circular: diámetro exterior x diámetro de sujeción x espesor máximo	[mm]	216 x 30 x 2,8
Ángulo máximo de corte en bisel	[°]	45
Masa	[kg]	11,7
Nivel de ruido		
- presión sonora $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	101,5 \pm 3,0
- potencia $L_{wA} \pm K$	[dB(A)]	109,5 \pm 3,0
Clase de aislamiento		II
puntero láser		
- clase		2
- fuerza	[mW]	<1
- longitud de onda	[nm]	650

El valor de emisión de ruido declarado se ha medido mediante un método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar herramientas. Dicho valor puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

El valor total de vibración declarado se ha medido mediante un método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar herramientas. Dicho valor puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

Nota: Las emisiones de vibración y ruido durante el funcionamiento de la herramienta pueden diferir del valor declarado dependiendo de cómo se utilice la herramienta.

Nota: Se deben establecer medidas de seguridad basadas en una evaluación de la exposición en condiciones reales de uso para proteger al operador (incluidas todas las partes del ciclo operativo, como los momentos en que la herramienta está apagada o inactiva y los momentos de activación).

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones que se incluyen con esta herramienta eléctrica. No seguirlas podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término „herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a todas las herramientas eléctricas, ya sean con cable o inalámbricas.

Seguridad en el lugar de trabajo

Mantenga su área de trabajo bien iluminada y limpia. El desorden y la mala iluminación pueden provocar accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o humos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Mantenga a los niños y a las personas cercanas alejados del área de trabajo. La pérdida de concentración puede provocar la pérdida de control.

Seguridad eléctrica

El enchufe del cable de alimentación debe ser compatible con la toma de corriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Un enchufe compatible con la toma de corriente, sin modificar, reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores y refrigeradores. Conectar el cuerpo a tierra aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

No esponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. La entrada de agua o humedad en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

No sobrecargue el cable de alimentación. No lo utilice para transportar, jalar ni desenchufar el cable de la toma de corriente. Mantenga el cable de alimentación alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Un cable de alimentación dañado o enredado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Al trabajar al aire libre, utilice cables de extensión diseñados para exteriores. Usar un cable de extensión adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilice un dispositivo de corriente residual (DDR) como protección contra la tensión de alimentación. El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No la utilice si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Incluso un momento de distracción al operar una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.

Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de equipo de protección personal, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco y protección auditiva, reduce el riesgo de lesiones personales graves.

Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta eléctrica a la fuente de alimentación o a la batería, así como de levantarla o transportarla. Transportar una herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o encenderla con el interruptor en la posición de encendido puede provocar lesiones graves. **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Dejar una llave inglesa o llave inglesa colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.

No se estire ni se extienda demasiado. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas mientras trabaja.

Vístase apropiadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles de la herramienta eléctrica. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si el equipo está preparado para conectarse a sistemas de extracción o recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de sistemas de extracción de polvo reduce el riesgo de peligros relacionados con el polvo.

No permita que la experiencia adquirida con el uso frecuente de herramientas le haga descuidarse e ignorar las normas de seguridad. Un descuido puede causar lesiones graves en un instante.

Uso y cuidado de herramientas eléctricas

No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para la aplicación prevista. Una herramienta eléctrica adecuada proporcionará un rendimiento mejor y más seguro si se utiliza dentro de su carga de trabajo.

No utilice una herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. Cualquier herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desconecte el enchufe de la toma de corriente o retire la batería, si es desmontable, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar herramientas eléctricas. Estas precauciones evitarán que la herramienta eléctrica se encienda accidentalmente. **Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños. No permita que personas que no estén familiarizadas con las herramientas eléctricas o con estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin la formación adecuada.

Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Revise la herramienta para detectar desalineaciones o atascamientos de piezas móviles, roturas o cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta eléctrica. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Una herramienta de corte bien mantenida y con bordes afilados tiene menos probabilidades de atascarse y es más fácil de controlar durante su uso.

Utilice las herramientas eléctricas, accesorios y aditamentos, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo. El uso de herramientas para trabajos distintos a los previstos puede crear una situación peligrosa.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos impiden el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones peligrosas.

Refacción

Repare su herramienta eléctrica únicamente en talleres autorizados y utilice únicamente repuestos originales. Esto garantizará su correcto funcionamiento.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA SIERRAS INGLETADORAS

Las sierras ingletadoras están diseñadas para cortar madera y materiales similares. No deben utilizarse con muelas abrasivas para cortar materiales ferrosos como varillas, barras, postes, etc. El polvo de la muela abrasiva obstruye piezas móviles como la protección inferior de la hoja. Las chispas producidas por la muela abrasiva queman la protección inferior de la hoja, el inserto de la mesa de trabajo y otras piezas de plástico.

Utilice abrazaderas para sujetar la pieza de trabajo siempre que sea posible. Si va a sujetar la pieza con la mano, mantenga siempre la mano al menos a 100 mm de cada lado de la hoja de sierra. No utilice esta sierra para cortar piezas demasiado pequeñas para sujetarlas firmemente con la mano. Si la mano está demasiado cerca de la hoja de sierra, aumenta el riesgo de lesiones por contacto con ella.

La pieza de trabajo debe estar fija y sujeta por la placa de soporte y la mesa de trabajo. Nunca avance la pieza ni corte a pulso. Una pieza de trabajo suelta o en movimiento puede salir despedida a alta velocidad y causar lesiones.

Empuje la sierra a través de la pieza de trabajo. No tire de la sierra a través de ella. Para cortar, levante el cabezal de la sierra y muévalo sobre la pieza sin cortar, encienda el motor, baje el cabezal y empuje la sierra a través de la pieza. Cortar mientras tira de la sierra probablemente hará que la hoja se salga de la pieza y lance violentamente el conjunto de la hoja hacia el operador. **Nunca cruce los brazos a lo largo de la línea de corte, ni delante ni detrás de la hoja de sierra.** Sujetar la pieza de trabajo con las manos cruzadas, por ejemplo, a la derecha de la hoja de sierra con la mano izquierda o viceversa, es muy peligroso.

Nunca introduzca las manos detrás de la placa de soporte a menos de 100 mm de cada lado de la hoja de sierra, para retirar restos de madera o por cualquier otro motivo, mientras la hoja esté girando. La distancia entre la hoja de sierra y su mano podría no ser evidente y podría lesionarse gravemente.

Inspeccione la pieza de trabajo antes de cortarla. Si está doblada o curvada, sujétela de modo que la superficie curva exterior quede orientada hacia la placa de soporte. Asegúrese siempre de que no haya espacio entre la pieza de trabajo, la placa de soporte y la mesa de trabajo a lo largo de la línea de corte. Las piezas dobladas o curvadas pueden torcerse o desplazarse, y pueden pinchar la hoja de sierra durante el corte. La pieza de trabajo debe estar libre de clavos u objetos extraños.

No utilice la sierra hasta que la mesa de trabajo esté libre de todas las herramientas, restos de madera, etc., excepto la pieza de trabajo. Pequeña Los recortes o trozos sueltos de madera u otros objetos que entran en contacto con la hoja de sierra giratoria pueden salir despedidos a gran velocidad.

Corte solo una pieza a la vez. Varias capas de material no se pueden sujetar correctamente, lo que puede atascar la hoja de sierra o desplazarse durante el uso.

Antes de usar, asegúrese de que la sierra ingletadora esté bien sujeta o colocada sobre una superficie de trabajo nivelada y firme. Una superficie de trabajo nivelada y firme reduce el riesgo de inestabilidad.

Planifique su trabajo. Siempre que cambie el ajuste del ángulo de bisel o inglete, asegúrese de que la placa de soporte ajustable esté correctamente colocada para sujetar la pieza de trabajo y evitar el contacto con la hoja de sierra o el sistema de protección. Sin encender la herramienta y sin la pieza de trabajo sobre la mesa, simule un corte completo con la hoja de sierra para evitar el contacto con la placa de soporte y el riesgo de cortarla.

Utilice soportes adecuados, como extensiones de banco de trabajo, soportes de trabajo, etc., si la pieza de trabajo es más ancha o más larga que la parte superior del banco de trabajo. Las piezas más largas o más anchas que el banco de trabajo de la sierra ingletadora pueden volcarse si no están bien sujetas. Si la pieza de corte o la pieza de trabajo se vuelca, puede levantar la protección inferior de la hoja o ser lanzada por la hoja giratoria.

No utilice a otra persona como sustituto de las extensiones del banco de trabajo ni como soporte adicional. Un soporte inestable para la pieza de trabajo puede provocar que la hoja de sierra se atasque o que el material se desplace durante el corte, arrastrándolos a usted y a su ayudante hacia la hoja giratoria.

El material a cortar no debe quedar atrapado ni forzado contra la hoja de sierra giratoria bajo ningún concepto. Si se comprime, por ejemplo, al usar topes de longitud, el material a cortar podría quedar atrapado en la hoja y ser expulsado violentamente. **Utilice siempre abrazaderas o accesorios diseñados para sujetar correctamente materiales redondos, como varillas o tubos.** Las varillas tienden a girar durante el corte, lo que provoca que la hoja se „aplaste“ y tire de la pieza de trabajo con las manos hacia la hoja.

Deje que la cuchilla alcance la velocidad máxima antes de tocar la pieza de trabajo. Esto reducirá el riesgo de expulsión de la pieza. Si la pieza de trabajo o la hoja se atascan, apague la sierra. Espere a que se detengan todas las piezas móviles y luego desconecte el cable de alimentación o retire la batería. Solo entonces intente liberar el material atascado. Continuar cortando con el material atascado puede causar la pérdida de control o daños en la sierra.

Al terminar de cortar, suelte el gatillo, mantenga presionado el cabezal de corte y espere a que la cuchilla se detenga antes de retirar el material. Es peligroso acercarse a la cuchilla mientras está en marcha.

Sujete firmemente el mango al realizar un corte de inmersión o al soltar el gatillo antes de que el cabezal de corte baje por completo. Frenar el disco de corte podría hacer que el cabezal de corte baje repentinamente, con riesgo de lesiones.

PREPARÁNDOSE PARA EL TRABAJO

Antes de comenzar a trabajar, compruebe que la máquina, el cable de alimentación y el enchufe no presenten daños, y que las protecciones de la cuchilla se muevan libremente y vuelvan a su posición de protección. Si detecta algún daño o mal funcionamiento en las protecciones, no continúe trabajando.

Nota: Todos los preparativos deben realizarse con la fuente de alimentación desconectada. **El cable de alimentación debe estar desenchufado de la toma de corriente.**

Preparación de la estación de trabajo

La herramienta debe fijarse a un banco de trabajo, soporte o posición similar en el lugar de trabajo. Todas las protecciones y dispositivos de seguridad deben estar correctamente fijados antes de arrancar la máquina. Asegúrese de que la hoja de sierra circular gire libremente. Al trabajar con madera, compruebe que no haya objetos extraños como clavos, tornillos, etc. Antes de arrancar la máquina, asegúrese de que todas las piezas móviles se muevan suave y completamente, y de que la hoja de sierra circular esté bien montada. Antes de conectar el cable de alimentación a la red eléctrica, asegúrese de que los parámetros de la fuente de alimentación coincidan con los de la placa de características de la máquina.

La sierra ingletadora debe colocarse sobre una superficie nivelada y estable, como un banco de trabajo. La altura de montaje debe ajustarse a la altura del operador, lo que permite un manejo completo sin un alcance excesivo, a la vez que garantiza una postura estable y segura.

La base del banco de trabajo cuenta con orificios para atornillarla al suelo. Para ello, utilice cuatro tornillos de montaje (no incluidos), junto con arandelas y tuercas si es necesario, según el tipo de banco de trabajo. Una vez fijado, coloque el soporte ajustable de modo que descansa sobre la mesa y evite que la máquina se vuelque (III).

Ajuste del cabezal de corte (IV)

Al sacar la sierra ingletadora del embalaje, el cabezal de corte queda bloqueado en la posición baja. Para desbloquearlo, tire del pasador de bloqueo y levante el cabezal sujetando el mango y aplicando una ligera resistencia hasta que esté completamente elevado. En esta posición, el pasador permite subir y bajar el cabezal de corte libremente. Si el cabezal no puede bajar completamente o está demasiado bajo, ajuste el tornillo y asegúrelo con la tuerca. Al subir y bajar el cabezal de corte, compruebe que el protector móvil de la hoja se mueve libremente, descubriendo la hoja automáticamente al bajar y cubriéndola automáticamente al subir. Si encuentra algún obstáculo que bloquee el movimiento del protector, retírelo antes de empezar a trabajar.

Instalación y sustitución de la hoja de sierra circular

¡ADVERTENCIA! Antes de instalar o reemplazar la hoja de sierra, apague la máquina, desenchúfela y espere a que la hoja se detenga por completo. Use guantes de protección al reemplazar la hoja de sierra.

Levante el cabezal de corte y bloquéelo en la posición superior. Afloje el tornillo ubicado en el orificio del protector (IV). A continuación, levante el protector móvil de la cuchilla y afloje el tornillo inferior para que gire libremente. A continuación, desatornille completamente el tornillo superior, el más cercano al mango, para levantar el protector móvil lo suficiente como para acceder al tornillo del husillo (V). Mantenga presionado el bloqueo del husillo y, con una llave inglesa, gire lentamente el tornillo del husillo y la hoja de sierra hasta que el husillo se bloquee. (VI) Mientras mantiene presionado el bloqueo del husillo, desenrosque el tornillo en sentido horario, retire la brida exterior y la hoja de sierra. (VII) Antes de instalar una hoja de sierra nueva, limpie el polvo y la suciedad de las superficies de contacto y los sujetadores, monte la hoja de sierra según la flecha de dirección de rotación de la protección, instale la brida exterior y, mientras mantiene presionado el bloqueo del husillo, apriete el tornillo en sentido antihorario. A continuación, vuelva a instalar la protección en el orden inverso al de desmontaje y compruebe que la protección móvil funcione correctamente y que la hoja de sierra gire libremente tanto perpendicularmente como en un ángulo de 45°.

Recomendaciones para el uso de sierras circulares

¡Advertencia! Asegúrese de que la velocidad máxima permitida de la sierra circular sea igual o mayor que la velocidad de la sierra ingletadora. El uso de una sierra circular que no cumpla este requisito provocará que la hoja se rompa durante el funcionamiento, lo que podría causar lesiones graves.

Utilice únicamente hojas recomendadas por el fabricante, diseñadas para cortar madera y materiales derivados de la madera, con dientes de carburo que cumplan con los requisitos de la norma EN 847-1 y las especificaciones de la tabla de datos técnicos. No utilice hojas HSS. No utilice discos abrasivos ni hojas diseñadas para cortar metal. No utilice anillos sueltos ni casquillos reductores para ajustar el diámetro interior de la hoja. Antes de montar la hoja, limpie las superficies de montaje y los elementos de fijación de polvo, resina, grasa, aceite y agua.

La hoja de sierra circular debe seleccionarse según el material a cortar. Cuantos más dientes tenga, mejor será la calidad del corte. Por lo tanto, se recomienda una hoja de 48 dientes para cortar tableros laminados y materiales más duros. La hoja de 24 dientes incluida con la máquina permite un corte más rápido y basto en madera, incluida la madera estructural, siempre que la

pieza de trabajo esté bien sujeta.

No utilice discos de corte dañados o deformados. Antes de cada uso, inspeccione el disco de corte visualmente y, si encuentra grietas, astillas, dobleces, dientes rotos o cualquier otro daño, reemplácelo antes de usarlo. Sujetando el disco por el orificio de montaje, golpee ligeramente el cuerpo del disco con el mango de un destornillador de plástico. Un sonido hueco podría indicar una grieta en el cuerpo del disco, que podría no ser visible a simple vista. Si tiene alguna duda sobre el estado del disco, reemplácelo antes de usarlo. No repare ni reutilice discos agrietados.

Extracción de polvo (IX)

La sierra ingletadora está equipada con un conector que permite conectar la bolsa para polvo incluida o un sistema externo de extracción de polvo. Si utiliza la bolsa incluida, conéctela al conector y vacíela cada vez que esté llena y al finalizar el trabajo. Si utiliza un sistema externo de extracción de polvo, como una aspiradora industrial, conecte la manguera flexible directamente al conector o utilice un adaptador adecuado para la manguera.

puntero láser

La sierra ingletadora está equipada con un puntero láser que muestra la línea de corte en el material montado en la mesa. El puntero se activa mediante un interruptor independiente: al presionarlo una vez, se enciende el láser y al presionarlo de nuevo, se apaga. No mire fijamente el rayo láser, ya que podría causar daño ocular temporal o permanente.

Cables de extensión

Si es necesario conectar el producto mediante cables alargadores, la sección transversal de estos no debe ser inferior a la del cable de alimentación suministrado con el producto. Para cables alargadores de más de 25 m, la sección transversal no debe ser inferior a 1,5 mm².

Riesgo residual

La máquina ha sido diseñada y fabricada de acuerdo con las normas de seguridad aplicables. Sin embargo, pueden presentarse riesgos residuales durante su uso.

Riesgos para la salud asociados a la energía eléctrica debido al uso de cables de alimentación incorrectos.

Peligro de ruido por no utilizar protección auditiva.

El riesgo residual se puede minimizar siguiendo cuidadosamente las instrucciones de seguridad.

USO DE LA HERRAMIENTA

Antes de comenzar a cortar, verifique que todos los seguros de ajuste estén bien apretados, que el protector de la hoja funcione correctamente y que no haya interferencias en todo el rango de movimiento del cabezal de la sierra. Esto debe verificarse sin arrancar la máquina. Inspeccione el material en busca de clavos, grapas, tornillos y grietas, y evalúe si se puede sujetar y asegurar firmemente. Coloque el cable de alimentación y cualquier cable de extensión fuera del área de corte para que no queden atrapados debajo del cabezal de la sierra.

A continuación, haga funcionar la máquina sin carga y asegúrese de que funcione con suavidad, sin vibraciones, rozamientos ni vibraciones inusuales. Suelte el interruptor y espere a que la hoja se detenga por completo. Coloque el material sobre una mesa, apoyándolo contra la placa de soporte, y fíjelo con una abrazadera. Una vez arrancada, deje que la sierra alcance su velocidad nominal antes de cortar con suavidad, sin aplicar demasiada presión.

Configuración de parámetros de corte

El ángulo de corte se ajusta girando la mesa de trabajo. Para ello, afloje el tornillo de rotación del cabezal, presione el bloqueo de rotación de la mesa y gire la mesa a la posición deseada usando la escala. Para ajustes de ángulo comunes, puede usar la carraca, liberando el bloqueo hasta que encaje y luego apretar el tornillo de rotación del cabezal para fijar la mesa. Nunca deje la mesa bloqueada únicamente por la carraca; apriete siempre el tornillo de rotación del cabezal (X).

El ángulo de corte transversal se ajusta inclinando el cabezal de corte hacia la izquierda, visto desde la hoja de sierra, en un rango de 0 a 45 grados. Para ello, afloje el tornillo de inclinación del cabezal, ajuste el cabezal al ángulo deseado con la escala y, a continuación, apriete el tornillo. El rango de inclinación está limitado por el tornillo de inclinación, que se introduce en una ranura que marca la posición de 0 a 45 grados (XI).

La sierra ingletadora permite cortes con cabezal hacia abajo y con guía. El avance del cabezal a lo largo de las guías se puede bloquear en cualquier posición con la perilla de bloqueo. Para cortes sin avance, el cabezal debe colocarse en la posición trasera y el avance bloqueado (XII). Para cortes más anchos, el avance debe desbloquearse y debe comprobarse que el cabezal se mueve con suavidad en todo su recorrido. Para realizar un corte de inmersión, ajuste el tope de profundidad ajustando el tornillo, luego verifique la profundidad establecida en una pieza de muestra y ajústela si es necesario (XIII).

Después de cada cambio del ángulo de corte y de cada cambio del modo de movimiento del cabezal, sin conectar la máquina a la fuente de alimentación, simule el movimiento de trabajo en todo su rango y verifique que la hoja de sierra circular y las protecciones no encuentren obstáculos y no entren en contacto con la mesa de trabajo, el inserto de la mesa de trabajo, la placa de soporte de la mesa u otros componentes de la máquina.

Preparación y fijación de la pieza de trabajo

El material debe colocarse firmemente sobre la mesa de trabajo y presionarse contra la placa de soporte para que no se mueva durante el corte. Para asegurar el material, utilice la abrazadera de mesa. Fijela en la ranura del lado deseado de la mesa y fijela con un tornillo. A continuación, presione el material contra la mesa y la placa de soporte. Para piezas largas y pesadas, se debe proporcionar soporte a ambos lados de la máquina a la misma altura que la mesa de trabajo para evitar que el material se vuelque y se atasque en la ranura (XIV).

Las extensiones de la mesa deben extenderse hasta la longitud necesaria para soportar piezas de trabajo más largas y luego bloquearse en su lugar. Las extensiones cuentan con placas extensibles en sus extremos, que deben ajustarse para sujetar el material y limitar su movimiento lateral durante el corte (XV). La placa de soporte de la mesa está equipada con elevadores que se deslizan en guías, cuya posición se ajusta aflojando y apretando tornillos. Los elevadores deben utilizarse siempre que la altura de la pieza de trabajo requiera un mayor soporte (XVI).

Al cortar con movimiento de guía, se permite trabajar con un operador auxiliar para sujetar el material o estabilizarlo, siempre que esto no sustituya los soportes ni las extensiones de la mesa. El operador auxiliar debe ubicarse fuera de la zona de corte y de expulsión de virutas, y realizar la operación sin entrar en contacto con la hoja de sierra circular ni con las piezas móviles de la máquina.

Haciendo el corte

Antes de comenzar, asegúrese de tener una postura estable y sujetar firmemente el mango. El interruptor está protegido por un seguro para evitar accionamientos accidentales. Antes de presionarlo, presione el seguro ubicado en un lado del mango y, mientras lo mantiene presionado, presione el interruptor. El interruptor no tiene función de bloqueo para funcionamiento continuo, por lo que la máquina se apaga al liberar la presión.

Después de arrancar, deje que la hoja de sierra alcance su velocidad nominal antes de comenzar a cortar. Nunca coloque la hoja de sierra contra el material y luego arranque la máquina, ya que esto puede atascarla, dañar la máquina o el material y provocar lesiones. Al reanudar el corte, deje que la hoja de sierra alcance su velocidad nominal y luego introduzca en el corte.

Al cortar, guíe la sierra circular con suavidad, sin sacudidas ni presión excesiva, aplicando solo la presión necesaria para cortar el material. No sobrecargue la máquina ni permita que las hojas se sobrecalienten. Evite golpear la hoja de sierra contra el material y muévala de forma que no gire en la ranura. Si la hoja de sierra se atasca en el material, suelte inmediatamente el interruptor y espere a que se detenga por completo. A continuación, desenchufe la máquina y elimine la causa del atasco.

Una vez finalizado el corte, retire la hoja de sierra giratoria y solo entonces suelte el interruptor. Espere a que la hoja de sierra se detenga por completo, desenchufe la máquina y, solo entonces, retire el material de la mesa y continúe con el siguiente paso.

La sierra se atasca en el material

Si la hoja de sierra se atasca en el material que se está cortando, suelte inmediatamente el interruptor y mantenga el cabezal de corte firme hasta que la hoja se detenga por completo. A continuación, desconecte la máquina de la fuente de alimentación desenchufándola de la toma de corriente.

Tras desconectar la alimentación, elimine la causa del atasco, por ejemplo, sujetando y sujetando correctamente la pieza de trabajo, modificando los ajustes o retirando el objeto extraño de la pieza. A continuación, retire la hoja de sierra con cuidado, sin sacudidas. Inspeccione la hoja de sierra para detectar daños o deformaciones y compruebe que el cabezal y las protecciones se mueven libremente. Si está dañada, sustituya la hoja antes de reanudar el trabajo.

Actividades después del trabajo

Una vez finalizado el corte, retire la hoja de sierra giratoria y solo entonces suelte el interruptor. Espere a que la hoja se detenga por completo, desconecte la máquina de la fuente de alimentación y, a continuación, retire el material de la mesa de trabajo y limpie el área de trabajo.

Al finalizar el trabajo, elimine el polvo y las virutas de alrededor de las protecciones, la mesa de trabajo y el puerto de extracción de polvo, y vacíe la bolsa de polvo, si la utiliza. Inspeccione la hoja de sierra y los herrajes de montaje para detectar daños y luego proceda al mantenimiento.

Restricciones por sobrecalentamiento

La máquina no tiene regulación de potencia y el consumo de energía aumenta con la carga durante el corte. Cuanto mayor sea la resistencia del material y la presión sobre el cabezal de corte, más rápido se calentará el motor, lo que podría provocar un sobrecalentamiento. Para reducir el sobrecalentamiento, corte con suavidad, evitando golpes o una presión excesiva, utilice una hoja de sierra circular adecuada para el material y manténgala en buen estado. Asegúrese de que las aberturas de ventilación estén despejadas y de que la máquina esté libre de polvo.

La máquina está diseñada para un funcionamiento intermitente y periódico, donde solo alrededor del 25 % del tiempo de cada ciclo se dedica a cortar bajo carga, y el 75 % restante, aproximadamente, a un entorno de descarga de carga, como un funcionamiento en vacío o una pausa de enfriamiento. Durante un corte intenso, se deben tomar descansos y, si se produce una disminución significativa de la velocidad de la cuchilla, un ruido inusual o un aumento notable de la temperatura, reduzca la presión, detenga el trabajo y deje que la máquina se enfríe.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

¡PRECAUCIÓN! Antes de realizar cualquier ajuste, servicio o mantenimiento, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Tras finalizar el trabajo, compruebe el estado técnico de la herramienta eléctrica inspeccionando visualmente el cuerpo y el mango, el cable eléctrico con el enchufe y el protector de cables, el funcionamiento del interruptor eléctrico, la desobstrucción de las ranuras de ventilación, la formación de chispas en las escobillas, el ruido de los cojinetes y engranajes, el arranque y el buen funcionamiento. Durante el periodo de garantía, el usuario no puede desmontar la herramienta eléctrica ni sustituir ningún subconjunto o pieza, ya que esto anulará la garantía. Cualquier irregularidad observada durante la inspección o el funcionamiento es una señal para una reparación en un centro de servicio. Tras finalizar el trabajo, la carcasa, las ranuras de ventilación, los interruptores y las cubiertas deben limpiarse, por ejemplo, con un chorro de aire (a una presión que no supere los 0,3 MPa), un cepillo o un paño seco sin utilizar productos químicos ni líquidos de limpieza. Las herramientas y los mangos deben limpiarse con un paño seco y limpio.

Para un funcionamiento correcto, mantenga las protecciones, las tomas de aire y la carcasa del motor lo más libres de polvo y suciedad posible, y limpie la máquina después de cada uso. Se recomienda lubricar las piezas móviles una vez al mes y, para la limpieza periódica, utilizar un paño ligeramente humedecido con un poco de jabón suave, sin disolventes, para evitar la entrada de agua. Antes de cada uso, inspeccione el mecanismo de protección móvil de la sierra circular en busca de suciedad, retire el serrín y las astillas viejas con un cepillo y compruebe que la guía de la protección se mueva con suavidad. Un inserto de mesa de trabajo dañado debe sustituirse inmediatamente, ya que las piezas pequeñas pueden atascarse entre el inserto y la hoja de sierra, provocando el atascamiento de esta. En una máquina nueva, se recomienda inspeccionar las escobillas de carbón después de las primeras 50 horas de funcionamiento y, posteriormente, periódicamente. Si están desgastadas o dañadas, sustituya todo el juego de escobillas.

Guárdela en un lugar oscuro, seco y protegido de las heladas, fuera del alcance de los niños, a temperatura ambiente, dentro del rango normal para el almacenamiento de herramientas. Se recomienda guardar la sierra ingletadora en su embalaje original. Si no está en su embalaje original, cúbrala para protegerla del polvo y la humedad. Conserve el manual de instrucciones junto con la máquina.

Al transportar la sierra ingletadora en su embalaje original, asegure las piezas móviles y colóquela en el embalaje de forma que los dispositivos de seguridad estén correctamente colocados. Antes de moverla o transportarla, bloquee la rotación de la mesa de trabajo, baje el cabezal de corte a la posición inferior y fíjelo con el pasador de bloqueo. Bloquee la función de avance de la guía en la posición trasera con la perilla de bloqueo de la guía. Transporte siempre la sierra ingletadora desenchufada. Utilice el asa de transporte para distancias cortas y no la levante por las protecciones ni los controles.

CARACTÉRISTIQUES DE L'OUTIL

La scie à onglets est un outil polyvalent conçu pour la coupe du bois et des matériaux dérivés. Ses nombreuses options de réglage permettent des coupes droites et en angle. Cet outil est conçu pour les travaux d'atelier et d'assemblage nécessitant des coupes répétitives à un angle prédéterminé. Un fonctionnement correct, fiable et sûr de l'outil repose sur une utilisation appropriée ; par conséquent :

Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation et conservez-le.

Le fournisseur décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect des consignes et recommandations de sécurité de ce manuel.

ÉQUIPEMENT

Le produit est livré complet mais nécessite un assemblage comme décrit plus loin dans le manuel.

L'emballage d'usine doit contenir : scie à onglets, sac à poussière, scie circulaire, étau pour table de travail, vis de réglage de la tête de coupe.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		YT-821710
Tension nominale	[V~]	220 - 240
Fréquence nominale	[Hz]	50
puissance nominale continue	[W]	1700
Puissance maximale (S6 25%)	[W]	2000
vitesse nominale	[min ⁻¹]	4700
Hauteur maximale × longueur de coupe maximale		
Angle de rotation horizontale 0° / angle d'inclinaison 0°	[mm]	65 × 340
Angle de rotation horizontale 45° / angle d'inclinaison 0°	[mm]	65 × 240
Angle de rotation horizontale 0° / angle d'inclinaison 45°	[mm]	38 × 340
Angle de rotation horizontale 45° / angle d'inclinaison 45°	[mm]	38 × 240
Lame de scie circulaire : diamètre extérieur × diamètre de serrage × épaisseur max.	[mm]	216 × 30 × 2,8
Angle de coupe en biseau maximal	[°]	45
Masse	[kg]	11,7
niveau sonore		
- pression acoustique L _{pa} ± K	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- puissance L _{wa} ± K	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
classe d'isolation		II
pointeur laser		
- classe		2
- pouvoir	[mW]	<1
- longueur d'onde	[nm]	650

La valeur d'émission sonore déclarée a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée et permet de comparer différents outils. Elle peut notamment servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.

La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée et permet de comparer différents outils. Elle peut notamment servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.

Remarque : Les vibrations et les émissions sonores pendant le fonctionnement de l'outil peuvent différer de la valeur déclarée en fonction de son utilisation.

Remarque : Des mesures de sécurité basées sur une évaluation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation doivent être établies pour protéger l'opérateur (y compris toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les moments où l'outil est éteint ou inactif, et les temps d'activation).

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

Avertissement ! Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique . Le non-respect de ces consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves. **Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.**

Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements désigne tous les outils électriques, qu'ils soient filaires ou sans fil.

Sécurité au travail

Veillez à ce que votre espace de travail soit bien éclairé et propre. Le désordre et un éclairage insuffisant peuvent provoquer des accidents.

N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de vapeurs inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs.

Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart de la zone de travail. Un manque de concentration peut entraîner une perte de contrôle.

sécurité électrique

La fiche du cordon d'alimentation doit correspondre à la prise murale. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez aucun adaptateur de prise avec les outils électriques mis à la terre. Une fiche non modifiée et compatible avec la prise murale réduit le risque d'électrocution.

Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, comme les tuyaux, les radiateurs et les réfrigérateurs. Le contact avec la terre augmente le risque d'électrocution.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau ou l'humidité qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.

Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. Ne vous servez pas du cordon d'alimentation pour transporter, tirer ou débrancher la prise murale. Tenez le cordon d'alimentation éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Un cordon d'alimentation endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.

Lorsque vous travaillez à l'extérieur, utilisez des rallonges conçues à cet effet. L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'extérieur réduit le risque d'électrocution.

Si l'utilisation d'un outil électrique en milieu humide est inévitable, utilisez un dispositif différentiel résiduel (DDR) pour vous protéger contre les surtensions. L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'électrocution.

sécurité personnelle

Soyez vigilant, attentif à vos gestes et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Même un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.

Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection individuelle tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, des casques de chantier et des protections auditives réduit le risque de blessures graves.

Pour éviter tout démarrage accidentel, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation ou à une batterie, de le soulever ou de le transporter. Le fait de transporter un outil avec le doigt sur l'interrupteur ou de mettre en marche un outil dont l'interrupteur est en position de marche peut entraîner des blessures graves.

Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Laisser une clé ou un outil en place sur une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures graves.

Ne vous penchez pas excessivement et ne vous étirez pas trop. Maintenez une posture et un équilibre corrects en tout temps. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique en cas d'imprévu pendant votre travail.

Portez une tenue appropriée. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

Si l'équipement est conçu pour être raccordé à un système d'aspiration ou de collecte de poussières, assurez-vous qu'il est correctement raccordé et utilisé. L'utilisation d'un système d'aspiration de poussières réduit les risques liés aux poussières.

Ne laissez pas l'expérience acquise grâce à l'utilisation fréquente d'outils vous rendre négligent et vous faire ignorer les règles de sécurité. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des outils électriques

Ne surchargez pas un outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à l'application prévue. Un outil électrique adapté offrira de meilleures performances et une sécurité accrue lorsqu'il est utilisé dans les limites de sa charge nominale.

N'utilisez pas d'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas. Tout outil qui ne peut être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Avant tout réglage, changement d'accessoires ou rangement d'outils électriques, débranchez la prise de la prise de courant et/ou retirez la batterie, si elle est amovible. Ces précautions empêcheront toute mise en marche accidentelle de l'outil.

Gardez cet outil hors de portée des enfants. Ne laissez pas des personnes non familiarisées avec les outils électriques ou ces instructions l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez l'alignement et le bon fonctionnement des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées et tout autre problème pouvant affecter l'outil. Réparez tout dommage avant utilisation. De nombreux accidents sont dus à un mauvais entretien des outils électriques.

Veillez à ce que vos outils de coupe soient propres et affûtés. Un outil de coupe bien entretenu et doté d'un tranchant aiguisé est moins susceptible de se bloquer et est plus facile à contrôler pendant son utilisation.

Utilisez les outils électriques, accessoires et autres dispositifs conformément à ces instructions, en tenant compte du type et des conditions de travail. L'utilisation d'outils à des fins autres que celles prévues peut créer une situation dangereuse.

Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes compromettent la sécurité d'utilisation et le contrôle de l'outil dans les situations dangereuses.

Réparations

Faites réparer votre outil électrique uniquement par des ateliers de réparation agréés utilisant exclusivement des pièces détachées d'origine. Cela garantira son bon fonctionnement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES SCIES À ONGLET

Les scies à onglets sont conçues pour la coupe du bois et des matériaux dérivés. Elles ne doivent pas être utilisées avec des meules pour la coupe de matériaux ferreux tels que des tiges, des barres, des poteaux, etc. La poussière de meule risque de bloquer les pièces mobiles, notamment le carter de protection inférieur de la lame. Les étincelles produites par la meule peuvent endommager le carter de protection inférieur de la lame, l'insert de la table de travail et d'autres pièces en plastique.

Utilisez des serre-joints pour fixer la pièce à usiner autant que possible. Si vous devez la tenir à la main, maintenez toujours votre main à au moins 100 mm de chaque côté de la lame. N'utilisez pas cette scie pour couper des pièces trop petites pour être correctement fixées ou tenues à la main. Si votre main est trop près de la lame, le risque de blessure par contact augmente. La pièce à usiner doit être immobile et maintenue en place par le plateau de support et la table de travail. Ne jamais avancer la pièce ni effectuer de coupe à main levée. Une pièce non fixée ou en mouvement peut être projetée à grande vitesse et provoquer des blessures.

Poussez la scie à travers la pièce. Ne tirez pas la scie. Pour couper, relevez la tête de scie et déplacez-la au-dessus de la pièce sans couper, démarrez le moteur, abaissez la tête et poussez la scie à travers la pièce. Si vous tirez la scie, la lame risque de sortir de la pièce et d'être violemment projetée vers l'utilisateur.

Ne croisez jamais les bras le long de la ligne de coupe prévue, ni devant ou derrière la lame de scie. Tenir la pièce à usiner en croisant les mains, par exemple en la tenant à droite de la lame de scie avec la main gauche ou inversement, est très dangereux. Ne jamais passer la main derrière la plaque de support de façon à ce qu'elle se trouve à moins de 100 mm de la lame de scie, que ce soit pour retirer des débris de bois ou pour toute autre raison, pendant que la lame tourne. La distance entre la lame et votre main peut être difficile à évaluer et vous risquez de vous blesser gravement.

Avant de couper, inspectez la pièce. Si elle est tordue ou courbée, fixez-la de façon à ce que sa surface extérieure incurvée soit face à la plaque de support. Assurez-vous qu'il n'y ait aucun espace entre la pièce, la plaque de support et la table de travail le long de la ligne de coupe. Les pièces tordues ou courbées peuvent se tordre ou se déplacer et pincer la lame de scie pendant la coupe. La pièce ne doit comporter ni clous ni corps étrangers.

N'utilisez pas la scie tant que la table de travail n'est pas dégagée de tous outils, chutes de bois, etc., à l'exception de la pièce à travailler. Les chutes de bois, les morceaux de bois détachés ou autres objets qui entrent en contact avec la lame de scie en rotation peuvent être projetés à grande vitesse.

Coupez une seule pièce à la fois. Plusieurs couches de matériaux ne peuvent être correctement serrées ou maintenues et risquent de bloquer la lame de scie ou de la faire bouger pendant l'usinage.

Avant utilisation, assurez-vous que la scie à onglets est bien fixée ou placée sur une surface de travail plane et stable. Une surface de travail plane et stable réduit le risque d'instabilité de la scie à onglets.

Planifiez votre travail. Lorsque vous modifiez l'angle de biseau ou d'onglet, assurez-vous que la plaque de support réglable est correctement positionnée pour soutenir la pièce et éviter tout contact avec la lame de scie ou le système de protection. Sans mettre l'outil en marche et sans placer la pièce sur la table, effectuez une coupe complète simulée avec la lame de scie pour vérifier qu'il n'y a aucun contact ni risque d'endommager la plaque de support.

Utilisez un support adéquat, comme une rallonge d'établi ou un support de travail, si la pièce à usiner est plus large ou plus longue que le plateau de l'établi. Les pièces plus longues ou plus larges que l'établi de la scie à onglets peuvent basculer si elles ne sont pas solidement fixées. Si la partie coupée ou la pièce bascule, elle peut soulever le protecteur de lame inférieur ou être projetée par la lame en rotation.

N'utilisez pas une autre personne comme substitut aux rallonges d'établi ou comme support supplémentaire. Un support de pièce instable peut entraîner le blocage de la lame de scie ou le déplacement du matériau pendant la coupe, vous tirant, vous et votre assistant, vers la lame en rotation.

Le matériau à couper ne doit en aucun cas être pincé ou forcé contre la lame de scie en rotation. S'il est comprimé, par exemple à l'aide de butées de longueur, il risque de se coincer sous la lame et d'être violemment éjecté.

Utilisez toujours des serre-joints ou des accessoires conçus pour maintenir correctement les matériaux ronds, tels que les barres ou les tubes. Les barres ont tendance à tourner pendant la coupe, ce qui peut entraîner un blocage de la lame et vous obliger à tirer la pièce vers elle.

Laissez la lame atteindre sa vitesse maximale avant d'entrer en contact avec la pièce à usiner. Cela réduira le risque d'éjection de la pièce.

Si la pièce à usiner ou la lame se bloque, éteignez la scie. Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles, puis débranchez le cordon d'alimentation et/ou retirez la batterie. Ce n'est qu'après cela que vous pourrez tenter de dégager le matériau bloqué. Continuer à couper avec un matériau bloqué peut entraîner une perte de contrôle ou endommager la scie.

Une fois la découpe terminée, relâchez la gâchette, maintenez la tête de coupe vers le bas et attendez l'arrêt complet de

la lame avant de retirer le matériau. Il est dangereux de s'approcher de la lame en marche. **Maintenez fermement la poignée lors d'une coupe en plongée ou relâchez la gâchette avant que la tête de coupe ne soit complètement abaissée.** Un freinage brusque du disque de coupe pourrait entraîner une descente soudaine de la tête de coupe et créer un risque de blessure.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

Avant de commencer à travailler, vérifiez que la machine, le cordon d'alimentation et la prise ne sont pas endommagés et que les protections de lame se déplacent librement et reviennent en position de protection. Si vous constatez des dommages ou un dysfonctionnement des protections, arrêtez immédiatement le travail.

Remarque : Toutes les manipulations doivent être effectuées hors tension. **Le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise murale.**

Préparation du poste de travail

L'outil doit être fixé à un établi, un support ou tout autre endroit similaire sur le lieu de travail. Tous les dispositifs de protection et de sécurité doivent être correctement fixés avant la mise en marche de la machine. Assurez-vous que la lame de la scie circulaire peut tourner librement. Lors du travail du bois, vérifiez l'absence de corps étrangers tels que clous, vis, etc. Avant de démarrer la machine, assurez-vous que toutes les pièces mobiles peuvent se déplacer librement et complètement, et que la lame de la scie circulaire est solidement fixée. Avant de brancher le cordon d'alimentation, assurez-vous que les paramètres d'alimentation correspondent à ceux indiqués sur la plaque signalétique de la machine.

La scie à onglets doit être placée sur une surface plane et stable, comme un établi. La hauteur de montage doit être ajustée à la taille de l'opérateur, permettant une utilisation optimale sans effort excessif, tout en garantissant une posture stable et sécurisée. Le socle de l'établi est percé de trous permettant sa fixation au sol. Pour ce faire, utilisez quatre vis de fixation (non fournies), ainsi que des rondelles et des écrous si nécessaire, selon le type d'établi. Une fois le socle fixé, positionnez le support réglable de manière à ce qu'il repose sur le plateau et empêche la machine de basculer (III).

Réglage de la tête de coupe (IV)

À la sortie de l'emballage, la tête de coupe de la scie à onglets est bloquée en position basse. Pour la déverrouiller, tirez sur la goupille de verrouillage, puis soulevez la tête en maintenant la poignée et en exerçant une légère résistance jusqu'à ce qu'elle soit complètement relevée. Dans cette position, la goupille permet de monter et descendre librement la tête de coupe. Si la tête ne descend pas complètement ou si elle est trop basse, ajustez la vis, puis serrez l'écrou. Lors de la montée et de la descente de la tête de coupe, vérifiez que le protecteur de lame mobile se déplace librement, découvrant automatiquement la lame à la descente et la recouvrant à la montée. Si un obstacle bloque le mouvement du protecteur, retirez-le avant de commencer à travailler.

Installation et remplacement de la lame de scie circulaire

ATTENTION ! Avant d'installer ou de remplacer la lame de scie, éteignez la machine, débranchez-la et attendez l'arrêt complet de la lame. Portez des gants de protection lors du remplacement de la lame de scie.

Relevez la tête de coupe et verrouillez-la en position haute. Desserrez la vis située dans l'orifice du protecteur (IV). Relevez ensuite le protecteur de lame mobile et desserrez la vis inférieure pour permettre sa rotation libre. Dévissez complètement la vis supérieure, la plus proche de la poignée, afin de relever suffisamment le protecteur mobile et accéder à la vis de la broche (V). Maintenez le verrou de broche enfoncé, puis, à l'aide d'une clé, tournez lentement la vis de broche et la lame de scie ensemble jusqu'au blocage de la broche. (VI) Tout en maintenant le verrou de broche enfoncé, dévissez la vis de broche dans le sens horaire, retirez la bride extérieure et retirez la lame de scie. (VII) Avant d'installer une nouvelle lame de scie, nettoyez les surfaces de contact et les fixations de toute poussière et saleté, montez la lame de scie en respectant le sens de rotation indiqué par la flèche sur le protecteur, installez la bride extérieure et, tout en maintenant le verrou de broche enfoncé, serrez la vis de broche dans le sens antihoraire. Remontez ensuite le protecteur en suivant l'ordre inverse du démontage et vérifiez que le protecteur mobile fonctionne correctement et que la lame de scie tourne librement à la fois perpendiculairement et à un angle de 45°.

Recommandations pour l'utilisation des scies circulaires

Avertissement ! Assurez-vous que la vitesse maximale autorisée de la scie circulaire est égale ou supérieure à celle de la scie à onglets. L'utilisation d'une scie circulaire ne répondant pas à cette exigence risque d'entraîner la rupture de la lame pendant son fonctionnement, ce qui pourrait causer des blessures graves.

Utilisez uniquement les lames recommandées par le fabricant, conçues pour la coupe du bois et des matériaux dérivés, à dents en carbure, conformes à la norme EN 847-1 et aux spécifications indiquées dans le tableau des données techniques. N'utilisez pas de lames HSS. N'utilisez pas de disques abrasifs ni de lames conçues pour la coupe des métaux. N'utilisez pas de bagues de serrage ni de manchons de réduction pour ajuster l'alésage de la lame. Avant le montage de la lame, nettoyez les surfaces de montage et les fixations de toute poussière, résine, graisse, huile et eau.

Le choix de la lame de scie circulaire dépend du matériau à couper. Plus le nombre de dents est élevé, meilleure est la qualité de la coupe. Ainsi, une lame à 48 dents est recommandée pour la coupe de panneaux stratifiés et de matériaux durs. La lame à 24 dents fournie avec la machine permet une coupe plus rapide et plus grossière du bois, y compris du bois de charpente, à condition que la pièce soit correctement fixée.

N'utilisez pas de disques de coupe endommagés ou déformés. Avant chaque utilisation, inspectez visuellement le disque et remplacez-le immédiatement en cas de fissures, d'éclats, de déformations, de dents cassées ou de tout autre dommage. En tenant le disque par son trou de fixation, tapotez légèrement sa surface avec le manche d'un tournevis en plastique. Un son creux peut indiquer une fissure, parfois invisible à l'œil nu. En cas de doute sur l'état du disque, remplacez-le avant utilisation. Ne réparez ni ne réutilisez les disques fissurés.

Extraction de poussière (IX)

La scie à onglets est équipée d'un raccord permettant de brancher le sac à poussière fourni ou un système d'aspiration externe. Si vous utilisez le sac fourni, fixez-le au raccord et videz-le lorsqu'il est plein et après utilisation. Si vous utilisez un système d'aspiration externe, tel qu'un aspirateur industriel, raccordez le tuyau flexible directement au raccord ou à l'aide d'un adaptateur adapté.

pointeur laser

La scie à onglets est équipée d'un pointeur laser qui projette la ligne de coupe sur la pièce fixée sur la table. Le pointeur est activé par un interrupteur séparé : une première pression allume le laser, une seconde le désactive. Ne fixez pas le faisceau laser, car cela peut entraîner des lésions oculaires temporaires ou permanentes.

Câbles d'extension

S'il est nécessaire de raccorder le produit à l'aide de rallonges, la section des conducteurs de ces dernières doit être au moins égale à celle du câble d'alimentation fourni avec le produit. Pour les rallonges de plus de 25 m, la section des conducteurs doit être d'au moins 1,5 mm².

Risque résiduel

La machine a été conçue et fabriquée conformément aux normes de sécurité applicables. Toutefois, des risques résiduels peuvent survenir lors de son utilisation.

Risques sanitaires liés à l'utilisation de l'énergie électrique en raison de câbles d'alimentation inadaptés.

Risque de bruit dû au défaut de port de protection auditive.

Le risque résiduel peut être minimisé en suivant scrupuleusement les consignes de sécurité.

UTILISATION DE L'OUTIL

Avant de commencer la coupe, vérifiez que tous les dispositifs de blocage sont bien serrés, que le protecteur de lame fonctionne correctement et qu'il n'y a aucun obstacle sur toute la course de la tête de scie. Cette vérification doit être effectuée sans démarrer la machine. Inspectez le matériau pour repérer les clous, agrafes, vis et fissures et assurez-vous qu'il peut être solidement soutenu et fixé. Faites passer le câble d'alimentation et toute rallonge hors de la zone de coupe afin qu'ils ne soient pas coincés sous la tête de scie. Faites ensuite fonctionner la machine à vide et assurez-vous de son bon fonctionnement, sans à-coups, frottements ni vibrations anormales. Relâchez ensuite l'interrupteur et attendez l'arrêt complet de la lame. Placez la pièce à usiner sur une table, en l'appuyant contre la plaque de support, et fixez-la avec un serre-joint. Une fois la scie en marche, laissez-la atteindre sa vitesse nominale avant de commencer la coupe en effectuant un mouvement fluide, sans exercer de pression excessive.

Réglage des paramètres de coupe

L'angle de coupe se règle en faisant pivoter la table de travail. Pour ce faire, desserrez la vis de rotation de la tête, appuyez sur le verrou de rotation de la table et faites pivoter cette dernière jusqu'à la position souhaitée à l'aide de l'échelle. Pour les réglages d'angle courants, vous pouvez utiliser le cliquet : relâchez le verrou jusqu'à entendre un clic, puis serrez la vis de rotation de la tête pour bloquer la table. Ne laissez jamais la table bloquée uniquement par le cliquet ; serrez toujours la vis de rotation de la tête (X). L'angle de coupe transversale se règle en inclinant la tête de coupe vers la gauche, vue depuis la lame de scie, dans une plage de 0 à 45 degrés. Pour ce faire, desserrez la vis d'inclinaison de la tête, positionnez-la à l'angle souhaité à l'aide de l'échelle, puis resserrez la vis d'inclinaison. La plage d'inclinaison est limitée par le guidage de la vis d'inclinaison dans une rainure marquant la position 0-45 degrés (XI).

La scie à onglets permet les coupes tête en bas et avec guide. L'avance de la tête le long des guides peut être bloquée dans n'importe quelle position grâce au bouton de verrouillage. Pour les coupes sans avance, la tête doit être positionnée en arrière et l'avance bloquée (XII). Pour les coupes plus larges, l'avance doit être déverrouillée et le mouvement de la tête doit être vérifié sur toute sa course. Pour effectuer une coupe en plongée, réglez la butée de profondeur à l'aide de la vis, puis vérifiez la profondeur réglée sur une pièce d'essai et ajustez si nécessaire (XIII).

Après chaque modification de l'angle de coupe et chaque modification du mode de déplacement de la tête, sans connecter la machine à l'alimentation électrique, simulez le mouvement de travail sur toute son amplitude et vérifiez que la lame de scie circulaire et les protections ne rencontrent aucun obstacle et n'entrent pas en contact avec la table de travail, l'insert de table de travail, la plaque de support de table ou d'autres composants de la machine.

Préparation et fixation de la pièce

La pièce doit être placée fermement sur la table de travail et plaquée contre sa plaque de support afin d'éviter tout déplacement pendant la découpe. Pour la maintenir en place, utilisez la pince de table. Fixez-la dans la fente prévue à cet effet du côté souhaité

de la table à l'aide d'une vis. Appuyez ensuite la pièce contre la table et la plaque de support. Pour les pièces longues et lourdes, un support doit être prévu de chaque côté de la machine, à la même hauteur que la table de travail, afin d'éviter que la pièce ne bascule et ne se coince dans la saignée (XIV).

Les rallonges de table doivent être déployées à la longueur requise pour supporter les pièces plus longues, puis verrouillées. Ces rallonges sont munies de plaques extensibles à leurs extrémités, qui doivent être ajustées pour soutenir le matériau et limiter son déplacement latéral pendant la coupe (XV). Le plateau de support de la table est équipé de rehaussements coulissants, dont la position est ajustée par desserrage et serrage de vis. Les rehaussements doivent être utilisés lorsque la hauteur de la pièce nécessite un support accru (XVI).

Lors de la découpe avec guidage, l'assistance d'un opérateur est autorisée pour soutenir la pièce ou stabiliser sa position, à condition que cela ne remplace pas les supports et les rallonges de table. L'opérateur auxiliaire doit se tenir hors de la zone de coupe et de la zone d'éjection des copeaux et effectuer son travail de manière à éviter tout contact avec la lame de scie circulaire ou les pièces mobiles de la machine.

Réussir la sélection

Avant de commencer, assurez-vous d'avoir une position stable et une bonne prise sur la poignée. L'interrupteur est protégé par un verrou pour éviter toute activation accidentelle ; avant d'appuyer sur l'interrupteur, appuyez sur le verrou situé sur le côté de la poignée, puis, tout en le maintenant enfoncé, appuyez sur l'interrupteur. L'interrupteur ne dispose pas de fonction de verrouillage pour un fonctionnement continu ; la machine s'arrête donc automatiquement lorsque la pression est relâchée.

Après le démarrage, laissez la lame de scie atteindre sa vitesse nominale avant de commencer la coupe. Ne jamais placer la lame de scie contre le matériau avant de démarrer la machine, car cela pourrait bloquer la lame, endommager la machine ou le matériau et entraîner des blessures. Lorsque vous reprenez la coupe, laissez la lame de scie atteindre à nouveau sa vitesse nominale avant de l'engager dans la coupe.

Lors de la coupe, guidez la scie circulaire d'un mouvement fluide, sans à-coups ni pression excessive, en appliquant uniquement la pression nécessaire à la coupe du matériau. Ne surchargez pas la machine et veillez à ce que les lames ne surchauffent pas. Évitez de heurter la lame contre le matériau et déplacez-vous de manière à ne pas la faire tourner dans la rainure. Si la lame se bloque dans le matériau, relâchez immédiatement l'interrupteur et attendez l'arrêt complet de la lame. Débranchez ensuite la machine et éliminez la cause du blocage.

Une fois la coupe terminée, retirez la lame de scie rotative de la zone de coupe, puis relâchez l'interrupteur. Attendez l'arrêt complet de la lame, débranchez la machine, puis retirez la pièce de la table et passez à l'étape suivante.

blochage de la scie dans le matériau

Si la lame de scie se bloque dans le matériau à couper, relâchez immédiatement l'interrupteur et maintenez la tête de coupe immobile jusqu'à l'arrêt complet de la lame. Débranchez ensuite la machine de la prise électrique.

Après avoir débranché l'alimentation électrique, éliminez la cause du blocage, par exemple en soutenant et en fixant correctement la pièce à usiner, en modifiant les réglages ou en retirant tout corps étranger de la pièce. Retirez ensuite délicatement la lame de la coupe sans à-coups. Inspectez la lame de scie pour détecter tout dommage ou déformation et vérifiez que la tête et les protections se déplacent librement. Si la lame est endommagée, remplacez-la avant de reprendre le travail.

Activités après le travail

Une fois la coupe terminée, retirez la lame de scie en rotation et relâchez l'interrupteur. Attendez l'arrêt complet de la lame, débranchez la machine, puis retirez le matériau de la table de travail et rangez la zone de travail.

Après avoir terminé le travail, retirez la poussière et les copeaux autour des protections, de la table de travail et de l'orifice d'aspiration, et videz le sac à poussière, le cas échéant. Vérifiez l'état de la lame de scie et des fixations, puis procédez à l'entretien.

Restrictions de surchauffe

Cette machine ne dispose pas de régulateur de puissance et sa consommation augmente avec la charge pendant la coupe. Plus la résistance du matériau et la pression exercée sur la tête de coupe sont importantes, plus le moteur chauffe rapidement, ce qui peut entraîner une surchauffe. Pour limiter ce risque, effectuez une coupe fluide, en évitant les à-coups et les pressions excessives, utilisez une lame de scie circulaire adaptée au matériau et maintenez-la en bon état, et assurez-vous que les ouvertures de ventilation sont dégagées et que la machine est régulièrement dépoussiérée.

La machine est conçue pour un fonctionnement intermittent et périodique, où seulement 25 % environ du temps d'un cycle est consacré à la coupe sous charge, les 75 % restants étant dédiés à des phases de repos, comme le fonctionnement à vide ou une pause refroidissement. Lors de coupes intensives, des pauses sont nécessaires. En cas de chute importante de la vitesse de la lame, de bruit anormal ou d'augmentation notable de la température, il convient de réduire la pression, d'arrêter la machine et de la laisser refroidir.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

ATTENTION ! Avant toute intervention (réglage, entretien, etc.), débranchez le cordon d'alimentation. Après utilisation, vérifiez l'état technique de l'outil en inspectant visuellement le corps et la poignée, le cordon d'alimentation (fiche et serre-câble inclus), le fonctionnement de l'interrupteur, la présence d'obstructions dans les fentes de ventilation, l'absence d'étincelles au niveau

des charbons, le fonctionnement normal des roulements et des engrenages, le démarrage et le bon fonctionnement. Pendant la période de garantie, il est interdit de démonter l'outil ou de remplacer des sous-ensembles ou des pièces, sous peine d'annulation de la garantie. Toute anomalie constatée lors de l'inspection ou de l'utilisation nécessite une réparation en centre de service agréé. Après utilisation, nettoyez le boîtier, les fentes de ventilation, les interrupteurs et les capots, par exemple à l'air comprimé (pression maximale de 0,3 MPa), à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon sec, sans utiliser de produits chimiques ni de liquides de nettoyage. Nettoyez les outils et les poignées avec un chiffon propre et sec.

Pour un fonctionnement optimal, veillez à ce que les protections, les entrées d'air et le carter moteur soient aussi propres et exempts de poussière que possible, et nettoyez la machine après chaque utilisation. Il est recommandé de lubrifier les pièces mobiles une fois par mois et, pour un nettoyage périodique, d'utiliser un chiffon légèrement humide avec une petite quantité de savon doux, sans solvant, en veillant à éviter toute infiltration d'eau dans la machine. Avant chaque utilisation, inspectez le mécanisme de protection mobile de la scie circulaire : retirez les résidus de sciure et les échardes à l'aide d'une brosse et assurez-vous du bon fonctionnement du guide de protection. Un insert de table endommagé doit être remplacé immédiatement, car de petites pièces peuvent se coincer entre l'insert et la lame de scie et provoquer son blocage. Sur une machine neuve, il est recommandé d'inspecter les balais de charbon après les 50 premières heures de fonctionnement, puis périodiquement. S'ils sont usés ou endommagés, remplacez l'ensemble des balais.

Rangez l'outil dans un endroit sombre, sec et à l'abri du gel, hors de portée des enfants, à température ambiante, dans la plage de températures habituelle pour le stockage des outils. Il est recommandé de ranger la scie à onglets dans son emballage d'origine. Si elle n'est pas dans son emballage d'origine, couvrez-la pour la protéger de la poussière et de l'humidité. Conservez le manuel d'utilisation avec la machine.

Lors du transport dans son emballage d'origine, fixez les pièces mobiles et placez la scie à onglets dans l'emballage en veillant à ce que les dispositifs de fixation soient correctement positionnés. Avant tout déplacement ou transport, bloquez la rotation de la table de travail, abaissez la tête de coupe en position basse et bloquez-la avec la goupille de verrouillage, puis bloquez le guide d'avance en position arrière à l'aide du bouton de verrouillage. Transportez toujours la scie à onglets débranchée. Utilisez la poignée de transport pour les courtes distances et ne soulevez pas la machine par les protections ou les commandes.

CARATTERISTICHE DELL'UTENSILE

Una sega troncatrice è uno strumento versatile progettato per il taglio di legno e materiali a base di legno. Le sue ampie possibilità di regolazione consentono tagli sia dritti che angolati. L'utensile è progettato per lavori di officina e di assemblaggio che richiedono tagli ripetitivi con un'angolazione predeterminata. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro dell'utensile dipende dal suo utilizzo corretto, pertanto:

Prima di utilizzare l'utensile, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.

Il fornitore non è responsabile per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

ATTREZZATURA

Il prodotto viene consegnato completo ma necessita di montaggio come descritto più avanti nel manuale.

L'imballaggio di fabbrica dovrebbe contenere: sega troncatrice, sacco di raccolta polvere, sega circolare, morsetto per tavolo da lavoro, viti per il movimento della testa di taglio.

PARAMETRI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-821710
Tensione nominale	[V~]	220 - 240
Frequenza nominale	[Hz]	50
Potenza nominale continua	[W]	1700
Potenza massima (S6 25%)	[W]	2000
Velocità nominale	[min ⁻¹]	4700
Altezza massima × lunghezza di taglio massima		
Angolo di rotazione orizzontale 0° / angolo di inclinazione 0°	[mm]	65 × 340
Angolo di rotazione orizzontale 45° / angolo di inclinazione 0°	[mm]	65 × 240
Angolo di rotazione orizzontale 0° / angolo di inclinazione 45°	[mm]	38 × 340
Angolo di rotazione orizzontale 45° / angolo di inclinazione 45°	[mm]	38 × 240
Lama per sega circolare: diametro esterno × diametro di serraggio × spessore massimo	[mm]	216 × 30 × 2,8
Angolo massimo di taglio smussato	[°]	45
Massa	[kg]	11,7
Livello di rumore		
- pressione sonora L _{pa} ± K	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- potenza L _{wa} ± K	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
Classe di isolamento		II
Puntatore laser		
- classe		2
- energia	[mW]	<1
- lunghezza d'onda	[nm]	650

Il valore di emissione acustica dichiarato è stato misurato utilizzando un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro. Il valore di emissione acustica dichiarato può essere utilizzato in una valutazione preliminare dell'esposizione.

Il valore totale di vibrazione dichiarato è stato misurato utilizzando un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro. Il valore totale di vibrazione dichiarato può essere utilizzato in una valutazione preliminare dell'esposizione. Nota: le vibrazioni e le emissioni acustiche durante il funzionamento dell'utensile potrebbero differire dal valore dichiarato a seconda delle modalità di utilizzo dell'utensile.

Nota: per proteggere l'operatore (incluse tutte le parti del ciclo operativo, come i momenti in cui l'utensile è spento o inattivo e i momenti di attivazione), è necessario stabilire misure di sicurezza basate su una valutazione dell'esposizione in condizioni d'uso reali.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI

Attenzione! Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile. La mancata osservanza di tali avvertenze può causare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine „elettroutensile“ utilizzato nelle avvertenze si riferisce a tutti gli utensili elettrici, con o senza filo.

Sicurezza sul posto di lavoro

Mantieni l'area di lavoro ben illuminata e pulita. Disordine e scarsa illuminazione possono causare incidenti.

Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o fumi infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.

Tenere bambini e astanti lontani dall'area di lavoro. La perdita di concentrazione può causare la perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

La spina del cavo di alimentazione deve essere adatta alla presa. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra. Una spina non modificata e adatta alla presa riduce il rischio di scosse elettriche. **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, termosifoni e frigoriferi.** Mettere a terra il corpo aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non esporre gli elettroutensili a precipitazioni o umidità. L'ingresso di acqua o umidità in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare la spina dalla presa a muro. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti e parti in movimento. Un cavo di alimentazione danneggiato o aggrovigliato aumenta il rischio di scosse elettriche.

Quando si lavora all'aperto, utilizzare prolunghe progettate per l'uso esterno. L'utilizzo di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

Se non è possibile evitare di utilizzare un elettroutensile in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale (RCD) come protezione dalla tensione di alimentazione. L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

Siate vigili, fate attenzione a ciò che fate e usate il buon senso quando utilizzate un elettroutensile. Non utilizzate un elettroutensile quando siete stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Anche un solo momento di disattenzione durante l'utilizzo di un elettroutensile può causare gravi lesioni personali.

Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. L'uso di dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi e protezioni acustiche riduce il rischio di gravi lesioni personali.

Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile elettrico alla fonte di alimentazione e/o alla batteria, di sollevarlo o trasportarlo. Trasportare un utensile elettrico tenendo il dito sull'interruttore o alimentare un utensile elettrico con l'interruttore in posizione di accesso può causare gravi lesioni.

Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'elettroutensile. Una chiave inglese o una chiave inglese lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettroutensile può causare gravi lesioni.

Non sporgersi o allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre una postura corretta e l'equilibrio. Questo consentirà di controllare meglio l'elettroutensile in situazioni impreviste durante il lavoro.

Indossare abiti adeguati. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e abiti lontani dalle parti mobili dell'elettroutensile. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti mobili.

Se l'apparecchiatura è predisposta per essere collegata a sistemi di aspirazione o raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo di sistemi di aspirazione riduce il rischio di pericoli correlati alla polvere.

Non lasciare che l'esperienza acquisita con l'uso frequente degli utensili ti porti a diventare negligente e a ignorare le norme di sicurezza. Azioni imprudenti possono causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

Uso e cura degli utensili elettrici

Non sovraccaricare un elettroutensile. Utilizzare l'elettroutensile corretto per l'applicazione prevista. L'elettroutensile corretto fornirà prestazioni migliori e più sicure se utilizzato entro il carico previsto.

Non utilizzare un utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e spegne. Qualsiasi utensile che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire accessori o riporre gli elettroutensili. Queste precauzioni impediranno l'accensione accidentale dell'elettroutensile.

Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini. Non consentire a persone che non hanno familiarità con gli utensili elettrici o con le presenti istruzioni di utilizzarli. Gli utensili elettrici sono pericolosi se maneggiati da utenti non addestrati.

Eseguire la manutenzione degli elettroutensili e degli accessori. Controllare l'utensile per verificare che non vi siano disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, rotture di componenti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento. Riparare eventuali danni prima di utilizzare l'utensile. Molti incidenti sono causati da elettroutensili sottoposti a scarsa manutenzione.

Mantenere gli utensili da taglio puliti e affilati. Un utensile da taglio correttamente mantenuto e con bordi affilati ha meno probabilità di incepparsi ed è più facile da controllare durante il funzionamento.

Utilizzare elettroutensili, accessori, componenti aggiuntivi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto del tipo e delle condizioni di lavoro. L'utilizzo di utensili per lavori diversi da quelli previsti può creare situazioni pericolose.

Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa

scivolose impediscono l'utilizzo e il controllo sicuri dell'utensile in situazioni pericolose.

Riparazioni

Fate riparare il vostro elettrotensile solo da officine autorizzate, utilizzando esclusivamente ricambi originali. Questo garantirà il corretto funzionamento dell'elettrotensile.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LE SEGHE TRONCATRICI

Le troncatrici sono progettate per il taglio di legno e materiali simili al legno. Non devono essere utilizzate con mole per il taglio di materiali ferrosi come barre, pali, ecc. La polvere prodotta dalle mole può inceppare le parti mobili, come la protezione inferiore della lama. Le scintille generate dal taglio con mole possono bruciare la protezione inferiore della lama, l'insero del piano di lavoro e altre parti in plastica.

Utilizzare morsetti per fissare il pezzo in lavorazione, ove possibile. Se il pezzo in lavorazione verrà tenuto manualmente, tenere sempre la mano ad almeno 100 mm da entrambi i lati della lama. Non utilizzare questa sega per tagliare pezzi troppo piccoli per essere fissati saldamente o tenuti manualmente. Se la mano è troppo vicina alla lama, il rischio di lesioni da contatto con la lama aumenta.

Il pezzo in lavorazione deve essere fermo e fissato o trattenuto sia dal piano di appoggio che dal tavolo di lavoro. Non avanzare mai il pezzo in lavorazione né tagliare a mano libera. Un pezzo in lavorazione non fissato o in movimento può essere lanciato ad alta velocità, causando lesioni.

Spingere la sega attraverso il pezzo in lavorazione. Non tirare la sega attraverso il pezzo in lavorazione. Per tagliare, sollevare la testa della sega e spostarla sul pezzo in lavorazione senza tagliare, avviare il motore, abbassare la testa e spingere la sega attraverso il pezzo in lavorazione. Tagliare tirando la sega probabilmente farà sì che la lama della sega fuoriesca dal pezzo in lavorazione e scagli violentemente il gruppo lame verso l'operatore.

Non incrociare mai le braccia lungo la linea di taglio prevista, né davanti o dietro la lama della sega. Tenere il pezzo in lavorazione incrociato, ad esempio tenendolo a destra della lama con la mano sinistra o viceversa, è molto pericoloso.

Non infilare mai le mani dietro la piastra di supporto in modo che entrambe le mani si trovino a meno di 100 mm da entrambi i lati della lama, per rimuovere detriti di legno o per qualsiasi altro motivo, mentre la lama è in rotazione. La distanza tra la lama in rotazione e la mano potrebbe non essere evidente e potreste ferirvi gravemente.

Ispezionare il pezzo in lavorazione prima di tagliarlo. Se il pezzo in lavorazione è piegato o arricciato, fissarlo in modo che la superficie curva esterna sia rivolta verso la piastra di supporto. Assicurarsi sempre che non vi sia spazio tra il pezzo in lavorazione, la piastra di supporto e il tavolo di lavoro lungo la linea di taglio. I pezzi in lavorazione piegati o arricciati possono ruotare o spostarsi e possono pizzicare la lama della sega durante il taglio. Il pezzo in lavorazione deve essere privo di chiodi o corpi estranei.

Non utilizzare la sega finché il tavolo da lavoro non è libero da tutti gli utensili, scarti di legno, ecc. eccetto il pezzo in lavorazione. Piccolo Gli scarti, i pezzi di legno o altri oggetti che entrano in contatto con la lama rotante della sega possono essere lanciati ad alta velocità.

Tagliare un solo pezzo alla volta. Più strati di materiali non possono essere bloccati o trattenuti correttamente e possono inceppare la lama della sega o spostarsi durante il funzionamento.

Prima dell'uso, assicurarsi che la sega troncatrice sia fissata o posizionata su una superficie di lavoro piana e stabile. Una superficie di lavoro piana e stabile riduce il rischio che la sega troncatrice diventi instabile.

Pianifica il tuo lavoro. Ogni volta che modifichi l'impostazione dell'angolo di smusso o di taglio obliquo, assicurati che la piastra di supporto regolabile sia posizionata correttamente per supportare il pezzo in lavorazione ed evitare il contatto con la lama della sega o con il sistema di protezione. Senza accendere l'utensile e senza il pezzo in lavorazione sul tavolo, esegui un taglio completo simulato con la lama della sega per assicurarti che non vi sia alcun contatto o rischio di tagliare la piastra di supporto.

Utilizzare supporti adeguati, come prolunghe per banco da lavoro, supporti da lavoro, ecc., se il pezzo da lavorare è più largo o più lungo del piano del banco. I pezzi più lunghi o più larghi del piano di lavoro della sega troncatrice possono ribaltarsi se non sono fissati saldamente. Se la parte tagliata o il pezzo da lavorare si ribaltano, possono sollevare la protezione inferiore della lama o essere scagliati dalla lama in rotazione.

Non utilizzare un'altra persona come sostituto delle prolunghe del banco da lavoro o come supporto aggiuntivo. Un supporto instabile per il pezzo in lavorazione può causare l'inceppamento della lama o lo spostamento del materiale durante il taglio, trascinando te e il tuo aiutante verso la lama in rotazione.

Il materiale da tagliare non deve essere in alcun modo schiacciato o forzato contro la lama rotante. Se compresso, ad esempio utilizzando dei fermi di lunghezza, il materiale da tagliare potrebbe incastrarsi nella lama ed essere espulso violentemente.

Utilizzare sempre morsetti o accessori progettati per trattenerne correttamente materiali rotondi, come barre o tubi. Le barre tendono a ruotare durante il taglio, facendo sì che la lama „morda” e tiri il pezzo in lavorazione con le mani verso la lama.

Lasciare che la lama raggiunga la massima velocità prima di entrare in contatto con il pezzo in lavorazione. Ciò ridurrà il rischio di espulsione del pezzo.

Se il pezzo in lavorazione o la lama si inceppano, spegnere la sega. Attendere che tutte le parti mobili si fermino, quindi scollegare il cavo di alimentazione e/o rimuovere la batteria. Solo a questo punto tentare di liberare il materiale inceppato. Continuare a tagliare con il materiale inceppato può causare la perdita di controllo o danni alla sega.

Una volta terminato il taglio, rilasciare il grilletto, tenere premuta la testa di taglio e attendere che la lama si fermi prima

di rimuovere il materiale da tagliare. È pericoloso avvicinarsi alla lama mentre si è in funzione.

Tenere saldamente l'impugnatura quando si esegue un taglio a tuffo o si rilascia il grilletto prima che la testina di taglio sia completamente abbassata. Frenare il disco di taglio potrebbe causare l'abbassamento improvviso della testina di taglio, con conseguente rischio di lesioni.

PREPARAZIONE AL LAVORO

Prima di iniziare il lavoro, verificare che la macchina, il cavo di alimentazione e la spina non siano danneggiati e che le protezioni delle lame si muovano liberamente e tornino nella posizione di protezione. Se si riscontrano danni o malfunzionamenti delle protezioni, interrompere il lavoro.

Nota: tutte le preparazioni devono essere eseguite con l'alimentazione scollegata. **Il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa a muro.**

Preparazione della postazione di lavoro

L'utensile deve essere fissato a un banco da lavoro, a un supporto o a una posizione simile sul luogo di lavoro. Tutte le protezioni e i dispositivi di sicurezza devono essere correttamente fissati prima di avviare la macchina. Assicurarsi che la lama della sega circolare possa ruotare liberamente. Quando si lavora con il legno, verificare la presenza di corpi estranei come chiodi, viti, ecc. Prima di avviare la macchina, assicurarsi che tutte le parti mobili possano muoversi fluidamente e completamente e che la lama della sega circolare sia montata saldamente. Prima di collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica, assicurarsi che i parametri di alimentazione corrispondano a quelli indicati sulla targhetta della macchina.

La sega troncatrice deve essere posizionata su una superficie piana e stabile, come un banco da lavoro. L'altezza di montaggio deve essere regolata in base all'altezza dell'operatore, consentendo il pieno funzionamento senza sbracci eccessivi, garantendo al contempo una posizione stabile e sicura.

La base del banco da lavoro è dotata di fori per il fissaggio al pavimento. Per farlo, utilizzare quattro viti di montaggio (non incluse), insieme a rondelle e dadi se necessario, a seconda del tipo di banco da lavoro. Una volta fissato, posizionare il supporto regolabile in modo che poggi sul piano del tavolo e impedisca il ribaltamento della macchina (III).

Regolazione della testina di taglio (IV)

Una volta estratta dalla confezione, la testa di taglio della troncatrice è bloccata in posizione abbassata. Per sbloccarla, tirare il perno di bloccaggio, quindi sollevare la testa tenendo ferma l'impugnatura e applicando una leggera resistenza fino al completo sollevamento. In questa posizione, il perno consente il sollevamento e l'abbassamento libero della testa di taglio. Se la testa non può essere abbassata completamente o è troppo bassa, regolare le viti e quindi fissare la regolazione con il dado. Durante il sollevamento e l'abbassamento della testa di taglio, verificare che la protezione mobile della lama si muova liberamente, scoprendo automaticamente la lama durante l'abbassamento e coprendola automaticamente durante il sollevamento. Se si riscontrano ostacoli che bloccano il movimento della protezione, rimuoverli prima di iniziare il lavoro.

Installazione e sostituzione della lama della sega circolare

ATTENZIONE! Prima di installare o sostituire la lama della sega, spegnere la macchina, scollegarla dalla presa di corrente e attendere che la lama si fermi completamente. Indossare guanti protettivi quando si sostituisce la lama della sega.

Sollevare la testina di taglio e bloccarla nella posizione superiore. Allentare la vite situata nel foro della protezione (IV). Quindi sollevare la protezione mobile della lama e allentare la vite inferiore per consentirle di ruotare liberamente. Quindi svitare completamente la vite superiore, quella più vicina all'impugnatura, per sollevare la protezione mobile quanto basta per accedere alla vite del mandrino (V).

Premere e tenere premuto il blocco del mandrino, quindi utilizzare una chiave per ruotare lentamente la vite del mandrino e la lama della sega insieme fino a quando il mandrino non si blocca. (VI) Tenendo premuto il blocco del mandrino, svitare la vite del mandrino in senso orario, rimuovere la flangia esterna e rimuovere la lama della sega. (VII) Prima di installare una nuova lama della sega, pulire le superfici di contatto e i dispositivi di fissaggio da polvere e sporco, montare la lama della sega secondo la direzione di rotazione indicata dalla freccia sulla protezione, installare la flangia esterna e, tenendo premuto il blocco del mandrino, serrare la vite del mandrino in senso antiorario. Quindi, reinstallare la protezione nell'ordine inverso rispetto alla rimozione e verificare che la protezione mobile funzioni correttamente e che la lama della sega ruoti liberamente sia perpendicolarmente che a un angolo di 45°.

Raccomandazioni per l'uso delle seghe circolari

Attenzione! Assicurarsi che la velocità massima consentita della sega circolare sia uguale o superiore alla velocità della sega troncatrice. L'utilizzo di una sega circolare che non soddisfa questo requisito causerà la rottura della lama durante il funzionamento, con conseguente rischio di gravi lesioni.

Utilizzare solo lame raccomandate dal produttore, progettate per il taglio di legno e materiali a base di legno, con denti in metallo duro, conformi ai requisiti della norma EN 847-1 e alle specifiche indicate nella tabella dei dati tecnici. Non utilizzare lame in acciaio HSS. Non utilizzare dischi abrasivi o lame progettate per il taglio di metalli. Non utilizzare anelli allentati o manicotti di riduzione per regolare il foro della lama. Prima di montare la lama, pulire le superfici di montaggio e gli elementi di fissaggio da polvere, resina, grasso, olio e acqua.

La lama per sega circolare deve essere scelta in base al materiale da tagliare. Più denti ci sono, migliore sarà la qualità del taglio. Pertanto, si consiglia una lama a 48 denti per il taglio di pannelli laminati e materiali più duri. La lama a 24 denti inclusa nella

macchina può essere utilizzata per tagli più rapidi e grossolani del legno, incluso il legno strutturale, a condizione che il pezzo in lavorazione sia fissato correttamente.

Non utilizzare dischi da taglio danneggiati o deformati. Prima di ogni utilizzo, ispezionare visivamente il disco da taglio e, se si riscontrano crepe, scheggiature, piegature, denti rotti o altri danni, sostituirlo prima dell'uso. Tenendo il disco dal foro di montaggio, picchiettare leggermente il corpo del disco con il manico di un cacciavite di plastica. Un suono sordo potrebbe indicare una crepa nel corpo del disco, che potrebbe non essere visibile a occhio nudo. In caso di dubbi sulle condizioni del disco, sostituirlo prima dell'uso. Non riparare o riutilizzare dischi crepati.

Aspirazione della polvere (IX)

La troncatrice è dotata di un connettore che consente di collegare il sacchetto raccogli-polvere incluso o un sistema di aspirazione esterno. Se si utilizza il sacchetto raccogli-polvere incluso, collegarlo al connettore e svuotarlo ogni volta che è pieno e al termine del lavoro. Se si utilizza un sistema di aspirazione esterno, come un aspirapolvere industriale, collegare il tubo flessibile direttamente al connettore o utilizzare un adattatore appropriato per il tubo utilizzato.

Puntatore laser

La sega troncatrice è dotata di un puntatore laser che visualizza la linea di taglio sul materiale montato sul tavolo. Il puntatore viene attivato da un interruttore separato: premendolo una volta si accende il laser, mentre premendolo di nuovo si spegne. Non fissare il raggio laser, poiché ciò potrebbe causare danni temporanei o permanenti alla vista.

cavi di prolunga

Se è necessario collegare il prodotto tramite prolunghe, la sezione dei cavi di prolunga non deve essere inferiore alla sezione del cavo di alimentazione fornito con il prodotto. Per prolunghe più lunghe di 25 m, la sezione dei cavi non deve essere inferiore a 1,5 mm².

Rischio residuo

La macchina è stata progettata e costruita in conformità con le norme di sicurezza applicabili. Tuttavia, durante l'uso del prodotto potrebbero verificarsi rischi residui.

Rischi per la salute associati all'energia elettrica dovuti all'uso di cavi di alimentazione non idonei.

Rischio di rumore dovuto al mancato utilizzo di protezioni acustiche.

Il rischio residuo può essere ridotto al minimo seguendo attentamente le istruzioni di sicurezza.

UTILIZZO DELLO STRUMENTO

Prima di iniziare un taglio, verificare che tutti i blocchi di regolazione siano serrati, che la protezione della lama funzioni correttamente e che non vi siano problemi di interferenza lungo l'intera gamma di movimento della testa della sega. Questa verifica deve essere effettuata senza avviare la macchina. Ispezionare il materiale per verificare la presenza di chiodi, punti metallici, viti e crepe e valutare se può essere sostenuto e fissato saldamente. Far passare il cavo di alimentazione e l'eventuale prolunga all'esterno dell'area di taglio in modo che non possano rimanere incastrati sotto la testa della sega.

Quindi, azionare la macchina senza carico e assicurarsi che funzioni in modo fluido, senza vibrazioni, sfregamenti o rumori anomali. Quindi, rilasciare l'interruttore e attendere che la lama si fermi completamente. Posizionare il materiale su un tavolo, appoggiandolo alla piastra di supporto e fissarlo con un morsetto. Una volta avviata, lasciare che la sega raggiunga la velocità nominale prima di tagliare con un movimento fluido, senza applicare una pressione eccessiva.

Impostazione dei parametri di taglio

L'angolo di taglio longitudinale si imposta ruotando il tavolo di lavoro. Per farlo, allentare le viti di rotazione della testa, premere il blocco di rotazione del tavolo e ruotare il tavolo nella posizione desiderata utilizzando la scala. Per le impostazioni di angolazione più comuni, è possibile utilizzare il cricchetto, rilasciando il blocco fino a quando non scatta in posizione, quindi serrare le viti di rotazione della testa per fissare il tavolo. Non lasciare mai il tavolo bloccato esclusivamente dal cricchetto; serrare sempre le viti di rotazione della testa (X).

L'angolo di taglio trasversale si imposta inclinando la testa di taglio verso sinistra, rispetto alla lama, entro un intervallo di 0-45 gradi. Per fare ciò, allentare le viti di inclinazione della testa, impostare la testa sull'angolazione desiderata utilizzando la scala, quindi serrare le viti di inclinazione. L'intervallo di inclinazione è limitato dalla vite di inclinazione che viene inserita in una fessura che contrassegna la posizione 0-45 gradi (XI).

La sega troncatrice consente sia il taglio con la testa rivolta verso il basso che quello con guida. L'avanzamento della testa lungo le guide può essere bloccato in qualsiasi posizione con la manopola di bloccaggio. Per tagli senza avanzamento, la testa deve essere impostata nella posizione arretrata e l'avanzamento bloccato (XII). Per tagli più ampi, l'avanzamento deve essere sbloccato e la testa deve essere controllata per garantire un movimento fluido lungo tutta la sua corsa. Per eseguire un taglio a tuffo, impostare il fermo di profondità regolando la vite, quindi controllare la profondità impostata su un pezzo campione e regolarla se necessario (XIII). Dopo ogni modifica dell'angolo di taglio e ogni modifica della modalità di movimento della testa, senza collegare la macchina all'alimentazione elettrica, simulare il movimento di lavoro in tutta la sua ampiezza e verificare che la lama della sega circolare e le protezioni non incontrino ostacoli e non entrino in contatto con il tavolo di lavoro, l'insero del tavolo di lavoro, la piastra di supporto del tavolo o altri componenti della macchina.

Preparazione e fissaggio del pezzo in lavorazione

Il materiale deve essere posizionato saldamente sul tavolo di lavoro e premuto contro la piastra di supporto del tavolo di lavoro in modo che non possa spostarsi durante il taglio. Per fissare il materiale, utilizzare il morsetto da tavolo. Fissarlo alla fessura sul lato desiderato del tavolo e fissarlo con una vite. Quindi, premere il materiale contro il tavolo e la piastra di supporto. Per pezzi lunghi e pesanti, è necessario fornire un supporto su entrambi i lati della macchina alla stessa altezza del tavolo di lavoro per evitare che il materiale si ribalti e si incastri nel taglio (XIV).

Le prolunghe del tavolo devono essere estese alla lunghezza desiderata per supportare pezzi più lunghi e poi bloccate in posizione. Le prolunghe sono dotate di piastre estensibili alle estremità, che devono essere regolate per supportare il materiale e limitarne il movimento laterale durante il taglio (XV). La piastra di supporto del tavolo è dotata di montanti che scorrono in guide, la cui posizione viene regolata allentando e serrando le viti. I montanti devono essere utilizzati ogni volta che l'altezza del pezzo richiede un maggiore supporto (XVI).

Durante il taglio con movimento guidato, è accettabile lavorare con un operatore ausiliario per sostenere il materiale o stabilizzarne la posizione, a condizione che ciò non sostituisca i supporti e le prolunghe del tavolo. L'operatore ausiliario deve trovarsi al di fuori della zona di taglio e della zona di espulsione dei trucioli ed eseguire l'operazione in modo da non causare contatto con la lama della sega circolare o con parti mobili della macchina.

Superare il taglio

Prima di iniziare, assicurarsi di assumere una posizione stabile e di impugnare saldamente l'impugnatura. L'interruttore è protetto da un blocco per evitare azionamenti accidentali, quindi prima di premere l'interruttore, premere il blocco situato su un lato dell'impugnatura e, tenendolo premuto, premere l'interruttore. L'interruttore non dispone di una funzione di blocco per il funzionamento continuo, quindi la macchina si spegne quando la pressione viene rilasciata.

Dopo l'avvio, lasciare che la lama raggiunga la velocità nominale prima di iniziare il taglio. Non appoggiare mai la lama contro il materiale e poi avviare la macchina, poiché ciò potrebbe incepparla, danneggiare la macchina o il materiale e causare lesioni. Quando si riprende il taglio, lasciare che la lama raggiunga nuovamente la velocità nominale e poi inserirla nel taglio.

Durante il taglio, guidare la sega circolare con un movimento fluido, senza strappi o pressioni eccessive, applicando solo la pressione necessaria per tagliare il materiale. Non sovraccaricare la macchina né surriscaldare le lame. Evitare di urtare la lama contro il materiale e muoversi in modo da non farla ruotare nel taglio. Se la lama si inceppa nel materiale, rilasciare immediatamente l'interruttore e attendere che la lama si fermi completamente. Quindi, scollegare la macchina e rimuovere la causa dell'inceppamento.

Una volta completato il taglio, rimuovere la lama rotante dal taglio e solo allora rilasciare l'interruttore. Attendere che la lama si fermi completamente, scollegare la macchina e solo allora rimuovere il materiale dal tavolo e procedere alla fase successiva.

La sega si inceppa nel materiale

Se la lama della sega si inceppa nel materiale da tagliare, rilasciare immediatamente l'interruttore e tenere ferma la testa di taglio fino all'arresto completo della lama. Quindi, scollegare la macchina dall'alimentazione elettrica staccandola dalla presa di corrente.

Dopo aver scollegato l'alimentazione, rimuovere la causa dell'inceppamento, ad esempio supportando e bloccando adeguatamente il pezzo in lavorazione, modificando le impostazioni o rimuovendo l'oggetto estraneo dal pezzo, quindi rimuovere con cautela la lama dal taglio senza scosse. Ispezionare la lama per verificare la presenza di danni o deformazioni e verificare che la testa e le protezioni si muovano liberamente. Se danneggiata, sostituire la lama prima di riprendere il lavoro.

Attività dopo il lavoro

Una volta completato il taglio, rimuovere la lama rotante dal taglio e solo allora rilasciare l'interruttore. Attendere che la lama si fermi completamente, scollegare la macchina dall'alimentazione elettrica, quindi rimuovere il materiale dal tavolo di lavoro e riordinare l'area di lavoro.

Dopo aver terminato il lavoro, rimuovere polvere e trucioli dalle protezioni, dal tavolo di lavoro e dalla porta di aspirazione e svuotare il sacchetto raccogli-polvere, se utilizzato. Ispezionare la lama della sega e gli accessori di montaggio per verificare la presenza di danni, quindi procedere alla manutenzione.

Limitazioni al surriscaldamento

La macchina non dispone di regolazione della potenza e il consumo energetico aumenta con il carico durante il taglio. Maggiore è la resistenza del materiale e la pressione sulla testa di taglio, più velocemente il motore si riscalda, con conseguente potenziale surriscaldamento. Per ridurre il surriscaldamento, tagliare con un movimento fluido, evitando urti o pressioni eccessive, utilizzare una lama circolare adatta al materiale e mantenerla in buone condizioni, e assicurarsi che le aperture di ventilazione siano libere e che la polvere venga rimossa dalla macchina.

La macchina è progettata per un funzionamento intermittente e periodico, in cui solo circa il 25% del tempo di un singolo ciclo viene impiegato per il taglio sotto carico, mentre il restante 75% circa viene impiegato in un ambiente che alleggerisce il carico, come il funzionamento a vuoto o una pausa di raffreddamento. Durante il taglio intenso, è consigliabile effettuare delle pause e, in caso di un calo significativo della velocità della lama, rumori insoliti o un aumento evidente della temperatura, ridurre la pressione, interrompere il lavoro e lasciare raffreddare la macchina.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

ATTENZIONE! Prima di effettuare qualsiasi regolazione, manutenzione o assistenza, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Al termine del lavoro, verificare le condizioni tecniche dell'elettrotensile ispezionando visivamente il corpo e l'impugnatura, il cavo elettrico con la spina e il pressacavo, il funzionamento dell'interruttore elettrico, la disintasamento delle fessure di ventilazione, la formazione di scintille dalle spazzole, il rumore proveniente da cuscinetti e ingranaggi, l'avviamento e il funzionamento regolare. Durante il periodo di garanzia, l'utente non può smontare l'elettrotensile o sostituire sottogruppi o componenti, poiché ciò invaliderebbe la garanzia. Qualsiasi irregolarità osservata durante l'ispezione o durante il funzionamento è un segnale per una riparazione presso un centro di assistenza. Al termine del lavoro, l'alloggiamento, le fessure di ventilazione, gli interruttori e i coperchi devono essere puliti, ad esempio, con un getto d'aria (a una pressione non superiore a 0,3 MPa), una spazzola o un panno asciutto, senza utilizzare prodotti chimici o detersivi. Gli utensili e le impugnature devono essere puliti con un panno asciutto e pulito.

Per mantenere un corretto funzionamento, mantenere le protezioni, le prese d'aria e l'alloggiamento del motore il più possibile liberi da polvere e sporco e pulire la macchina dopo ogni utilizzo. Si consiglia di lubrificare le parti mobili una volta al mese e, per la pulizia periodica, utilizzare un panno leggermente umido con una piccola quantità di sapone neutro, senza solventi, per evitare che l'acqua penetri nella macchina. Prima di ogni utilizzo, ispezionare il meccanismo di protezione mobile della sega circolare per verificare la presenza di sporco, rimuovere la segatura vecchia e le schegge con una spazzola e verificare la scorrevolezza della guida di protezione. Un inserto del piano di lavoro danneggiato deve essere sostituito immediatamente, poiché piccole parti possono incastrarsi tra l'inserto e la lama della sega, causando l'inceppamento della lama. Su una macchina nuova, si consiglia di ispezionare le spazzole di carbone dopo le prime 50 ore di funzionamento e in seguito periodicamente. Se usurate o danneggiate, sostituire l'intero set di spazzole.

Conservare in un luogo buio, asciutto e al riparo dal gelo, fuori dalla portata dei bambini, a temperatura ambiente, entro i normali limiti di conservazione degli utensili. Si consiglia di conservare la sega troncatrice nella sua confezione originale. Se non si trova nella confezione originale, coprirla per proteggerla da polvere e umidità. Conservare il manuale di istruzioni insieme alla macchina. Durante il trasporto nell'imballaggio originale, fissare le parti mobili e riporre la troncatrice nell'imballaggio in modo che i dispositivi di fissaggio siano posizionati correttamente. Prima di spostare o trasportare, bloccare la rotazione del piano di lavoro, abbassare la testa di taglio nella posizione inferiore e fissarla con il perno di bloccaggio, quindi bloccare la funzione di avanzamento della guida nella posizione posteriore utilizzando la manopola di bloccaggio della guida. Trasportare sempre la troncatrice scollegata. Utilizzare la maniglia di trasporto per brevi distanze e non sollevare la macchina dalle protezioni o dai comandi.

GEREEDSCHAPSKENMERKEN

Een verstekzaag is een veelzijdig gereedschap voor het zagen van hout en houtachtige materialen. Dankzij de uitgebreide verstelmogelijkheden zijn zowel rechte als schuine zaagsneden mogelijk. Het gereedschap is ontworpen voor werkplaats- en montagewerkzaamheden waarbij herhaaldelijk onder een vooraf bepaalde hoek gezaagd moet worden. Een correcte, betrouwbare en veilige werking van het gereedschap is afhankelijk van het juiste gebruik. Daarom is het belangrijk om:

Lees voor gebruik van het gereedschap de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding.

APPARATUUR

Het product wordt compleet geleverd, maar moet nog in elkaar gezet worden zoals verderop in de handleiding beschreven. De fabrieksverpakking moet het volgende bevatten: verstekzaag, stofopvangzak, cirkelzaag, werktafelklem, stelschroeven voor de zaagkop.

TECHNISCHE PARAMETERS

Parameter	meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-821710
Nominale spanning	[V~]	220 - 240
Nominale frequentie	[Hz]	50
Continu nominaal vermogen	[W]	1700
Maximaal vermogen (S6 25%)	[W]	2000
Nominale snelheid	[min ⁻¹]	4700
Maximale hoogte × maximale snijlengte		
Horizontale rotatiehoek 0° / kanteelhoek 0°	[mm]	65 × 340
Horizontale rotatiehoek 45° / kanteelhoek 0°	[mm]	65 × 240
Horizontale rotatiehoek 0° / kanteelhoek 45°	[mm]	38 × 340
Horizontale rotatiehoek 45° / kanteelhoek 45°	[mm]	38 × 240
Cirkelzaagblad: buitendiameter × klemdiameter × maximale dikte	[mm]	216 × 30 × 2,8
Maximale afschuinhoek	[°]	45
Massa	[kg]	11,7
Geluidsniveau		
- geluidsdruk $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- vermogen $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
Isolatieklasse		II
Laserpointer		
- klas		2
- stroom	[mW]	<1
- golf lengte	[nm]	650

De opgegeven geluidsemissiewaarde is gemeten met behulp van een standaard testmethode en kan worden gebruikt om verschillende instrumenten met elkaar te vergelijken. De opgegeven geluidsemissiewaarde kan worden gebruikt bij een voorlopige blootstellingsbeoordeling.

De opgegeven totale trillingswaarde is gemeten met behulp van een standaard testmethode en kan worden gebruikt om verschillende gereedschappen met elkaar te vergelijken. De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt bij een voorlopige blootstellingsbeoordeling.

Let op: Trillingen en geluidsemissies tijdens het gebruik van het gereedschap kunnen afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de wijze waarop het gereedschap wordt gebruikt.

Let op: Er moeten veiligheidsmaatregelen worden getroffen op basis van een beoordeling van de blootstelling onder daadwerkelijke gebruiksomstandigheden om de gebruiker te beschermen (inclusief alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals momenten waarop het gereedschap is uitgeschakeld of inactief is, en inschakeltijden).

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, afbeeldingen en specificaties die bij dit elektrische gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen hiervan kan leiden tot een elektrische schok, brand of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term „elektrisch gereedschap” die in de waarschuwingen wordt gebruikt, verwijst naar alle elektrische gereedschappen, zowel met als zonder snoer.

Veiligheid op de werkplek

Zorg ervoor dat uw werkplek goed verlicht en schoon is. Rommel en slechte verlichting kunnen ongelukken veroorzaken.
Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gasen of dampen. Elektrisch gereedschap produceert vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.
Houd kinderen en omstanders uit de buurt van de werkplek. Concentratieverlies kan leiden tot verlies van controle.

Elektrische veiligheid

De stekker van het netsnoer moet in het stopcontact passen. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen stekkeradapters met geaard elektrisch gereedschap. Een ongewijzigde stekker die in het stopcontact past, verkleint het risico op een elektrische schok.

Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren en koelkasten. Het aarden van uw lichaam vergroot het risico op een elektrische schok.

Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan neerslag of vocht. Water of vocht dat in een elektrisch gereedschap terechtkomt, verhoogt het risico op een elektrische schok.

Overbelast het netsnoer niet. Gebruik het netsnoer niet om de stekker uit het stopcontact te trekken of te tillen. Houd het netsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Een beschadigd of in de knoop geraakt netsnoer verhoogt het risico op een elektrische schok.

Gebruik bij werkzaamheden buitenshuis verlengsnoeren die geschikt zijn voor buitengebruik. Het gebruik van een geschikt verlengsnoer voor buitengebruik verkleint het risico op een elektrische schok.

Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD) ter bescherming tegen de netspanning. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

Persoonlijke veiligheid

Wees alert, let goed op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Zelfs een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals stofmaskers, antislip veiligheidsschoenen, veiligheidshelmen en gehoorbescherming vermindert het risico op ernstig letsel.

Voorkom onbedoeld inschakelen. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het elektrische gereedschap aansluit op een stroombron en/of accu, het oppakt of draagt. Het dragen van een elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van een elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar in de aan-stand staat, kan ernstig letsel veroorzaken.

Verwijder alle stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een moersleutel of sleutel die aan een draaiend onderdeel van het gereedschap vastzit, kan ernstig letsel veroorzaken.

Ga niet te ver en strek uw armen niet te ver uit. Behoud te allen tijde een goede houding en evenwicht. Dit zorgt ervoor dat u het gereedschap beter kunt beheersen in onverwachte situaties tijdens het werk.

Kleed u gepast. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen van het elektrische gereedschap. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen in de bewegende onderdelen verstrikt raken.

Als apparatuur is uitgerust om te worden aangesloten op stofafzuig- of -opvangsystemen, zorg er dan voor dat deze correct zijn aangesloten en gebruikt. Stofafzuiging vermindert het risico op stofgerelateerde gevaren.

Laat de ervaring die u opdoet door veelvuldig gebruik van gereedschap er niet toe leiden dat u onzorgvuldig wordt en de veiligheidsregels negeert. Onzorgvuldig handelen kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

Overbelast een elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor de beoogde toepassing. Het juiste elektrische gereedschap levert betere en veiligere prestaties wanneer het binnen het ontworpen vermogen wordt gebruikt.

Gebruik geen elektrisch gereedschap als de schakelaar het niet aan en uit kan zetten. Elk gereedschap dat niet met de schakelaar bediend kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien afneembaar, voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt. Deze voorzorgsmaatregelen voorkomen dat het gereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld.

Houd het gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet bekend zijn met elektrisch gereedschap of deze gebruiksaanwijzing het gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer het gereedschap op verkeerde uitlegging of vastlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Repareer eventuele schade voordat u het gereedschap gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door

slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

Houd snijgereedschap schoon en scherp. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe randen zal minder snel vastlopen en is gemakkelijker te hanteren tijdens het gebruik.

Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires en hulpstukken, enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met het type en de omstandigheden van de werkzaamheden. Het gebruik van gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, kan een gevaarlijke situatie opleveren.

Houd de handgrepen en gripvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen en gripvlakken belemmeren een veilige bediening en controle van het gereedschap in gevaarlijke situaties.

Reparaties

Laat uw elektrisch gereedschap alleen repareren door erkende reparatiewerkplaatsen die uitsluitend originele onderdelen gebruiken. Dit garandeert een goede werking van het gereedschap.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR VERSTEKZAGEN

Verstekzagen zijn ontworpen voor het zagen van hout en houtachtige materialen. Ze mogen niet worden gebruikt met slijpschijven voor het zagen van ijzerhoudende materialen zoals staven, profielen, palen, enz. Slijpschijfstof kan bewegende onderdelen zoals de onderste zaagbladbescherming blokkeren. Vonken van de slijpschijf kunnen de onderste zaagbladbescherming, het werkblad en andere plastic onderdelen beschadigen.

Gebruik indien mogelijk klemmen om het werkstuk vast te zetten. Als u het werkstuk met de hand vasthoudt, houd uw hand dan altijd minstens 100 mm aan beide zijden van het zaagblad. Gebruik deze zaag niet voor het zagen van werkstukken die te klein zijn om stevig vast te klemmen of met de hand vast te houden. Als uw hand te dicht bij het zaagblad komt, neemt het risico op letsel door contact met het zaagblad toe.

Het werkstuk moet stil liggen en vastgezet worden door zowel de steunplaat als de werktafel. Voer het werkstuk nooit aan of bewerk het niet uit de vrije hand. Een loszittend of bewegend werkstuk kan met hoge snelheid wegslingeren en letsel veroorzaken. **Duw de zaag door het werkstuk. Trek de zaag niet door het werkstuk. Om te zagen, til de zaagkop op en beweeg deze over het werkstuk zonder te zagen, start de motor, laat de kop zakken en duw de zaag door het werkstuk.** Zagen terwijl u de zaag trekt, zal er waarschijnlijk toe leiden dat het zaagblad uit het werkstuk schiet en de zaagarm met grote kracht naar de gebruiker slingert. **Kruis uw armen nooit langs de beoogde zaaglijn, of voor of achter het zaagblad.** Het werkstuk met gekruiste handen vasthouden, bijvoorbeeld rechts van het zaagblad met uw linkerhand of andersom, is zeer gevaarlijk.

Reik nooit achter de steunplaat, zodat uw hand zich dichterbij dan 100 mm van het zaagblad bevindt, om houtresten te verwijderen of om welke andere reden dan ook, terwijl het zaagblad draait. De afstand van het draaiende zaagblad tot uw hand is mogelijk niet duidelijk, en u kunt uzelf ernstig verwonden.

Controleer het werkstuk voordat u gaat zagen. Als het werkstuk gebogen of gekruld is, klem het dan vast zodat het gebogen buitenvlak naar de steunplaat wijst. Zorg er altijd voor dat er geen opening is tussen het werkstuk, de steunplaat en de werktafel langs de zaaglijn. Gebogen of gekrulde werkstukken kunnen verdraaien of verschuiven en het zaagblad vastklemmen tijdens het zagen. Het werkstuk moet vrij zijn van spijkers of andere vreemde voorwerpen.

Gebruik de zaag pas als de werktafel volledig vrij is van gereedschap, houtresten, enz., met uitzondering van het werkstuk. Afvalstukken, losse stukken hout of andere voorwerpen die in contact komen met het roterende zaagblad, kunnen met hoge snelheid worden weggeslingerd.

Zaag slechts één werkstuk tegelijk. Meerdere materiaallagen kunnen niet goed worden vastgeklemd of vastgehouden en kunnen het zaagblad blokkeren of verschuiven tijdens het zagen.

Zorg er vóór gebruik voor dat de verstekzaag stevig staat of op een vlakke, stabiele ondergrond is geplaatst. Een vlakke, stabiele ondergrond verkleint het risico dat de verstekzaag instabiel wordt.

Plan uw werk zorgvuldig. Zorg er bij elke aanpassing van de afschuin- of verstekhoek voor dat de verstelbare steunplaat correct is gepositioneerd om het werkstuk te ondersteunen en contact met het zaagblad of de beschermkap te voorkomen. Laat het zaagblad, zonder het gereedschap aan te zetten en zonder het werkstuk op de tafel, een gesimuleerde volledige zaagsnede maken om er zeker van te zijn dat er geen contact is met de steunplaat en dat er geen risico bestaat op beschadiging.

Gebruik de juiste ondersteuning, zoals werkbankverlengstukken, werkbanksteunen, enz., als het werkstuk breder of langer is dan het blad van de werkbank. Werkstukken die langer of breder zijn dan de werkbank van de verstekzaag kunnen kantelen als ze niet goed vastzitten. Als het afgezaagde deel of werkstuk kantelt, kan het de onderste zaagbladbescherming optillen of door het draaiende zaagblad worden weggeslingerd.

Gebruik geen andere persoon als vervanging voor verlengstukken van de werkbank of als extra ondersteuning. Een instabiele werkstukondersteuning kan ervoor zorgen dat het zaagblad vastloopt of dat het materiaal verschuift tijdens het zagen, waardoor u en uw helper naar het draaiende zaagblad worden getrokken.

Het te zagen materiaal mag op geen enkele manier bekneeld of tegen het roterende zaagblad gedrukt worden. Indien het materiaal bijvoorbeeld door het gebruik van lengteaanlagen wordt samengedrukt, kan het door het zaagblad vast komen te zitten en met grote kracht worden weggeslingerd.

Gebruik altijd klemmen of hulpstukken die speciaal ontworpen zijn om ronde materialen, zoals staven of buizen, goed vast te houden. Staven hebben de neiging om te draaien tijdens het zagen, waardoor het zaagblad zich vastbijt en u het werkstuk met uw handen naar het zaagblad trekt.

Laat het zaagblad de maximale snelheid bereiken voordat het het werkstuk raakt. Dit vermindert het risico dat het werkstuk wegvliegt. **Als het werkstuk of het zaagblad vastloopt, schakel dan de zaag uit. Wacht tot alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen, trek dan de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu. Probeer pas daarna het vastgelopen materiaal los te maken.** Doorgaan met zagen terwijl er materiaal vastzit, kan leiden tot verlies van controle of schade aan de zaag. **Als u klaar bent met zagen, laat u de trekker los, houdt u de zaagkop naar beneden en wacht u tot het zaagblad stilstaat voordat u het gezaagde materiaal verwijdert.** Het is gevaarlijk om in de buurt van het zaagblad te komen terwijl de machine draait. **Houd de handgreep stevig vast bij het maken van een invalsneede of bij het loslaten van de trekker voordat de snijkop volledig is neergelaten.** Het afremmen van de snijschijf kan ertoe leiden dat de snijkop plotseling naar beneden wordt getrokken, wat letsel kan veroorzaken.

VOORBEREIDING OP HET WERK

Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden of de machine, het netsnoer en de stekker onbeschadigd zijn en of de mesbeschermers soepel bewegen en terugkeren naar hun beschermende positie. Als u schade of defecte beschermers constateert, stop dan met werken.

Let op: alle voorbereidingen moeten worden uitgevoerd met de stroomtoevoer uitgeschakeld. **De stekker van het netsnoer moet uit het stopcontact worden gehaald.**

Het werkstation voorbereiden

Het gereedschap moet stevig vastgemaakt worden aan een werkbank, standaard of vergelijkbare positie op de werkplek. Alle beschermkappen en veiligheidsvoorzieningen moeten goed vastzitten voordat de machine wordt gestart. Zorg ervoor dat het zaagblad van de cirkelzaag vrij kan draaien. Controleer bij het bewerken van hout op vreemde voorwerpen zoals spijkers, schroeven, enz. Controleer vóór het starten van de machine of alle bewegende onderdelen soepel en volledig kunnen bewegen en of het zaagblad van de cirkelzaag stevig is gemonteerd. Controleer vóór het aansluiten van het netsnoer op het stopcontact of de specificaties van de voeding overeenkomen met die op het typeplaatje van de machine.

De verstekzaag moet op een vlakke en stabiele ondergrond worden geplaatst, zoals een werkbank. De montagehoogte moet worden aangepast aan de lengte van de gebruiker, zodat de zaag volledig kan worden bediend zonder overmatige reikwijdte, terwijl een stabiele en veilige houding wordt gegarandeerd.

De werkbankbasis is voorzien van gaten om hem aan de vloer vast te schroeven. Gebruik hiervoor vier montageschroeven (niet meegeleverd), eventueel aangevuld met ringen en moeren, afhankelijk van het type werkbank. Zodra de basis vastzit, plaatst u de verstelbare steun zo dat deze op het tafelblad rust en voorkomt dat de machine omvalt (III).

Het afstellen van de snijkop (IV)

Bij het uitpakken is de zaagkop van de verstekzaag vergrendeld in de onderste stand. Om deze te ontgrendelen, trekt u de borgpen eruit en tilt u de kop omhoog terwijl u de handgreep vasthoudt en lichte weerstand biedt totdat deze volledig omhoog is. In deze stand zorgt de pen ervoor dat de zaagkop vrij omhoog en omlaag kan worden bewogen. Als de kop niet volledig omlaag kan of te ver omlaag gaat, stelt u de schroef bij en zet u de instelling vast met de moer. Controleer bij het omhoog en omlaag bewegen van de zaagkop of de beweegbare zaagbladbescherming soepel beweegt en het zaagblad automatisch blootlegt bij het omlaag bewegen en automatisch bedekt bij het omhoog bewegen. Verwijder eventuele obstakels die de beweging van de bescherming blokkeren voordat u begint met werken.

Het zaagblad van de cirkelzaag monteren en vervangen

WAARSCHUWING! Schakel de machine uit, haal de stekker uit het stopcontact en wacht tot het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen voordat u het zaagblad installeert of vervangt. Draag beschermende handschoenen bij het vervangen van het zaagblad. Til de snijkop omhoog en vergrendel deze in de bovenste positie. Draai de schroef in het gat van de beschermkap los (IV). Til vervolgens de beweegbare mesbescherming omhoog en draai de onderste schroef los zodat de bescherming vrij kan draaien. Draai daarna de bovenste schroef, die zich het dichtst bij het handvat bevindt, volledig los om de beweegbare bescherming voldoende omhoog te tillen om bij de spindelschroef te komen (V).

Druk de spindelvergrendeling in en houd deze ingedrukt. Draai vervolgens met een sleutel de spindelschroef en het zaagblad langzaam samen totdat de spindel vergrendelt. (VI) Houd de spindelvergrendeling ingedrukt, draai de spindelschroef met de klok mee los, verwijder de buitenflens en verwijder het zaagblad. (VII) Reinig vóór het plaatsen van een nieuw zaagblad de contactoppervlakken en bevestigingsmiddelen van stof en vuil, monteer het zaagblad volgens de draairichtingspijl op de beschermkap, plaats de buitenflens en draai, terwijl u de spindelvergrendeling ingedrukt houdt, de spindelschroef tegen de klok in vast. Plaats vervolgens de beschermkap terug in de omgekeerde volgorde van demontage en controleer of de beweegbare beschermkap goed werkt en of het zaagblad vrij kan draaien, zowel loodrecht als onder een hoek van 45°.

Aanbevelingen voor het gebruik van cirkelzagen

Waarschuwing! Zorg ervoor dat de maximaal toegestane snelheid van de cirkelzaag gelijk is aan of hoger is dan de snelheid van de verstekzaag. Het gebruik van een cirkelzaag die niet aan deze eis voldoet, kan ertoe leiden dat het zaagblad tijdens het gebruik breekt, met mogelijk ernstig letsel tot gevolg.

Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen zaagbladen, ontworpen voor het zagen van hout en houtachtige materialen, met

hardmetalen tanden, die voldoen aan de eisen van EN 847-1 en aan de specificaties in de technische gegevenstabel. Gebruik geen HSS-zaagbladen. Gebruik geen slijpschijven of zaagbladen die ontworpen zijn voor het zagen van metaal. Gebruik geen losse ringen of verloopstukken om de boring van het zaagblad aan te passen. Reinig vóór het monteren van het zaagblad de montageoppervlakken en bevestigingsmiddelen van stof, hars, vet, olie en water.

Het zaagblad van een cirkelzaag moet worden gekozen op basis van het te zagen materiaal. Hoe meer tanden, hoe beter de zaagsnede. Daarom wordt een zaagblad met 48 tanden aanbevolen voor het zagen van gelamineerde platen en hardere materialen. Het bijgeleverde zaagblad met 24 tanden kan worden gebruikt voor sneller en grover zagen van hout, inclusief constructiehout, mits het werkstuk goed is vastgezet.

Gebruik geen beschadigde of vervormde slijpschijven. Controleer de slijpschijf vóór elk gebruik visueel. Vervang de schijf als u scheuren, afsplinteringen, krommingen, gebroken tanden of andere beschadigingen aantreft. Houd de schijf vast bij het montagegat en tik zachtjes met de handgreep van een plastic schroevendraaier op de schijf. Een hol geluid kan duiden op een scheur in de schijf, die mogelijk niet met het blote oog zichtbaar is. Vervang de schijf vóór gebruik als u twijfelt aan de staat ervan. Repareer of hergebruik geen beschadigde slijpschijven.

Stofafzuiging (IX)

De verstekzaag is voorzien van een aansluiting waarmee u de meegeleverde stofzak of een extern stofafzuigstelsysteem kunt aansluiten. Als u de meegeleverde zak gebruikt, bevestigt u deze aan de aansluiting en leegt u deze telkens wanneer deze vol is en na afloop van de werkzaamheden. Als u een extern stofafzuigstelsysteem gebruikt, zoals een industriële stofzuiger, sluit u de flexibele slang rechtstreeks aan op de aansluiting of met behulp van een geschikte adapter voor de betreffende slang.

Laserpointer

De verstekzaag is uitgerust met een laserpointer die de zaaglijn projecteert op het op de tafel gemonteerde materiaal. De pointer wordt geactiveerd met een aparte schakelaar; door deze één keer in te drukken wordt de laser ingeschakeld en door deze nogmaals in te drukken wordt deze uitgeschakeld. Kijk niet recht in de laserstraal, aangezien dit tijdelijke of blijvende oogbeschadiging kan veroorzaken.

Verlengkabels

Indien het nodig is het product aan te sluiten met verlengkabels, mag de draaddoorsnede van de verlengkabels niet kleiner zijn dan de draaddoorsnede van de bijgeleverde voedingskabel. Voor verlengkabels langer dan 25 meter mag de draaddoorsnede niet kleiner zijn dan 1,5 mm².

Resterend risico

De machine is ontworpen en gebouwd in overeenstemming met de geldende veiligheidsnormen. Desondanks kunnen er tijdens het gebruik van het product restrisico's optreden.

Gezondheidsrisico's verbonden aan elektrische stroom als gevolg van het gebruik van onjuiste stroomkabels.

Geluidsoverlast door het niet dragen van gehoorbescherming.

Restrisico's kunnen worden geminimaliseerd door de veiligheidsinstructies nauwgezet op te volgen.

HET GEBRUIK VAN HET GEREEDSCHAP

Controleer voordat u begint met zagen of alle vergrendelingen goed vastzitten, de zaagbladbescherming naar behoren functioneert en er geen belemmeringen zijn in het volledige bewegingsbereik van de zaagkop. Controleer dit zonder de machine aan te zetten. Inspecteer het materiaal op spijkers, nietjes, schroeven en scheuren en beoordeel of het stevig ondersteund en vastgezet kan worden. Leid het netsnoer en eventuele verlengsnoeren buiten het zaaggebied, zodat ze niet onder de zaagkop verstrikt raken.

Laat de machine vervolgens onbelast draaien en zorg ervoor dat deze soepel loopt, zonder geratel, wrijving of ongebruikelijke trillingen. Laat dan de schakelaar los en wacht tot het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen. Plaats het materiaal op een tafel, laat het rusten tegen de steunplaat en zet het vast met een klem. Laat de zaag na het starten de nominale snelheid bereiken voordat u in een vloeiende beweging gaat zagen, zonder overmatige druk uit te oefenen.

Snijparameters instellen

De zaaghoek wordt ingesteld door de werktafel te draaien. Draai hiervoor de schroef voor de koprotatie los, druk op de vergrendeling van de tafelrotatie en draai de tafel naar de gewenste positie met behulp van de schaalverdeling. Voor veelvoorkomende hoekinstellingen kunt u de ratel gebruiken: laat de vergrendeling los totdat deze vastklikt en draai vervolgens de schroef voor de koprotatie vast om de tafel te vergrendelen. Laat de tafel nooit alleen vergrendeld met de ratel; draai altijd de schroef voor de koprotatie (X) vast.

De dwarszaaghoek wordt ingesteld door de zaagkop naar links te kantelen, gezien vanaf het zaagblad, binnen een bereik van 0–45 graden. Draai hiervoor de kantelschroef van de kop los, stel de kop in op de gewenste hoek met behulp van de schaalverdeling en draai vervolgens de kantelschroef weer vast. Het kantelbereik wordt beperkt doordat de kantelschroef in een gleuf wordt geleid die de positie van 0–45 graden markeert (XI).

Met de verstekzaag kunt u zowel met de kop naar beneden als met behulp van een geleider zagen. De aanvoer van de kop langs de geleiders kan in elke gewenste positie worden vergrendeld met de vergrendelingsknop. Voor zaagsneden zonder aanvoer moet de kop in de achterste positie worden gezet en de aanvoer worden vergrendeld (XII). Voor bredere zaagsneden moet de

aanvoer worden ontgrendeld en moet worden gecontroleerd of de kop soepel beweegt over het volledige bereik. Om een invalzaagsnede te maken, stelt u de diepte-aanslag in door aan de schroef te draaien, controleert u vervolgens de ingestelde diepte op een proefstuk en past u deze indien nodig aan (XIII).

Na elke wijziging van de zaaghoek en elke wijziging van de bewegingsmodus van de zaagkop, zonder de machine op de stroomvoorziening aan te sluiten, simuleert u de werkbeweging over het volledige bereik en controleert u of het cirkelzaagblad en de beschermkap geen obstakels tegenkomen en niet in contact komen met de werktafel, het inzetstuk van de werktafel, de tafelsteunplaat of andere machineonderdelen.

Voorbereiding en bevestiging van het werkstuk

Het materiaal moet stevig op de werktafel worden geplaatst en tegen de steunplaat van de werktafel worden gedrukt, zodat het tijdens het snijden niet kan verschuiven. Om het materiaal vast te zetten, gebruikt u de tafelklem. Bevestig deze aan de gleuf aan de gewenste zijde van de tafel en zet hem vast met een schroef. Druk vervolgens het materiaal tegen de tafel en de steunplaat. Voor lange en zware werkstukken moet aan beide zijden van de machine ondersteuning worden aangebracht op dezelfde hoogte als de werktafel om te voorkomen dat het materiaal kantelt en vastloopt in de zaagsnede (XIV).

De tafelverlengstukken moeten tot de gewenste lengte worden uitgeschoven om langere werkstukken te ondersteunen en vervolgens worden vergrendeld. De verlengstukken hebben uitschuifbare platen aan de uiteinden, die moeten worden afgesteld om het materiaal te ondersteunen en de zijwaartse beweging ervan tijdens het snijden te beperken (XV). De steunplaat van de tafel is voorzien van opstaande delen die in geleiders schuiven, waarvan de positie wordt aangepast door schroeven los te draaien en vast te zetten. De opstaande delen moeten worden gebruikt wanneer de hoogte van het werkstuk extra ondersteuning vereist (XVI).

Bij het zagen met geleiding is het toegestaan om een hulpoperator in te zetten om het materiaal te ondersteunen of te stabiliseren, mits dit de steunen en tafelverlengstukken niet vervangt. De hulpoperator moet zich buiten de zaagzone en de spaanafvoerzone bevinden en de handeling uitvoeren op een manier die geen contact veroorzaakt met het cirkelzaagblad of bewegende delen van de machine.

De selectie halen

Zorg er vóór gebruik voor dat u stabiel staat en de handgreep stevig vastpakt. De schakelaar is beveiligd met een vergrendeling om onbedoelde bediening te voorkomen. Druk daarom eerst op de vergrendeling aan één kant van de handgreep voordat u de schakelaar indrukt. Houd deze vergrendeling ingedrukt en druk vervolgens op de schakelaar. De schakelaar heeft geen vergrendelingsfunctie voor continu gebruik, waardoor het apparaat automatisch uitschakelt zodra de druk wordt losgelaten.

Laat na het starten het zaagblad de nominale snelheid bereiken voordat u begint met zagen. Plaats het zaagblad nooit direct tegen het materiaal en start dan pas de machine, aangezien dit het zaagblad kan blokkeren, de machine of het materiaal kan beschadigen en tot letsel kan leiden. Wanneer u verder zaagt, laat het zaagblad dan opnieuw de nominale snelheid bereiken en voer het vervolgens in de zaagsnede.

Leid de cirkelzaag tijdens het zagen met een vloeiende beweging, zonder schokken of overmatige druk, en oefen alleen de druk uit die nodig is om het materiaal te zagen. Overbelast de machine niet en voorkom dat de zaagbladen oververhit raken. Voorkom dat het zaagblad tegen het materiaal slaat en beweegt op een manier die ervoor zorgt dat het zaagblad niet verdraait in de zaagsnede. Als het zaagblad vastloopt in het materiaal, laat dan onmiddellijk de schakelaar los en wacht tot het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen. Haal vervolgens de stekker uit het stopcontact en verhelp de oorzaak van de blokkering.

Zodra de zaagsnede voltooid is, verwijdert u het roterende zaagblad uit de snede en zet u pas daarna de schakelaar uit. Wacht tot het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen, haal de stekker uit het stopcontact en verwijder pas daarna het materiaal van de tafel om verder te gaan met de volgende stap.

Zaag vastgelopen in het materiaal

Als het zaagblad vastloopt in het te zagen materiaal, laat dan onmiddellijk de schakelaar los en houd de zaagkop stevig vast totdat het zaagblad volledig tot stilstand komt. Koppel vervolgens de machine los van de stroomvoorziening door de stekker uit het stopcontact te trekken.

Nadat u de stroomtoevoer hebt onderbroken, verwijdert u de oorzaak van de blokkering. Dit kan bijvoorbeeld door het werkstuk goed te ondersteunen en vast te klemmen, de instellingen aan te passen of het vreemde voorwerp uit het werkstuk te verwijderen. Verwijder vervolgens voorzichtig en zonder schokken het zaagblad uit de snede. Controleer het zaagblad op beschadigingen of vervormingen en controleer of de kop en de beschermkap soepel bewegen. Vervang het beschadigde zaagblad voordat u verdergaat met werken.

Activiteiten na het werk

Zodra de zaagsnede voltooid is, verwijdert u het draaiende zaagblad uit de snede en zet u pas daarna de schakelaar uit. Wacht tot het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen, koppelt u de machine los van de stroomvoorziening en verwijdert u vervolgens het materiaal van de werktafel en ruimt u de werkplek op.

Verwijder na afloop van de werkzaamheden stof en spanen rond de beschermkappen, de werktafel en de stofzuigopening, en leeg de stofzak, indien aanwezig. Controleer het zaagblad en de bevestigingsmaterialen op beschadigingen en ga vervolgens verder met het onderhoud.

Oververhittingsbeperkingen

De machine heeft geen vermogensregeling en het stroomverbruik neemt toe met de belasting tijdens het zagen. Hoe groter de materiaalweerstand en de druk op de zaagkop, hoe sneller de motor opwarmt, wat mogelijk tot oververhitting kan leiden. Om oververhitting te voorkomen, zaag met een vloeiende beweging, vermijd stoten of overmatige druk, gebruik een cirkelzaagblad dat geschikt is voor het materiaal en zorg ervoor dat dit in goede conditie is, en zorg ervoor dat de ventilatieopeningen vrij zijn en dat stof uit de machine wordt verwijderd.

De machine is ontworpen voor intermitterend, periodiek gebruik, waarbij slechts ongeveer 25% van de tijd in een enkele cyclus onder belasting wordt besteed, en de resterende circa 75% in een belastingsontlastende omgeving, zoals stationair draaien of een afkoelpauze. Tijdens intensief snijden moeten pauzes worden ingelast, en als er een aanzienlijke daling van de zaagsnelheid, ongebruikelijk geluid of een merkbare temperatuurstijging optreedt, moet de druk worden verlaagd, het werk worden gestopt en de machine worden afgekoeld.

ONDERHOUD EN OPSLAG

LET OP! Voordat u aanpassingen, onderhoud of reparaties uitvoert, dient u de stekker uit het stopcontact te halen. Controleer na afloop van de werkzaamheden de technische staat van het gereedschap door de behuizing en handgreep, het netsnoer met stekker en trekcontasting, de werking van de schakelaar, het ontstoppen van de ventilatieopeningen, vonken van de koolborstels, geluiden van lagers en tandwielen, het opstarten en de soepele werking visueel te inspecteren. Tijdens de garantieperiode mag de gebruiker het gereedschap niet demonteren of onderdelen vervangen, aangezien dit de garantie ongeldig maakt. Eventuele onregelmatigheden die tijdens de inspectie of het gebruik worden geconstateerd, zijn een reden voor reparatie bij een servicecentrum. Na afloop van de werkzaamheden dienen de behuizing, ventilatieopeningen, schakelaars en afdekkingen te worden gereinigd, bijvoorbeeld met perslucht (met een druk van maximaal 0,3 MPa), een borstel of een droge doek, zonder gebruik te maken van chemicaliën of reinigingsvloeistoffen. Gereedschap en handgrepen dienen te worden gereinigd met een droge, schone doek. Om een goede werking te garanderen, dient u de beschermkappen, luchtinlaten en motorbehuizing zo stof- en vuilvrij mogelijk te houden en de machine na elk gebruik schoon te maken. Het wordt aanbevolen de bewegende onderdelen eenmaal per maand te smeren en voor periodieke reiniging een licht vochtige doek met een kleine hoeveelheid milde zeep te gebruiken (zonder oplosmiddelen) en te voorkomen dat er water in de machine komt. Controleer vóór elk gebruik het beweegbare beschermkapmechanisme van de cirkelzaag op vuil, verwijder oud zaagsel en splinters met een borstel en controleer of de beschermkapgeleider soepel beweegt. Een beschadigd werkbladinzetstuk moet onmiddellijk worden vervangen, omdat kleine onderdelen tussen het inzetstuk en het zaagblad kunnen vastlopen, waardoor het zaagblad blokkeert. Bij een nieuwe machine wordt aanbevolen de koolborstels na de eerste 50 bedrijfsuren te controleren en daarna periodiek. Vervang de complete set koolborstels indien deze versleten of beschadigd zijn.

Bewaar het gereedschap op een donkere, droge, vorstvrije plaats, buiten het bereik van kinderen, op kamertemperatuur, binnen het normale temperatuurbereik voor het bewaren van gereedschap. Het wordt aanbevolen de verstekzaag in de originele verpakking te bewaren. Als deze niet in de originele verpakking zit, dek hem dan af om hem te beschermen tegen stof en vocht. Bewaar de gebruiksaanwijzing bij de machine.

Bij transport in de originele verpakking, zorg ervoor dat de bewegende onderdelen goed vastzitten en plaats de verstekzaag zo in de verpakking dat de bevestigingsmechanismen correct gepositioneerd zijn. Vergrendel vóór het verplaatsen of transporteren de rotatie van de werktafel, laat de zaagkop zakken naar de onderste positie en vergrendel deze met de borgpen. Vergrendel de geleideraanvoerfunctie in de achterste positie met behulp van de vergrendelingsknop. Transporteer de verstekzaag altijd zonder stekker. Gebruik de transporthendel voor korte afstanden en til de machine niet op aan de beschermkappen of bedieningselementen.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

Ένα πριόνι γωνιακής κοπής είναι ένα ευέλικτο εργαλείο σχεδιασμένο για την κοπή ξύλου και υλικών με βάση το ξύλο. Οι εκτεταμένες επιλογές ρύθμισης που διαθέτει επιτρέπουν ευθείες και γωνιακές κοπές. Το εργαλείο έχει σχεδιαστεί για εργασίες συνεργείου και συναρμολόγησης που απαιτούν επαναλαμβανόμενες κοπές σε προκαθορισμένη γωνία. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή χρήση, επομένως:

Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις συστάσεις αυτού του εγχειριδίου.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες αλλά απαιτεί συναρμολόγηση όπως περιγράφεται αργότερα στο εγχειρίδιο. Η εργοστασιακή συσκευασία θα πρέπει να περιέχει: πριόνι κοπής, σακούλα συλλογής σκόνης, κυκλικό πριόνι, σφιγκτήρα τραπέζιου εργασίας, βίδες κίνησης κεφαλής κοπής.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		YT-821710
Ονομαστική τάση	[V~]	220 - 240
Ονομαστική συχνότητα	[Hz]	50
Συνεχής ονομαστική ισχύς	[W]	1700
Μέγιστη ισχύς (S6 25%)	[W]	2000
Οραία ταχύτητα	[min ⁻¹]	4700
Μέγιστο ύψος × μέγιστο μήκος κοπής		
Γωνία οριζόντιας περιστροφής 0° / γωνία κλίσης 0°	[mm]	65 × 340
Γωνία οριζόντιας περιστροφής 45° / γωνία κλίσης 0°	[mm]	65 × 240
Γωνία οριζόντιας περιστροφής 0° / γωνία κλίσης 45°	[mm]	38 × 340
Οριζόντια γωνία περιστροφής 45° / γωνία κλίσης 45°	[mm]	38 × 240
Λεπίδα κυκλικού πριονιού: εξωτερική διάμετρος × διάμετρος σύσφιξης × μέγιστο πάχος	[mm]	216 × 30 × 2,8
Μέγιστη γωνία κοπής λοξής γωνίας	[°]	45
Μάζα	[kg]	11,7
Επίπεδο θορύβου		
- ηχητική πίεση L _{pa} ± K	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- ισχύς L _{wa} ± K	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
Κατηγορία μόνωσης		II
Δείκτης λέιζερ		
- τάξη		2
- δύναμη	[mW]	<1
- μήκος κύματος	[nm]	650

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής θορύβου έχει μετρηθεί χρησιμοποιώντας μια τυπική μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής θορύβου μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί χρησιμοποιώντας μια τυπική μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

Σημείωση: Οι εκπομπές κραδασμών και θορύβου κατά τη λειτουργία του εργαλείου ενδέχεται να διαφέρουν από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου.

Σημείωση: Πρέπει να θεσπιστούν μέτρα ασφαλείας που βασίζονται σε αξιολόγηση της έκθεσης υπό πραγματικές συνθήκες χρήσης για την προστασία του χειριστή (συμπεριλαμβανομένων όλων των τμημάτων του κύκλου λειτουργίας, όπως οι χρόνοι που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή σε αδράνεια, και οι χρόνοι ενεργοποίησης).

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρησή τους μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε όλα τα ηλεκτρικά εργαλεία, είτε με καλώδιο είτε χωρίς καλώδιο.

Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καλά φωτισμένο και καθαρό. Η ακαταστασία και ο κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή αναθυμιάσεων. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.

Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά από τον χώρο εργασίας. Η απώλεια συγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Το φως του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Μην τροποποιείτε το φως με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πρίζας με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Ένα μη τροποποιημένο φως που ταιριάζει με την πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ και ψυγεία. Η γείωση του σώματός σας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχόπτωση ή υγρασία. Η εισχώρηση νερού ή υγρασίας σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε, να τραβάτε ή να αποσυνδέετε το φως από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Ένα κατεστραμμένο ή μπλεγμένο καλώδιο τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης σχεδιασμένα για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου επέκτασης κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύματα διαρροής (RCD) ως προστασία από την τάση τροφοδοσίας. Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμα και μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντα προστασία ματιών. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκες σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνη και προστατευτικά ακοής, μειώνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Αποτρέψτε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πηγή τροφοδοσίας ή/και στην μπαταρία, πριν το σηκώσετε ή το μεταφέρετε. Η μεταφορά ενός ηλεκτρικού εργαλείου με το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή η ενεργοποίηση ενός ηλεκτρικού εργαλείου που έχει τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ρύθμισης ή κλειδί πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί ή κλειδί που παραμένει προσαρτημένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Μην το παρακάνετε με το χέρι ή το τέντωμα. Διατηρείτε πάντα σωστή στάση σώματος και ισορροπία. Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε απρόβλεπτες καταστάσεις κατά την εργασία.

Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.

Εάν ο εξοπλισμός είναι εξοπλισμένος για σύνδεση σε συστήματα αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένοι και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση αναρρόφησης σκόνης μειώνει τον κίνδυνο κινδύνων που σχετίζονται με τη σκόνη.

Μην αφήσετε την εμπειρία που αποκτήσατε από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας κάνει να γίνετε απρόσεκτοι και να αγνοήσετε τους κανόνες ασφαλείας. Οι απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε κλάσματα δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων

Μην υπερφορτώνετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την προβλεπόμενη εφαρμογή. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα παρέχει καλύτερη και ασφαλέστερη απόδοση όταν χρησιμοποιείται εντός του προβλεπόμενου φορτίου του.

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί και δεν το απενεργοποιεί. Οποιοδήποτε εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα ή/και αφαιρέστε την μπαταρία, εάν είναι αποσπώμενη, πριν κάνετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε ηλεκτρικά εργαλεία. Αυτές οι προφυλάξεις θα αποτρέψουν την τυχαία ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Κρατήστε το εργαλείο μακριά από παιδιά. Μην επιτρέψετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τα ηλεκτρικά εργαλεία ή με αυτές τις οδηγίες να το χειρίζονται. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.

Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγξτε το εργαλείο για τυχόν κακή ευθυγράμμιση ή μπλοκάρισμα κινούμενων μερών, σπασμένα εξαρτήματα και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Επισκευάστε τυχόν ζημιές πριν χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.

Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής καθαρά και αιχμηρά. Ένα σωστά συντηρημένο εργαλείο κοπής με αιχμηρές άκρες είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρει και είναι πιο εύκολο να το ελέγξετε κατά τη λειτουργία.

Χρησιμοποιήστε ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ και εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τον τύπο και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση εργαλείων για εργασία διαφορετική από αυτά που προορίζονται μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνη κατάσταση.

Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφανείες λαβής στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα. Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες λαβής εμποδίζουν την ασφαλή λειτουργία και τον έλεγχο του εργαλείου σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Επισκευές

Αναθέστε την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου σας μόνο σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία επισκευών που χρησιμοποιούν μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει τη σωστή λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΠΡΙΟΝΙΑ ΦΑΛΤΣΟΚΟΠΗΣ

Τα πριόνια κοπής με γωνιακή κλίση έχουν σχεδιαστεί για την κοπή ξύλου και ξυλόμορφων υλικών. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται με τροχούς λείανσης για την κοπή σιδηρούχων υλικών, όπως ράβδους, ράβδους, στύλους κ.λπ. Η σκόνη του τροχού λείανσης θα μπλοκάρει κινούμενα μέρη, όπως το κάτω προστατευτικό της λεπίδας. Οι σπινθήρες από την κοπή με τον τροχό λείανσης θα κάψουν το κάτω προστατευτικό της λεπίδας, το ένθετο του τραπέζιου εργασίας και άλλα πλαστικά μέρη.

Χρησιμοποιήστε σφικτήρες για να ασφαλίσετε το τεμάχιο εργασίας όποτε είναι δυνατόν. Εάν το τεμάχιο εργασίας πρόκειται να κρατηθεί με το χέρι, οι κρατάτε πάντα το χέρι σας σε απόσταση τουλάχιστον 100 mm από κάθε πλευρά της λάμας του πριονιού. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το πριόνι για να κόβετε τεμάχια εργασίας που είναι πολύ μικρά για να στερεωθούν ή να κρατηθούν με ασφάλεια με το χέρι. Εάν το χέρι σας είναι πολύ κοντά στη λάμα του πριονιού, αυξάνεται ο κίνδυνος τραυματισμού από την επαφή με τη λάμα του πριονιού.

Το τεμάχιο εργασίας πρέπει να είναι ακίνητο και να ασφαλιζεται ή να συγκρατείται τόσο από την πλάκα στήριξης όσο και από το τραπέζι εργασίας. Ποτέ μην τροφοδοτείτε το τεμάχιο εργασίας ή μην κόβετε ελεύθερα με το χέρι. Ένα μη ασφαλισμένο ή κινούμενο τεμάχιο εργασίας μπορεί να εκτοξευθεί με μεγάλη ταχύτητα, προκαλώντας τραυματισμό.

Σπρώξτε το πριόνι μέσα από το τεμάχιο εργασίας. Μην τραβάτε το πριόνι μέσα από το τεμάχιο εργασίας. Για να κόψετε, σηκώστε την κεφαλή του πριονιού και μετακινήστε την πάνω από το τεμάχιο εργασίας χωρίς να κόψετε, ξεκινήστε τον κινητήρα, χαμηλώστε την κεφαλή και σπρώξτε το πριόνι μέσα από το τεμάχιο εργασίας. Η κοπή ενώ τραβάτε το πριόνι πιθανότατα θα προκαλέσει την έξοδο της λεπίδας του πριονιού από το τεμάχιο εργασίας και την βίαιη εκτόξευση του συγκροτήματος λεπίδας προς τον χειριστή.

Ποτέ μην σταυρώνετε τα χέρια σας κατά μήκος της προβλεπόμενης γραμμής κοπής ή μπροστά ή πίσω από τη λεπίδα του πριονιού. Το να κρατάτε το τεμάχιο εργασίας σταυρωτό, είναι παράδειγμα, κρατώντας το στα δεξιά της λεπίδας του πριονιού με το αριστερό σας χέρι ή αντίστροφα, είναι πολύ επικίνδυνο.

Ποτέ μην βάζετε το χέρι σας πίσω από την πλάκα στήριξης έτσι ώστε οποιοδήποτε από τα δύο χέρια να βρίσκεται σε απόσταση μικρότερη των 100 mm από οποιαδήποτε πλευρά της λάμας του πριονιού, για να αφαιρέσετε υπολείμματα ξύλου ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο, ενώ η λάμα του πριονιού περιστρέφεται. Η απόσταση της περιστρεφόμενης λάμας του πριονιού από το χέρι σας μπορεί να μην είναι εμφανής και θα μπορούσατε να τραυματιστείτε σοβαρά.

Επιθεωρήστε το τεμάχιο εργασίας πριν από την κοπή. Εάν το τεμάχιο εργασίας είναι λυγισμένο ή κυρτωμένο, σφίξτε το έτσι ώστε η εξωτερική καμπύλη επιφάνεια να βάλει προς την πλάκα στήριξης. Να βεβαιωθείτε πάντα ότι δεν υπάρχει κώπη μεταξύ του τεμαχίου εργασίας, της πλάκας στήριξης και του πάγκου εργασίας κατά μήκος της γραμμής κοπής. Τα λυγισμένα ή κυρτωμένα τεμάχια εργασίας μπορεί να στρίψουν ή να μετακινηθούν και να πιάσουν τη λεπίδα του πριονιού κατά την κοπή. Το τεμάχιο εργασίας πρέπει να είναι απαλλαγμένο από καρφιά ή ξένα αντικείμενα.

Μην χρησιμοποιείτε το πριόνι μέχρι να καθαρίσετε το τραπέζι εργασίας από όλα τα εργαλεία, τα ξύλινα υπολείμματα κ.λπ. εκτός από το τεμάχιο εργασίας. Μικρό Υπολείμματα ή χαλαρά κομμάτια ξύλου ή άλλα αντικείμενα που έρχονται σε επαφή με την περιστρεφόμενη λεπίδα πριονιού μπορούν να εκτοξευθούν με μεγάλη ταχύτητα.

Κόψτε μόνο ένα τεμάχιο εργασίας κάθε φορά. Πολλαπλά στρώματα υλικών δεν μπορούν να συσφιχθούν ή να συγκρατηθούν σωστά και μπορεί να μπλοκάρουν τη λεπίδα του πριονιού ή να μετακινηθούν κατά τη λειτουργία.

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το πριόνι κοπής είναι ασφαλισμένο ή τοποθετημένο σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια εργασίας. Μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια εργασίας μειώνει τον κίνδυνο ασαθούς πριονιού κοπής.

Σχεδιάστε την εργασία σας. Κάθε φορά που αλλάζετε τη ρύθμιση της γωνίας λοξοτομής ή της γωνίας μίτερ, βεβαιωθείτε ότι η ρυθμιζόμενη πλάκα υποστήριξης είναι τοποθετημένη σωστά για να στηρίζει το τεμάχιο εργασίας και να αποφεύγει την επαφή με τη λεπίδα του πριονιού ή το σύστημα προστασίας. Χωρίς να ενεργοποιήσετε το εργαλείο και χωρίς το τεμάχιο εργασίας στο τραπέζι, περάστε τη λεπίδα του πριονιού από μια προσομοιωμένη πλήρη κοπή για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει επαφή ή κίνδυνος κοπής της πλάκας υποστήριξης.

Χρησιμοποιήστε κατάλληλη υποστήριξη, όπως προεκτάσεις πάγκου εργασίας, βάσεις εργασίας κ.λπ., εάν το τεμάχιο εργασίας είναι φαρδύτερο ή μακρύτερο από την κορυφή του πάγκου εργασίας. Τα τεμάχια εργασίας που είναι μακρύτερα ή

φαρδιά από τον πάγκο εργασίας του πριονιού κοπής μπορεί να ανατραπούν εάν δεν είναι στερεωμένα με ασφάλεια. Εάν το κομμένο τμήμα ή το τεμάχιο εργασίας ανατραπεί, μπορεί να ανασηκώσουν το κάτω προστατευτικό της λάμας ή να εκσφενδονιστούν από την περιστρεφόμενη λάμα.

Μην χρησιμοποιείτε άλλο άτομο ως υποκατάστατο των επεκτάσεων του πάγκου εργασίας ή ως πρόσθετη υποστήριξη. Μια ασταθής υποστήριξη τεμαχίου εργασίας μπορεί να προκαλέσει μπλοκάρωμα της λάμας του πριονιού ή μετατόπιση του υλικού κατά την κοπή, τραβώντας εσάς και τον βοηθό σας προς την περιστρεφόμενη λάμα.

Το υλικό που κόβεται δεν πρέπει να πιέζεται ή να πιέζεται με κανέναν τρόπο πάνω στην περιστρεφόμενη λάμα του πριονιού. Εάν συμπιεστεί, για παράδειγμα με τη χρήση στοπ μήκους, το υλικό που κόβεται μπορεί να σφηνωθεί από τη λάμα και να εκτοξευθεί βίαια.

Να χρησιμοποιείτε πάντα σφιγκτήρες ή εξαρτήματα που έχουν σχεδιαστεί για να συγκρατούν σωστά στρογγυλά υλικά, όπως ράβδους ή σωλήνες. Οι ράβδοι τείνουν να περιστρέφονται κατά την κοπή, με αποτέλεσμα η λεπίδα να „δαγκώνει“ και να τραβάει το τεμάχιο εργασίας με τα χέρια σας προς τη λεπίδα.

Αφήστε τη λεπίδα να φτάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν έρθει σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο εκτίναξης του τεμαχίου εργασίας.

Εάν το τεμάχιο εργασίας ή η λεπίδα μπλοκάρουν, απενεργοποιήστε το πριόνι. Περιμένετε να σταματήσουν όλα τα κινούμενα μέρη και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ή/και αφαιρέστε την μπαταρία. Μόνο τότε προσπαθήστε να απελευθερώσετε το μπλοκαρισμένο υλικό. Η σύνχιση της κοπής με μπλοκαρισμένο υλικό μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου ή ζημιά στο πριόνι.

Όταν τελειώσετε την κοπή, αφήστε τη σκανδάλη, κρατήστε πατημένη την κεφαλή κοπής και περιμένετε να σταματήσει η λεπίδα πριν αφαιρέσετε το υλικό που κόβεται. Είναι επικίνδυνο να πλησιάζετε κοντά στη λεπίδα ενώ τρέχετε.

Κρατήστε σταθερά τη λαβή όταν κάνετε μια βυθιζόμενη κοπή ή όταν αφήνετε τη σκανδάλη πριν η κεφαλή κοπής κατέβει πλήρως. Το φρενάρισμα του δίσκου κοπής μπορεί να προκαλέσει απότομο τράβηγμα της κεφαλής κοπής προς τα κάτω, δημιουργώντας κίνδυνο τραυματισμού.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα, το καλώδιο τροφοδοσίας και το φως δεν έχουν υποστεί ζημιά και ότι τα προστατευτικά των λεπίδων κινούνται ελεύθερα και επιστρέφουν στην προστατευτική τους θέση. Εάν εντοπιστούν ζημιές ή δυσλειτουργικά προστατευτικά, μην συνεχίσετε την εργασία.

Σημείωση: Όλες οι προετοιμασίες πρέπει να πραγματοποιούνται με την παροχή ρεύματος αποσυνδεδεμένη. **Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.**

Προετοιμασία του σταθμού εργασίας

Το εργαλείο πρέπει να στερεωθεί σε πάγκο εργασίας, βάση ή παρόμοια θέση στο χώρο εργασίας. Όλα τα προστατευτικά και οι συσκευές ασφαλείας πρέπει να είναι σωστά στερεωμένα πριν ξεκινήσετε το μηχάνημα. Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα του κυκλικού πριονιού μπορεί να περιστρέφεται ελεύθερα. Όταν εργάζεστε με ξύλο, ελέγξτε για ξένα αντικείμενα όπως καρφιά, βίδες κ.λπ. Πριν ξεκινήσετε το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη μπορούν να κινούνται ομαλά και πλήρως και ότι η λεπίδα του κυκλικού πριονιού είναι σταθερά τοποθετημένη. Πριν συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας στο ηλεκτρικό δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι της τροφοδοσίας ταιριάζουν με αυτές που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του μηχανήματος.

Το πριόνι γωνιακής κλίσης πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, όπως ένας πάγκος εργασίας. Το ύψος τοποθέτησης πρέπει να προσαρμόζεται στο ύψος του χειριστή, επιτρέποντας την πλήρη λειτουργία χωρίς υπερβολική εμβέλεια, εξασφαλίζοντας παράλληλα μια σταθερή και ασφαλή στάση.

Η βάση του πάγκου εργασίας είναι εξοπλισμένη με οπές για να την βιδώσετε στο πάτωμα. Για να το κάνετε αυτό, χρησιμοποιήστε τέσσερις βίδες στερέωσης (δεν περιλαμβάνονται), μαζί με ροδέλες και παξιμάδια εάν είναι απαραίτητο, ανάλογα με τον τύπο του πάγκου εργασίας. Μόλις ασφαλίσετε, τοποθετήστε τη ρυθμιζόμενη βάση έτσι ώστε να ακουμπά στην επιφάνεια του τραπεζιού και να αποτρέψει την ανατροπή του μηχανήματος (III).

Ρύθμιση της κεφαλής κοπής (IV)

Όταν αφαιρεθεί από τη συσκευασία, η κεφαλή κοπής του πριονιού κοπής είναι κλειδωμένη στη χαμηλωμένη θέση. Για να την ξεκλειδώσετε, τραβήξτε τον πείρο ασφάλισης και, στη συνέχεια, σηκώστε την κεφαλή κρατώντας τη λαβή και ασκώντας ελαφρά αντίσταση μέχρι να ανυψωθεί πλήρως. Σε αυτήν τη θέση, ο πείρος επιτρέπει στην κεφαλή κοπής να ανεβαίνει και να κατεβαίνει ελεύθερα. Εάν η κεφαλή δεν μπορεί να κατέβει πλήρως ή έχει κατέβει πολύ χαμηλά, ρυθμίστε τη βίδα και, στη συνέχεια, ασφαλίστε τη ρύθμιση με το παξιμάδι. Κατά την ανύψωση και το κατέβασμα της κεφαλής κοπής, ελέγξτε ότι το κινητό προστατευτικό λεπίδας κινείται ελεύθερα, αποκαλύπτοντας αυτόματα τη λεπίδα κατά το κατέβασμα και καλύπτοντάς την αυτόματα κατά το ανέβασμα. Εάν εντοπιστούν εμπόδια που εμποδίζουν την κίνηση του προστατευτικού, αφαιρέστε τα πριν ξεκινήσετε την εργασία.

Εγκατάσταση και αντικατάσταση της κυκλικής πριονόλαμας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από την εγκατάσταση ή την αντικατάσταση της λάμας πριονιού, απενεργοποιήστε το μηχάνημα, αποσυνδέστε το από την πρίζα και περιμένετε μέχρι η λάμα να σταματήσει εντελώς. Να φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την αντικατάσταση της λάμας πριονιού.

Σηκώστε την κεφαλή κοπής και ασφαλίστε την στην επάνω θέση. Χαλαρώστε τη βίδα που βρίσκεται στην οπή του προστατευτικού

(IV). Στη συνέχεια, σηκώστε το κινητό προστατευτικό λεπίδας και χαλαρώστε την κάτω βίδα για να επιτρέψετε στην προστασία να περιστρέφεται ελεύθερα. Στη συνέχεια, ξεβιδώστε πλήρως την επάνω βίδα, που βρίσκεται πιο κοντά στη λαβή, για να ανυψώσετε την κινητή προστασία αρκετά ώστε να έχετε πρόσβαση στη βίδα του άξονα (V). Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κλειδί του άξονα και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε ένα κλειδί για να περιστρέψετε αργά τη βίδα του άξονα και τη λεπίδα του πριονιού μαζί μέχρι να ασφαλίσει ο άξονας. (VI) Κρατώντας το κλειδί του άξονα, ξεβιδώστε τη βίδα του άξονα δεξιόστροφα, αφαιρέστε την εξωτερική φλάντζα και αφαιρέστε τη λεπίδα του πριονιού. (VII) Πριν εγκαταστήσετε μια νέα λεπίδα πριονιού, καθαρίστε τις επιφάνειες επαφής και τα στοιχεία στερέωσης από σκόνη και βρωμιά, τοποθετήστε τη λεπίδα του πριονιού σύμφωνα με το βέλος κατεύθυνσης περιστροφής στο προστατευτικό, τοποθετήστε την εξωτερική φλάντζα και, κρατώντας το κλειδί του άξονα, σφίξτε τη βίδα του άξονα αριστερόστροφα. Στη συνέχεια, επανατοθετήστε το προστατευτικό με την αντίστροφη σειρά από την αφαίρεση και ελέγξτε ότι το κινητό προστατευτικό λειτουργεί σωστά και ότι η λεπίδα του πριονιού περιστρέφεται ελεύθερα τόσο κάθετα όσο και υπό γωνία 45°.

Συστάσεις για τη χρήση κυκλικών πριονιών

Προειδοποίηση! Βεβαιωθείτε ότι η μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα του κυκλικού πριονιού είναι ίση ή μεγαλύτερη από την ταχύτητα του γωνιακού πριονιού. Η χρήση κυκλικού πριονιού που δεν πληροί αυτήν την απαίτηση θα έχει ως αποτέλεσμα τη θραύση της λεπίδας του πριονιού κατά τη λειτουργία, γεγονός που θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή, σχεδιασμένες για κοπή ξύλου και υλικών με βάση το ξύλο, με δόντια καρβιδίου, που πληρούν τις απαιτήσεις του προτύπου EN 847-1 και τις προδιαγραφές που καθορίζονται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων. Μην χρησιμοποιείτε λεπίδες HSS. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς δίσκους ή λεπίδες σχεδιασμένες για κοπή μετάλλου. Μην χρησιμοποιείτε χαλαρούς δακτυλίους ή μανίκια μείωσης για να ρυθμίσετε την οπή της λεπίδας. Πριν από την τοποθέτηση της λεπίδας, καθαρίστε τις επιφάνειες τοποθέτησης και τα στοιχεία στερέωσης από σκόνη, ρητίνη, γράσο, λάδι και νερό.

Μια κυκλική λεπίδα πριονιού θα πρέπει να επιλέγεται με βάση το υλικό που κόβεται. Όσο περισσότερα δόντια, τόσο υψηλότερη είναι η ποιότητα της εκκοπής. Επομένως, συνιστάται μια λεπίδα 48 δοντιών για την κοπή πλαστικοποιημένων σανίδων και σκληρότερων υλικών. Η λεπίδα 24 δοντιών που περιλαμβάνεται στο μηχανήμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ταχύτερη και πιο τραχιά κοπή ξύλου, συμπεριλαμβανομένης της δομικής ζυλειαίας, υπό την προϋπόθεση ότι το τεμάχιο εργασίας είναι σωστά στερεωμένο. Μην χρησιμοποιείτε δίσκους κοπής που έχουν υποστεί ζημιά ή παραμόρφωση. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε οπτικά τον δίσκο κοπής και, εάν εντοπίσετε ρωγμές, σπασίματα, υγίσματα, σπασμένα δόντια ή οποιαδήποτε άλλη ζημιά, αντικαταστήστε τον πριν από τη χρήση. Κρατώντας τον δίσκο από την οπή στερέωσης, χτυπήστε ελαφρά το σώμα του δίσκου με τη λαβή ενός πλαστικού κατασαβιδιού. Ένας κούφιος ήχος μπορεί να υποδηλώνει ρωγμή στο σώμα του δίσκου, η οποία μπορεί να μην είναι ορατή με γυμνό μάτι. Εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με την κατάσταση του δίσκου, αντικαταστήστε τον πριν από τη χρήση. Μην επισκευάζετε ή επαναχρησιμοποιείτε ραγισμένους δίσκους.

Εξαγωγή σκόνης (IX)

Το πριόνι κοπής με γωνιακή κλίση είναι εξοπλισμένο με έναν σύνδεσμο που σας επιτρέπει να συνδέσετε την παρεχόμενη σακούλα σκόνης ή ένα εξωτερικό σύστημα αναρρόφησης σκόνης. Εάν χρησιμοποιείτε την παρεχόμενη σακούλα, συνδέστε την στον σύνδεσμο και αδειάστε την κάθε φορά που γεμίζει και μετά την ολοκλήρωση της εργασίας. Εάν χρησιμοποιείτε εξωτερικό σύστημα αναρρόφησης σκόνης, όπως μια βιομηχανική ηλεκτρική σκούπα, συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στον σύνδεσμο απευθείας ή χρησιμοποιώντας έναν κατάλληλο προσαρμογέα για τον σωλήνα που χρησιμοποιείται.

Δείκτης λείζερ

Το πριόνι κοπής είναι εξοπλισμένο με έναν δείκτη λείζερ που εμφανίζει τη γραμμή κοπής στο υλικό που είναι τοποθετημένο στο τραπέζι. Ο δείκτης ενεργοποιείται από έναν ξεχωριστό διακόπτη. Πατώντας τον μία φορά, το λείζερ ενεργοποιείται και πατώντας τον ξανά, απενεργοποιείται. Μην κοιτάτε επίμονα τη δέσμη λείζερ, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει προσωρινή ή μόνιμη βλάβη στα μάτια.

Καλώδια επέκτασης

Εάν είναι απαραίτητο να συνδέσετε το προϊόν χρησιμοποιώντας καλώδια επέκτασης, η διατομή του καλωδίου επέκτασης δεν πρέπει να είναι μικρότερη από τη διατομή του καλωδίου τροφοδοσίας που παρέχεται με το προϊόν. Για καλώδια επέκτασης μήκους άνω των 25 m, η διατομή του καλωδίου δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 1,5 mm².

Υπολειμματικός κίνδυνος

Το μηχανήμα έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας. Ωστόσο, ενδέχεται να προκύψουν υπολειπόμενοι κίνδυνοι κατά τη χρήση του προϊόντος.

Κίνδυνοι για την υγεία που σχετίζονται με την ηλεκτρική ενέργεια λόγω χρήσης λανθασμένων καλωδίων τροφοδοσίας.

Κίνδυνος θορύβου λόγω μη χρήσης προστατευτικών ακοής.

Ο υπολειπόμενος κίνδυνος μπορεί να ελαχιστοποιηθεί ακολουθώντας προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Πριν ξεκινήσετε μια κοπή, ελέγξτε ότι όλες οι ασφάλειες ρύθμισης είναι σφιγμένες, ότι το προστατευτικό της λεπίδας λειτουργεί σωστά και ότι δεν υπάρχουν προβλήματα παρεμβολής σε όλο το εύρος κίνησης της κεφαλής του πριονιού. Αυτό θα πρέπει να επαληθευτεί χωρίς να θέσετε σε λειτουργία το μηχανήμα. Επιθεωρήστε το υλικό για καρφιά, συνδετήρες, βίδες και ρωγμές και αξι-

ολογήσει εάν μπορεί να υποστηριχθεί και να ασφαλιστεί με ασφάλεια. Δρομολογήστε το καλώδιο τροφοδοσίας και τυχόν καλώδιο επέκτασης εκτός της περιοχής κοπής, έτσι ώστε να μην μπορεί να πιαστεί κάτω από την κεφαλή του πριονιού. Στη συνέχεια, λειτουργήστε το μηχανήμα χωρίς φορτίο και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί ομαλά, χωρίς κρότους, τριβές ή ασυνήθιστους κραδασμούς. Στη συνέχεια, αφήστε τον διακόπτη και περιμένετε να σταματήσει εντελώς η λεπίδα. Τοποθετήστε το υλικό σε ένα τραπέζι, ακουμπώντας το στην πλάκα στήριξης και ασφαλίστε το με έναν σφιγκτήρα. Μόλις ξεκινήσετε, αφήστε το πριόνι να φτάσει στην ονομαστική του ταχύτητα πριν κόψετε με ομαλή κίνηση, χωρίς να ασκήσετε υπερβολική πίεση.

Ρύθμιση παραμέτρων κοπής

Η γωνία κοπής με σχισμή ρυθμίζεται περιστρέφοντας το τραπέζι εργασίας. Για να το κάνετε αυτό, χαλαρώστε τη βίδα περιστροφής της κεφαλής, πιέστε την ασφάλεια περιστροφής του τραπέζιου και περιστρέψτε το τραπέζι στην επιθυμητή θέση χρησιμοποιώντας την κλίμακα. Για συνήθειες ρυθμίσεις γωνίας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κασάνια, απελευθερώνοντας την ασφάλεια μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της και, στη συνέχεια, σφίξτε τη βίδα περιστροφής της κεφαλής για να ασφαλίσετε το τραπέζι. Ποτέ μην αφήνετε το τραπέζι ασφαλισμένο μόνο από την κασάνια. Σφίξτε πάντα τη βίδα περιστροφής της κεφαλής (X).

Η γωνία εγκάρσιας κοπής ρυθμίζεται γέρνοντας την κεφαλή κοπής προς τα αριστερά, όπως φαίνεται από τη λεπίδα του πριονιού, εντός εύρους 0–45 μοιρών. Για να το κάνετε αυτό, χαλαρώστε τη βίδα κλίσης της κεφαλής, ρυθμίστε την κεφαλή στην επιθυμητή γωνία χρησιμοποιώντας την κλίμακα και, στη συνέχεια, σφίξτε τη βίδα κλίσης της κεφαλής. Το εύρος κλίσης περιορίζεται από την καθοδήγηση της βίδας κλίσης σε μια σχισμή που σηματοδοτεί τη θέση 0–45 μοιρών (XI).

Το πριόνι κοπής επιτρέπει κοπή με την κεφαλή προς τα κάτω και με οδηγό. Η τροφοδοσία της κεφαλής κατά μήκος των οδηγών μπορεί να ασφαλιστεί σε οποιαδήποτε θέση με το κουμπάκι ασφάλισης. Για κοπές χωρίς τροφοδοσία, η κεφαλή πρέπει να ρυθμιστεί στην πίσω θέση και η τροφοδοσία να ασφαλιστεί (XII). Για πιο φαρδιές κοπές, η τροφοδοσία πρέπει να είναι αεκκλειδωτή και η κεφαλή πρέπει να ελεγχθεί για ομαλή κίνηση σε όλο το εύρος της. Για να εκτελέσετε μια βυθίζομενη κοπή, ρυθμίστε το στοπ βάθους ρυθμίζοντας τη βίδα και, στη συνέχεια, ελέγξτε το ρυθμισμένο βάθος σε ένα δείγμα και προσαρμόστε το εάν είναι απαραίτητο (XIII). Μετά από κάθε αλλαγή της γωνίας κοπής και κάθε αλλαγή της λειτουργίας κίνησης της κεφαλής, χωρίς να συνδέσετε το μηχανήμα στην παροχή ρεύματος, προσομοιώστε την κίνηση εργασίας σε πλήρες εύρος και ελέγξτε ότι η λάμα του κυκλικού πριονιού και τα προστατευτικά δεν συναντούν εμπόδια και δεν έρχονται σε επαφή με το τραπέζι εργασίας, το ένθετο του τραπέζιου εργασίας, την πλάκα στήριξης του τραπέζιου ή άλλα εξαρτήματα του μηχανήματος.

Προετοιμασία και στερέωση του τεμαχίου εργασίας

Το υλικό πρέπει να τοποθετηθεί σταθερά πάνω στο τραπέζι εργασίας και να πιεστεί στην πλάκα στήριξης του τραπέζιου εργασίας, ώστε να μην μπορεί να μετακινήθει κατά την κοπή. Για να ασφαλίσετε το υλικό, χρησιμοποιήστε τον σφιγκτήρα τραπέζιου. Συνδέστε τον στην υποδοχή στην επιθυμητή πλευρά του τραπέζιου και ασφαλίστε τον με μια βίδα. Στη συνέχεια, πιέστε το υλικό πάνω στο τραπέζι και την πλάκα στήριξης. Για μακριά και βαριά τεμάχια εργασίας, θα πρέπει να παρέχεται στήριξη και στις δύο πλευρές του μηχανήματος στο ίδιο ύψος με το τραπέζι εργασίας, για να αποτραπεί η ανατροπή και το μπλοκάρωμα του υλικού στην εγκοπή (XIV). Οι επεκτάσεις του τραπέζιου θα πρέπει να επεκτείνονται στο απαιτούμενο μήκος για να υποστηρίξουν μεγαλύτερα τεμάχια εργασίας και στη συνέχεια να ασφαλιζονται στη θέση τους. Οι επεκτάσεις έχουν επεκτάσιμες πλάκες στα άκρα τους, οι οποίες θα πρέπει να ρυθμίζονται για να υποστηρίξουν το υλικό και να περιορίζουν την πλευρική του κίνηση κατά την κοπή (XV). Η πλάκα στήριξης του τραπέζιου είναι ελαστική με ανυψωτήρες που ολισθαίνουν σε οδηγούς, η θέση των οποίων ρυθμίζεται χαλαρώνοντας και σφίγγοντας τις βίδες. Οι ανυψωτήρες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται κάθε φορά που το ύψος του τεμαχίου εργασίας απαιτεί αυξημένη στήριξη (XVI). Κατά την κοπή με οδηγό κίνησης, είναι αποδεκτό να συνεργάζεστε με έναν βοηθητικό χειριστή για να στηρίξετε το υλικό ή να σταθεροποιήσετε τη θέση του, υπό την προϋπόθεση ότι αυτό δεν αντικαθιστά τα στηρίγματα στα στηρίγματα του τραπέζιου. Ο βοηθητικός χειριστής πρέπει να βρίσκεται εκτός της ζώνης κοπής και της ζώνης απόρριψης θραυσμάτων και να εκτελεί την εργασία με τρόπο που να μην προκαλεί επαφή με τη λεπίδα του κυκλικού πριονιού ή τα κινούμενα μέρη του μηχανήματος.

Κάνοντας την περικοπή

Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθερή στάση και έχετε σφιχτό κράτημα στη λαβή. Ο διακόπτης προστατεύεται από μια κλειδαριά για την αποφυγή τυχαίας λειτουργίας, επομένως πριν πατήσετε τον διακόπτη, πατήστε την κλειδαριά που βρίσκεται στη μία πλευρά της λαβής και, ενώ την κρατάτε, πατήστε τον διακόπτη. Ο διακόπτης δεν διαθέτει λειτουργία κλειδώματος για συνεχή λειτουργία, επομένως το μηχανήμα απενεργοποιείται όταν απελευθερωθεί η πίεση.

Αφού ξεκινήσετε, αφήστε τη λεπίδα του πριονιού να φτάσει στην ονομαστική της ταχύτητα πριν ξεκινήσετε την κοπή. Ποτέ μην τοποθετείτε τη λεπίδα του πριονιού πάνω στο υλικό και στη συνέχεια μην ξεκινάτε το μηχανήμα, καθώς αυτό μπορεί να μπλοκάρει τη λεπίδα του πριονιού, να προκαλέσει ζημιά στο μηχανήμα ή στο υλικό και να προκαλέσει τραυματισμό. Όταν συνεχίζετε την κοπή, αφήστε τη λεπίδα του πριονιού να φτάσει ξανά στην ονομαστική της ταχύτητα και στη συνέχεια απελευθερώστε την στην κοπή.

Κατά την κοπή, οδηγήστε το κυκλικό πριόνι με ομαλή κίνηση, χωρίς τρανάνημα ή υπερβολική πίεση, ασκώντας μόνο την πίεση που είναι απαραίτητη για την κοπή του υλικού. Μην υπερφορτώνετε το μηχανήμα και μην αφήνετε τις λεπίδες να υπερθερμανθούν. Αποφύγετε να χτυπάτε τη λεπίδα του πριονιού στο υλικό και κινήστε με τρόπο που να μην προκαλεί την περιστροφή της λεπίδας στην εγκοπή. Εάν η λεπίδα του πριονιού μπλοκάρει στο υλικό, αφήστε αμέσως τον διακόπτη και περιμένετε να σταματήσει εντελώς η λεπίδα. Στη συνέχεια, αποσυνδέστε το μηχανήμα από την πρίζα και διορθώστε την αιτία της εμπλοκής.

Μόλις ολοκληρωθεί η κοπή, αφαιρέστε την περιστρεφόμενη λεπίδα πριονιού από την κοπή και μόνο τότε αφήστε τον διακόπτη. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς η λεπίδα πριονιού, αποσυνδέστε το μηχανήμα από την πρίζα και μόνο τότε αφαιρέστε το υλικό από το τραπέζι και προχωρήστε στο επόμενο βήμα.

Το πριόνι έχει μπλοκάρει στο υλικό

Εάν η λεπίδα του πριονιού μπλοκάρει στο υλικό που κόβεται, αφήστε αμέσως τον διακόπτη και κρατήστε την κεφαλή κοπής σταθερή μέχρι να σταματήσει εντελώς η λεπίδα. Στη συνέχεια, αποσυνδέστε το μηχάνημα από την παροχή ρεύματος αποσυνδεδεμένος το από την πρίζα. Αφού αποσυνδέσετε την παροχή ρεύματος, αντιμετωπίστε την αιτία της εμπλοκής, για παράδειγμα στηρίζοντας και σφίγγοντας σωστά το τεμάχιο εργασίας, αλλάζοντας τις ρυθμίσεις ή αφαιρώντας το ξένο αντικείμενο από το τεμάχιο εργασίας και, στη συνέχεια, αφαιρέστε προσεκτικά τη λάμα από την τομή χωρίς να τραντάξετε. Επιθεωρήστε τη λάμα του πριονιού για ζημιά ή παραμόρφωση και βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή και τα προστατευτικά κινούνται ελεύθερα. Εάν έχουν υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε τη λάμα πριν συνεχίσετε την εργασία.

Δραστηριότητες μετά τη δουλειά

Μόλις ολοκληρωθεί η κοπή, αφαιρέστε την περιστρεφόμενη λάμα πριονιού από την κοπή και μόνο τότε αφήστε τον διακόπτη. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς η λάμα, αποσυνδέστε το μηχάνημα από την παροχή ρεύματος και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το υλικό από το τραπέζι εργασίας και τακτοποιήστε τον χώρο εργασίας.

Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, αφαιρέστε τη σκόνη και τα θραύσματα γύρω από τα προστατευτικά, το τραπέζι εργασίας και τη θύρα εξαγωγής σκόνης και αδειάστε τη σακούλα σκόνης, εάν χρησιμοποιείται. Επιθεωρήστε τη λεπίδα του πριονιού και τα εξαρτήματα στερέωσης για ζημιές και, στη συνέχεια, προχωρήστε στη συντήρηση.

Περιορισμοί υπερθέρμανσης

Το μηχάνημα δεν διαθέτει ρύθμιση ισχύος και η κατανάλωση ενέργειας αυξάνεται με το φορτίο κατά την κοπή. Όσο μεγαλύτερη είναι η αντίσταση του υλικού και η πίεση στην κεφαλή κοπής, τόσο πιο γρήγορα θερμαίνεται ο κινητήρας, με αποτέλεσμα την υπερθέρμανση. Για να μειώσετε την υπερθέρμανση, κόβετε με ομαλή κίνηση, αποφεύγοντας το χτύπημα ή την υπερβολική πίεση, χρησιμοποιείτε μια κυκλική λεπίδα πριονιού κατάλληλη για το υλικό και διατηρήστε την σε καλή κατάσταση, και βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα εξαερισμού είναι καθαρά και ότι η σκόνη αφαιρείται από το μηχάνημα.

Το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί για διακοπτόμενη, περιοδική λειτουργία, όπου μόνο περίπου το 25% του χρόνου σε έναν μόνο κύκλο δαπανάται για κοπή υπό φορτίο, ενώ το υπόλοιπο περίπου 75% δαπανάται σε περιβάλλον εκτόνωσης του φορτίου, όπως λειτουργία αδράνειας ή διακοπή ψύξης. Κατά τη διάρκεια έντονης κοπής, θα πρέπει να γίνονται διαλείμματα και, εάν υπάρχει σημαντική πίεση στην ταχύτητα της λεπίδας, ασυνήθιστος θόρυβος ή αισθητή αύξηση της θερμοκρασίας, μειώστε την πίεση, διακόψτε την εργασία και αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, σέρβις ή συντήρηση, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, ελέγξτε την τεχνική κατάσταση του ηλεκτρικού εργαλείου ελέγχοντας οπτικά το σώμα και τη λαβή, το ηλεκτρικό καλώδιο με το φις και την ανακούφιση τάσης, τη λειτουργία του ηλεκτρικού διακόπτη, το ξεβούλωμα των σχισμών εξερισμού, τους σπινθήρες των βουρτσών, τον θόρυβο από τα ρουλεμάν και τα γρανάζια, την εκκίνηση και την ομαλή λειτουργία. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ο χρήστης δεν επιτρέπεται να αποσυναρμολογήσει το ηλεκτρικό εργαλείο ή να αντικαταστήσει τυχόν υποσυγκροτήματα ή εξαρτήματα, καθώς αυτό θα ακυρώσει την εγγύηση. Οποιοσδήποτε ανωμαλίες παρατηρηθούν κατά την επιθεώρηση ή κατά τη λειτουργία αποτελούν σήμα για επισκευή σε κέντρο σέρβις. Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, το περίβλημα, οι σχισμές εξερισμού, οι διακόπτες και τα καλύμματα πρέπει να καθαρίζονται, για παράδειγμα, με πίδακα αέρα (με πίεση που δεν υπερβαίνει τα 0,3 MPa), μια βούρτσα ή ένα στεγνό πανί χωρίς τη χρήση χημικών ουσιών ή υγρών καθαρισμού. Τα εργαλεία και οι λαβές πρέπει να καθαρίζονται με ένα στεγνό, καθαρό πανί.

Για να διατηρήσετε την σωστή λειτουργία, διατηρήστε τα προστατευτικά, τις εισαγωγές αέρα και το περίβλημα του κινητήρα όσο το δυνατόν πιο απαλλαγμένα από σκόνη και βρωμιά και καθαρίστε το μηχάνημα μετά από κάθε χρήση. Συνιστάται να λιπαίνετε τα κινούμενα μέρη μία φορά το μήνα και για περιοδικό καθαρισμό, να χρησιμοποιείτε ένα ελαφρώς υγρό πανί με μια μικρή ποσότητα ήπιου σαπουνιού, χωρίς διαλύτες, και να αποτρέπετε την είσοδο νερού στο μηχάνημα. Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρήστε τον κινητό μηχανισμό προστασίας του κυκλικού πριονιού για βρωμιά, αφαιρέστε το παλιό πριονίδι και τα θραύσματα με μια βούρτσα και ελέγξτε για ομαλή κίνηση του οδηγού προστασίας. Ένα κατεστραμμένο ένθετο πάγκου εργασίας πρέπει να αντικαθίσταται αμέσως, καθώς μικρά εξαρτήματα μπορεί να μπλοκαριστούν μεταξύ του ενθέματος και της λεπίδας του πριονιού, προκαλώντας μπλοκάρωμα της λεπίδας. Σε ένα νέο μηχάνημα, συνιστάται να επιθεωρείτε τις ψήκρες άνθρακα μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας και περιοδικά στη συνέχεια. Εάν φθαρούν ή έχουν υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε ολόκληρο το σετ βουρτσών.

Φυλάσσετε σε σκοτεινό, ξηρό και προστατευμένο από τον παγετό μέρος, μακριά από παιδιά, σε θερμοκρασία δωματίου, εντός του κανονικού εύρους τιμών για την αποθήκευση εργαλείων. Συνιστάται η αποθήκευση του πριονιού κοπής στην αρχική του συσκευασία. Εάν δεν βρίσκεται στην αρχική του συσκευασία, καλύψτε την για να την προστατέψετε από τη σκόνη και την υγρασία. Φυλάξτε το χειριδίριο οδηγίων μαζί με το μηχάνημα.

Κατά τη μεταφορά στην αρχική του συσκευασία, ασφαλίστε τα κινούμενα μέρη και τοποθετήστε το πριόνι κοπής στη συσκευασία έτσι ώστε οι διατάξεις ασφαλίσης να είναι σωστά τοποθετημένες. Πριν από τη μετακίνηση ή τη μεταφορά, ασφαλίστε την περιστροφή του τραπέζιου εργασίας, χαμηλώστε την κεφαλή κοπής στην κάτω θέση και ασφαλίστε την με τον πείρο ασφαλίσης και ασφαλίστε τη λειτουργία τροφοδοσίας οδηγού στην πίσω θέση χρησιμοποιώντας το κουμπί ασφαλίσης οδηγού. Μεταφέρετε πάντα το πριόνι κοπής αποσυνδεδεμένο από την πρίζα. Χρησιμοποιήστε τη λαβή μεταφοράς για μικρές αποστάσεις και μην σηκώνετε το μηχάνημα από τα προστατευτικά ή τα χειριστήρια.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ИНСТРУМЕНТА

Контурният трион е универсален инструмент, предназначен за рязане на дърво и дървесни материали. Неговите широки възможности за регулиране позволяват както прави, така и ъглови разрези. Инструментът е предназначен за работилница и монтажни работи, изискващи повтарящи се разрези под предварително определен ъгъл. Правилната, надеждна и безопасна работа на инструмента зависи от правилната му употреба, следователно:

Преди да използвате инструмента, прочетете цялото ръководство и го запазете.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазване на правилата за безопасност и препоръките на това ръководство.

ОБОРУДВАНЕ

Продуктът се доставя комплектован, но изисква сглобяване, както е описано по-нататък в ръководството. Фабричната опаковка трябва да съдържа: ългорежещ трион, торба за събиране на прах, циркуляр, скоба за работна маса, винтове за движение на режещата глава.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-821710
Номинално напрежение	[V~]	220 - 240
Номинална честота	[Hz]	50
Непрекъснатата номинална мощност	[W]	1700
Максимална мощност (S6 25%)	[W]	2000
Номинална скорост	[min ⁻¹]	4700
Максимална височина × максимална дължина на рязане		
Хоризонтален ъгъл на завъртане 0° / ъгъл на наклон 0°	[mm]	65 × 340
Хоризонтален ъгъл на завъртане 45° / ъгъл на наклон 0°	[mm]	65 × 240
Хоризонтален ъгъл на завъртане 0° / ъгъл на наклон 45°	[mm]	38 × 340
Хоризонтален ъгъл на завъртане 45° / ъгъл на наклон 45°	[mm]	38 × 240
Диск за циркуляр: външен диаметър × диаметър на затягане × максимална дебелина	[mm]	216 × 30 × 2,8
Максимален ъгъл на рязане под ъгъл	[°]	45
Маса	[kg]	11,7
Ниво на шум		
- звуково налягане $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- мощност $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
Клас на изолация		II
Лазерна показалка		
- клас		2
- мощност	[mW]	<1
- дължина на вълната	[nm]	650

Декларираната стойност на шумовите емисии е измерена с помощта на стандартен метод за изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната стойност на шумовите емисии може да се използва при предварителна оценка на експозицията.

Декларираната обща стойност на вибрациите е измерена с помощта на стандартен метод за изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната обща стойност на вибрациите може да се използва при предварителна оценка на експозицията.

Забележка: Емисиите на вибрации и шум по време на работа на инструмента може да се различават от декларираната стойност в зависимост от начина на употреба на инструмента.

Забележка: Трябва да се установят мерки за безопасност, основани на оценка на експозицията при реални условия на употреба, за да се защити операторът (включително всички части на работния цикъл, като например времената, когато инструментът е изключен или не работи, и времената за активиране).

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

Внимание! Прочетете всички предупреждения за безопасност, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването им може да доведе до токов удар, пожар или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електрически инструмент“, използван в предупрежденията, се отнася за всички електрически инструменти, независимо дали са с кабел или без кабел.

Безопасност на работното място

Поддържайте работното си място добре осветено и чисто. Безпорядъкът и лошото осветление могат да причинят злополуки.

Не работете с електрически инструменти в експлозивна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или изпарения. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или изпаренията.

Дръжте децата и страничните наблюдатели далеч от работната зона. Загубата на концентрация може да доведе до загуба на контрол.

Електрическа безопасност

Щепселът на захранващия кабел трябва да е в контакта. Не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптери за щепсели със заземени електрически инструменти. Немодифициран щепсел, който е в контакта, намалява риска от токов удар.

Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници. Заземяването на тялото ви увеличава риска от токов удар.

Не излагайте електрическите инструменти на валежи или влага. Попадането на вода или влага в електрическия инструмент ще увеличи риска от токов удар.

Не претоварвайте захранващия кабел. Не използвайте захранващия кабел за носене, дърпане или изключване на щепсела от контакта. Дръжте захранващия кабел далеч от топлина, масло, остри ръбове и движещи се части. Повреден или заплитан захранващ кабел увеличава риска от токов удар.

Когато работите на открито, използвайте удължителни кабели, предназначени за употреба на открито. Използването на удължителен кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.

Ако работата с електрически инструмент във влажна среда е неизбежна, използвайте дефектнотокова защита (RCD) като защита срещу захранващото напрежение. Използването на RCD намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и използвайте здравия разум, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, докато сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Дори момент на невнимание, докато работите с електрически инструмент, може да доведе до сериозни телесни наранявания.

Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Използването на лични предпазни средства, като например маски за прах, предпазни обувки против хлъзгане, защитни каски и предпазни средства за слуха, намалява риска от сериозни наранявания.

Предотвратете случайното стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение. Уверете се, че свържете електрическия инструмент към източник на захранване и/или батерия, да го повдигнете или да го носите. Носенето на електрически инструмент с пръст върху превключвателя или включването на електрически инструмент, който е във включено положение, може да доведе до сериозно нараняване.

Отстранете всички регулиращи ключове или гаечни ключове, преди да включите електрическия инструмент. Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртящата се част на електрическия инструмент, може да доведе до сериозно нараняване.

Не се пренатягайте и не се разтягайте прекалено. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Това ще ви позволи да контролирате по-добре електрическия инструмент в неочаквани ситуации по време на работа.

Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите далеч от движещите се части на електрическия инструмент. Широките дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.

Ако оборудването е оборудвано за свързване към системи за прахоулавяне или събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на прахоулавяне намалява риска от опасности, свързани с праха. **Не позволявайте на натрупания опит от честата употреба на инструменти да ви доведе до невнимание и пренебрегване на правилата за безопасност.** Невнимателните действия могат да причинят сериозни наранявания за части от секундата.

Използване и грижа за електрически инструменти

Не претоварвайте електрическия инструмент. Използвайте правилния електрически инструмент за предвиденото приложение. Правилният електрически инструмент ще осигури по-добра и по-безопасна работа, когато се използва в рамките на проектираното натоварване.

Не използвайте електрически инструмент, ако превключвателят не го включва и изключва. Всеки инструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

Изключете щепсела от контакта и/или извадете батерията, ако е подвижна, преди да правите каквито и да е настройки, да сменят аксесоари или да съхраняват електрически инструменти. Тези предпазни мерки ще предо-

твратят случайно включване на електрическия инструмент.

Дръжте инструмента далеч от деца. Не позволявайте на лица, които не са запознати с електрическите инструменти или не са запознати с тези инструкции, да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.

Поддържайте електрическите инструменти и аксесоарите. Проверявайте инструмента за неправилно подравняване или закланване на движещите се части, счупване на части и всякакви други състояния, които могат да повлияят на работата му. Поправете всички повреди, преди да използвате електрическия инструмент. Много инциденти са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.

Поддържайте режещите инструменти чисти и остри. Правилно поддържаният режещ инструмент с остри ръбове е по-малко склонен да се заклещи и е по-лесен за контролиране по време на работа.

Използвайте електрически инструменти, аксесоари, приставки и др. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид вида и условията на работа. Използването на инструменти за работа, различна от предназначениите, може да създаде опасна ситуация.

Поддържайте дръжките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и мазнини. Хлъзгавите дръжки и повърхности за захващане пречат на безопасната работа и контрол на инструмента в опасни ситуации.

Ремонти

Ремонтирайте електрическия си инструмент само в оторизирани сервиси, като използвате само оригинални резервни части. Това ще гарантира правилната работа на електрическия инструмент.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА МИТРОВИТЕ ТРИОНИ

Коничните триони са предназначени за рязане на дърво и дървоподобни материали. Те не трябва да се използват с шлифовъчни дискове за рязане на черни материали като пръти, решетки, стълбове и др. Прахът от шлифовъчния диск ще заседне движещи се части, като например долния предпазител на диска. Искрите от рязането с шлифовъчния диск ще изгорят долния предпазител на диска, вложката на работната маса и други пластмасови части.

Използвайте скоби, за да закрепите детайла, когато е възможно. Ако детайлът ще се държи с ръка, винаги дръжте ръката си на поне 100 мм от всяка страна на режещия диск. Не използвайте този трион за рязане на детайли, които са твърде малки, за да бъдат здраво затегнати или държани с ръка. Ако ръката ви е твърде близо до режещия диск, рискът от нараняване от контакт с него се увеличава.

Детайлът трябва да е неподвижен и закрепен или задържан както от опорната плоча, така и от работната маса. Никога не подавайте детайла и не режете свободно на ръка. Незакрепен или движещ се детайл може да бъде изхвърлен с висока скорост, причинявайки нараняване.

Натиснете триона през детайла. Не дърпайте триона през детайла. За да режете, повдигнете главата на триона и я преместете върху детайла, без да режете, стартирайте двигателя, спуснете главата и натиснете триона през детайла. Рязането, докато дърпате триона, вероятно ще доведе до излизане на острието на триона от детайла и рязко изхвърляне на слобката на острието към оператора.

Никога не кръстосвайте ръцете си по предвидената линия на рязане, нито пред или зад режещия диск. Държането на детайла с кръстосани ръце, например, държането на детайла отясно на режещия диск с лявата ръка или обратното, е много опасно.

Никога не посягайте зад опорната плоча, така че някоя от ръцете ви да е на по-малко от 100 мм от двете страни на режещия диск, за да отстраните дървени отпадъци или по каквато и да е друга причина, докато режещият диск се върти. Разстоянието между въртящия се режещ диск и ръката ви може да не е очевидно и бихте могли сериозно да се нараните. **Проверете детайла преди рязане. Ако детайлът е огънат или накъдрен, затегнете го така, че външната извита повърхност да е обръната към опорната плоча. Винаги се уверявайте, че няма празнина между детайла, опорната плоча и работната маса по линията на рязане. Огънатите или накъдрени детайли могат да се усукат или изместят и да притиснат острието на триона по време на рязане. Детайлът трябва да е без пирони или чужди предмети.**

Не използвайте триона, докато работната маса не е почиствена от всички инструменти, дървени отпадъци и др., с изключение на детайла. Малки Отломки или хлабави парчета дърво или други предмети, които влизат в контакт с въртящия се трион, могат да бъдат изхвърлени с висока скорост.

Резете само един детайл наведнъж. Няколко слоя материали не могат да бъдат правилно затегнати или задържани и могат да заседнат или да се изместят по време на работа.

Преди употреба се уверете, че ъглорежещият трион е закрепен или поставен върху равна, твърда работна повърхност. Равната, твърда работна повърхност намалява риска от нестабилност на ъглорежещия трион.

Планирайте работата си. Винаги, когато променяте настройката за ъгъл на скосяване или ъглово рязане, уверете се, че регулируемата опорна плоча е позиционирана правилно, за да поддържа детайла и да избегне контакт с режещия диск или предпазната система. Без да включвате инструмента и без детайла на масата, прокарайте режещия диск през симулиран пълен разрез, за да се уверите, че няма контакт или риск от срязване на опорната плоча.

Използвайте подходяща опора, като например удължения на работната маса, работни стойки и др., ако детайлът е по-широк или по-дълъг от горната част на работната маса. Детайли, по-дълги или по-широки от работната маса на ъглорежещия трион, могат да се преобърнат, ако не са здраво закрепени. Ако отрязаната част или детайлът се преобър-

нат, те могат да повдигнат долния предпазител на острието или да бъдат изхвърлени от въртящото се острие. **Не използвайте друг човек като заместител на удълженията на работната маса или като допълнителна опора.** Нестабилната опора на детайла може да доведе до заклиняване на режещия диск или до изместване на материала по време на рязане, като вие и вашият помощник ще бъдете придърпани към въртящия се диск.

Реженият материал не трябва да се притиска или притиска към въртящото се острие на триона по никакъв начин. Ако се компресира, например чрез използване на ограничители за дължина, реженият материал може да се заклеци от острието и да бъде рязко изхвърлен.

Винаги използвайте скоби или приставки, предназначени за правилно задържане на кръгли материали, като например пръти или тръби. Прътите са склонни да се въртят по време на рязане, което кара острието да „захапе“ и да издръпа детайла с ръцете ви към острието.

Оставете острието да достигне пълна скорост, преди да се докосне до детайла. Това ще намали риска от изхвърляне на детайла.

Ако детайлът или острието се заседнат, изключете триона. Изчакайте всички движещи се части да спрат, след което изключете захранващия кабел и/или извадете батерията. Едва тогава се опитайте да освободите заседналият материал. Продължаването на рязането със заседнал материал може да доведе до загуба на контрол или повреда на триона.

Когато приключите с рязането, отпуснете спусъка, задръжте режещата глава надолу и изчакайте острието да спре, преди да отстраните материала, който ще се реже. Докосването до острието, докато работите, е опасно.

Дръжте здраво дръжката, когато правите потапяне или освобождавате спусъка, преди режещата глава да е напълно спусната. Спирането на режещия диск може да доведе до рязко издръпване надолу на режещата глава, което създава риск от нараняване.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

Преди да започнете работа, проверете дали машината, захранващият кабел и щепселът са неповредени и дали предпазителите на острието се движат свободно и се връщат в защитното си положение. Ако откриете повреди или неизправни предпазителите, не продължавайте работата.

Забележка: Всички подготовки трябва да се извършват при изключено захранване. **Захранващият кабел трябва да е изваден от контакта.**

Подготовка на работното място

Инструментът трябва да бъде закрепен към работна маса, стойка или подобно място на работното място. Всички предпазителите и предпазни устройства трябва да бъдат правилно закрепени преди стартиране на машината. Уверете се, че циркулярният диск може да се върти свободно. Когато работите с дърво, проверете за чужди предмети като пириони, винтове и др. Преди да стартирате машината, уверете се, че всички движещи се части могат да се движат плавно и напълно и че циркулярният диск е здраво монтиран. Преди да свържете захранващия кабел към електрическата мрежа, уверете се, че параметрите на захранването съответстват на тези на табелката с данни на машината. Контурният трион трябва да бъде поставен върху равна и стабилна повърхност, като например работна маса. Височината на монтаж трябва да се регулира спрямо височината на оператора, като се позволява пълна работа без прекомерен обсег, като същевременно се осигурява стабилна и сигурна стойка.

Основата на работната маса е снабдена с отвори за закрепването ѝ към пода. За целта използвайте четири монтажни винта (не са включени), заедно с шайби и гайки, ако е необходимо, в зависимост от вида на работната маса. След като е закрепена, позиционирайте регулируемата опора така, че да лежи върху плота на масата и да предотвратява преобръщането на машината (III).

Регулиране на режещата глава (IV)

След изваждане от опаковката, режещата глава на ългорезещия трион е заключена в спуснато положение. За да я отключите, издръпайте заключващия шифт, след което повдигнете главата, като държите дръжката и прилагате леко съпротивление, докато се повдигне напълно. В това положение шифтът позволява режещата глава да се повдигне и спуска свободно. Ако главата не може да се спусне напълно или е спусната твърде ниско, регулирайте винта и след това фиксирайте настройката с гайката. Когато повдигате и спускате режещата глава, проверете дали подвижният предпазител на острието се движи свободно, като автоматично разкрива острието при спускане и автоматично го покрива при повдигане. Ако откриете препятствия, които блокират движението на предпазителя, отстранете ги преди да започнете работата.

Монтаж и подмяна на циркулярния трион

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да монтирате или смените острието на триона, изключете машината, извадете щепсела от контакта и изчакайте, докато острието спре напълно. Носете предпазни ръкавици, когато смените острието на триона. Повдигнете режещата глава и я заключете в горно положение. Разхлабете винта, разположен в отвора на предпазителя (IV). След това повдигнете подвижния предпазител на острието и разхлабете долния винт, за да може предпазителят да се върти свободно. След това напълно развийте горния винт, най-близо до дръжката, за да повдигнете подвижния предпазител достатъчно, за да получите достъп до винта на шпиндела (V).

Натиснете и задръжте заключването на шпиндела, след което използвайте гаечен ключ, за да завъртите бавно винта на

шпиндела и режещия диск заедно, докато шпинделът се заключи. (VI) Докато държите заключването на шпиндела, развийте винта на шпиндела по посока на часовниковата стрелка, свалете външния фланец и свалете режещия диск. (VII) Преди да монтирате нов режещ диск, почистете контактите повърхности и крепежните елементи от прах и замърсявания, монтирайте режещия диск в съответствие със стрелката за посока на въртене на предпазителя, монтирайте външния фланец и докато държите заключването на шпиндела, затегнете винта на шпиндела обратно на часовниковата стрелка. След това поставете отново предпазителя в обратен ред на свалянето му и проверете дали подвижният предпазител работи правилно и дали режещият диск се върти свободно както перпендикулярно, така и под ъгъл от 45°.

Препоръки за употреба на циркулярни триони

Внимание! Уверете се, че максималната разрешена скорост на циркулярния трион е равна или по-голяма от скоростта на ългорежещия трион. Използването на циркуляр, който не отговаря на това изискване, ще доведе до счупване на острието на триона по време на работа, което може да причини сериозно нараняване.

Използвайте само остриета, препоръчани от производителя, предназначени за рязане на дърво и дървесни материали, с карбидни зъби, отговарящи на изискванията на EN 847-1 и отговарящи на спецификациите, посочени в таблицата с технически данни. Не използвайте остриета от бърза стомана (HSS). Не използвайте абразивни дискове или остриета, предназначени за рязане на метал. Не използвайте хлабави пръстени или редуционни втулки за регулиране на отвора на острието. Преди да монтирате острието, почистете монтажните повърхности и крепежните елементи от прах, смола, грес, масло и вода.

Циркулярният трион трябва да се избере въз основа на материала, който ще се реже. Колкото повече зъби има, толкова по-високо е качеството на прореза. Поради това се препоръчва диск с 48 зъба за рязане на ламинирани плоскости и по-твърди материали. Дискът с 24 зъба, включен в комплекта на машината, може да се използва за по-бързо и по-грубо рязане на дърво, включително конструкционен дървен материал, при условие че детайлът е правилно закрепен.

Не използвайте повредени или деформирани режещи дискове. Преди всяка употреба проверявайте визуално режещия диск и ако откриете пукнатини, отчупвания, огъвания, счупени зъби или други повреди, сменете го преди употреба. Държейки диска за монтажния отвор, леко почукайте тялото на диска с дръжката на пластмасова отвертка. Кух звук може да показва пукнатина в тялото на диска, която може да не е видима с просто око. Ако имате някакви съмнения относно състоянието на диска, сменете го преди употреба. Не поправяйте и не използвайте повторно напукани дискове.

Прахоулавяне (IX)

Циркулярът е оборудван с конектор, който ви позволява да свържете включената торба за прах или външна система за прахоулавяне. Ако използвате включената торба, прикрепете я към конектора и я изпразвайте всеки път, когато се напълни и след приключване на работа. Ако използвате външна система за прахоулавяне, като например индустриална прахосмукачка, свържете гъвкавия маркуч директно към конектора или с помощта на подходящ адаптер за използвания маркуч.

Лазерна показалка

Контурният трион е оборудван с лазерен показалец, който показва линията на рязане върху материала, монтиран на масата. Показалецът се активира от отделен превключвател; еднократното му натискане включва лазера, а повторното го изключва. Не се взирайте в лазерния лъч, тъй като това може да причини временно или трайно увреждане на очите.

Удължителни кабели

Ако е необходимо да свържете продукта с помощта на удължителни кабели, напречното сечение на проводника на удължителните кабели трябва да бъде не по-малко от напречното сечение на проводника на захранващия кабел, доставен с продукта. За удължителни кабели с дължина над 25 m, напречното сечение на проводника трябва да бъде не по-малко от 1,5 mm².

Остатъчен риск

Машината е проектирана и изработена в съответствие с приложимите стандарти за безопасност. Въпреки това, по време на употреба на продукта могат да възникнат остатъчни рискове.

Здравни рискове, свързани с електрическото захранване, поради използването на неправилни захранващи кабели.

Опасност от шум поради носене на предпазни средства за слуха.

Остатъчният риск може да бъде сведен до минимум чрез стриктно спазване на инструкциите за безопасност.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА

Преди да започнете рязане, проверете дали всички регулиращи заключващи механизми са затегнати, дали предпазителят на диска функционира правилно и дали няма проблеми с пречене в целия диапазон на движение на главата на триона. Това трябва да се провери без да се стартира машината. Проверете материала за пирони, скоби, винтове и пукнатини и преченете дали може да бъде здраво поддържан и закрепен. Прокарайте захранващия кабел и евентуалния удължителен кабел извън зоната на рязане, така че да не могат да бъдат заклещени под главата на триона.

След това пуснете машината без товар и се уверете, че работи плавно, без тракане, триене или необичайни вибрации.

След това освободете превключвателя и изчакайте острието да спре напълно. Поставете материала върху маса, като го

опрете върху опорната плоча и го закрепите със скоба. След като стартирате, оставете триона да достигне номиналната си скорост, преди да започнете да режете с плавно движение, без да прилагате прекомерен натиск.

Задаване на параметри на рязане

Ъгълът на надлъжно рязане се настройва чрез завъртане на работната маса. За да направите това, разхлабете винта за въртене на главата, натиснете заключването за въртене на масата и завъртете масата до желаната позиция, като използвате скалата. За обичайни настройки на ъгъла можете да използвате тресчотката, като освободите заключването, докато щракне на мястото си, и след това затегнете винта за въртене на главата, за да закрепите масата. Никога не оставяйте масата заключена единствено от тресчотката; винаги затягайте винта за въртене на главата (X).

Ъгълът на напречно рязане се настройва чрез накланяне на режещата глава наляво, гледано от режещия диск, в диапазон от 0–45 градуса. За да направите това, разхлабете винта за накланяне на главата, настройте главата на желания ъгъл с помощта на скалата и след това затегнете винта за накланяне на главата. Диапазонът на накланяне е ограничен от насочването на винта в прорез, който маркира позицията 0–45 градуса (XI).

Контурният трион позволява рязане както с глава надолу, така и с водачи. Подаването на главата по водачите може да се заключи във всяка позиция с помощта на заключващата дръжка. За рязане без подаване главата трябва да се настрои в задно положение, а подаването да се заключи (XII). За по-широки рязане подаването трябва да се отключи и главата трябва да се провери за плавно движение в целия ѝ диапазон. За да извършите рязане с потапяне, настройте ограничителя на дълбочината, като регулирате винта, след което проверете зададената дълбочина върху проба и я регулирайте, ако е необходимо (XIII).

След всяка промяна на ъгъла на рязане и всяка промяна на режима на движение на главата, без да свързвате машината към захранването, симулирайте работното движение в пълния му диапазон и проверете дали циркулярният диск и предпазителите не срещат препятствия и не влизат в контакт с работната маса, вложката на работната маса, опорната плоча на масата или други компоненти на машината.

Подготовка и фиксиране на детайла

Материалът трябва да бъде поставен здраво върху работната маса и притиснат към опорната плоча на работната маса, така че да не може да се измести по време на рязане. За да закрепите материала, използвайте скобата за маса. Прикрепете я към отвора от желаната страна на масата и я закрепете с винт. След това притиснете материала към масата и опорната плоча. За дълги и тежки детайли трябва да се осигури опора от двете страни на машината на същата височина като работната маса, за да се предотврати преобръщане и заклиняване на материала в прореза (XIV).

Удължителите на масата трябва да се удължат до необходимата дължина, за да поддържат по-дълги детайли, и след това да се заключат на място. Удължителите имат разтегателни плочи в краищата си, които трябва да се регулират, за да поддържат материала и да ограничат страничното му движение по време на рязане (XV). Опорната плоча на масата е снабдена с повдигачи, които се плъзгат в водачи, чието положение се регулира чрез разхлабване и затягане на винтове. Повдигачите трябва да се използват винаги, когато височината на детайла изисква увеличена опора (XVI).

При рязане с направляващо движение е допустимо да се работи с помощен оператор за поддържане на материала или стабилизиране на неговата позиция, при условие че това не замества опорите и удълженията на масата. Помощният оператор трябва да се намира извън зоната на рязане и зоната за извървяне на стружките и да извършва операцията по начин, който не причинява контакт с циркулярния трион или движещите се части на машината.

Осъществяване на разреза

Преди да започнете, уверете се, че имате стабилна стойка и здраво хванете дръжката. Превключвателят е защитен с ключалка, за да се предотврати случайно задействане, така че преди да натиснете превключвателя, натиснете ключалката, разположена от едната страна на дръжката, и докато я държите, натиснете превключвателя. Превключвателят няма функция за заключване за непрекъсната работа, така че машината се изключва, когато налягането се освободи.

След стартиране, оставете режещия диск да достигне номиналната си скорост, преди да започнете рязането. Никога не поставяйте режещия диск върху материала и след това не стартирайте машината, тъй като това може да заклеши режещия диск, да повреди машината или материала и да доведе до нараняване. Когато възлюбвявате рязането, оставете режещия диск да достигне отново номиналната си скорост и след това го подайте в разреза.

При рязане, водете циркуляра плавно, без резки движения или прекомерен натиск, прилагайки само необходимото налягане за рязане на материала. Не претоварвайте машината и не допускайте прегряване на остриетата. Избягвайте удари на циркуляра в материала и се движете по начин, който не води до усукване на острието в прореза. Ако циркулярът се заклеши в материала, незабавно освободете превключвателя и изчакайте острието да спре напълно. След това изключете машината от контакта и отстранете причината за заклиняването.

След като рязането приключи, извадете въртящия се трион от разреза и едва тогава освободете превключвателя. Изчаквайте, докато трионът спре напълно, изключете машината от контакта и едва след това отстранете материала от масата и преминете към следващата стъпка.

Засядане на триона в материала

Ако режещият диск се заклеши в режещия материал, незабавно освободете превключвателя и задръжте режещата глава стабилно, докато дискът спре напълно. След това изключете машината от захранването, като изключите щепсела от контакта.

След като изключите захранването, отстранете причината за заклиняването, например като правилно подпрете и затегнете детайла, промените настройките или отстраните чуждия предмет от детайла, след което внимателно извадете острието от разреза без рязко движение. Проверете острието на триона за повреди или деформации и проверете дали главата и предпазителите се движат свободно. Ако е повредено, сменете острието, преди да възобновите работата.

Дейности след работа

След като рязането приключи, извадете въртящия се трион от разреза и едва след това освободете превключвателя. Изчакайте, докато дискът спре напълно, изключете машината от захранването, след което отстранете материала от работната маса и подредете работната зона.

След приключване на работата, отстранете праха и стружките около предпазителите, работната маса и отвора за прахоулавяне и изпразнете торбата за прах, ако е използвана. Проверете режещия диск и монтажните елементи за повреди, след което преминете към поддръжка.

Ограничения за прегряване

Машината няма регулиране на мощността и консумацията на енергия се увеличава с натоварването по време на рязане. Колкото по-голямо е съпротивлението на материала и налягането върху режещата глава, толкова по-бързо се нагрива двигателят, което потенциално може да доведе до прегряване. За да намалите прегряването, режете с плавно движение, като избягвате удряне или прекомерен натиск, използвайте циркулярно острие, подходящо за материала, и го поддържайте в добро състояние, както и се уверете, че вентилационните отвори са чисти и прахът се отстранява от машината. Машината е проектирана за прекъсваща, периодична работа, при която само около 25% от времето в един цикъл се прекарва в рязане под товар, а останалите приблизително 75% се прекарват в среда за облекчаване на натоварването, като например работа на празен ход или почивка за охлаждане. По време на интензивно рязане трябва да се правят почивки и ако има значителен спад в скоростта на острието, необичаен шум или забележимо повишаване на температурата, намалете налягането, спрете работата и оставете машината да се охладя.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! Преди да извършвате каквито и да е настройки, обслужване или поддръжка, изключете захранващия кабел от контакта. След приключване на работата проверете техническото състояние на електрическия инструмент, като огледате визуално корпуса и дръжката, електрически кабел с щепсела и облекчението на опъна, работата на електрическия превключвател, отпушването на вентилационните отвори, искренето на четките, шума от лагерите и зъбните козела, стартирането и плавната работа. По време на гаранционния период потребителят няма право да разглобява електрическия инструмент или да заменя каквито и да било подвъзли или части, тъй като това ще анулира гаранцията. Всякакви нередности, наблюдавани по време на проверката или по време на работа, са сигнал за ремонт в сервизен център. След приключване на работата корпусът, вентилационните отвори, превключвателите и кондензаторите трябва да се почистят, например с въздушна струя (с налягане не по-голямо от 0,3 МРа), четка или суха кърпа, без да се използват химикали или почистващи течности. Инструментите и дръжките трябва да се почистват със суха, чиста кърпа.

За да поддържате правилната работа, поддържайте предпазителите, въздухозаборниците и корпуса на двигателя възможно най-чисти от прах и замърсявания и почиствайте машината след всяка употреба. Препоръчително е да смазвате движещите се части веднъж месечно, а за периодично почистване използвайте леко влажна кърпа с малко количество мек сапун, без разтворители, и да предотвратявате навлизането на вода в машината. Преди всяка употреба проверявайте подвижния предпазен механизъм на циркулярния трион за замърсявания, отстранявайте стари дървени стърготини и трески с четка и проверявайте за плавно движение на водача на предпазителя. Повредена вложка на работната маса трябва да се смени незабавно, тъй като малки части могат да се заклещат между вложката и режещия диск, което да доведе до заклиняване на диска. При нова машина се препоръчва да проверявате графитните четки след първите 50 часа работа и периодично след това. Ако са износени или повредени, сменете целия комплект четки.

Съхранявайте на тъмно, сухо и защитено от замръзване място, далеч от деца, при стайна температура, в рамките на нормалните граници за съхранение на инструменти. Препоръчително е да съхранявате ъглорежещия трион в оригиналната му опаковка. Ако не е в оригиналната опаковка, покрийте го, за да го предпазите от прах и влага. Съхранявайте ръководството за употреба с машината.

Когато транспортирате в оригиналната му опаковка, обезопасете подвижните части и поставете ъглорежещия трион в опаковката, така че закрепващите устройства да са правилно позиционирани. Преди преместване или транспортиране, заключете въртенето на работната маса, спуснете режещата глава в долно положение и я закрепете с заключващия щифт, след което заключете функцията за подаване на водача в задно положение, като използвате копчето за заключване на водача. Винаги транспортирайте ъглорежещия трион изключен от контакта. Използвайте транспортната дръжка за къси разстояния и не повдигайте машината за предпазителите или органите за управление.

CARACTERÍSTICAS DA FERRAMENTA

A serra de esquadria é uma ferramenta versátil, concebida para cortar madeira e materiais à base de madeira. Graças às amplas opções de ajuste, é possível cruzamento reto e angular. A ferramenta foi concebida para trabalhos de oficina e montagem onde são necessários cortes repetitivos num dado ângulo. O funcionamento correto, fiável e seguro da ferramenta depende do funcionamento correto, portanto:

Antes de usares a ferramenta, lê e guarda o manual completo.

O fornecedor não se responsabiliza pelos danos resultantes do incumprimento das normas e recomendações de segurança deste manual.

EQUIPAMENTO

O produto é entregue em condição total, mas requer a montagem descrita mais adiante nas instruções.

O pacote de fábrica deve incluir: serra de esquadria, saco de recolha de pó, serra circular, grampo de mesa de trabalho, parafusos de movimento da cabeça de corte.

PARÂMETROS TÉCNICOS

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número da peça		YT-821710
Tensão nominal	[V~]	220 - 240
Frequência classificada	[Hz]	50
Potência nominal contínua	[W]	1700
Potência máxima (S6 25%)	[W]	2000
Velocidade Nominal	[min ⁻¹]	4700
Max. altura x máximo. Comprimento de corte		
Ângulo de Giro Horizontal 0° / Ângulo de Inclinação 0°	[mm]	65 x 340
Ângulo de Giro Horizontal 45° / Ângulo de Inclinação 0°	[mm]	65 x 240
Ângulo de Rotação Horizontal 0° / Ângulo de Inclinação 45°	[mm]	38 x 340
Ângulo de giro horizontal de 45° / Ângulo de inclinação de 45°	[mm]	38 x 240
Serra circular: Média Exterior x Mid. Fixação x espessura máxima.	[mm]	216 x 30 x 2,8
Ângulo máximo de corte do bisel	[°]	45
Missa	[kg]	11,7
Nível de ruído		
- pressão sonora $L_{Aeq} \pm K$	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- Energia $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
Classe de isolamento		II
Ponteiro laser		
- Classe		2
- Potência	[mW]	<1
- comprimento de onda	[nm]	650

O valor declarado de emissão sonora foi medido através de um método de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor declarado de emissão sonora pode ser utilizado na avaliação inicial de exposição.

O valor total de vibração declarado foi medido através de um método de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor total declarado de vibração pode ser utilizado na avaliação inicial da exposição.

Atenção! A vibração e a emissão de ruído durante o funcionamento da ferramenta podem diferir do valor declarado, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada.

Atenção! Devem ser especificadas medidas de segurança baseadas numa avaliação da exposição em condições reais de utilização para proteger o operador (incluindo todas as partes do ciclo de trabalho, como o momento em que a ferramenta está desligada ou em marcha lenta e o momento de ativação).

AVISOS GERAIS PARA A SEGURANÇA DAS FERRAMENTAS ELÉTRICAS

Aviso! Consulte todos os avisos de segurança, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. A falta de observação pode levar a choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo „ferramenta elétrica” usado nos avisos refere-se a todas as ferramentas elétricas, sejam elas com ou sem fios.

Segurança no local de trabalho

Mantenha o local de trabalho bem iluminado e limpo. A desordem e a má iluminação podem ser a causa de acidentes.

Não opere ferramentas elétricas em ambientes com risco acrescido de explosão, contendo líquidos, gases ou vapores inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar pó ou fumos.

Crianças e transeuntes não devem ser autorizados a entrar no local de trabalho. A perda de concentração pode fazer com que percas o controlo.

Segurança elétrica

A ficha do cabo elétrico tem de corresponder à tomada AC. Não deves modificar o plugin de forma alguma. Não use nenhum adaptador de ficha com ferramentas elétricas ligadas à terra. Uma ficha não modificada que encaixa na tomada reduz o risco de choque elétrico.

Evite o contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecedores e frigoríficos. Aterrar o corpo aumenta o risco de choque elétrico.

Não exponha ferramentas elétricas à precipitação ou à humidade. A água e a humidade que entram na ferramenta elétrica aumentam o risco de choque elétrico.

Não sobrecarregue o cabo de alimentação. Não use o cabo de alimentação para transportar, puxar ou desligar a ficha da tomada AC. Evite o contacto do cabo de alimentação com calor, óleos, arestas afiadas e partes móveis. Danos ou emaranhamentos no cabo de alimentação aumentam o risco de choque elétrico.

Se estiver a trabalhar fora de espaços fechados, use extensões desenhadas para uso exterior. O uso de uma extensão adequada para uso exterior reduz o risco de choque elétrico.

Se o uso da ferramenta elétrica num ambiente húmido for inevitável, deve ser utilizado um dispositivo de corrente residual (RCD) como proteção contra a tensão de alimentação. O uso de RCDs reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação. Mesmo um momento de desatenção durante o trabalho pode levar a lesões pessoais graves.

Use equipamento de proteção individual. Use sempre proteção ocular. O uso de equipamento de proteção individual, como máscaras de pó, sapatos antiderrapantes, capacetes e protetores auditivos, reduz o risco de lesões pessoais graves.

Evite arranques acidentais. Certifica-te de que o interruptor de energia está na posição „desligado” antes de ligar à bateria e/ou ao pacote de baterias, levantar ou mover a ferramenta elétrica. Transportar a ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou ligar a ferramenta enquanto o interruptor está na posição „ligado” pode causar lesões graves.

Antes de ligar a ferramenta elétrica, retire quaisquer chaves inglesas e outras ferramentas que tenham sido usadas para a ajustar. Uma chave inglesa deixada em componentes rotativos pode causar ferimentos graves.

Não estendas a mão nem te inclines demasiado. Mantenha sempre a postura correta e o equilíbrio. Isto facilitará o controlo da ferramenta elétrica em caso de situações inesperadas durante o funcionamento.

Vista-te adequadamente. Não use roupa larga nem joias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das partes móveis da ferramenta elétrica. Roupa larga, joias ou cabelo comprido podem ficar presos por partes móveis.

Se os dispositivos forem concebidos para ligar a extração ou recolha de pó, certifique-se de que estão ligados e usados corretamente. A utilização de extração de pó reduz o risco de riscos de pó.

Não deixes que a experiência adquirida ao usar frequentemente a ferramenta te leve a ser descuidado e a ignorar as regras de segurança. Agir de forma descuidada pode causar ferimentos graves num instante.

Utilização e cuidado da ferramenta elétrica

Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica para a aplicação específica. A ferramenta elétrica certa proporcionará uma operação melhor e mais segura se for usada para a carga projetada.

Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não permitir ligar e desligar. Uma ferramenta que não pode ser controlada pelo interruptor de rede é perigosa e tem de ser reparada.

Desligue a ficha da tomada e/ou remova a bateria, se puder ser desmontável da ferramenta elétrica, antes de ajustar, trocar acessórios ou guardar a ferramenta. Estas medidas preventivas evitam ligações acidentais da ferramenta elétrica.

Mantenha a ferramenta fora do alcance das crianças, não permita que pessoas que não conheçam o funcionamento da ferramenta elétrica ou estas instruções a utilizem. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.

Mantenha ferramentas elétricas e acessórios. Inspeção a ferramenta quanto a desalinhamento ou encravamento de peças móveis, danos nas peças e quaisquer outras condições que possam afetar o desempenho da ferramenta elétrica. Os danos devem ser reparados antes de usar a ferramenta elétrica. Muitos acidentes são causados por ferramentas mal mantidas.

Mantém as ferramentas de corte limpas e afiadas. Uma ferramenta de corte devidamente mantida, com arestas afiadas, é menos propensa a encravar e é mais fácil de controlar durante a operação.

Use ferramentas elétricas, acessórios, ferramentas de inserção, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta o tipo e as condições de funcionamento. O uso de ferramentas para trabalhos diferentes das concebidas pode resultar numa

situação perigosa.

Mantenha as pegas e as superfícies de agarrão secas, limpas e livres de óleo e gordura. Pegas escorregadias e superfícies de aderência não permitem manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações perigosas.

Reparações

Repare apenas a ferramenta elétrica de instalações autorizadas utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto garantirá a segurança adequada da ferramenta elétrica.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA SERRAS DE ESQUADRIA

As serras de chanfro são concebidas para cortar madeira e materiais semelhantes à madeira, não podem ser usadas com rodas de moagem para cortar materiais ferrosos como barras, hastes, postes, etc. O pó da roda moendo faz com que partes móveis, como a parte inferior da proteção da lâmina, fiquem presas. Faíscas causadas pelo corte da roda de moagem queimam a parte inferior da proteção da lâmina, o inserto da mesa de trabalho e outras peças de plástico.

Use grampos para fixar a peça sempre que possível. Se a peça for para ser segurada à mão, mantenha sempre a mão a pelo menos 100 mm de distância de cada lado da serra circular. Não use esta serra para cortar peças demasiado pequenas para serem fixadas de forma segura ou seguradas à mão. Se a sua mão for colocada demasiado perto da serra circular, o risco de lesão devido ao contacto com ela aumenta.

A peça deve estar fixa e fixa ou mantida tanto pela placa de empurramento como pela mesa de trabalho. Em nenhuma circunstância deve alimentar a peça ou cortar „à mão livre”. Peças não fixadas ou em movimento podem ser lançadas a alta velocidade, causando ferimentos.

Empurre a serra através da peça. Não puxe a serra através da peça. Para fazer um corte, levante a cabeça da serra e move-a sobre a peça sem cortar, ligue o motor, baixe a cabeça e empurre a serra através da peça. Cortar enquanto se puxa a serra é provável que a lâmina da serra escape para o topo da peça e ejele violentamente o conjunto da lâmina em direção ao operador.

Nunca cruze as mãos com a linha de corte pretendida, assim como na frente ou atrás da serra circular. Segurar a peça „cruzando o braço”, por exemplo, segurar a peça do lado direito da serra circular com a mão esquerda ou vice-versa, é muito perigoso.

Nunca estenda a mão para a placa de suporte de modo a que qualquer mão fique a menos de 100 mm de cada lado da serra circular para remover resíduos de madeira ou por qualquer outro motivo enquanto a serra circular está a rodar. A distância da serra circular giratória à sua mão pode não ser óbvia, e pode ficar gravemente ferido.

Inspeccione a peça antes de cortar. Se a peça estiver dobrada ou enrolada, fixe-a de modo a que a superfície exterior curva fique virada para a placa de empuxo. Certifique-se sempre de que não há espaço entre a peça, a placa de suporte e a mesa de trabalho ao longo da linha de corte. A peça dobrada ou enrolada pode torcer-se ou deslocar-se e pode fazer com que a serra circular prenda durante o corte. O material a ser processado não deve conter pregos ou objetos estranhos.

Não use a serra até que a mesa de trabalho tenha sido limpa de todas as ferramentas, restos de madeira, etc., exceto o material a processar. Pequenas lascas ou pedaços soltos de madeira ou outros objetos que entram em contacto com a serra circular rotativa podem ser ejetados a alta velocidade.

Corta apenas uma peça de trabalho de cada vez. Muitos materiais em camadas não podem ser fixados ou agarrados corretamente e podem bloquear a serra circular ou mover-se durante a operação.

Antes de usar, certifique-se de que a serra de esquadria está fixa ou colocada numa superfície plana e dura. Um terreno uniforme e muito trabalhado reduz o risco de a serra de esquadria ficar instável.

Planeie o teu trabalho. Sempre que alterar o bisel ou o ajuste do ângulo do bisel, certifique-se de que a placa de empuxo ajustável está posicionada corretamente para suportar a peça e que não entra em contacto com a serra circular ou o sistema de guarda. Sem ligar a ferramenta e sem que o material esteja a ser usinado na etapa, mova a serra circular numa simulação de corte completa para garantir que não há contacto ou perigo de cortar a placa de suporte.

Use suportes adequados, como extensões de bancada, bancadas de trabalho, etc., se a peça for mais larga ou mais longa do que a superfície superior da bancada. Material mais longo ou mais largo do que a bancada de serra biselada pode inclinar-se se não tiver sido fixado de forma firme. Se a peça cortada ou a peça de trabalho se inclinar, pode levantar a proteção inferior da lâmina da serra circular ou ser lançada pela lâmina rotativa.

Não utilize outra pessoa como substituto para extensões de bancada de trabalho ou como suporte adicional. Um suporte instável da peça pode fazer com que a serra circular fique presa ou que o material se mova durante o corte, puxando-o a si e ao seu ajudante em direção à lâmina rotativa.

O material a cortar não deve ser encurralado ou pressionado contra a serra circular rotativa de forma alguma. Comprido, por exemplo, através do uso de batentes de comprimento, o material a cortar pode ser encaixado pela lâmina e lançado violentamente para fora.

Use sempre grampos ou acessórios concebidos para segurar corretamente materiais redondos, como varas ou tubos. As barras tendem a rodar enquanto cortas, fazendo com que a lâmina „morda” e puxe a peça com as mãos em direção à lâmina.

Deixe a lâmina atingir a velocidade máxima antes de entrar em contacto com a peça. Isto reduz o risco de a peça ser descartada.

Se a peça ou a lâmina ficarem presas, desligue a serra. Espere que todas as peças móveis parem, depois desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria. Só depois trata do lançamento do material encravado. Continuar a cortar com material preso pode resultar em perda de controlo ou danificar a motosserra.

Quando terminares de cortar, liberta o interruptor de ligar/desligar, segura a cabeça de corte na parte inferior e espera

que a lâmina pare antes de remover o material a cortar. Alcançar as mãos perto da lâmina enquanto corre é perigoso. **Segure firmemente a pega ao realizar um corte de imersão ou ao soltar o interruptor antes de a cabeça de corte estar totalmente baixa.** Travar a roda de corte pode fazer com que a cabeça de corte puxe bruscamente para baixo, aumentando o risco de lesão.

PREPARAÇÃO

Antes de começar a trabalhar, verifique se a máquina, o cabo de alimentação e a ficha não estão danificados e que as proteções do disco se movem livremente e regressem à posição de blindagem. Se forem encontrados danos ou avarias nos elementos de proteção, é proibido continuar a funcionar.

Atenção! Todas as atividades preparatórias devem ser realizadas com a fonte de alimentação desligada. **A ficha do cabo de alimentação tem de ser desligada da tomada AC.**

Preparação para o local de trabalho

A ferramenta deve ser fixada a uma bancada de trabalho, suporte ou estação semelhante no local de trabalho. Todas as proteções e elementos de segurança devem ser fixados corretamente antes de arrancar a máquina. Certifique-se de que a serra circular pode rodar livremente. Ao trabalhar com material de madeira, deve prestar atenção a elementos estranhos nele, como pregos ou parafusos, etc. Antes de ligar a máquina, certifique-se de que todas as peças móveis conseguem fazer um movimento suave em toda a gama e que a serra circular está fixada corretamente. Antes de ligar a ficha do cabo à rede elétrica, certifique-se de que os parâmetros da rede correspondem aos da placa com o nome da máquina. Coloque a esquadria numa superfície nivelada e estável, como uma mesa de trabalho. A altura de montagem deve ser escolhida de acordo com a altura do operador, de modo a que seja possível operar totalmente sem se afastar demasiado, garantindo ao mesmo tempo uma postura estável e segura do operador.

A base da mesa de trabalho está equipada com orifícios que permitem a sua fixação ao chão. Para isso, utilize quatro parafusos de fixação não incluídos e, se necessário, arruelas e porcas, dependendo do tipo de estação. Uma vez fixado, posicione o suporte de ajuste de forma a que repouse contra o tampo da mesa e proteja a máquina de inclinação (III).

Ajuste da cabeça de corte (IV)

Quando retirada da embalagem, a cabeça de corte da esquadria fica bloqueada na posição inferior. Para destrancar, puxa a haste do bloqueio e depois levanta a cabeça, segurando a pega e aplicando alguma resistência até estar totalmente levantada. Nesta posição de mandril, é possível levantar e baixar livremente a cabeça de corte. Se não for possível baixar a cabeça até ao fim da gama ou se a cabeça estiver demasiado baixa, ajuste com um parafuso e depois fixe a posição com uma porca. Ao levantar e descer a cabeça de corte, é necessário verificar se a proteção móvel da lâmina se move livremente, expondo automaticamente a serra circular ao descer e cobrindo-a ao levantar. Se forem detetados obstáculos que bloqueiam o movimento do guarda, devem ser removidos antes de iniciar o trabalho.

Montagem e substituição da serra circular

ATENÇÃO! Antes de instalar ou substituir a serra circular, desligue a máquina, retire a ficha da tomada e espere até que a lâmina pare completamente. Use luvas de proteção ao substituir a serra circular.

Levanta a cabeça de corte e bloqueia-a na posição superior. Afrouxe o parafuso localizado no orifício da tampa (IV). Depois, levante a proteção móvel da lâmina e afrouxe o parafuso localizado por baixo para garantir que a guarda gira livremente. Depois, remova completamente o parafuso localizado no topo, mais próximo da maçaneta, o que permitirá que a guarda móvel seja levantada o suficiente para aceder ao parafuso do fuso (V).

Pressiona e mantém a trava do fuso, depois usa a chave para girar lentamente o parafuso do fuso junto com a serra circular até o fuso bloquear. (VI) Enquanto segurar a trava do eixo, desaparafuse-o no sentido dos ponteiros do relógio, remova a flange exterior e retire a serra circular. (VII) Antes de instalar a nova serra circular, limpe as superfícies de contacto e os fixadores do pó e do pó, fixe a serra circular de acordo com a direção da seta de rotação na guarda, substitua a flange exterior e, enquanto segura a trava do fuso, aperte o parafuso no sentido contrário aos ponteiros do relógio, depois fixe a guarda em ordem inversa para remoção e verifique se a guarda móvel está a funcionar corretamente e se a serra circular roda livremente na posição perpendicular e com uma inclinação de 45°.

Recomendações para o uso de serras circulares

Aviso! Certifique-se de que a velocidade de rotação permitida da serra circular é igual ou superior à velocidade de rotação da serra de esquadria. O uso de uma serra circular que não cumpra as condições acima fará com que a serra se desfaça durante a operação, o que pode causar ferimentos graves.

Devem ser usadas apenas lâminas recomendadas pelo fabricante, concebidas para cortar madeira e materiais à base de madeira, com dentes de carboneto, que cumpram os requisitos da EN 847-1 e com os parâmetros especificados na tabela técnica de dados. Discos feitos de aço HSS de alta velocidade não devem ser utilizados. Não use discos abrasivos nem discos concebidos para cortar metal. Não use anéis soltos ou mangas reductoras para encaixar no diâmetro do disco. Antes de instalar o disco, limpe as superfícies de montagem e os fixadores do pó, resina, gordura, óleo e água.

A serra circular deve ser escolhida para o material a cortar. Quanto maior o número de dentes, maior será a qualidade do corte,

por isso recomenda-se usar uma lâmina com 48 dentes para cortar tábuas laminadas e materiais mais duros. A lâmina de 24 dentes incluída na máquina pode ser usada para cortes mais rápidos e brutos de madeira, incluindo madeira estrutural, garantindo ao mesmo tempo que o material a processar está devidamente fixado.

Não use lâminas danificadas ou deformadas. Antes de iniciar qualquer trabalho, o disco de corte deve ser inspecionado e, se forem encontradas fissuras, lascas, dentes, dentes partidos ou qualquer outro dano, a lâmina deve ser substituída por uma nova antes de iniciar o trabalho. Segurando o disco pelo orifício de montagem, bateu levemente no corpo do disco com o cabo da chave de fendas de plástico. Um som surdo pode indicar uma fissuradura no corpo do mostrador que pode não ser visível a olho nu. Se tiver dúvidas sobre o estado do disco, substitua-o antes de começar a trabalhar, e discos rachados não devem ser reparados ou reutilizados.

Extração de pó (IX)

O trator de esquadria está equipado com um conector que permite ligar o saco de pó instalado ou a um sistema externo de extração de pó. Se a bolsa incluída for usada, deve ser ligada ao conector e depois esvaziada sempre que estiver cheia e após o trabalho. Se estiver a usar um sistema externo de extração de pó, como um aspirador industrial, ligue a mangueira flexível diretamente ao conector ou com um adaptador adequado para a mangueira que está a usar.

Ponteiro laser

A serra de esquadria está equipada com um ponteiro laser que mostra a linha de corte no material fixado ao palco. O ponteiro é ativado por um interruptor independente de ligar/desligar, uma única pressão liga o laser e uma repetida pressão desliga o laser. Não fique fixamente na fonte da emissão do feixe laser, pois isso pode causar danos temporários ou permanentes à sua visão.

Cabos de extensão

Se for necessário ligar o produto com cabos de extensão, a secção transversal dos fios dos cabos de extensão não deve ser inferior à secção transversal dos núcleos do cabo de alimentação incluído no produto. No caso de extensões com mais de 25 m, a secção transversal dos núcleos deve ser não inferior a 1,5 mm².

Risco residual

A máquina foi projetada e construída de acordo com a arte e tendo em conta as regras de segurança. No entanto, pode existir um risco residual durante o uso do produto.

Um risco para a saúde associado à fonte de alimentação resultante do uso de cabos de alimentação inadequados.

Risco de ruído devido à falta de uso de protetores auditivos.

Os riscos residuais podem ser minimizados seguindo cuidadosamente as instruções de segurança.

USAR A FERRAMENTA

Antes de começar a cortar, verifique se todas as fechaduras de ajuste estão apertadas, que a proteção da serra circular está a funcionar corretamente e que não há colisões ao longo de toda a amplitude de movimento da cabeça, o que deve ser verificado sem ligar a máquina. Inspeccione o material para pregos, grampos, parafusos e fissuras e avalie se pode ser suportado e fixado de forma segura. O cabo de alimentação e qualquer extensão devem ser encaminhados para fora da zona de corte de forma a que não possam ser puxados por baixo da cabeça.

Depois liga a máquina sem carga e certifica-te de que funciona sem batidas, assaduras e vibrações involuntárias, depois solta o interruptor e espera até o disco parar completamente. Coloque o material numa mesa apoiada na placa de suporte e fixe-a com um grampo. Depois de iniciada, deixe a serra circular atingir a velocidade nominal e só então comece a cortar de forma suave, sem pressão excessiva.

Definição dos Parâmetros de Corte

O ângulo da fenda é definido rodando a mesa de trabalho. Para isso, afrouxe o parafuso de rotação da cabeça, pressione o bloqueio de rotação da mesa e rode a mesa até à posição desejada usando a balança. Ao definir os ângulos mais comuns, pode-se usar uma catraca para libertar o bloqueio e encaixar na posição correta, e depois apertar o parafuso de rotação da cabeça para imobilizar o palco. É proibido deixar a mesa bloqueada apenas pela trinqueta, apertar sempre o parafuso de rotação da cabeça (X).

O ângulo de corte transversal é definido inclinando a cabeça de corte para a esquerda, olhando do lado da serra circular, na faixa de 0 a 45 graus. Para isso, afrouxe o parafuso de inclinação da cabeça, ajuste a cabeça no ângulo desejado usando a balança e depois aperte o parafuso de inclinação da cabeça. A gama de inclinação é limitada ao guiar o parafuso de inclinação numa ranhura que determina posições de 0 a 45 graus (XI).

O bisel de esquadria permite cortar com a cabeça a baixar e cortar com o movimento da cabeça nas guias. O curso da cabeça nas guias pode ser bloqueado em qualquer posição com o botão de bloqueio, e para cortes sem avanço, a cabeça deve ser ajustada para a posição traseira e a alimentação bloqueada (XII). Para cortes de largura maior, o curso deve estar desbloqueado e a suavidade do movimento da cabeça deve ser verificada em toda a amplitude. Para realizar um corte por mergulho, ajuste o batente de profundidade ajustando o parafuso, depois verifique a profundidade definida no material de teste e corrija a definição (XIII) se necessário.

Após cada alteração do ângulo de corte e cada alteração no modo de movimento da cabeça, simule toda a amplitude de movimento de trabalho sem ligar a máquina à fonte de alimentação e verifique se a serra circular e as proteções não encontram

obstruções nem entram em contacto com a mesa de trabalho, inserção da mesa de trabalho, placa de suporte do palco ou outros componentes da máquina.

Preparação e fixação da peça de trabalho

O material deve ser colocado de forma estável sobre a mesa de trabalho e pressionado contra a placa de suporte do palco para que não possa mudar de posição durante o corte. Para fixar o material, use o grampo do palco fixando-o na ranhura do lado selecionado da mesa e fixando-o com um parafuso, e depois pressione o material contra o palco e contra a placa de suporte. Para peças longas e pesadas, deve haver suporte em ambos os lados da máquina à mesma altura da mesa de trabalho para evitar inclinação do material e preso no corte (XIV).

As extensões do estágio devem ser estendidas até ao comprimento necessário para suportar componentes mais longos e depois bloqueadas na posição de conjunto. Nas extremidades das extensões existem placas retráteis que devem ser posicionadas para suportar o material e limitar o seu movimento lateral durante o corte (XV). A placa de suporte da mesa está equipada com elevadores inseridos em guias, cuja posição é determinada por afrouxar e apertar os parafusos, e os elevadores devem ser usados sempre que a altura do elemento cortado exigir um aumento da área do encosto (XVI).

No caso de corte com um movimento sobre guias, é permitido trabalhar com um operador auxiliar para apoiar o material ou estabilizar a sua posição, desde que este não substitua suportes e extensões de mesa. O operador auxiliar deve estar fora da zona de corte e fora da zona de ejeção de aparas e realizar as atividades de forma a não causar contacto com a serra circular e as partes móveis da máquina.

Fazer um corte

Antes de começar, assuma uma postura estável e segure a pega com firmeza. O interruptor está protegido por uma fechadura contra pressionamentos acidentais, por isso, antes de pressionar o interruptor, pressione a fechadura localizada de um lado da maçaneta e mantenha-a pressionada, pressione o interruptor. O interruptor não tem uma função de bloqueio de funcionamento contínuo, por isso, quando a pressão é libertada, a máquina desliga-se.

Depois de iniciada, deixe a serra circular atingir a velocidade nominal e só então comece a cortar. É proibido aplicar a serra circular ao material e apenas ligar a máquina, pois isso pode causar o encravamento, danificação da máquina ou material e lesões. Se for retomar o corte, deixe a serra circular atingir novamente a velocidade nominal e depois introduz-a no corte.

Ao cortar, guie a serra circular num movimento suave, sem solavancos e sem pressão excessiva, aplicando apenas a pressão necessária para cortar o material. Não sobrecarregue a máquina nem permita que as lâminas sobreaqueçam, evite bater no material com a serra circular e faça o movimento de forma a não fazer a lâmina torcer na curvatura. Se a lâmina da serra circular ficar presa no material, liberte imediatamente a pressão do interruptor e espere até que a lâmina pare completamente, depois desligue a máquina da fonte de alimentação e remova a causa do engarramento.

Quando terminar de cortar, deve tirar a serra circular rotativa do corte e só assim libertar a pressão no interruptor. Espere até que a serra circular pare completamente, desligue a máquina da fonte de alimentação e só depois retire o material da mesa e avance para os passos seguintes.

Material de Bloqueio da Serra

Se a serra circular ficar presa no material a cortar, liberte imediatamente a pressão no interruptor e mantenha a cabeça de corte estável até a lâmina estar completamente parada. Depois desliga a máquina da fonte de alimentação removendo a ficha da tomada de rede. Após desligar da fonte de alimentação, remova a causa do engarramento, por exemplo, suportando e fixando corretamente o material, alterando as definições ou removendo o objeto estranho do material, e depois retire cuidadosamente a lâmina do corte sem sacudir. Verifique o estado da serra circular quanto a danos e deformações e verifique se o movimento da cabeça e das proteções está livre; se houver danos, a lâmina deve ser substituída antes de retomar o trabalho.

Atividades após o trabalho

Quando terminar de cortar, deve tirar a serra circular rotativa do corte e só assim libertar a pressão no interruptor. Espere até o disco estar completamente parado, desligue a máquina da fonte de alimentação, depois retire o material da mesa de trabalho e arrume a estação de trabalho.

Quando terminares de trabalhar, remove o pó e as lascas à volta das proteções, da mesa de trabalho e da porta de extração de pó e esvazia o saco de pó, se aplicável. Verifique o estado da serra circular e dos fixadores, e depois prossiga para a manutenção.

Restrições ao Sobreaquecimento

A máquina não tem ajuste de potência, e o consumo de energia aumenta com a carga durante o corte. Quanto maior for a resistência do material e a pressão sobre a cabeça de corte, mais rapidamente o motor aquece e pode ocorrer sobreaquecimento. Para reduzir o sobreaquecimento, corte de forma suave, sem derrubar e sem pressão excessiva, utilize uma serra circular adequada ao material e mantenha-o em boas condições, bem como assegure que as aberturas de ventilação estão abertas e que o pó é removido da máquina.

A máquina foi concebida para operação periódica intermitente, na qual apenas cerca de 25% do tempo é gasto a cortar sob carga num ciclo, e os restantes aproximadamente 75% devem ser de alívio, por exemplo, trabalho sem cortes ou uma pausa para permitir o arrefecimento. No caso de cortes intensivos, deve fazer pausas e, em caso de diminuição significativa da velocidade da lâmina, ruídos vulgares ou aumento notório da temperatura, reduzir a pressão, parar de trabalhar e esperar que a máquina arrefeça.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

ATENÇÃO! Antes de fazer ajustes, manutenção ou manutenção, remova a ficha do cabo de alimentação da tomada de rede. Após o trabalho, o estado técnico da ferramenta elétrica deve ser verificado por inspeção e avaliação externas: carroçaria e maçaneta, cabo elétrico com ficha e curva, funcionamento do interruptor elétrico, percurso das folgas de ventilação, faíscas das escovas, ruído do rolamento e da caixa de engrenagens, arranque e uniformidade de funcionamento. Durante o período de garantia, o utilizador não deve desmontar a ferramenta elétrica nem substituir quaisquer componentes ou componentes, pois isso anularia os direitos de garantia. Quaisquer irregularidades observadas durante a inspeção ou durante a operação são um sinal para realizar reparações num ponto de serviço. Após o trabalho, a carcaça, as ranhuras de ventilação, interruptores e tampas devem ser limpos, por exemplo, com um jato de ar (com uma pressão não superior a 0,3 MPa), uma escova ou um pano seco sem o uso de produtos químicos e líquidos de limpeza. As ferramentas e peças devem ser limpas com um pano seco e limpo.

Para manter a eficiência, certifique-se de que as tampas, entradas de ar e carcaça do motor estejam o mais livres possível de pó e sujidade, e limpe a máquina após cada operação. Recomenda-se lubrificar as peças móveis uma vez por mês e, para limpezas periódicas, usar um pano ligeiramente húmido com uma pequena quantidade de sabão suave, sem solventes e sem permitir a entrada de água na máquina. Antes de cada ligação, verifique se o mecanismo da guarda móvel da lâmina não está sujo, remova serradura velha e lascas com uma escova, e verifique se o elemento guia da guarda se move suavemente. Um inserto danificado na mesa de trabalho deve ser imediatamente substituído, pois pequenos componentes podem ficar presos entre o cartucho e a serra circular e a lâmina pode ficar presa. Numa máquina nova, recomenda-se verificar as escovas de carbono após as primeiras 50 horas de funcionamento, depois verificá-las periodicamente e substituir o conjunto de escovas se estiver gasto ou danificado. O armazenamento deve ser feito num local escuro, seco e à prova de geada, fora do alcance das crianças, à temperatura ambiente na medida típica para armazenar ferramentas. Recomenda-se guardar a esquadria na sua embalagem original e, se estiver fora da embalagem, cobri-la para a proteger do pó e da humidade e guardar o manual com a máquina.

Se transportado em embalagens de fábrica, as peças móveis devem ser imobilizadas e a esquadria é colocada na embalagem de forma consistente com a disposição das proteções dentro da embalagem. Antes de mover ou transportar, bloqueie a rotação da mesa de trabalho, baixe a cabeça de corte para a posição inferior e bloqueie-a com o mandil de bloqueio, e bloqueie a função de alimentação do ferrolho na posição com o botão de bloqueio do guia traseiro. Leve sempre a serra de esquadria desligada e use a alavanca de transporte por curtas distâncias, sem levantar a máquina pelas proteções ou elementos de ajuste.

KARAKTERISTIKE ALATA

Kutna pila je svestran alat dizajniran za rezanje drva i materijala na bazi drva. Njene široke mogućnosti podešavanja omogućuju i ravne i kutne rezove. Alat je dizajniran za radioničke i montažne radove koji zahtijevaju ponovljene rezove pod unaprijed određenim kutom. Ispravan, pouzdan i siguran rad alata ovisi o pravilnoj upotrebi, stoga:

Prije upotrebe alata pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač ne odgovara za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepoštivanja sigurnosnih propisa i preporuka ovog priručnika.

OPREMA

Proizvod se isporučuje kompletan, ali ga je potrebno sastaviti kako je opisano kasnije u priručniku. Tvorničko pakiranje treba sadržavati: kutnu pilu, vrećicu za prašinu, kružnu pilu, stezaljku radnog stola, vijke za pomicanje rezne glave.

TEHNIČKI PARAMETRI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Broj kataloga		YT-821710
Nazivni napon	[V~]	220 - 240
Nominalna frekvencija	[Hz]	50
Trajna nazivna snaga	[W]	1700
Maksimalna snaga (S6 25%)	[W]	2000
Nazivna brzina	[min ⁻¹]	4700
Maks. visina × maks. duljina rezanja		
Kut horizontalne rotacije 0° / kut nagiba 0°	[mm]	65 × 340
Kut horizontalne rotacije 45° / kut nagiba 0°	[mm]	65 × 240
Kut horizontalne rotacije 0° / kut nagiba 45°	[mm]	38 × 340
Kut horizontalne rotacije 45° / kut nagiba 45°	[mm]	38 × 240
List kružne pile: vanjski promjer × promjer stezanja × maks. debljina	[mm]	216 × 30 × 2,8
Maksimalni kut rezanja pod uglom	[°]	45
Masa	[kg]	11,7
Razina buke		
- zvučni tlak $L_{pA} \pm K$	[dB(A)]	101,5 ± 3,0
- snaga $L_{WA} \pm K$	[dB(A)]	109,5 ± 3,0
Klasa izolacije		II
Laserski pokazivač		
- razred		2
- moć	[mW]	<1
- valna duljina	[nm]	650

Deklarirana vrijednost emisije buke izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana vrijednost emisije buke može se koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.

Deklarirana ukupna vrijednost vibracija izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana ukupna vrijednost vibracija može se koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.

Napomena: Emisije vibracija i buke tijekom rada alata mogu se razlikovati od deklarirane vrijednosti ovisno o načinu korištenja alata. Napomena: Za zaštitu operatera moraju se uspostaviti sigurnosne mjere temeljene na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima upotrebe (uključujući sve dijelove radnog ciklusa, kao što su vremena kada je alat isključen ili u stanju mirovanja i vremena aktivacije).

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, ilustracije i specifikacije koje ste dobili s ovim električnim alatom. Nepoštivanje istih može uzrokovati strujni udar, požar ili ozbiljne ozljede.
Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.

Izraz „električni alat” koji se koristi u upozorenjima odnosi se na sve električne alate, bez obzira jesu li s kabelom ili bez kabela.

Sigurnost na radnom mjestu

Održavajte svoje radno mjesto dobro osvijetljenim i čistim. Nered i loša rasvjeta mogu uzrokovati nesreće.

Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisutnost zapaljivih tekućina, plinova ili para. Elek-

trični alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

Držite djecu i promatrače podalje od radnog područja. Gubitak koncentracije može rezultirati gubitkom kontrole.

Električna sigurnost

Utikač kabela za napajanje mora odgovarati utičnici. Nemojte ni na koji način modificirati utikač. Nemojte koristiti adaptere za utikač s uzemljenim električnim alatima. Nemodificirani utikač koji odgovara utičnici smanjuje rizik od strujnog udara. Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora i hladnjaka. Uzemljenje tijela povećava rizik od strujnog udara.

Ne izlažite električne alate oborinama ili vlazi. Voda ili vlaga koja ulazi u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.

Ne preopterećivajte kabel za napajanje. Ne koristite kabel za napajanje za nošenje, povlačenje ili iskopčavanje utikača iz zidne utičnice. Držite kabel za napajanje dalje od topline, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova. Oštećen ili zapetljan kabel za napajanje povećava rizik od strujnog udara.

Prilikom rada na otvorenom koristite produžne kabele namijenjene za vanjsku upotrebu. Korištenje produžnog kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.

Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbježan, koristite zaštitni prekidač struje (RCD) kao zaštitu od napona napajanja. Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna sigurnost

Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum prilikom rada s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Čak i trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama.

Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Korištenje osobne zaštitne opreme kao što su maske za prašinu, protuklizne zaštitne cipele, zaštitne kacige i zaštita za sluh smanjuje rizik od ozbiljnih tjelesnih ozljeda.

Spriječite slučajno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja električnog alata provjerite je li prekidač u isključenom položaju. Nošenje električnog alata s prstom na prekidaču ili uključivanje električnog alata koji ima prekidač u uključenom položaju može uzrokovati ozbiljne ozljede.

Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve. Ključevi ili ključevi ostavljeni na rotirajućem dijelu električnog alata mogu uzrokovati ozbiljne ozljede.

Nemojte se previše naprezati ili ispružati. Uvijek održavajte pravilno držanje i ravnotežu. To će vam omogućiti bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama tijekom rada.

Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću dalje od pokretnih dijelova električnog alata. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaplesti u pokretne dijelove.

Ako je oprema opremljena za spajanje na sustave za usisavanje ili skupljanje prašine, provjerite jesu li ispravno spojeni i koriste se. Korištenje sustava za usisavanje prašine smanjuje rizik od opasnosti povezanih s prašinom.

Ne dopustite da iskustvo stečeno čestom upotrebom alata uzrokuje nepažnju i zanemarivanje sigurnosnih pravila. Nepažljive radnje mogu uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

Korištenje i briga o električnim alatima

Ne preopterećujte električni alat. Koristite ispravan električni alat za namjeravanu primjenu. Ispravan električni alat pružit će bolje i sigurnije performanse kada se koristi unutar predviđenog opterećenja.

Ne koristite električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje. Svaki alat koji se ne može kontrolirati prekidačem je opasan i treba ga popraviti.

Isključite utikač iz utičnice i/ili izvadite bateriju, ako je odvojiva, prije bilo kakvih podešavanja, promjene pribora ili pohranjivanja električnog alata. Ove mjere opreza spriječit će slučajno uključivanje električnog alata.

Alat držite izvan dohvata djece. Ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatima ili ovim uputama da rukuju alatom. Električni alati su opasni u rukama neobučениh korisnika.

Održavajte električne alate i pribor. Provjerite alat na neusklađenost ili blokiranje pokretnih dijelova, lom dijelova i bilo koje drugo stanje koje može utjecati na rad električnog alata. Popravite svu štetu prije upotrebe električnog alata. Mnoge nesreće uzrokovane su loše održanim električnim alatima.

Alate za rezanje održavajte čistima i oštima. Pravilno održavan alat za rezanje s oštirim rubovima manje je vjerojatno da će se zaglaviti i lakše ga je kontrolirati tijekom rada.

Koristite električne alate, pribor i nastavke itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir vrstu i uvjete rada. Korištenje alata za rad koji nije namijenjen može stvoriti opasnu situaciju.

Ručke i površine za hvatanje držite suhima, čistima i bez ulja i masti. Klizave ručke i površine za hvatanje sprječavaju siguran rad i kontrolu alata u opasnim situacijama.

Popravci

Popravak električnog alata prepustite samo ovlaštenim servisima koristeći samo originalne rezervne dijelove. To će osigurati pravilan rad električnog alata.

SIGURNOSNE UPUTE ZA PILE POD UGAONIKOM

Kutne pile namijenjene su rezanju drva i materijala sličnih drvu. Ne smiju se koristiti s brusnim pločama za rezanje željeznih materijala poput šipki, letvi, stupova itd. Prašina brusne ploče zaglaviti će pokretne dijelove poput donjeg štitnika oštrice. Iskre od rezanja brusnom pločom spalit će donji štitnik oštrice, umetak radnog stola i druge plastične dijelove.

Kad god je to moguće, koristite stezaljke za pričvršćivanje obratka. Ako ćete obratak držati rukom, uvijek držite ruku najmanje 100 mm od svake strane lista pile. Nemojte koristiti ovu pilu za rezanje obratka koji su premali da bi se mogli sigurno stegnuti ili držati rukom. Ako vam je ruka preblizu listu pile, povećava se rizik od ozljede zbog kontakta s listom pile.

Radni komad mora biti nepomičan i osiguran ili pričvršćen i podložnom pločom i radnim stolom. Nikada nemojte pomicati radni komad niti rezati slobodnom rukom. Neosigurani ili pomični radni komad može biti odbačen velikom brzinom i uzrokovati ozljede.

Gurnite pilu kroz obratak. Nemojte povlačiti pilu kroz obratak. Za rezanje podignite glavu pile i pomičite je preko obratka bez rezanja, pokrenite motor, spustite glavu i gurnite pilu kroz obratak. Rezanje dok povlačite pilu vjerojatno će uzrokovati da list pile ispadne iz obratka i snažno odbaci sklop lista prema operateru.

Nikada ne prekrizite ruke duž predviđene linije rezanja, ili ispred ili iza lista pile. Držanje obratka prekrizanim rukama, na primjer, držanje obratka desno od lista pile lijevom rukom ili obrnuto, vrlo je opasno.

Nikada ne posežite iza podložne ploče tako da bilo koja ruka bude bliže od 100 mm sa bilo koje strane lista pile, radi uklanjanja ostataka drva ili iz bilo kojeg drugog razloga, dok se list pile okreće. Udaljenost rotirajućeg lista pile od vaše ruke možda neće biti očita i mogli biste se ozbiljno ozlijediti.

Pregledajte radni komad prije rezanja. Ako je radni komad savijen ili uvijen, stegnite ga tako da vanjska zakrivljena površina bude okrenuta prema podložnoj ploči. Uvijek provjerite da nema razmaka između radnog komada, podložne ploče i radnog stola duž linije rezanja. Savijeni ili uvijeni radni komadi mogu se uvrnuti ili pomaknuti i mogu stisnuti list pile tijekom rezanja. Radni komad ne smije sadržavati čavle ili strane predmete.

Ne koristite pilu dok radni stol nije očišćen od svih alata, ostataka drva itd. osim obratka. Mali Ostaci ili labavi komadi drva ili drugi predmeti koji dođu u kontakt s rotirajućim listom pile mogu biti izbačeni velikom brzinom.

Režite samo jedan radni komad odjednom. Više slojeva materijala ne može se pravilno stegnuti ili držati i može doći do zaglavljivanja lista pile ili pomicanja tijekom rada.

Prije upotrebe provjerite je li ugaona pila pričvršćena ili postavljena na ravnu, čvrstu radnu površinu. Ravna, čvrsta radna površina smanjuje rizik od nestabilnosti ugaone pile.

Planirajte svoj rad. Kad god mijenjate postavku kuta nagiba ili kosine, provjerite je li podesiva potporna ploča ispravno postavljena kako bi poduprla obradak i izbjegla kontakt s listom pile ili zaštitnim sustavom. Bez uključivanja alata i bez obradka na stolu, provedite list pile kroz simulirani puni rez kako biste bili sigurni da nema kontakta ili rizika od rezanja potporne ploče.

Koristite odgovarajuću potporu kao što su proizvođači radnog stola, radni stalci itd. ako je obradak širi ili duži od vrha radnog stola. Obradci duži ili širi od radnog stola kutne pile mogu se prevrnuti ako nisu sigurno pričvršćeni. Ako se odrezani dio ili obradak prevrne, mogu podići donji štitnik oštrice ili ih može odbaciti rotirajuća oštrica.

Ne koristite drugu osobu kao zamjenu za produžetke radnog stola ili kao dodatnu potporu. Nestabilna potpora obratka može uzrokovati zaglavljivanje lista pile ili pomicanje materijala tijekom rezanja, povlačeći vas i vašeg pomagača prema rotirajućem listu.

Materijal koji se reže ne smije se ni na koji način stegnuti ili pritisnuti uz rotirajući list pile. Ako se stisne, na primjer korištenjem graničnika duljine, materijal koji se reže može se zaglaviti u listu i biti snažno izbačen.

Uvijek koristite stezaljke ili nastavke dizajnirane za pravilno držanje okruglih materijala, poput šipki ili cijevi. Šipke se tijekom rezanja obično okreću, uzrokujući da oštrica „zagriže” i povuče radni komad rukama prema oštrici.

Pustite da oštrica postigne punu brzinu prije nego što dodirne radni komad. To će smanjiti rizik od izbacivanja radnog komada. Ako se radni komad ili oštrica zaglave, isključite pilu. Pričekajte da se svi pokretni dijelovi zaustave, a zatim isključite kabel za napajanje i/ili izvadite bateriju. Tek tada pokušajte osloboditi zaglavljeni materijal. Nastavak rezanja sa zaglavljenim materijalom može uzrokovati gubitak kontrole ili oštećenje pile.

Kada završite s rezanjem, otpustite okidač, držite rezu glavu pritisnutu i pričekajte da se oštrica zaustavi prije nego što uklonite materijal koji režete. Dosezanje blizu oštrice tijekom rada je opasno.

Čvrsto držite ručku prilikom uranjanja ili otpuštanja okidača prije nego što se rezna glava potpuno spusti. Kočenje rezne ploče može uzrokovati naglo povlačenje rezne glave prema dolje, što stvara rizik od ozljede.

PRIPREMA ZA RAD

Prije početka rada provjerite jesu li stroj, kabel za napajanje i utikač neoštećeni te se li štitnici oštrica slobodno pomiču i vraćaju li se u svoj zaštitni položaj. Ako se utvrde bilo kakva oštećenja ili neispravni štitnici, prekinite rad.

Napomena: Sve pripreme moraju se izvršiti dok je napajanje isključeno. Kabel za napajanje mora biti isključen iz zidne utičnice.

Priprema radne stanice

Alat treba pričvrstiti na radni stol, stalak ili slično mjesto na radnom mjestu. Svi štitnici i sigurnosni uređaji moraju biti pravilno pričvršćeni prije pokretanja stroja. Provjerite može li se list kružne pile slobodno okretati. Prilikom rada s drvom provjerite ima li stranih predmeta poput čavala, vijaka itd. Prije pokretanja stroja provjerite mogu li se svi pokretni dijelovi glatko i potpuno kretati te je li list kružne pile sigurno montiran. Prije spajanja kabela za napajanje na električnu mrežu provjerite odgovaraju li parametri

napajanja onima na natpisnoj pločici stroja.

Pila za rezanje pod kutom treba biti postavljena na ravnu i stabilnu površinu, poput radnog stola. Visina montaže treba biti prilagođena visini operatora, omogućujući puni rad bez preteranog doseg, a istovremeno osiguravajući stabilan i siguran položaj. Baza radnog stola opremljena je rupama za pričvršćivanje na pod. Za to upotrijebite četiri vijka za montažu (nisu uključeni), zajedno s podložnim pločicama i maticama ako je potrebno, ovisno o vrsti radnog stola. Nakon što je pričvršćen, postavite pedesiti nosač tako da se naslanja na površinu stola i sprječava prevrtanje stroja (III).

Podešavanje rezne glave (IV)

Kada se izvadi iz pakiranja, rezna glava kutne pile je zaključana u spušenom položaju. Da biste je otključali, povucite zasun za zaključavanje, a zatim podignite glavu držeći ručku i lagano se otporajući dok se potpuno ne podigne. U tom položaju, zasun omogućuje slobodno podizanje i spuštanje rezne glave. Ako se glava ne može potpuno spustiti ili je spuštena prenisko, podesite vijak, a zatim pričvrstite postavku maticom. Prilikom podizanja i spuštanja rezne glave provjerite pomiče li se pomični štitičnik oštrice slobodno, automatski otkrivajući oštricu pri spuštanju i automatski pokrivajući je pri podizanju. Ako postoje prepreke koje blokiraju kretanje štitičnika, uklonite ih prije početka rada.

Ugradnja i zamjena lista kružne pile

UPOZORENJE! Prije ugradnje ili zamjene lista pile, isključite stroj, iskopčajte ga iz struje i pričekajte da se list potpuno zaustavi. Nosite zaštitne rukavice prilikom zamjene lista pile.

Podignite reznu glavu i blokirajte je u gornjem položaju. Otpustite vijak koji se nalazi u otvoru štitičnika (IV). Zatim podignite pomični štitičnik oštrice i otpustite donji vijak kako biste omogućili slobodno okretanje štitičnika. Zatim potpuno odvrnite gornji vijak, najbliži ručki, kako biste dovoljno podigli pomični štitičnik za pristup vijku vretena (V).

Pritisnite i držite blokadu vretena, a zatim ključem polako okrećite vijak vretena i list pile zajedno dok se vreteno ne blokira. (VI) Dok držite blokadu vretena, odvrnite vijak vretena u smjeru kazaljke na satu, uklonite vanjsku priрубnicu i uklonite list pile. (VII) Prije ugradnje novog lista pile, očistite kontaktne površine i pričvršćivače od prašine i prljavštine, montirajte list pile u skladu sa smjerom strelice vrtnje na štitičniku, postavite vanjsku priрубnicu i dok držite blokadu vretena, zategnite vijak vretena u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Zatim ponovno postavite štitičnik obrnutim redoslijedom od uklanjanja i provjerite radi li pomični štitičnik ispravno i okreće li se list pile slobodno i okomito i pod kutom od 45°.

Preporuke za korištenje kružnih pile

Upozorenje! Osigurajte da je maksimalna dopuštena brzina kružne pile jednaka ili veća od brzine kutne pile. Korištenje kružne pile koja ne ispunjava ovaj zahtjev rezultirat će lomljenjem lista pile tijekom rada, što može uzrokovati ozbiljne ozljede.

Koristite samo oštrice koje preporučuje proizvođač, namijenjene za rezanje drva i materijala na bazi drva, s karbidnim zubima, koje ispunjavaju zahtjeve norme EN 847-1 i zadovoljavaju specifikacije navedene u tablici tehničkih podataka. Nemojte koristiti HSS oštrice. Nemojte koristiti abrazivne disкове ili oštrice namijenjene za rezanje metala. Nemojte koristiti labave prstenove ili redukcijske čahure za podešavanje povrta oštrice. Prije montaže oštrice očistite površine za montažu i pričvršćivače od prašine, smole, masti, ulja i vode.

Kružnu pilu treba odabrati na temelju materijala koji se reže. Što je više zubaca, to je veća kvaliteta reza. Stoga se za rezanje laminiranih ploča i tvrdih materijala preporučuje pilu s 48 zubaca. Pila s 24 zubaca koja dolazi uz stroj može se koristiti za brže i grubije rezanje drva, uključujući konstrukcijsko drvo, pod uvjetom da je obradak pravilno osiguran.

Ne koristite oštećene ili deformirane rezne ploče. Prije svake upotrebe vizualno pregledajte reznu ploču i ako pronađete pukotine, krotine, savijanja, slomljene zube ili bilo kakva druga oštećenja, zamijenite je prije upotrebe. Držeći ploču za otvor za montažu, lagano kucnite po tijelu ploče drškom plastičnog odvijaa. Šuplji zvuk može ukazivati na pukotinu u tijelu ploče, koja možda nije vidljiva golim okom. Ako imate bilo kakvih nedoumica u vezi sa stanjem ploče, zamijenite je prije upotrebe. Ne popravljajte niti ponovno koristite napuknute ploče.

Usisavanje prašine (IX)

Kutna pila opremljena je priključkom koji omogućuje spajanje priložene vrećice za prašinu ili vanjskog sustava za usisavanje prašine. Ako koristite priloženu vrećicu, pričvrstite je na priključak i ispraznite je svaki put kada se napuni i nakon završetka rada. Ako koristite vanjski sustav za usisavanje prašine, poput industrijskog usisavača, spojite fleksibilno crijevo izravno na priključak ili pomoću odgovarajućeg adaptera za crijevo koje se koristi.

Laserski pokazivač

Kutna pila opremljena je laserskim pokazivačem koji prikazuje liniju rezanja na materijalu montiranom na stol. Pokazivač se aktivira zasebnim prekidačem; jednim pritiskom uključuje se laser, a ponovnim pritiskom se isključuje. Nemojte gledati u lasersku zraku jer to može uzrokovati privremeno ili trajno oštećenje oka.

Produžni kablovi

Ako je potrebno spojiti proizvod pomoću produžnih kabela, presjek žice produžnih kabela ne smije biti manji od presjeka žice kabela za napajanje koji se isporučuje s proizvodom. Za produžne kabele dulje od 25 m, presjek žice ne smije biti manji od 1,5 mm².

Preostali rizik

Stroj je projektiran i izrađen u skladu s važećim sigurnosnim standardima. Međutim, tijekom upotrebe proizvoda mogu se pojaviti preostali rizici.

Zdravstveni rizici povezani s električnom energijom zbog korištenja neispravnih kabela za napajanje.

Opasnost od buke zbog nenošenja zaštite za sluh.

Preostali rizik može se smanjiti pažljivim pridržavanjem sigurnosnih uputa.

KORIŠTENJE ALATA

Prije početka rezanja provjerite jesu li svi osigurači za podešavanje zategnuti, je li štitnik oštrice ispravno funkcionirao i jesu li prisutni problemi s ometanjem u cijelom rasponu kretanja glave pile. To treba provjeriti bez pokretanja stroja. Pregledajte materijal na čavle, spajalice, vijke i pukotine te procijenite može li se sigurno poduprijeti i pričvrstiti. Provucite kabel za napajanje i eventualni produžni kabel izvan područja rezanja tako da se ne mogu uhvatiti ispod glave pile.

Zatim pokrenite stroj bez opterećenja i provjerite radi li glatko, bez ikakvog vibriranja, trenja ili neobičnih vibracija. Nakon toga otpustite prekidač i pričekajte da se oštrica potpuno zaustavi. Postavite materijal na stol, naslonivši ga na potpurnu ploču i pričvrstite ga stezaljkom. Nakon pokretanja, pustite da pila postigne nazivnu brzinu prije nego što počnete rezati glatkim pokretom, bez pretjeranog pritiska.

Postavljanje parametara rezanja

Kut uzdužnog rezanja podešava se okretanjem radnog stola. Da biste to učinili, otpustite vijak za okretanje glave, pritisnite blokadu za okretanje stola i okrenite stol u željeni položaj pomoću skale. Za uobičajene postavke kuta možete koristiti čegrtaljku, otpuštajući blokadu dok ne klikne na svoje mjesto, a zatim zategnite vijak za okretanje glave kako biste osigurali stol. Nikada ne ostavljajte stol zaključan isključivo čegrtaljkom; uvijek zategnite vijak za okretanje glave (X).

Kut poprečnog rezanja podešava se nagninjanjem rezne glave ulijevo, gledano s lista pile, unutar raspona od 0 do 45 stupnjeva. Da biste to učinili, otpustite vijak za nagib glave, postavite glavu na željeni kut pomoću skale, a zatim zategnite vijak za nagib glave. Raspon nagiba ograničen je uvođenjem vijka za nagib u utor koji označava položaj od 0 do 45 stupnjeva (XI).

Kutna pila omogućuje rezanje i s glavom prema dolje i s vodilicama. Pomak glave duž vodilica može se zaključati u bilo kojem položaju pomoću gumba za zaključavanje. Za rezanje bez pomaka, glavu treba postaviti u stražnji položaj, a pomak zaključati (XII). Za šire rezove, pomak treba otključati i provjeriti glatko kretanje glave u cijelom rasponu. Za izvođenje ubodnog reza, postavite graničnik dubine podešavanjem vijka, zatim provjerite postavljenu dubinu na uzorku i po potrebi prilagodite (XIII).

Nakon svake promjene kuta rezanja i svake promjene načina kretanja glave, bez spajanja stroja na napajanje, simulirajte radno kretanje u punom rasponu i provjerite da list kružne pile i štitnici ne nailaze na prepreke i ne dolaze u kontakt s radnim stolom, umetkom radnog stola, pločom nosača stola ili drugim komponentama stroja.

Priprema i pričvršćivanje obratka

Materijal treba čvrsto postaviti na radni stol i pritisnuti uz potpurnu ploču radnog stola kako se ne bi mogao pomicati tijekom rezanja. Za pričvršćivanje materijala upotrijebite stezaljku za stol. Pričvrstite je u utor na željenoj strani stola i pričvrstite je vijkom. Zatim pritisnite materijal uz stol i potpurnu ploču. Za duge i teške radne komade, potpora treba biti osigurana s obje strane stroja na istoj visini kao i radni stol kako bi se spriječilo prevrtanje i zaglavljivanje materijala u prerezu (XIV).

Produžetke stola treba produžiti do potrebne duljine kako bi poduprli dulje obradke, a zatim ih učvrstite. Produžeci na svojim krajevima imaju produžne ploče koje treba podesiti kako bi poduprle materijal i ograničile njegovu bočno pomicanje tijekom rezanja (XV). Potporna ploča stola opremljena je podizačima koji klize u vodilice, čiji se položaj podešava otpuštanjem i zatezanjem vijaka. Podizače treba koristiti kad god visina obradka zahtijeva povećanu potporu (XVI).

Prilikom rezanja s vođenjem, prihvatljivo je raditi s pomoćnim operaterom za podupiranje materijala ili stabilizaciju njegovog položaja, pod uvjetom da to ne zamjenjuje nosače i produžetke stola. Pomoćni operater mora se nalaziti izvan zone rezanja i zone izbacivanja strugotine te obavljati operaciju na način koji ne uzrokuje kontakt s listom kružne pile ili pokretnim dijelovima stroja.

Prolazak kroz ljestvicu

Prije početka rada, osigurajte stabilan stav i čvrst stisak ručke. Prekidač je zaštićen bravom kako bi se spriječilo slučajno uključivanje, stoga prije pritiskanja prekidača pritisnite bravu koja se nalazi na jednoj strani ručke i, dok je držite, pritisnite prekidač. Prekidač nema funkciju zaključavanja za kontinuirani rad, pa se stroj isključuje kada se tlak otpusti.

Nakon pokretanja, pričekajte da list pile dostigne svoju nazivnu brzinu prije početka rezanja. Nikada nemojte prisloniti list pile na materijal, a zatim pokrenuti stroj, jer to može zaglaviti list pile, oštetiti stroj ili materijal i dovesti do ozljeda. Prilikom ponovnog početka rezanja, pričekajte da list pile ponovno dostigne svoju nazivnu brzinu, a zatim ga uvucite u rez.

Prilikom rezanja vodite kružnu pile glatkim pokretom, bez trzaja ili pretjeranog pritiska, primjenjujući samo pritisak potreban za rezanje materijala. Nemojte preopteretiti stroj ili dopustiti da se oštrice pregrije. Izbjegavajte udaranje oštrice pile o materijal i krećite se na način koji ne uzrokuje uvrtanje oštrice u prerezu. Ako se oštrica pile zaglavi u materijalu, odmah otpustite prekidač i pričekajte da se oštrica potpuno zaustavi. Zatim isključite stroj iz struje i uklonite uzrok zaglavljivanja.

Nakon što je rez završen, uklonite rotirajući list pile iz reza i tek tada otpustite prekidač. Pričekajte da se list pile potpuno zaustavi, isključite stroj iz struje i tek tada uklonite materijal sa stola te prijedite na sljedeći korak.

Zaglavljivanje pile u materijalu

Ako se list pile zaglavi u materijalu koji se reže, odmah otpustite prekidač i držite glavu za rezanje mirno dok se list potpuno ne zaustavi. Zatim isključite stroj iz napajanja iskopčavanjem utikača iz utičnice.

Nakon isključivanja napajanja, uklonite uzrok zaglavljivanja, na primjer pravilnim podupiranjem i stezanjem obratka, promjenom postavki ili uklanjanjem stranog predmeta s obratka, a zatim pažljivo uklonite list pile iz reza bez trzaja. Pregledajte list pile na oštećenja ili deformacije i provjerite kreću li se glava i štitnici slobodno. Ako je oštećen, zamijenite list pile prije nastavka rada.

Aktivnosti nakon posla

Nakon što je rez završen, uklonite rotirajući list pile iz reza i tek tada otpustite prekidač. Pričekajte da se list potpuno zaustavi, isključite stroj iz napajanja, a zatim uklonite materijal s radnog stola i pospremite radno područje.

Nakon završetka rada, uklonite prašinu i strugotine oko štitnika, radnog stola i otvora za usisavanje prašine te ispraznite vrećicu za prašinu, ako je korištena. Pregledajte list pile i montažni pribor na oštećenja, a zatim prijedite na održavanje.

Ograničenja pregrijavanja

Stroj nema regulaciju snage, a potrošnja energije raste s opterećenjem tijekom rezanja. Što je veći otpor materijala i pritisak na rezu glavu, motor se brže zagrijava, što može dovesti do pregrijavanja. Kako biste smanjili pregrijavanje, režite glatkim pokretima, izbjegavajući udaranje ili pretjerani pritisak, koristite kružnu pilu prikladnu za materijal i održavajte je u dobrom stanju te osigurajte da su ventilacijski otvori čisti i da se prašina uklanja iz stroja.

Stroj je dizajniran za povremeni, periodični rad, gdje se samo oko 25% vremena u jednom ciklusu provodi rezanjem pod opterećenjem, dok se preostalih otprilike 75% provodi u okruženju za rasterećenje, kao što je rad u praznom hodu ili pauza za hlađenje. Tijekom intenzivnog rezanja treba praviti pauze, a ako dođe do značajnog pada brzine oštrice, neobične buke ili primjetnog porasta temperature, smanjite pritisak, prestanite raditi i pustite stroj da se ohladi.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

OPREZ! Prije bilo kakvih podešavanja, servisiranja ili održavanja, isključite kabel za napajanje iz utičnice. Nakon završetka rada provjerite tehničko stanje električnog alata vizualnim pregledom kućišta i ručke, električnog kabela s utikačem i zateznim dijelom, rada električne sklopke, odčepljenja ventilacijskih otvora, iskrenja četkica, buke iz ležajeva i zupčanika, pokretanja i nesmetanog rada. Tijekom jamstvenog roka korisnik ne smije rastavljati električni alat ili mijenjati bilo kakve podsklopove ili dijelove, jer će to poništiti jamstvo. Sve nepravilnosti uočene tijekom pregleda ili rada znak su za popravak u servisnom centru. Nakon završetka rada, kućište, ventilacijske otvore, prekidače i poklopce treba očistiti, na primjer, mlazom zraka (pod tlakom koji ne prelazi 0,3 MPa), četkom ili suhom krpom bez upotrebe kemikalija ili tekućina za čišćenje. Alate i ručke treba očistiti suhom, čistom krpom. Za pravilan rad, štitnike, usisnike zraka i kućište motora održavajte što je moguće bez prašine i prljavštine te čistite stroj nakon svake upotrebe. Preporučuje se podmazivanje pokretnih dijelova jednom mjesečno, a za periodično čišćenje koristite blago vlažnu krpu s malom količinom blagog sapuna, bez otapala, te spriječite ulazak vode u stroj. Prije svake upotrebe pregledajte mehanizam pomičnog štitnika kružne pile na prljavštinu, uklonite staru piljevinu i iverje četkom te provjerite glatko kretanje vodilice štitnika. Oštećeni umetak radnog stola treba odmah zamijeniti, jer se mali dijelovi mogu zaglaviti između umetka i lista pile, što uzrokuje zaglavljivanje lista. Na novom stroju preporučuje se pregled ugljičnih četkica nakon prvih 50 sati rada i periodički nakon toga. Ako su istrošene ili oštećene, zamijenite cijeli set četkica.

Čuvajte na tamnom, suhom i mjestu zaštićenom od smrzavanja, izvan dohvata djece, na sobnoj temperaturi, unutar uobičajenog raspona za čuvanje alata. Preporučuje se čuvanje kutne pile u originalnoj ambalaži. Ako nije u originalnoj ambalaži, pokrijte je kako biste je zaštitili od prašine i vlage. Upute za uporabu držite uz stroj.

Prilikom transporta u originalnom pakiranju, osigurajte pokretne dijelove i stavite kutnu pilu u pakiranje tako da su sigurnosne naprave ispravno postavljene. Prije premještanja ili transporta, blokirajte rotaciju radnog stola, spustite rezu glavu u donji položaj i osigurajte je zatikom za zaključavanje te blokirajte funkciju pomicanja vodilice u stražnji položaj pomoću gumba za zaključavanje vodilice. Uvijek prevozite kutnu pilu isključenu iz struje. Za kratke udaljenosti koristite ručku za transport i nemojte podizati stroj za štitnike ili upravljačke elemente.

منشار القطع المائل أداة متعددة الاستخدامات مصممة لقطع الخشب والمواد الخشبية. تتيح خيارات الضبط الواسعة إجراء قطع مستقيمة ومائلة. صُممت هذه الأداة لأعمال الورش والتجميع التي تتطلب قطعاً متكررة بزوايا محددة مسبقاً. يعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والأمن للأداة على الاستخدام السليم، لذا:

قبل استخدام الأداة، اقرأ الدليل بالكامل واحتفظ به.

لا يتحمل المورد أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن عدم الامتثال لأنظمة السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل.

معدات

يتم تسليم المنتج كاملاً ولكنه يتطلب التجميع كما هو موضح لاحقاً في الدليل. يجب أن تحتوي عبوة المصنع على: منشار ميثري، كيس تجميع الغبار، منشار دائري، مشبك طاوله العمل، براغي تحريك رأس القطع.

المعايير الفنية

المعنة	وحدة القياس	قيمة
رقم الكالوج		٨٢١٧١٠-٧٢
الجيد الاسمي	[~V]	٢٤٠ - ٢٢٠
التردد الاسمي	[هرتز]	٥٠
الفترة المقطرة المستمرة	[ثي]	١٧٠٠
أقصى طاقة (S٦ /٢٥٪)	[ثي]	٢٠٠٠
السرعة المقطرة	[°min]	٤٧٠٠
أقصى ارتفاع × أقصى طول للقطع		
زاوية الدوران الأمامي ° / زاوية الميل °	[م]	٢٤٠ × ٦٥
زاوية الدوران الأمامي ° / زاوية الميل °	[م]	٢٤٠ × ٦٥
زاوية الدوران الأمامي ° / زاوية الميل °	[م]	٢٤٠ × ٣٨
زاوية الدوران الأمامي ° / زاوية الميل °	[م]	٢٤٠ × ٣٨
زاوية الدوران الأمامي ° / زاوية الميل °	[م]	٢٤٠ × ٣٨
شفرة المنشار الدائري: القطر الخارجي × قطر التثبيت × أقصى سمك	[م]	٢٠٨ × ٣٠ × ٢١٦
أقصى زاوية قطع مشطوفة	[°]	٤٥
كتلة	[كجم]	١١,٧
مستوى الضوضاء		
- ضغط الصوت L_{Aeq}	[ديسيبل (د)]	٣,٠ ± ١,٠,٥
- الفترة L_{Amax}	[ديسيبل (د)]	٣,٠ ± ١,٠,٥
فئة العزل		٢
مؤشر أيزر		
- فصل		٢
- قوة	[ملي واط]	>
- الطول الموجي	[متر]	٦٥٠

تم قياس قيمة انبعاث الضوضاء المعلنه باستخدام طريقة اختبار قياسية، ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. كما يمكن استخدام قيمة انبعاث الضوضاء المعلنه في تقييم أولي للتعرض. تم قياس القيمة الإجمالية المعلنه للاهتزاز باستخدام طريقة اختبار قياسية، ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. كما يمكن استخدام هذه القيمة في تقييم أولي للتعرض. ملاحظة: قد تختلف انبعاثات الاهتزاز والضوضاء أثناء تشغيل الأداة عن القيمة المعلنه اعتماداً على كيفية استخدام الأداة. ملاحظة: يجب وضع تدابير السلامة بناءً على تقييم التعرض في ظل ظروف الاستخدام الفعلية لحماية المشغل (بما في ذلك جميع أجزاء دورة التشغيل، مثل الأوقات التي يتم فيها إيقاف تشغيل الأداة أو وضعها في وضع الخمول، وأوقات التنشيط).

تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأدوات الكهربائية

تحذير! اقرأ جميع تحذيرات السلامة والرسومات التوضيحية والموصفات المرفقة مع هذه الأداة الكهربائية. قد يؤدي عدم اتباعها إلى صدمة كهربائية أو حرق أو إصابة خطيرة. احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.

يشير مصطلح "الأداة الكهربائية" المستخدم في التحذيرات إلى جميع الأدوات الكهربائية، سواء كانت سلكية أو لاسلكية.

السلامة في مكان العمل

حافظ على إضاءة جيدة ونظافة مكان عملك. فالفرس والإضاءة السيئة قد تسبب في وقوع حوادث. لا تستخدم الأدوات الكهربائية في الأجواء القابلة للاشتعال، مثل وجود سوائل أو غازات أو أبخرة قابلة للاشتعال. تُصدر الأدوات الكهربائية شرارات قد تشعل الغبار أو الأبخرة. أبعادوا الأطفال والمارة عن منطقة العمل. فقدان التركيز قد يؤدي إلى فقدان السيطرة.

السلامة الكهربائية

يجب أن يتطابق قابس سلك الطاقة مع مقبس الكهرباء. لا تُجر أي تعديلات على القابس. لا تستخدم أي محولات قابس مع الأدوات الكهربائية المورضة. يُنقل استخدام قابس غير مُعطل ومتوافق مع مقبس الكهرباء من خطر الصدمة الكهربائية. تجنب ملامسة جسمك للأسطح المورضة مثل الألباب والمشعات والثلاجات. فتأريض جسمك يزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

لا تعرض الأدوات الكهربائية للأطوار أو الرطوبة. دخول الماء أو الرطوبة إلى الأدوات الكهربائية يزيد من خطر الصدمة الكهربائية. لا تحمّل سلك الطاقة فوق طاقته. لا تستخدم سلك الطاقة لحمل الجهاز أو سحبه أو فصل القابس من مقبس الحائط. احفظ سلك الطاقة بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. يزيد سلك الطاقة التلف أو المتشابك من خطر الصعق الكهربائي. عند العمل في الهواء الطلق، استخدم أسلاك مدمجة مصممة للاستخدام الخارجي. استخدم سلك متعدد مناسب للاستخدام الخارجي يقلل من خطر الصدمة الكهربائية. إذا كان تشغيل أداة كهربائية في بيئة رطبة أمراً لا مفر منه، فاستخدم جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) كحماية ضد جهد التيار الكهربائي. يقل استخدام جهاز الحماية من التيار المتبقي من خطر الصدمة الكهربائية.

السلامة الشخصية
كن متيقظاً، وانتبه لما تفعله، واستخدم المنطق السليم عند تشغيل الأدوات الكهربائية. لا تستخدمها وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. حتى لحظة غفلة أثناء تشغيلها قد تؤدي إلى إصابات خطيرة.
استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد وقيات العين دائماً. يقلل استخدام معدات الوقاية الشخصية، مثل أغطية الغيار، وأحذية السلامة المانعة للانزلاق، والخوذات الواقية، وواقيات الأذن، من خطر الإصابة الشخصية الخطيرة.
تجنب التشغيل العرسي. تأكد من أن المفتاح في وضع الإيقاف قبل توصيل مصدر الطاقة أو البطارية، أو قبل حمل الأداة الكهربائية. قد يؤدي حمل الأداة الكهربائية مع الضغط على المفتاح أو تشغيلها والمفتاح في وضع التشغيل إلى إصابات خطيرة.
قم بإزالة أي مفتاح ضبط أو مفتاح ربط قبل تشغيل الأداة الكهربائية. قد يؤدي ترك مفتاح الربط أو مفتاح الربط متصل جزء دوار من الأداة الكهربائية إلى إصابة خطيرة.
لا تتابع في ما يدرك أو تمددهما. حافظ على وضعية جسمك وتوازنك بشكل سليم في جميع الأوقات. سيملكك ذلك من التحكم بشكل أفضل في الأداة الكهربائية في المواقف غير المتوقعة أثناء العمل.
ارتد ملابس مناسبة. تجنب ارتداء الملابس الفضفاضة أو المجوهرات. أبقِ شعرك وملايسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة للأداة الكهربائية. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.
إذا كانت المعدات مجهزة للتوصيل بأنظمة شط أو تجميع الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. يقلل استخدام أنظمة شط الغبار من مخاطر التعرض للغبار.
لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأدوات تجعلك مهملًا وتتجاهل قواعد السلامة. فالإهمال قد يتسبب في إصابات خطيرة في لحظة.

استخدام وصيانة الأدوات الكهربائية
لا تحمّل الأدوات الكهربائية فوق طاقتها. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة للاستخدام المقصود. ستوفر الأداة الكهربائية المناسبة أداء أفضل وأكثر أمناً عند استخدامها ضمن الحمل المصمم لها.
لا تستخدم أداة كهربائية إذا كان مفتاح التشغيل لا يعمل. أي أداة لا يمكن التحكم بها بواسطة المقامح تُعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.
افصل القابس من مأخذ الطاقة أو أزل البطارية، إذا كانت قابلة للفصل، قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الأدوات الكهربائية. هذه الاحتياطات تمنع تشغيل الأداة الكهربائية عن طريق الخطأ.
أبقِ الأداة بعيداً عن متناول الأطفال. لا تسمح للأشخاص غير الملمين بالأدوات الكهربائية أو بهذه التعليمات بتشغيل الأداة. الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.
حافظ على أدواتك الكهربائية وملحقاتها. افحص الأداة للتأكد من عدم وجود خلل في محاداة الأجزاء المتحركة أو تعطلها، أو وجود أجزاء مكسورة، أو أي عطل آخر قد يؤثر على تشغيلها. اصطحب أي تلف قبل استخدام الأداة. فالعديد من الحوادث سببها سوء صيانة الأدوات الكهربائية.
حافظ على نظافة أدوات القطع واحتفظها. فأداة القطع التي تتم صيانتها بشكل صحيح وحوافها الحادة أقل عرضة للاحتشار وأسهل في التحكم بها أثناء التشغيل.
استخدم الأدوات الكهربائية وملحقاتها وغيرها وفقاً لهذه التعليمات، مع مراعاة نوع العمل وظروفه. قد يؤدي استخدام الأدوات لأغراض غير مخصصة لها إلى خلق وضع خطير.
حافظ على المقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. فالمقابض وأسطح الإمساك الزلقة تعيق التشغيل الآمن والتحكم في الأداة في المواقف الخطرة.

الإصلاحات
قم بإصلاح أدواتك الكهربائية فقط لدى ورش الإصلاح المعتمدة باستخدام قطع غير أصلية فقط. هذا يضمن التشغيل السليم للأداة.

تعليمات السلامة لمتنشر الزاوية

صُممت مناشير القطع المائلة لقطع الخشب والمواد الشبيهة به. لا ينصح باستخدامها مع أفراس التخليج لقطع المواد الحديدية كالمقصبات والأعمدة وغيرها. فغبار أفراس التخليج قد يعيق حركة الأجزاء المتحركة، مثل وافي الشفرة السطحي. كما أن الشرور الناتج عن قطع قرص التخليج قد يحرق وافي الشفرة السطحي، وقاعدة طاولة العمل، والأجزاء البلاستيكية الأخرى. استخدم المشابك تثبيت قطعة العمل كلما أمكن. إذا كنت تستمسك قطعة العمل يدوياً، فأحرص دائماً على إبقاء يدك على بعد 100 مم على الأقل من جانبي شفرة المتنشر. لا تستخدم هذا المتنشر لقطع قطع عمل صغيرة جداً بحيث لا يمكن تثبيتها بإحكام أو حملها يدوياً. إذا كانت يدك قريبة جداً من شفرة المتنشر، يزداد خطر الإصابة نتيجة ملامستها. يجب تثبيت قطعة العمل بإحكام من خلال كل من لوحة الدعم وطولية العمل. لا تقم أبداً بتحريك قطعة العمل أو قطعها يدوياً. قد تُنْفِط قطعة العمل غير المثبتة أو المتحركة بسرعة عالية، مما قد يتسبب إصابات.
ادفع المتنشر عبر قطعة العمل. لا تسحب المتنشر عبرها للقطع، ارفع رأس المتنشر وحركه فوق قطعة العمل دون قطعها، ثم شغل المحرك، وأزل الرأس، وادفع المتنشر عبر قطعة العمل. القطع أثناء سحب المتنشر قد يتسبب في خروج شفرة المتنشر من قطعة العمل ونفثها بقوة باتجاه المتنشر.
لا تقم أبداً بتقاطع ذراعك على طول خط القطع المقصود، أو أمام أو خلف شفرة المتنشر. إن مسك قطعة العمل بشكل متقاطع، على سبيل المثال، مسك قطعة العمل على يمين شفرة المتنشر يبدك اليسرى أو العكس، أمر خطير للغاية.
لا تدخل يدك خلف لوحة الدعم بحيث تكون أي من يديك على بعد أقل من 100 مم من جانبي شفرة المتنشر، سواء لإزالة نشارة الخشب أو لأي سبب آخر، أثناء دوران شفرة المتنشر. قد لا تكون المسافة بين شفرة المتنشر الدوارة ويدك واضحة، وقد تُعَرِّض نفسك لإصابة خطيرة.
افحص قطعة العمل قبل القطع. إذا كانت مثنية أو ملتوية، فثبتها بحيث يكون سطحها المنحني الخارجي مواجهاً للوحة الدعم. تأكد دائماً من عدم وجود أي فجوة بين قطعة العمل ولوحة الدعم وطولية العمل على طول خط القطع. قد تتلوي قطع العمل المثنية أو الملتوية أو تتحرك، مما قد يؤدي إلى احتشار شفرة المتنشر أثناء القطع. يجب أن تكون قطعة العمل خالية من المسامير أو أي أجسام غريبة.
لا تستخدم المتنشر حتى يتم إخلاء طاولة العمل من جميع الأدوات وقطع الخشب وما إلى ذلك باستثناء قطعة العمل. صغير يمكن أن تطيار قصاصات الخشب أو القطع السائبة أو الأشياء الأخرى التي تتلامس مع شفرة المتنشر بسرعة عالية.
لا تقم بقطع سوى قطعة عمل واحدة في كل مرة. لا يمكن تثبيت طبقات متعددة من المواد بشكل صحيح، وقد يؤدي ذلك إلى احتشار شفرة المتنشر أو تحركها أثناء التشغيل. قبل الاستخدام، تأكد من تثبيت متنشر القطع المائل أو وضعه على سطح عمل مسوّم وثابت. يقلل سطح العمل المسوّم والثابت من خطر عدم استقرار متنشر القطع المائل. خذ قطعاً لعملك. عند تغيير زاوية الشطف أو القطع المائل، تأكد من وضع لوحة الدعم العكس للتعديل بشكل صحيح لدعم قطعة العمل وتجنب ملامستها لشفرة المتنشر أو نظام الحماية.

دون تشغيل الجهاز ودون وضع قطعة العمل على الطاولة، مرر شفرة المنشار في عملية قطع كاملة وهمية للتأكد من عدم وجود أي ملامسة أو خطر قطع لوحة الدعم. استخدم دعامة مناسبة، مثل امتدادات طاولة العمل أو حوامل العمل، إذا كان حجم قطعة العمل أعرض أو أطول من سطح طاولة العمل. قد تنقلب قطع العمل الأطول أو الأعرض من طاولة منشار القطع المائل إذا لم تكن مثبتة بإحكام. في حال انقلاب الجزء المقطوع أو قطعة العمل، فقد يرفع وافي الشفرة السفلي أو ينفذ دوران الشفرة. لا تستخدم شخصاً آخر كيدل لوصلات طاولة العمل أو كدعم إضافي. فعند ثبات دعامة قطعة العمل قد يتسبب في انحراف شفرة المنشار أو تحرك المادة أثناء القطع، مما قد يؤدي إلى سحب أنت ومساعدك نحو الشفرة الدوارة.

يجب عدم ضغط المادة المراد قطعها أو إجبارها على الاحتكاك بشفرة المنشار الدوارة بأي شكل من الأشكال. فإذا تم ضغطها، مثلاً باستخدام محددات الطول، فقد تعلق المادة بالشفرة وتنفذ بعنف.

استخدم دائماً المشابك أو الملحقات المصممة لتثبيت المواد الدائرية بشكل صحيح، مثل القضبان أو الأنابيب. تميل القضبان إلى الدوران أثناء القطع، مما يتسبب في "انغراس" الشفرة وسحب قطعة العمل ببيدك باتجاه الشفرة.

ترك الشفرة قطع العمل أو أقصى سرعة قبل ملاستها لقطعة العمل. سيقل ذلك من خطر تفتت قطعة العمل. إذا انحصرت قطعة العمل أو الشفرة، فأوقف تشغيل المنشار. انتظر حتى تتوقف جميع الأجزاء المتحركة، ثم أفضل سلك الطاقة وأو أزل البطارية. عندها فقط حاول تحرير المادة العالقة. قد يؤدي الاستمرار في القطع مع وجود مادة عالقة إلى فقدان السيطرة أو تلف المنشار. عند الانتهاء من القطع، ارفع إصبعك عن الزناد، واضغط على رأس القطع للأسفل، وانتظر حتى تتوقف الشفرة تماماً قبل إزالة المادة المقطوعة. يُعدّ الاقتراب من الشفرة أثناء التشغيل أمراً خطيراً.

أمسك المقبض بإحكام عند إجراء القطع المغاظ أو تحرير الزناد قبل أن ينخفض رأس القطع بالكامل. قد يؤدي كبح قرص القطع إلى سحب رأس القطع للأسفل فجأة، مما يشكل خطر الإصابة.

الاستعداد للعمل

قبل البدء بالعمل، تأكد من سلامة الجهاز وسلك الطاقة والقابس، وأن أقيات الشفرات تتحرك بحرية وتعود إلى وضعها الآمن. في حال وجود أي تلف أو خلل في الوقيات، توقف عن العمل.

ملاحظة: يجب إجراء جميع التحضيرات مع فصل مصدر الطاقة. يجب فصل سلك الطاقة من مقبض الحافظ.

تجهيز محطة العمل

يجب تثبيت الأداة على طاولة عمل أو حامل أو ما شابه ذلك في موقع العمل. يجب تثبيت جميع أقيات وأجهزة السلامة بشكل صحيح قبل تشغيل الجهاز. تأكد من دوران شفرة المنشار الدائري بحرية. عند العمل بالخشب، تحقق من خلوه من أي أجسام غريبة مثل المسامير والبراغي، الخ. قبل تشغيل الجهاز، تأكد من أن جميع الأجزاء المتحركة تتحرك بسلاسة وكفاءة، وأن شفرة المنشار الدائري مثبتة بإحكام. قبل توصيل سلك الطاقة بالنايل الكهرلبي، تأكد من تطابق مواصفات مصدر الطاقة مع تلك الموجودة على لوحة بيانات الجهاز. يجب وضع منشار القطع المائل على سطح مستو وثابت، مثل طاولة العمل. يجب ضبط ارتفاع التثبيت ليتناسب مع طول المستخدم، مما يسمح بالتشغيل الكامل دون الحاجة إلى مذ الزراعين بشكل مفرط مع ضمان ثباته وأمانه.

قاعدة طاولة العمل مزودة بتخانات لتثبيتها بالأرضية. ولتقيام بذلك، استخدم أربعة براغي تثبيت (غير مرفقة)، بالإضافة إلى حلقات وصواميل إذا لزم الأمر، حسب نوع طاولة العمل. بعد التثبيت، ضع الدعامة القابلة للتعديل بحيث تستقر على سطح الطاولة وتمنع الجهاز من الانقلاب (III).

ضبط رأس القطع (IV)

عند إخراج منشار الزاوية من عبوته، يكون رأس القطع مثبتاً في الوضع المنخفض. لفك تثبيته، اسحب دبوس القفل، ثم ارفع الرأس مع الإمساك بالمقبض وتطبيق مقاومة طييفة حتى يرتفع بالكامل. في هذا الوضع، يسمح الدبوس برفع وخفض رأس القطع بحرية. إذا تعرّض الرأس بالكامل أو انخفض أكثر من اللازم، اضبط البرغي ثم ثبت الوضع بالصامولة. عند رفع وخفض رأس القطع، تأكد من أن وافي الشفرة المتحرك يتحرك بحرية، حيث يكفّش الشفرة تلقائياً عند الخفض ويغطيها تلقائياً عند الرفع. إذا وجدت أي عوائق تعيق حركة الواقي، فأزلها قبل بدء العمل.

تركيب واستبدال شفرة المنشار الدائري

تحذيراً! قبل تركيب أو استبدال شفرة المنشار، أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن الكهرباء، وانتظر حتى تتوقف الشفرة تماماً. ارتد قفازات واقية عند استبدال شفرة المنشار. ارفع رأس القطع واثبته في الوضع العلوي. قم بفك البرغي الموجود في فتحة الواقي (IV)، ثم ارفع وافي الشفرة المتحرك وقم بفك البرغي السفلي للسماح للواقي بالدوران بحرية. بعد ذلك، قم بفك البرغي العلوي، الأقرب إلى المقبض، تماماً لرفع الواقي المتحرك بما يكفي للوصول إلى برغي المغزل (V).

اضغط مع الاستمرار على قفل المغزل، ثم استخدم مفتاح ربط لتدوير برغي المغزل وشفرة المنشار معاً ببطء حتى يُقفل المغزل. (VI) أثناء الضغط على قفل المغزل، قم بفك برغي المغزل باتجاه عقارب الساعة، ثم أزل الحافة الخارجية، وأزل شفرة المنشار. (VII) قبل تركيب شفرة منشار جديدة، نظف أسطح التلامس والمثبتات من الغبار والأساخ، وركب شفرة المنشار وفقاً لإلحاح سهم الدوران الموجود على الواقي، ثم ركب الحافة الخارجية، وأثناء الضغط على قفل المغزل، قم بربط برغي المغزل عكس اتجاه عقارب الساعة. بعد ذلك، أعد تركيب الواقي بترتيب عكسي لعملية الإزالة، وتأكد من أن الواقي المتحرك يعمل بشكل صحيح وأن شفرة المنشار تدور بحرية عمودياً وبزاوية ٥٥ درجة.

توصيات لاستخدام المناشير الدائرية

تحذيراً! تأكد من أن السرعة القصوى المسموح بها للمنشار الدائري تساوي أو تزيد عن سرعة منشار القطع المائل. استخدام منشار دائري لا يفي بهذا الشرط سيؤدي إلى تحطم شفرة المنشار أثناء التشغيل، مما قد يتسبب في إصابات خطيرة.

استخدم فقط الشفرات الموصى بها من قبل الشركة المصنعة، والمصممة لقطع الخشب والمواد الخشبية، ذات الأسنان الكريبيدية، والتي تستوفي متطلبات معيار EN ٨٤٧-١، وتتوافق مع المواصفات المحددة في جدول البيانات الفنية. لا تستخدم شفرات الفولاذ عالي السرعة (HSS). لا تستخدم أفراساً كاشطة أو شفرات مصممة لقطع المعادن. لا تستخدم حلقات أو أكمام تخفيض فضاخلة لضبط قطر الشفرة. قبل تركيب الشفرة، نظف أسطح التركيب والمثبتات من الغبار والرابع والشحوم والزيوت والماء.

يُختار فصل المنشار الدائري بناءً على نوع المادة المراد قطعها. فكلما زاد عدد الأسنان، زادت جودة القطع. لذا، يُنصح باستخدام نصل ذي ٤٨ سناً لقطع الألواح المصنعة والمواد الصلبة. أما النصل ذو ٢٤ سناً المرفق مع الجهاز، فيمكن استخدامه لقطع الخشب بسرعة أكبر وبشكل أكثر خشونة، بما في ذلك الأخشاب الإنشائية، شريطة تثبيت قطعة العمل جيداً. لا تستخدم أفراس القطع التالفة أو المشوهة. قبل كل استخدام، افحص قرص القطع بصرياً، وإذا وجدت أي شقوق أو كسور أو انحناءات أو أسنان مكسورة أو أي تلف آخر، فاستبدله قبل الاستخدام. أمسك القرص من فتحة التثبيت، واطرق برفق على جسم القرص بمقبض مفك براغي بلاستيكي. قد يشير الصوت الأجويف إلى وجود شق في جسم القرص، والذي قد لا يكون مرئياً بالعين المجردة. إذا كان لديك أي شكوك حول حالة القرص، فاستبدله قبل الاستخدام. لا تقم بإصلاح أو إعادة استخدام الأفراس المشقة.

استخلاص الغبار (٩)

تم تجهيز منشار القطع المائل بوصلة تسمح بتوصيل كيس الغبار المرفق أو نظام شفط غبار خارجي. عند استخدام الكيس المرفق، قم بتوصيله بالوصلة وأفرغه كلما أملاً وبعد الانتهاء

من العمل. أما عند استخدام نظام شطف غبار خارجي، مثل مكسمة كهربائية صناعية، فقم بتوصيل الخروط المرن بالوصلة مباشرة أو باستخدام محول مناسب للخروط المستخدم.

مؤشر ليزر

مشتر القطع المائل مزود بمؤشر ليزر يُظهر خط القطع على المادة المثبتة على الطاولة. يتم تشغيل المؤشر بواسطة مفتاح منفصل؛ الضغط عليه مرة واحدة يُشغل الليزر، والضغط عليه مرة أخرى يطفئه. تجنب النظر مباشرة إلى شعاع الليزر، فقد يسبب ذلك ضرراً مؤقتاً أو دائماً للعين.

كابلات التمديد

في حال الحاجة إلى توصيل المنتج باستخدام كابلات تمديد، يجب ألا يقل مقطع سلك كابل التمديد عن مقطع سلك كابل الطاقة المرفق بالمنتج. أما بالنسبة لكابلات التمديد التي يزيد طولها عن ٢٥ متراً، فيجب ألا يقل مقطع السلك عن ١,٥ ٣.

المخاطر المتبقية

صُممت الآلة وبنيت وفقاً لمعايير السلامة المعمول بها. ومع ذلك، قد تحدث مخاطر متبقية أثناء استخدام المنتج. المخاطر الصحية المرتبطة بالطاقة الكهربائية نتيجة استخدام كابلات الطاقة غير المناسبة.

خطر الضوضاء بسبب عدم ارتداء وسائل حماية السمع.

يمكن تقليل المخاطر المتبقية عن طريق اتباع تعليمات السلامة بعناية.

استخدام الأداة

قبل البدء بالعمل، تأكد من إحكام جميع أقفال الضبط، وأن وافي الشفرة يعمل بشكل صحيح، وأنه لا توجد أي عوائق في نطاق حركة رأس المنشار. يجب التحقق من ذلك دون تشغيل الجهاز. افحص المادة بحثاً عن المشامير والدبابيس والبراغي والشقوق، وتأكد من إمكانية تثبيتها ودعمها بشكل آمن. مرور سلك الطاقة وأي سلك تمديد خارج منطقة القطع حتى لا يعلق أسفل رأس المنشار.

بعد ذلك، نُمّل الآلة بدون حموله وتأكد من أنها تعمل بلاسلامة، دون أي اهتزازات أو احتكاك أو أصوات غير طبيعية. ثم، حرر المفاتيح وانتظر حتى تتوقف الشفرة تماماً. ضع المادة على طاولة، مع إسنادها على لوحة الدعم، وثبتها بمشبك. بمجرد بدء التشغيل، اترك المنشار يصل إلى سرعته المقدره قبل البدء بالقطع بلاسلامة، دون الضغط بشدة.

ضبط معلمات القطع

يتم ضبط زاوية القطع الطولي بتدوير طاولة العمل. ولقيام بذلك، قم بفك برغي تدوير الرأس، واضغط على قفل تدوير الطاولة، ثم قم بتدوير الطاولة إلى الوضع المطلوب باستخدام المقاييس. بالنسبة لضبط الزوايا الشائعة، يمكنك استخدام آلية السقاطة، مع تحرير القفل حتى تسمع صوت طفطفة، ثم قم بربط برغي تدوير الرأس لتثبيت الطاولة. لا تترك الطاولة مثبتة بواسطة آلية السقاطة فقط؛ بل قم دائماً بربط برغي تدوير الرأس.

تُضبط زاوية القطع العرضي بإمالة رأس القطع إلى اليسار، كما ترى من نصل المنشار، ضمن نطاق يتراوح بين ٥° و٢٠ درجة. ولقيام بذلك، قم بفك برغي إمالة الرأس، واضبط الرأس على الزاوية المطلوبة باستخدام المقاييس، ثم أحكم ربط برغي إمالة الرأس. ويُحدد نطاق الإمالة بتوجيه برغي الإمالة داخل فتحة تشير إلى موضع ٤٥٠ درجة.

تتيح منشار الزاوية إمكانية القطع مع توجيه الرأس لأسفل أو باستخدام الموجهات. يمكن تثبيت تغذية الرأس على طول الموجهات في أي وضع باستخدام مقبض القفل. للقطع بدون تغذية، يجب ضبط الرأس على الوضع الخلفي وتثبيت التغذية. أما للقطع الأمامي، فيجب فك قفل التغذية والتأكد من سلامة حركة الرأس في كامل نطاقها. لإجراء قطع غاطس، اضبط حد العمق عن طريق ضبط البرغي، ثم تحقق من العمق المضبوط على قطعة تجريبية، واضبطه إذا لزم الأمر.

بعد كل تغيير في زاوية القطع وكل تغيير في وضع حركة الرأس، ودون توصيل الجهاز بمصدر الطاقة، قم بمحاكاة حركة العمل في نطاقها الكامل وتحقق من أن شفرة المنشار الدائري والواقبات لا تواجه أي عوائق ولا تتلامس مع طاولة العمل أو حشوة طاولة العمل أو لوحة دعم الطاولة أو مكونات الجهاز الأخرى.

تحضير وتثبيت قطعة العمل

يجب وضع المادة بإحكام على طاولة العمل ودعمها باتجاه لوحة الدعم الخاصة بها لمنعها من الانزلاق أثناء القطع. استخدم مشبك الطاولة لتثبيت المادة، وذلك بتثبيتها في الفتحة الموجودة على الجانب المطلوب من الطاولة وربطه بمسمار. ثم اضغط المادة على الطاولة ولوحة الدعم. بالنسبة لقطع العمل الطويلة والثقيلة، يجب توفير دعائم على جانبي الماكينة على نفس ارتفاع طاولة العمل لمنع المادة من الانقلاب والانحراف في شق القطع.

تُمدد امتدادات الطاولة إلى الطول المطلوب لدعم قطع العمل الطويلة، ثم تثبت في مكانها. تتميز هذه الامتدادات بالأواح قابلة للتمديد عند الأطراف، والتي يجب ضبطها لدعم المادة والحد من حركتها الجانبية أثناء القطع. لوحة دعم الطاولة مزودة بأجزاء مرتفعة تتزلق داخل موجهات، ويتم ضبط موضعها عن طريق فك وربط البرغي. يجب استخدام هذه الأجزاء المرتفعة كلما تطلب ارتفاع قطعة العمل دعماً إضافياً.

عند القطع باستخدام التوجيه، يُسمح بالاستعانة بمشغل مساعد عند تثبيت موضعها، شرطه ألا يحل ذلك محل الدعائم وامتدادات الطاولة. يجب أن يكون المشغل المساعد خارج منطقة القطع ومنطقة قف الرفائق، وأن يجري العملية بطريقة لا تسبب أي تلامس مع شفرة المنشار الدائري أو الأجزاء المتحركة من الآلة.

اجتياز الانحياز

قبل البدء، تأكد من ثبات وضعيتك وإمساكك بالمقبض بإحكام. المفاتيح مزود بقفل لمنع التشغيل العرضي، لذا قبل الضغط عليه، اضغط على القفل الموجود على أحد جانبي المقبض، ثم اضغط على المفاتيح مع الاستمرار في الضغط عليه. لا يحتوي المفاتيح على خاصية إيقاف التشغيل المستمر، لذا يتوقف الجهاز تلقائياً عند رفع الضغط. بعد بدء التشغيل، انتظر حتى تصل شفرة المنشار إلى سرعتها المحددة قبل بدء القطع. تجنب وضع شفرة المنشار مباشرة على المادة المراد قطعها ثم تشغيل الآلة، فقد يؤدي ذلك إلى انحياز الشفرة، أو تلف الآلة أو المادة، أو الإصابة. عند استئناف القطع، انتظر حتى تصل شفرة المنشار إلى سرعتها المحددة مرة أخرى ثم ابدأ القطع.

عند القطع، حرّك المنشار الدائري بلاسلامة ودون اهتزاز أو ضغط زائد، مع تطبيق الضغط اللازم فقط لقطع المادة. لا تحمّل الجهاز فوق طاقته ولا تسمح بارتفاع درجة حرارة الشفرات. تجنّب ضرب شفرة المنشار بالمادة، وحركها بطريقة لا تتسبب في التواء الشفرة داخل الشق. إذا انحشرت شفرة المنشار في المادة، حرر المفاتيح فوراً وانتظر حتى تتوقف الشفرة تماماً. ثم افصل الجهاز عن الكهرباء وأزل سبب الانحياز.

بعد إتمام القطع، أزل شفرة المنشار الدوار من مكان القطع، ثم حرر المفاتيح. انتظر حتى تتوقف شفرة المنشار تماماً، ثم افصل الجهاز عن الكهرباء، وبعد ذلك فقط أزل المادة من على الطاولة وانتقل إلى الخطوة التالية.

انحسرت المنشار في المادة

إذا انحسرت شفرة المنشار في المادة المراد قطعها، فحرر المفاتيح فوراً وثبت رأس القطع حتى تتوقف الشفرة تماماً. ثم افصل الجهاز عن مصدر الطاقة بفصله من مأخذ التيار الكهربائي. بعد فصل مصدر الطاقة، أزل سبب الانحياز، على سبيل المثال عن طريق تثبيت قطعة العمل بشكل صحيح، أو تغيير الإعدادات، أو إزالة الجسم الغريب من قطعة العمل، ثم أزل الشفرة من مكان القطع بحرص ودون اهتزاز. افحص شفرة المنشار بحثاً عن أي تلف أو تشوه، وتأكد من أن رأس المنشار وواقباته تتحرك بحرية. في حال وجود أي تلف، استبدل الشفرة قبل استئناف العمل.

الأشطة والعمل
بعد إتمام القطع، أزل شفرة المنشار الدوارة من مكان القطع، ثم حرر المفتاح. انتظر حتى تتوقف الشفرة تمامًا، ثم فصل الجهاز عن مصدر الطاقة، وأزل المواد من طاولة العمل ونظف منطقة العمل.
بعد الانتهاء من العمل، قم بإزالة الغبار والشاردة من حول واقيات المنشار، وطاولة العمل، ومنفذ شطف الغبار، وأفرغ كيس الغبار إن وُجد. افحص شفرة المنشار وأدوات التثبيت بحثًا عن أي تلف، ثم انتقل إلى الصيانة.

قيود ارتفاع درجة الحرارة
لا تحتوي الآلة على نظام لتنظيم الطاقة، ويزداد استهلاك الطاقة مع زيادة الحمل أثناء القطع. كلما زادت مقاومة المادة والضغط على رأس القطع، ارتفعت درجة حرارة المحرك بسرعة، مما قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارته بشكل مفرط. لتقليل ارتفاع درجة الحرارة، يُنصح بالقطع بحركة سلسة، وتجنب الطرق أو الضغط الزائد، واستخدام شفرة منشار دائرية مناسبة للمادة والحفاظ عليها في حالة جيدة، والتأكد من أن فتحات التهوية نظيفة وخالية من الغبار.
صُممت هذه الآلة للتشغيل المتقطع والدوري، حيث لا تتجاوز مدة القطع تحت الحمل ٢٥٪ من وقت الدورة الواحدة، بينما تُقصى النسبة المبتدئية، التي تبلغ حوالي ٧٥٪، في بيئة تخفيف الحمل، مثل وضع الخمول أو فترة التبريد. أثناء القطع المكثف، يجب أخذ فترات راحة، وفي حال حدوث انخفاض ملحوظ في سرعة الشفرة، أو صدور ضوضاء غير معتادة، أو ارتفاع ملحوظ في درجة الحرارة، يجب تخفيف الضغط، والتوقف عن العمل، وترك الآلة لتبرد.

الصيانة والتفزين

تنبيه! قبل إجراء أي تعديلات أو صيانة، فصل سلك الطاقة من مأخذ التيار. بعد الانتهاء من العمل، تحقق من الحالة الفنية للأداة الكهربائية بفحصها بصريًا، بما في ذلك الهيكل والمقبض، وسلك الطاقة مع القابض ومانع الشد، وعمل المفتاح الكهربائي، وعدم انسداد فتحات التهوية، وعدم وجود شرر من الفرش، وعدم وجود ضوضاء من المحامل والبروس، وسهولة التشغيل، وسلاسة الأداء. خلال فترة الضمان، لا يجوز للمستخدم تفكيك الآلة الكهربائية أو استبدال أي أجزاء أو مكونات، لأن ذلك يبطل الضمان. أي حال يُلاحظ أثناء الفحص أو التشغيل يستدعي إصلاحها في مركز خدمة معتمد. بعد الانتهاء من العمل، يجب تنظيف الهيكل وفتحات التهوية والمفاتيح والأغطية، على سبيل المثال، باستخدام تيار هواء (بضغط لا يتجاوز ٣،٠ ميجا باسكال)، أو فرشاة، أو قطعة قماش جافة دون استخدام مواد كيميائية أو سوائل تنظيف. يجب تنظيف الأدوات والمقابض بقطعة قماش جافة ونظيفة.
للحفاظ على التشغيل السليم، حافظ على نظافة واقيات المنشار، وفتحات التهوية، وغطاء المحرك من الغبار والأوساخ قدر الإمكان، ونظف الجهاز بعد كل استخدام. يُنصح بتشحيم الأجزاء المتحركة مرة شهريًا، وللتشغيل الدوري، استخدم قطعة قماش مبللة قليلًا بكمية قليلة من الصابون الخفيف الخالي من المنبيبات، مع الحرص على منع دخول الماء إلى الجهاز. قبل كل استخدام، افحص آلية واقي المنشار الدائري المتحرك للتأكد من خلوها من الأوساخ، وأزل نشارة الخشب القديمة والشظايا بفرشاة، وتأكد من سلاسة حركة دليل الواقي. يجب استبدال أي قطعة غيار تالفة في طاولة العمل فورًا، حيث يمكن أن تعلق أجزاء صغيرة بين القطعة وشفرة المنشار، مما يؤدي إلى توقف الشفرة. في الأجهزة الجديدة، يُنصح بفحص فرش الكربون بعد أول ٥٠ ساعة من التشغيل، وبشكل دوري بعد ذلك. في حال تأكلها أو تلفها، استبدل مجموعة الفرش بالكامل.
يُحفظ في مكان مظلم وجاف وخالٍ من الصقيع، بعيدًا عن متناول الأطفال، في درجة حرارة الغرفة، ضمن النطاق الطبيعي لتخزين الأدوات. يُنصح بتخزين منشار الزاوية في عبوته الأصلية. إذا لم يكن في عبوته الأصلية، فقم بتغطيته لحماية من الغبار والرطوبة. احتفظ بدليل التعليمات مع الجهاز.
عند نقل منشار الزاوية في عبوته الأصلية، تأكد من تثبيت الأجزاء المتحركة جيدًا، ثم ضع المنشار داخل العبوة بحيث تكون أدوات التثبيت في وضعها الصحيح. قبل النقل، قم بقل دوران طاولة العمل، ثم أزل رأس القطع إلى الوضع السفلي وثبته بديوس القفل، ثم اقلل وظيفة تغذية الدليل في الوضع الخلفي باستخدام مقبض قفل الدليل. احرص دائمًا على نقل منشار الزاوية وهو غير موصل بالكهرباء. استخدم مقبض النقل للمسافات القصيرة، ولا ترفع الجهاز من واقيات الأمان أو أدوات التحكم.

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATION OF CONFORMITY DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0126/YT-821710/EC/2026

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Ukośnica | Miter saw | Fierăstrău circular staționar
220-240 V~ 50 Hz; S1 1700 W; S6 25% 2000 W; 4700 min⁻¹; 216x30 mm;
nr kat.: | item no.: | cod articol.: YT-821710

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:
meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:
satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 62841-1:2015 + A11:2022
EN IEC 62841-3-9:2020 + A11:2020
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 61000-3-11:2019

i spełniają wymagania dyrektyw:
and fulfill requirements of the following European Directives:
și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/EC Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
Machinery and safety elements
Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)

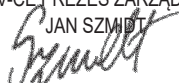
2014/30/EU Kompatybilność elektromagnetyczna
Electromagnetic compatibility
Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) (H.G. nr. 487/2016)

2011/65/EU Substanțe niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym
Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances
Restricția utilizării unor substanțe periculoase (H.G. nr. 322/2013)

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji
Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration
Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
The person authorized to compile the technical file:
Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Agnieszka Rędział; TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław
Polska | Poland | Polonia

V-CE PREZES ZARZADU
JAN SZMIDT



(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

Wrocław, 2026.01.28

(miejsce i data wystawienia)